



LE MANS 1000

SPARE PARTS
CATALOGUE

cod.
28 92 00 90M

INDICE ANALITICO - ANALYTICAL INDEX - INDEX ANALYTIQUE - GRUPPENVERZEICHNIS

COORDINATE COORDINATE COORDONNÉE KOORDINATE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
A1 - A4	Testa - Cilindri	Head - Cylinders	Culasse - Cylindres	Kopf - Zylinder
A5 - A6	Impianto alimentazione	Fuel system	Alimentation	Kraftstoffzuführung
A7 - A12	Carburatori - Componenti	Carburetors - Parts	Carbureteurs - Composants	Vergaser - Teile
A13 - A14	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Luftfilter
A15 - A16	Impianto scarico	Exhaust system	Echappement	Auspuff
B1 - B4	Basamento e coperchi	Crankcase - Covers	Carter moteur - Couvertcles	Kurbelgehäuseunt - Deckel
B5 - B8	Imbiellaggio - Distribuzione	Connecting and timing system	Equipage mobile - Distribution	Pleuel und Steuerung
B9 - B12	Lubrificazione	Lubrication	Graissage	Schmierung
B13 - B14	Frizione	Clutch	Embrayage	Kupplung
B15 - C2	Scatola e coperchi cambio	Gearbox and covers	Boîte a vitesse et couvercles	Getriebegehäuse und Deckel
C3 - C4	Albero primario cambio - Albero frizione	Main shaft - Clutch shaft	Arbre primaire - Arbre embrayage	Antriebwelle - Kupplung welle
C5 - C8	Albero secondario cambio	Layshaft	Arbre secondaire	Abtriebwelle
C9 - C10	Forcellone oscill. - Albero trasmissione	Rear fork - Gear shaft	Fourchette - Arbre de transmission	Hintergabel - Getriebewelle
C11 - C14	Trasmissione posteriore	Rear transmission	Transmission AR.	Radantriebe
C15 - D2	Telaio	Frame	Chassis	Rahmen
D3 - D6	Culla telaio - Pedane e cavalletto	Frame - Foot rest and stand	Chassis - Repose pieds et béquilles	Rahmen fußraste und ständer
D7 - D8	Serbatoio carburante	Fuel tank	Réservoir carburant	Kraftstoffbehälter
D9 - D10	Sella - Fiancate laterali	Saddle - Side covers	Selle - Recouvrement latéral	Sattel - Abdeckung
D11 - D12	Codino - Spoiler sottocoppa	Part for seat - Oil sump cover	Partie selle - Couvercle de carter d'huile	Einsitz bankrücken - Ölwanne deckel
D13 - D14	Carenatura (versione 1985-1986)	Cowling (1985-1986 version)	Carenage (version 1985-1986)	Windschutzsch. (1985-1986 Version)
D15 - D16	Carenatura (versione 1988)	Cowling (1988 version)	Carenage (version 1988)	Windschutzsch. (1988 Version)
E1 - E4	Carenatura (versione 1989)	Cowling (1989 version)	Carenage (version 1989)	Windschutzsch. (1989 Version)
E5 - E6	Carenatura (versione 1990)	Cowling (1990 version)	Carenage (version 1990)	Windschutzsch. (1990 Version)
E7 - E8	Parafanghi ant. e post.	Front and rear mudguard	Garde boue AV. et AR.	Vord. und Hint. kotflügel
E9 - E12	Forcella anteriore (1ª serie)	Front fork (1st series)	Fourche AV (1ère series)	Vordere gabel (1. Serie)
E13 - E14	Forcella anteriore regolabile (versione 1988)	Adjustable front fork (1988 version)	Fourche AV réglable (version 1988)	Vordere Gabel einstellbar (1988 version)
E15 - E16	Forcella anteriore regolabile (versione 1990)	Adjustable front fork (1990 version)	Fourche AV réglable (version 1990)	Vordere Gabel einstellbar (1990 version)
F1 - F2	Sospensioni posteriori - Ammortizzatori di sterzo	Rear suspensions - Steering shock-absorbers	Suspensions arrières - Amortisseurs de direction	Hinterere Aufhängungen - Schalldämpfer der Lenkung
F3 - F4	Cruscotto e strumentazione	Instrument board and instrumentation	Tableau de bord et équipement	Instrumentenbrett und Schaltbrettausrste
F5 - F6	Cruscotto e strumentazione (Versione 1990)	Instrument board and instrumentation (1990 version)	Tableau de bord et équipement (Version 1990)	Instrumentenbrett und Schaltbrettausrste (1990 Version)
F7 - F8	Semimanubri e comandi (1ª serie)	Half handlebar and controls (1st series)	Demi-guidon et commandes (1ère series)	Halblenker stange und Kontrollgerate (1. Serie)
F9 - F10	Semimanubri e comandi (Versione 1988)	Half handlebar and controls (1988 version)	Demi-guidon et commandes (Version 1988)	Halblenker stange und Kontrollgerate (1988 Version)
F11 - F12	Ruota anteriore	Front wheel	Roue avant	Vorderrad
F13 - F14	Ruota posteriore	Rear wheel	Roue arrière	Hinterrad
F15 - F16	Impianto frenante anteriore destro (1ª serie)	R.H. front brake system (1st series)	Systeme de frein AV. D. (1ère series)	Bremsanlage, vord. R. (1. Serie)
G1 - G2	Impianto frenante anteriore destro (Versione 1988)	R.H. front brake system (1988 version)	Systeme de frein AV. D. (Version 1988)	Bremsanlage, vord. R. (1988 Version)
G3 - G4	Freno anteriore sinistro e posteriore	L.H. front and rear brake	Frein AV. G. et arriere	Hint. L. bremse und Vord.
G5 - G6	Pompa freno post. e ant. sin.	L.H. front and rear brake pump	Pompe de comm. frein AR. et AV. G.	Vord. und Hint. bremszylinder, L.

M16

INDICE ANALITICO - ANALYTICAL INDEX - INDEX ANALYTIQUE - GRUPPENVERZEICHNIS

COORDINATE COORDINATE COORDONNÉE KOORDINATE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
G7 - G10	Accensione - Dotazione	Ignition - Kits	Allumage - Kits	Zündung - Reparatursatz
G11 - G12	Motorino avviamento «Valeo» - Componenti	«Valeo» starting motor - Parts	Demarreur «Valeo» - Pièces	Anlassmotor «Valeo» - Ersatzteile
G13 - G14	Impianto illuminazione anteriore e acustico	Front lighting and acoustics system	Eclairage AV. et acoustique système	Beleuchtung Vord. und Signalhorn
G15 - G16	Impianto illuminazione posteriore	Rear lighting system	Eclairage système AR.	Beleuchtung anlage, Hint.
H1 - H2	Impianto elettrico	Electric system	Install électrique	Elektrische - Anlage
H3 - H4	Varianti cambio a denti diritti	Modifications straight toothing gearbox	Modifications boîte a vitesse à dents droits	Varianten für getriebehauptwelle über geradverzähnte

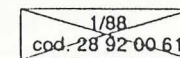
INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

M1	da	10 03 27 00	a	14 43 29 00
M2	da	14 43 32 00	a	27 60 57 15
M3	da	27 65 94 15	a	28 52 26 78
M4	da	28 52 26 78	a	28 75 06 78
M5	da	28 75 13 65	a	92 25 10 30
M6	da	92 25 10 30	a	95 12 91 80
M7	da	95 12 91 80	a	897 399 436



Le Mans1000

cod.
28 92 00 90 M 06 / 91



INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.
14.45.31.00	B4	011	14.76.92.00	F4	024	17.65.92.00	G7	023	19.31.17.22	C12	019
14.45.34.00	B8	034	14.76.92.00	F6	026	17.65.92.00	G4	017	19.35.53.25	C12	019
14.45.34.00	B4	031	14.92.10.50	A10	071	17.65.93.50	G6	019	19.65.99.00	G6	033
14.45.35.00	B4	009	14.93.13.50	A10	073	17.65.96.50	G4	010	19.65.96.00	G6	034
14.49.46.00	D2	048	14.93.16.50	A10	043	17.66.80.50	G6	017A	19.66.76.00	G6	017
14.49.49.50	C10	019	14.93.30.00	A8	009	17.70.43.00	G6	028	19.66.76.00	G6	014
14.49.49.50	F10	012	14.93.31.50	A8	020	17.71.24.00	G6	001	19.67.51.00	G6	008
14.49.49.50	G2	019	14.93.34.50	A8	018	17.71.87.50	G6	006	19.70.59.00	E8	018
14.49.49.50	G4	008	14.93.35.50	A8	010	17.71.99.00	G6	004	19.70.71.00	H2	008
14.49.49.50	G4	020	14.93.36.50	A8	019	17.75.05.00	H2	013	19.73.33.50	G8	026
14.51.67.00	B2	049	14.93.46.50	A8	027	17.76.06.50	F4	027	19.74.13.50	F4	035
14.51.76.00	B2	050	14.93.48.50	A10	046	17.76.06.50	F4	020	19.76.61.80	F4	017
14.54.70.00	C10	006	14.93.49.50	A10	041	17.76.06.50	F6	031	19.76.61.50	F6	025
14.54.78.00	C10	004	14.93.54.50	A8	025	17.76.21.50	F4	026	19.76.86.80	F4	017
14.60.96.50	C16	005	14.93.64.50	A10	067	17.76.21.50	F4	021	19.76.86.80	F6	009
14.60.96.50	D14	029	14.93.65.50	A10	066	17.76.21.50	F6	012	19.76.89.80	F4	019
14.60.96.50	F4	028	14.93.68.50	A10	049	17.76.22.00	F4	013	19.78.25.00	C10	007
14.60.96.50	H2	009	14.93.69.50	A10	070	17.76.22.00	F6	023	19.93.60.00	A8	006
14.61.59.01	A16	006	14.93.80.50	A8	016	17.76.55.60	F4	008	23.00.38.70	G2	012
14.61.59.01	B6	011	14.93.81.50	A8	017	17.76.83.60	F6	029	23.70.71.00	H2	007
14.61.59.01	B6	008	14.93.83.50	A8	015	17.76.87.50	B10	022	23.75.57.10	G14	031
14.61.59.01	C12	004	14.93.91.50	A8	008	17.76.98.61	D16	017	23.75.57.10	G16	014
14.61.59.01	G8	034	17.03.40.50	A4	033	17.76.98.61	E2	023	23.76.94.70	F6	024
14.61.61.50	F12	015	17.04.50.50	B6	026	17.76.98.61	E6	023	23.76.98.70	F8	025
14.61.61.50	F14	016	17.04.58.60	E6	027	17.78.39.60	F4	009	23.94.34.10	E16	007
14.63.22.50	F14	024	17.06.79.00	B6	010	17.78.49.60	F4	003	23.99.95.70	F8	026
14.63.40.50	F14	003	17.09.38.50	G6	018	17.99.95.50	B4	034	25.65.61.00	F16	005
14.63.44.00	F14	013	17.12.10.61	A16	005	18.00.11.50	B2	013	25.65.61.00	G2	027
14.65.25.70	G2	029	17.13.31.51	A6	014	18.00.16.50	B2	020	25.65.61.00	G4	005
14.65.90.00	F16	019	17.23.47.60	B16	030	18.06.06.01	B6	025	25.65.61.00	G6	031
14.65.90.00	G2	025	17.32.80.50	C10	012	18.06.09.50	G6	020	25.65.61.00	G6	026
14.65.90.00	G4	025	17.35.02.50	C12	001	18.06.42.04	B6	001	25.65.61.02	B10	028
14.65.91.00	F16	018	17.35.04.00	C12	023	18.10.50.01	B8	006	25.65.61.02	B10	034
14.65.91.00	G2	024	17.35.07.00	C12	024	18.20.08.01	B16	011	27.46.18.20	B10	010
14.65.91.00	G4	026	17.35.14.00	C14	028	18.21.10.50	C4	015	27.46.87.20	C16	034
14.70.42.05	G8	029	17.35.46.50	C14	029	18.21.10.51	C4	015	27.47.26.20/100	C12	001
14.70.55.00	G10	038	17.35.54.00	C12	025	18.21.10.52	C4	015	27.47.26.22	B12	001
14.71.24.59	G8	023	17.35.54.02	C12	025	18.21.10.54	C4	015	27.57.38.20	C10	006
14.71.54.00	G10	051	17.35.54.04	C12	025	18.35.24.00	C12	015	27.57.56.21	B10	007
14.71.54.20	G8	025	17.35.54.06	C12	025	18.35.51.00	C12	017	27.60.10.15	F10	016
14.71.57.00	G10	041	17.35.54.08	C14	025	18.51.34.60	E12	044	27.60.12.15	F10	015
14.71.62.00	G10	043	17.35.54.10	C14	025	18.51.34.60	E14	023	27.60.16.15	F10	017
14.71.64.00	G10	048	17.35.54.12	C14	025	18.51.35.60	E12	045	27.60.25.15	F10	011
14.71.65.02	G8	010	17.43.40.60	B4	015	18.51.35.60	E14	024	27.60.30.20	F6	014
14.71.74.00	G8	008	17.45.17.50	B14	028	18.51.35.60	E16	024	27.60.30.20	F6	034
14.71.76.00	G8	007	17.53.02.60	F2	005	18.51.66.60	E10	008	27.60.31.20	F6	016
14.71.80.00	G8	021	17.57.05.61	C14	025	18.51.66.60	E14	005	27.60.31.20	F10	027
14.73.05.58	G10	045	17.61.57.61	F12	003	18.51.66.60	E16	008	27.60.34.30	F10	005
14.73.05.70	G10	046	17.63.41.50	F14	022	18.54.80.90	C10	009	27.60.35.20	F6	012
14.73.07.26	C10	044	17.65.47.60	F16	013	18.66.74.50	G6	032	27.60.35.20	F10	008
14.73.68.56	B2	005	17.65.47.60	B2	017	19.10.43.30	B8	008	27.60.36.20	F6	015
14.74.77.00	G8	011	17.65.47.60	G4	024	19.10.49.50	B8	007	27.60.36.20	F10	007
14.74.84.50	H2	005	17.65.87.60	F2	016	19.15.78.20	G6	024	27.60.37.15	F10	005
14.75.62.55	G14	005	17.65.87.60	G2	015	19.25.82.20	C6	034	27.60.44.15	F10	004
14.76.25.10	F4	025	17.65.88.60	H2	023	19.35.12.00	B2	024A	27.60.45.15	F10	003
14.76.25.10	F6	024	17.65.88.60	F2	015	19.35.12.00	B16	023	27.60.46.15	G2	005
14.76.61.10	F4	005	17.65.88.60	G2	014	19.35.12.00	C14	036	27.60.55.15	F10	017
14.76.61.10	F6	025	17.65.88.60	F16	017	19.35.53.20	C12	019	27.60.57.15	F10	014

INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.
27.65.04.15	F10	019	28.10.40.41	D8	004	28.20.09.78	H10	011	28.46.20.60	E2	037
27.66.11.15	G2	010	28.10.40.62	D8	004	28.21.01.87	H4		28.46.24.60	E16	032
27.66.34.15	G2	006	28.10.40.91	D8	004	28.21.05.87	H4	001	28.46.25.60	E16	033
27.66.38.15	F10	021	28.10.54.60	D8	013	28.21.11.87	H4	002	28.46.29.60	E10	012
27.66.40.75	G2	003	28.10.54.61	D8	014	28.21.20.87	H4	002	28.46.43.60	E16	030
27.73.80.15	F10	032	28.10.64.50	D8	002	28.21.42.87	H4	005	28.46.43.61	E16	031
27.73.88.15	F10	032	28.10.84.10	D2	012	28.21.45.87	H4	007	28.47.26.61	E12	001
27.74.09.20	G16	001	28.10.90.40	D2	047	28.21.48.87	H4	007	28.47.26.70	E12	001
27.74.17.20	C16	012	28.11.26.60	A6	010	28.21.51.87	H4	005	28.47.26.77	E12	001
27.74.98.15	G7	007	28.11.26.61	A6	011	28.21.52.87	H4	004	28.47.26.78	E12	001
27.75.06.20	G14	007	28.11.26.76	A6	010	28.23.62.60	C6	033	28.47.26.79	E12	001
27.75.06.21	G14	008	28.11.26.79	A6	011	28.23.82.60	C6	029	28.47.43.60	E12	002
27.75.16.11	G16	005	28.11.34.50	A14	005	28.25.09.60	C6	041	28.47.62.60/100	E10	001
27.75.37.20	G14	020	28.11.36.60	A14	007	28.25.69.60	C6	032	28.47.62.61	E10	001
27.75.37.21	G14	021	28.11.40.50	A14	006	28.25.78.60	C6	040	28.47.62.62	E10	001
28.00.07.78	B2	001	28.11.43.50	A14	008	28.25.81.60	C6	038	28.47.62.70	E10	001
28.00.14.78	B2	015	28.11.43.60	A6	008	28.32.63.50	C10	016	28.47.62.78	E10	001
28.00.32.78	B4	036	28.11.44.60	A14	003	28.35.02.78	C12	001	28.47.62.90	E10	001
28.00.35.78	B2	022	28.11.50.60	A6	002	28.35.03.45	C12	002	28.47.62.91	E10	001
28.00.49.50	B4	028	28.11.50.61	A6	003	28.35.03.78	C12	002	28.47.63.60/100	E10	002
28.00.67.60	B12	038	28.11.50.70	A6	002	28.40.01.60	C16	001	28.47.63.61	E10	002
28.00.72.50	B10	033	28.11.50.71	A6	003	28.40.01.78	C16	001A	28.47.63.62	E10	002
28.02.21.60	A2	005	28.11.50.78	A6	002	28.40.01.79	C16	001A	28.47.63.70	E10	002
28.02.21.70	A2	005	28.11.50.79	A6	003	28.40.01.90	C16	001B	28.47.63.78	E10	002
28.02.21.78	A2	005	28.11.55.60	A6	001	28.40.01.91	C16	001B	28.47.63.90	E10	002
28.02.22.60	A2	006	28.11.74.78	F10	010	28.42.03.61	D4	001	28.47.63.91	E10	002
28.02.22.70	A2	006	28.11.75.60	F8	011	28.42.03.70	D4	001	28.47.83.60	E16	026
28.02.22.78	A2	006	28.11.75.78	F10	009	28.42.21.61	D4	002	28.47.85.60	E10	013
28.02.35.10	A2	001	28.11.77.78	F10	012	28.42.21.70	D4	002	28.47.96.60	E12	008
28.02.35.70	A2	001	28.12.09.50	A16	001	28.42.95.60	C16	017	28.47.99.60	E10	011
28.02.35.78	A2	001	28.12.09.51	A16	002	28.43.03.60	D4	003	28.49.02.77	E12	043
28.03.60.60	A2	021	28.12.09.60	A16	001	28.43.21.63	D4	013	28.49.02.78	E12	043
28.03.61.60	A2	022	28.12.09.61	A16	002	28.43.27.60	D6	038	28.49.02.92	E14	033
28.03.74.60	A2	026	28.12.19.60	A16	018	28.43.41.62	D4	014	28.49.02.93	E14	033
28.05.80.60	B8	036	28.12.19.70	A16	016	28.43.43.60/100	E8	001	28.49.02.94	E14	033
28.06.01.62	A2	015	28.12.29.60	A16	021	28.43.43.65	E8	001	28.49.02.95	E16	023
28.06.01.63	A4	047	28.12.29.70	A16	021	28.43.43.71	E8	001	28.49.02.96	E16	023
28.06.01.70	A2	010	28.12.30.60	A16	010	28.43.44.78/100	E8	020	28.49.31.70	E10	009
28.06.01.71	A4	042	28.12.30.70	A16	010	28.43.44.79	E8	020	28.49.31.70	E14	005
28.06.01.78	A2	010	28.12.34.60	A16	017	28.43.44.90	E8	020	28.49.31.70	E16	005
28.06.01.79	A4	042	28.12.39.60	A16	008	28.43.55.78	E8	028	28.49.40.70	E10	001
28.06.04.60	B6	018	28.12.69.60	A16	009	28.43.64.60	E8	015	28.49.40.70	E14	001
28.06.12.60	B6	022	28.12.86.60	A16	011	28.43.64.60	E8	024	28.49.40.90	E16	001
28.06.20.50	B6	017	28.13.20.70	F10	022	28.43.66.78	E8	021	28.49.61.80	E10	031
28.06.20.51	B6	017	28.13.30.60	A6	012	28.43.70.78	E8	009	28.49.62.60	E10	032
28.06.20.52	B6	017	28.13.35.78	F10	030	28.43.87.60	E8	007	28.51.34.90	E16	033
28.06.28.53	B6	017	28.13.46.60	A6	013	28.43.91.78	E8	010	28.52.25.60/100	E10	009
28.06.44.60	B14	003	28.13.56.60	A6	015	28.44.07.60	D4	023	28.52.25.61	E10	009
28.09.30.60	F8	007	28.15.05.60	E12	041	28.44.18.60	D4	024	28.52.25.62	E10	009
28.09.30.78	F10	020	28.15.39.60	E12	039	28.44.23.10	D4	031	28.52.25.78	E14	009
28.10.02.60/100	E8	001	28.15.70.50	A14	017	28.44.32.21	D4	025	28.52.25.78	E16	009
28.10.02.61	D8	001	28.15.74.50	B10	029	28.44.35.60	D4	021	28.52.25.79	E14	009
28.10.02.62	D8	001	28.15.77.50	A14	019	28.44.35.70	D4	021	28.52.25.94	E14	009
28.10.02.70	D8	001	28.15.78.50	A14	015	28.44.60.60	D4	022	28.52.25.94	E16	009
28.10.02.71	E8	001	28.15.78.50	D10	030	28.44.60.70	D4	022	28.52.26.60/100	E10	010
28.10.02.90	D8	001	28.15.79.50	A14	004	28.44.68.60	D4	022	28.52.26.61	E10	010
28.10.02.91	D8	001	28.15.79.50	E12	043	28.46.05.77	D10	009	28.52.26.61	E10	010
28.10.02.92	C16	011	28.20.02.77	E16	001	28.46.05.78	D11	009	28.52.26.78	E14	010

INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.
28.52.20.78	E16	010	28.57.04.79	E6	020	28.57.04.79	D16	010	28.63.00.01	G4	022
28.52.26.79	E14	010	28.57.04.92/100	E2	012	28.57.72.60	G14	002	28.65.23.01	G4	001
28.52.26.94	E14	010	28.57.04.92/100	E6	012	28.57.72.78	D16	002	28.65.30.01	F16	008
28.52.26.94	E16	010	28.57.04.94	E2	012	28.57.72.79	E2	002	28.65.30.01	G2	014
28.52.45.20	E10	015	28.57.04.94	E6	012	28.57.72.74	E6	002	28.65.30.01	G4	021
28.52.54.60	E10	013	28.57.04.95	E2	012	28.57.85.50/100	D12	015	28.65.46.01	F16	014
28.52.54.60	E14	012	28.57.04.96	E6	012	28.57.85.61	D12	015	28.65.46.01	G2	015
28.52.63.60	E12	G36	28.57.08.50	D14	024	28.57.85.70	D12	015	28.65.46.01	G4	023
28.52.64.63	E10	016	28.57.08.78	D16	021	28.57.85.78	D12	015	28.65.57.00	F16	006
28.52.64.66	E10	016	28.57.08.78	E2	013	28.57.86.60	D14	010	28.65.57.00	G4	014
28.52.64.77	E12	042	28.57.08.78	E6	013	28.57.86.78	D16	007	28.65.71.40	F16	003
28.52.64.90	E14	016	28.57.08.78	D16	022	28.57.86.78	E4	030	28.65.71.78	G2	013
28.52.65.40	E12	G39	28.57.08.79	E2	014	28.57.86.90	E6	030	28.65.75.00	G4	002
28.52.65.90	E14	031	28.57.08.79	E6	014	28.57.88.10	D14	017	28.65.85.00	G6	029
28.52.65.90	E16	031	28.57.12.92	E2	008	28.57.91.60	D12	019	28.65.87.00	G4	009
28.52.66.40	E10	019	28.57.12.92	E6	008	28.57.94.78	D16	023	28.65.88.40	G4	016
28.52.66.40	E14	019	28.57.17.60	D14	008	28.57.94.78	E4	032	28.65.93.00	F16	016
28.52.69.40	E10	017	28.57.17.78	D16	011	28.57.94.78	E6	032	28.65.93.78	G2	011
28.52.69.40	E14	017	28.57.17.92	E4	031	28.57.97.78	D16	031	28.65.97.00	G4	011
28.52.75.63	E10	020	28.57.18.78	D16	030	28.60.06.78	F8	001	28.65.97.40	E8	019
28.52.76.32	E16	024	28.57.20.90	F6	017	28.60.06.78	F10	031	28.65.97.78	E8	031
28.52.76.63	E10	021	28.57.38.78	D16	024	28.60.07.78	F8	002	28.66.02.00	F16	001
28.52.79.60	E10	018	28.57.46.60	D10	008	28.60.07.78	F10	001	28.66.02.78	G2	001
28.52.89.50	F2	009	28.57.47.90	F6	031	28.60.27.60	F8	017	28.66.11.00	F16	015
28.52.96.71	E10	023	28.57.48.65	G14	024	28.60.27.79	F6	017	28.66.50.00	G6	020
28.53.18.78	F2	014	28.57.49.65	G14	025	28.60.27.79	F10	035	28.66.60.50	G2	044
28.54.02.00	C10	001	28.57.53.61	D14	001	28.60.27.90	F10	035A	28.66.75.60	G6	013
28.54.02.71	C10	001	28.57.53.62	D14	001	28.60.36.00	F8	009	28.66.85.78	G6	017
28.55.02.63	F2	001	28.57.54.60/100	D14	002	28.60.38.60	F8	008	28.67.70.60	G6	001
28.55.52.00	C14	032	28.57.54.61	D14	002	28.60.54.00	F8	023	28.70.48.50	G10	037
28.55.62.50	E10	025	28.57.54.62	D14	002	28.60.55.00	F8	006	28.70.49.00	G8	014
28.55.63.50	E10	024	28.57.54.70	D14	002	28.60.56.78	G2	002	28.70.70.50	G10	036
28.55.64.50	E10	024	28.57.54.78/100	D16	001	28.60.76.78	F10	011	28.72.63.60	H2	003
28.57.03.50/100	D14	022	28.57.54.79	D16	001	28.61.03.60	F12	001	28.73.25.60	H2	012
28.57.03.51	D14	022	28.57.54.90	D16	001	28.61.05.71	F12	001	28.73.65.61	G8	027
28.57.03.53	D14	022	28.57.54.91	D16	001	28.61.03.78	F12	001	28.73.80.40	F8	018
28.57.03.70	D14	022	28.57.54.92/100	E2	001	28.61.03.78	F12	001	28.73.82.90	F6	040
28.57.03.78	D16	019	28.57.54.92/100	E6	001	28.61.03.90	F12	001	28.74.05.60	G14	001
28.57.03.78	E2	019	28.57.54.94	E2	001	28.61.35.60	F12	006	28.74.11.00	F8	021
28.57.03.78	E6	019	28.57.54.94	E6	001	28.61.35.60	F14	019	28.74.25.60	H2	011
28.57.03.79	D16	019	28.57.54.95	E2	001	28.61.36.60	F12	004	28.74.30.60	H2	010
28.57.03.79	E2	019	28.57.54.96	E6	001	28.61.36.60	F14	017	28.74.37.00	G14	010
28.57.03.79	G6	019	28.57.62.78	D16	012	28.61.36.70	F12	004	28.74.37.61	G14	011
28.57.03.92/100	E2	007	28.57.62.92	E2	027	28.61.36.70	F14	017	28.74.57.60	F4	031
28.57.03.92/100	E6	007	28.57.62.95	E6	027	28.61.37.60	F12	005	28.74.57.61	F6	042
28.57.03.94	E2	007	28.57.63.78	D16	013	28.61.37.60	F14	018	28.74.71.60	H2	001
28.57.03.94	E6	007	28.57.65.95	E2	028	28.61.37.70	F12	005	28.74.71.78	H2	001A
28.57.03.95	E2	007	28.57.63.95	E6	028	28.61.37.70	F14	018	28.74.72.60	H2	002
28.57.03.96	E6	007	28.57.65.90	D16	010	28.61.41.00	F12	011	28.74.77.61	H2	002
28.57.04.50/100	D14	023	28.57.65.90	E2	022	28.61.63.00	F12	010	28.74.72.78	H2	002A
28.57.04.51	D14	023	28.57.65.90	E6	022	28.61.77.60	F12	016	28.74.79.50	H2	006
28.57.04.53	D14	023	28.57.67.78	D16	029	28.61.77.60	F14	025	28.74.86.60	H2	004
28.57.04.70	D14	023	28.57.68.78	D16	028	28.61.78.60	F12	007	28.74.97.60	F4	029
28.57.04.78	D16	020	28.57.68.90	E2	029	28.61.88.60	F14	020	28.74.97.78	F4	029A
28.57.04.78	E2	020	28.57.68.92	E6	029	28.63.06.60	F14	001	28.75.03.61	F6	019
28.57.04.78	E6	020	28.57.69.71/100	D16	016	28.63.06.71	F14	001	28.75.05.60	H2	013A
28.57.04.79	D16	020	28.57.69.79	D16	016	28.63.06.90	F14	001	28.75.06.50	C14	021
28.57.04.79	E2	020	28.57.69.91	D16	016	28.63.25.00	F14	012	28.75.06.78	G14	021

M5

INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

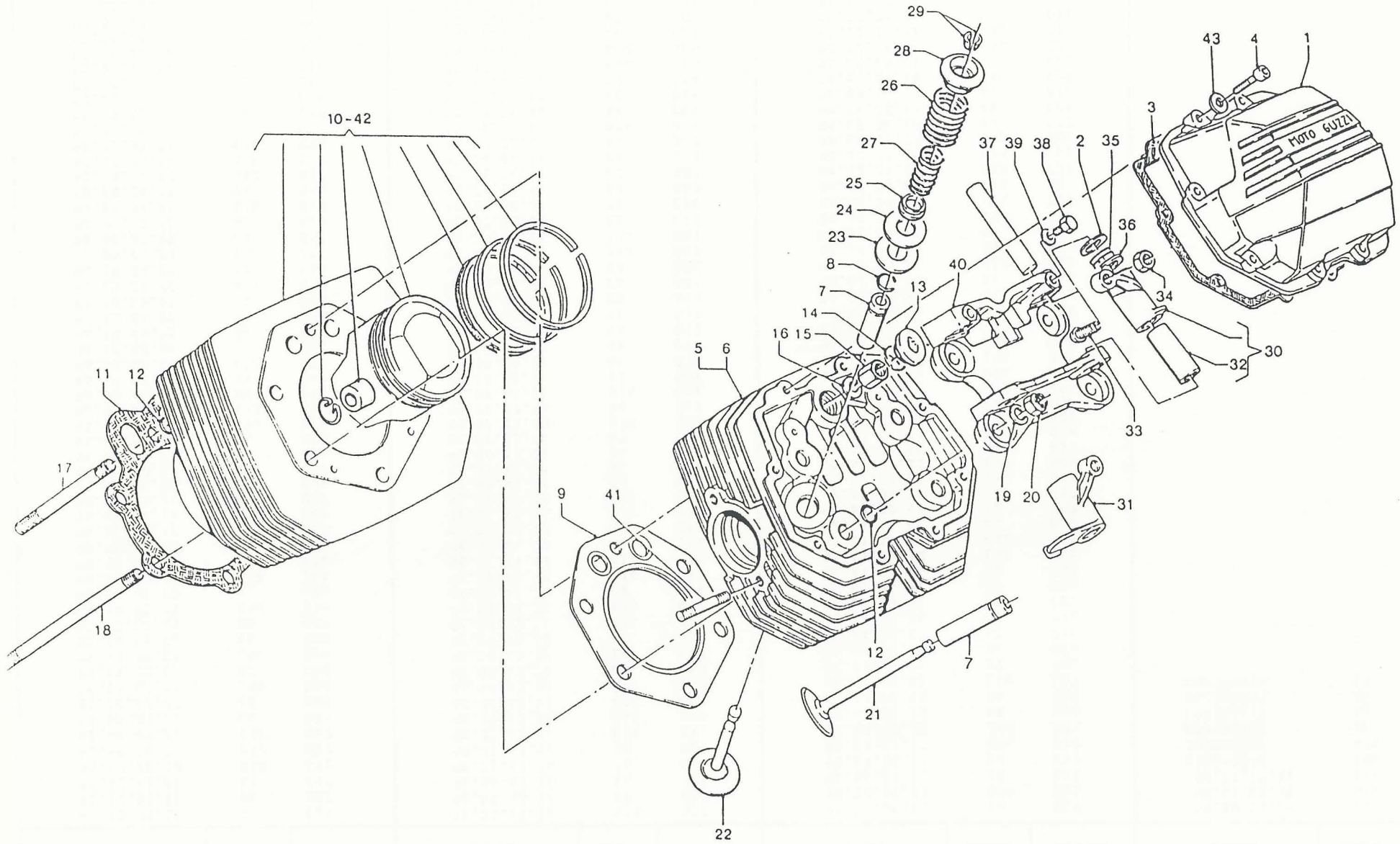
Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.
28.75.13.85	B14	023	29.25.02.50	C12	001	61.01.38.00	B14	013	90.70.62.75	C4	004
28.75.16.78	B16	013	29.25.03.50	C12	002	61.10.40.50(100)	B6	004	90.70.62.85	E14	021
28.75.14.69	B14	027	29.25.12.50	C12	006	61.27.03.00	A16	015	90.70.62.95	E16	021
28.75.37.50	B14	026	29.25.67.50	C12	013	61.27.03.00	B2	012	90.70.62.50	E12	041
28.75.37.50	B16	010	29.25.45.50	E14	015	61.27.03.00	B6	024	90.70.62.50	E12	040
28.76.04.10	F4	011	29.25.45.50	E16	015	61.27.03.00	C12	021	90.70.62.50	E10	022
28.76.04.10	F6	027	29.25.54.50	E16	013	61.27.03.00	B4	027	90.70.62.82	E14	022
28.76.15.61	F4	001	29.25.63.60	E14	028	61.27.03.00	B8	030	90.70.62.82	E16	022
28.76.28.60	F4	023	29.25.63.60	E16	028	61.27.03.00	F14	010	90.70.64.90	F14	005
28.76.40.50	F4	004	29.25.67.61	E14	029	61.60.52.30	F10	033	90.70.65.84	C10	021
28.76.40.50	F4	034	29.25.63.60	L16	029	61.71.25.00	G6	024	90.70.65.84	C12	016
28.76.41.90	F6	007	29.25.64.60	E16	014	61.71.26.00	G8	005	90.71.60.57	E2	004
28.76.48.90	F6	004	29.25.66.50	E16	019	62.61.68.00	F12	014	90.71.60.57	L6	004
28.76.52.50	F4	022	29.25.69.60	E16	017	62.61.68.00	F14	015	90.71.63.70	A16	003
28.76.62.50	F4	014	29.25.79.60	E14	018	63.65.70.00	G6	025	91.11.17.11	A4	022
28.76.69.50	F4	016	29.25.79.60	E16	018	65.06.13.00	B10	037	91.11.21.22	B6	014
28.76.69.50	F6	001	29.25.96.01	E10	023	65.60.44.00	F8	013	91.18.06.05	B2	046
28.76.72.50	F4	002	29.25.41.89.01	C10	015	65.75.89.70	F6	011	91.18.06.05	F2	013
28.76.72.50	F6	002	29.25.38.60	F6	033	65.93.37.00	A10	047	91.18.06.07	A14	014
28.76.95.50	F4	015	29.60.69.70	F10	028	66.47.86.10	D16	015	91.18.06.07	D12	017
28.78.08.90	F6	014	29.70.38.00	G8	017	66.47.86.10	E2	010	91.18.06.07	D14	012
28.78.10.90	F6	013	29.73.14.60	F6	035	66.47.86.10	E6	010	91.18.06.07	D16	026
28.78.23.50	F6	036	29.76.15.50	F6	031	66.73.68.30	F6	034	91.18.06.07	E2	016
28.78.36.50	F6	037	29.99.15.50	C2		90.11.81.52	A4	036	91.18.06.07	E6	016
28.78.49.50	F4	003	29.99.90.00	B4	033	90.27.10.20	C10	018	91.18.06.12	C16	026
28.78.49.50	F6	002	30.00.49.10	B4	028A	90.27.10.22	F12	008	91.18.08.18	E8	027
28.90.00.60	G6	016	30.05.78.10	B8	037	90.27.10.22	F14	021	91.18.08.23	E8	025
28.90.00.61	G8	016	30.08.18.10	C4	003A	90.27.10.55	F14	023	91.18.08.25	E8	026
28.90.00.62	G8	016	30.14.64.00	B10	001A	90.27.20.62	C10	013	91.18.09.07	G8	033
28.90.00.63	G8	016	30.14.77.00	B10	006A	90.35.10.38	B6	023	91.18.10.04	G16	009
28.92.22.60	D12	014	30.53.05.10	G12	003	90.35.30.16	A2	008	91.18.11.08	E10	004
28.92.22.62	D10	016	30.53.05.11	G12	004	90.40.28.40	B2	017	91.18.11.10	E14	004
28.92.33.60	D8	016	30.53.05.12	G12	009	90.40.30.40	C10	007	91.18.11.10	E16	004
28.92.33.70	D8	016	30.60.79.10	F10	023	90.40.35.47	B16	002	91.55.10.61	E8	016
28.92.99.40	G8	019	30.73.07.10	G12	001	90.40.35.48	D16	031	91.55.10.85	A14	013
28.93.55.50	A8	003	30.73.25.10	H2	012A	90.40.38.50	C12	010	91.55.10.85	D12	018
28.93.57.60	A6	004	30.73.33.10	G12	002	90.40.39.52	E10	014	91.55.10.85	D14	011
28.93.59.60	A6	005	31.73.53.60	F4	034	90.40.39.52	E14	014	91.55.10.85	D16	027
28.93.75.60	A6	001	35.75.57.80	F4	030	90.40.39.52	E16	014	91.55.10.85	E2	017
28.93.77.60	A8	002	39.10.34.00	C16	006	90.40.53.67	B4	032	91.55.10.85	C6	017
28.93.90.60	A8	007	39.10.35.00	C16	006	90.40.70.85	C14	027	91.55.11.20	F16	007
28.93.99.60	A12	089	39.51.68.00	B4	037	90.70.60.35	D14	021	91.55.11.20	G4	012
28.98.10.40	B4		39.61.68.00	C2	038	90.70.60.35	D16	004	91.55.11.20	G4	015
28.99.15.40	C2		39.61.68.00	C14	033	90.70.60.90	A2	012	91.55.11.20	B6	015
28.99.15.70	C2		39.66.38.01	F16	020	90.70.60.90	C6	023	91.55.11.71	G4	003
28.99.15.87	H4		39.66.38.01	G2	028	90.70.60.90	E8	014	91.70.23.95	B6	003
28.99.95.50	E14	020	39.93.76.00	A10	056	90.70.61.40	B16	012	92.20.10.70	C14	026
28.99.95.90	E16	020	43.09.38.10	C6	003	90.70.61.41	C8	044	92.20.14.17	B16	013
29.00.07.50	B2	031	43.93.40.00	A10	075	90.70.61.41	C6	003	92.20.42.70	F14	002
29.00.14.50	B2	015	49.93.88.00	A10	052	90.70.61.70	B14	011	92.20.42.70	F12	002
29.00.32.50	B4	036	49.93.88.00	A10	050	90.70.61.70	B4	040	92.20.42.70	C10	014
29.00.35.50	B2	022	53.93.72.00	A10	051	90.70.62.07	A2	014	92.21.84.84	B16	007
29.00.37.50	B2	024	55.23.50.00	C6	022	90.70.62.07	B2	027	92.21.84.84	B16	001
29.00.37.50	C2	039	55.23.50.01	C6	022	90.70.62.07	B16	024	92.24.90.17	C10	006
29.00.44.50	B14	003A	55.23.50.01	C6	022	90.70.62.07	C4	008	92.24.90.17	C16	000
29.10.65.00	E8	011	55.23.50.01	C6	022	90.70.62.07	C8	046	92.24.90.17	C12	014
29.20.62.50	B16	001	61.71.25.00	C8	043	90.70.62.07	C14	035	92.24.90.17	C6	007
29.20.08.50	E16	011	61.01.38.00	C6	031	90.70.62.10	C6	028	92.24.90.17	C4	020

INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

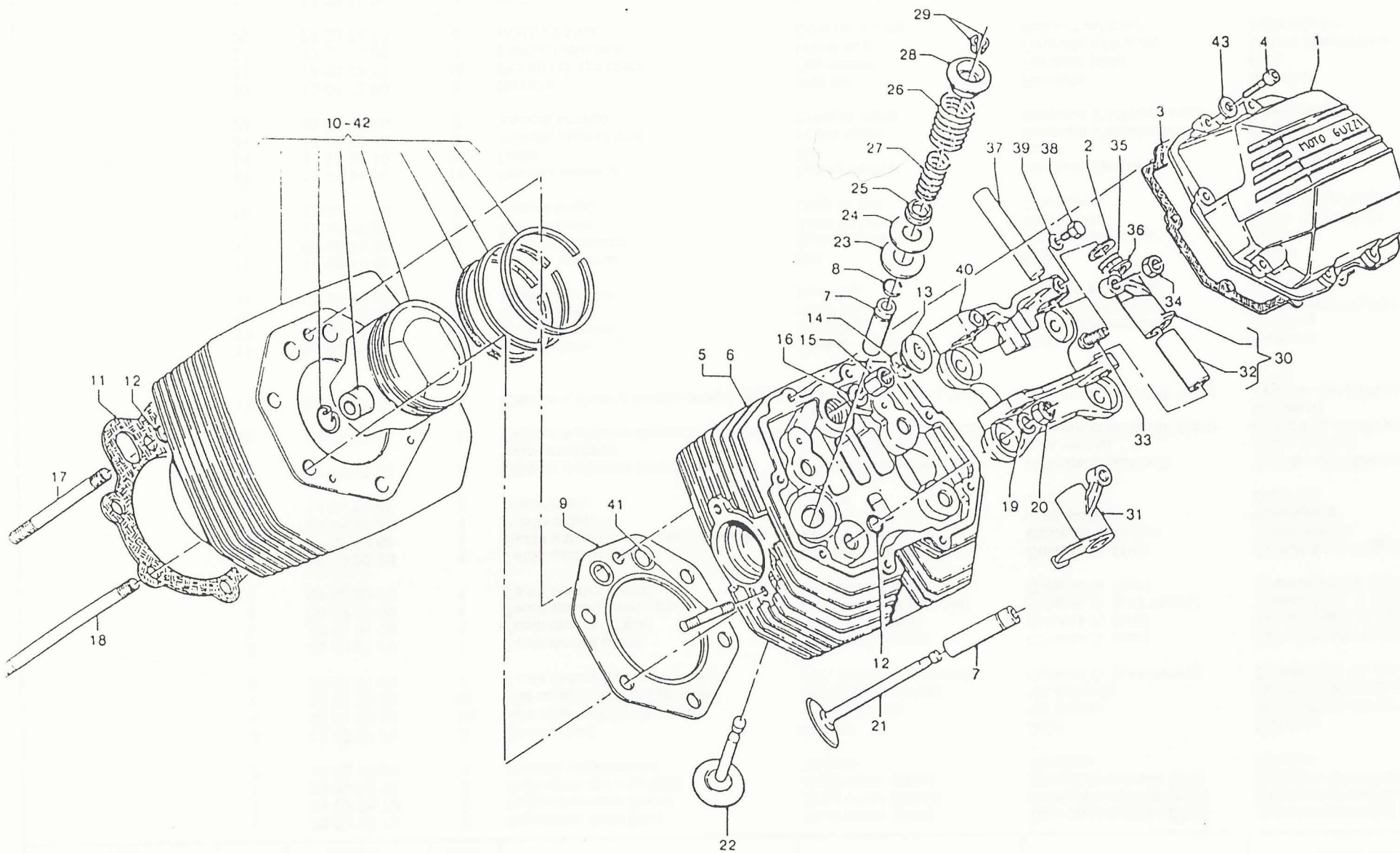
Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.
92.25.10.20	C1	005	92.63.01.20	F2	006	93.45.02.24	G10	002	95.00.72.24	B10	005
92.25.22.10	B10	005	92.63.01.20	F8	005	93.45.02.24	G14	002	95.00.72.24	E2	005
92.25.43.40	C12	012	92.63.01.20	F10	025	93.60.10.20	C4	001	95.00.72.24	E6	005
92.25.62.10	B16	003	92.63.01.20	G14	016	93.60.10.20	G6	006	95.00.72.24	A10	016
92.25.85.25	C4	016	92.63.01.20	C2	035	94.32.10.20	C4	019	95.00.72.24	C10	022
92.25.90.17	C6	006	92.63.01.20	F4	007	94.32.10.20	E10	029	95.00.72.24	C14	034
92.29.57.20	C6	015	92.63.01.20	B4	012	94.32.10.20	G10	017	95.00.72.24	B14	027
92.29.57.20	G2	009	92.63.02.06	D12	007	94.32.11.05	E14	012	95.00.72.24	E10	002
92.29.67.50	C4	018	92.63.02.06	D12	011	94.32.22.15	A4	035	95.02.11.06	A6	016
92.30.10.24	B14	007	92.63.02.06	E2	011	95.00.02.05	A14	010	95.02.11.06	G6	003
92.30.12.06	E2	016	92.63.02.06	C6	011	95.00.02.05	B2	043	95.02.11.06	C14	004
92.30.12.20	E6	016	92.63.05.20	D4	028	95.00.02.05	G10	014	95.02.11.06	C2	036
92.30.12.12	C16	010	92.63.05.20	E8	013	95.00.02.05	G2	032	95.02.11.06	C16	009
92.30.14.10	G14	029	92.66.06.01	D10	005	95.00.02.05	H2	015	95.02.11.06	B14	015
92.30.20.10	A2	020	92.66.06.01	E6	031	95.00.02.05	H2	025	95.02.11.06	F2	007
92.30.22.05	D10	015	92.66.06.01	F6	021	95.00.02.05	H2	018	95.02.11.06	G16	003
92.30.22.05	G6	016	92.66.06.01	C16	013	95.00.02.06	C16	029	95.02.11.06	A16	012
92.30.22.05	G14	005	92.69.00.73	G6	007	95.00.02.06	D12	G10	95.02.11.06	C16	024
92.30.22.26	C8	039	92.73.10.90	D6	015	95.00.02.06	E14	014	95.02.11.06	E8	012
92.30.22.06	D2	045	92.78.10.40	D14	006	95.00.02.06	D14	019	95.02.11.10	G14	028
92.30.22.06	D14	016	92.78.10.40	D16	006	95.00.02.06	D16	009	95.02.11.10	G16	007
92.30.22.06	F6	020	92.78.10.42	G14	017	95.00.02.06	E2	026	95.02.11.12	C16	015
92.30.22.06	G6	035	92.78.10.81	A16	007	95.00.02.06	E6	026	95.02.11.12	D6	035
92.30.22.06	G16	004	92.78.10.81	A16	016	95.00.02.06	F2	010	95.02.11.12	G16	016
92.30.22.08	A16	013	92.78.10.81	B2	006	95.00.02.06	F6	019	95.02.11.12	C4	002
92.30.22.08	B4	038	92.78.10.82	A16	007	95.00.02.06	F10	026	95.02.11.12	D6	005
92.30.22.08	C16	025	92.78.10.82	C12	005	95.00.02.06	G6	028	95.10.00.59	H2	026
92.30.22.08	D2	040	92.78.11.00	E10	030	95.00.02.06	G8	020	95.10.00.59	H2	017
92.30.22.08	G10	050	92.78.11.00	E14	030	95.00.02.06	GC	013	95.10.00.60	F4	010
92.30.22.08	G12	012	92.78.11.00	E16	030	95.00.02.06	G14	015	95.10.01.16	A6	005
92.30.23.08	B10	007	93.11.00.60	D10	004	95.00.02.06	H2	021	95.10.01.16	E10	012
92.30.23.08	E12	037	93.11.00.60	D12	005	95.00.02.08	D2	042	95.10.01.16	E14	012
92.30.23.12	C16	016	93.11.00.60	D16	024A	95.00.02.08	C16	012	95.10.01.16	E16	012
92.30.23.12	D4	020	93.11.00.60	E4	033	95.00.02.08	F4	006	95.10.01.18	E6	007
92.30.23.12	D4	034	93.11.00.60	E6	032	95.00.02.08	F6	041	95.10.01.18	G6	031
92.30.23.12	F14	014	93.11.00.60	E8	005	95.00.12.05	E10	034	95.10.01.21	D12	034
92.30.24.06	F8	022	93.11.00.60	G16	011	95.00.12.05	F8	004	95.10.01.25	G14	014
92.30.24.10	G14	033	93.18.00.50	F10	036	95.00.12.06	E2	021	95.10.01.41	A14	015
92.30.24.11	G16	008	93.18.00.80	C16	020	95.00.12.06	E6	021	95.10.01.41	D12	013
92.30.25.06	B14	015	93.18.01.25	C10	020	95.00.12.06	F6	006	95.10.01.41	E8	006
92.30.25.12	B16	015	93.18.02.20	B16	022	95.00.12.06	D2	039	95.10.02.39	F2	002
92.30.25.12	D4	032	93.18.02.20	G10	029	95.00.12.12	C16	018	95.10.03.32	F16	011
92.30.25.12	G16	017	93.18.02.45	D12	042	95.00.42.06	A4	043	95.10.03.32	G2	022
92.30.25.16	F12	013	93.18.02.45	C2	037	95.00.42.06	A6	007	95.10.03.32	F16	011
92.30.25.18	B6	025	93.18.02.45	C14	037	95.00.42.06	B4	027	95.10.03.32	G2	022
92.30.82.20	C2	024	93.20.11.75	C6	022	95.00.42.06	B7	005	95.10.03.32	B10	020
92.33.01.24	E2	026	93.30.12.15	H2	022	95.00.42.06	C16	027	95.10.03.32	F2	002
92.33.01.24	E6	004	93.30.50.57	A6	009	95.00.42.06	G10	049	95.10.03.32	B4	039
92.33.01.25	A14	011	93.30.50.50	A14	002	95.00.42.06	G12	011	95.10.07.09	C2	040
92.33.01.25	C16	036	93.30.50.50	C10	010	95.00.42.10	C10	003	95.10.07.09	C12	007
92.33.01.25	H2	027	93.30.50.78	C10	011	95.00.42.10	B4	007	95.10.07.09	A4	039
92.33.01.25	H2	019	93.45.01.10	G14	002	95.00.42.10	C14	003	95.12.00.25	B6	031
92.33.01.26	A14	012	93.45.01.27	G14	032	95.00.42.10	E16	002	95.12.00.25	E12	044
92.33.01.26	C2	027	93.45.01.27	G16	015	95.00.42.10	C6	004	95.12.00.25	E10	008
92.33.01.26	C16	010	93.45.01.29	G14	009	95.00.42.10	L14	032	95.12.00.25	E1	015
92.33.01.26	D12	006	93.45.01.29	G16	004	95.00.42.10	E16	037	95.12.00.25	G6	010
92.33.01.26	L6	031	93.45.01.30	F4	018	95.00.42.10	F12	012	95.12.00.25	A2	016
92.33.01.26	E12	035	93.45.01.40	F6	010	95.00.72.24	B14	005	95.12.00.25	F16	010

INDICE NUMERICO - NUMERICAL INDEX - INDEX NUMERIQUE - NUMERISCHER INDEX

Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.	Codice	Coord.	N. Pos.
95.12.91.50	G2	021	98.05.43.14	D16	008	98.32.60.14	E6	009	99.10.51.09	G6	034
95.12.91.50	G4	007	98.05.43.14	E2	025	98.32.60.21	D16	025	99.21.03.10	G14	019
95.12.91.50	G4	019	98.05.43.14	E6	025	98.46.01.12	F6	015	99.21.03.14	G14	018
95.18.70.06	D10	012	98.05.43.14	F6	018	98.61.03.35	D2	019	023942070	B10	032
95.18.70.06	C12	027	98.05.43.14	G6	027	98.61.03.35	D16	017	023942070	B16	028
95.50.02.22	B14	017	98.05.43.14	G14	012	98.61.03.35	E10	035	097392101	D6	017
95.50.02.22	G6	011	98.05.43.18	E12	040	98.61.03.35	F8	003	097392410	D8	017
95.50.02.27	G6	005	98.05.43.18	C16	007	98.61.03.55	B4	035	097393533	D6	017
95.51.02.18	D10	042	98.05.43.18	D12	012	98.61.05.40	E10	007	097399436	L6	017
95.51.20.81	B2	008	98.05.43.20	B6	030	98.61.23.25	A2	004			
95.51.20.81	E16	009	98.05.43.20	E8	017	98.61.23.25	A6	006			
95.74.01.75	G6	006	98.05.43.20	F2	012	98.61.23.25	B2	018			
95.77.02.65	G6	009	98.05.43.20	F14	011	98.61.23.25	B16	016			
95.78.02.71	B14	016	98.05.43.25	A14	012	98.61.24.16	D2	038			
95.98.02.13	C2	036	98.05.43.25	E8	004	98.61.24.16	F2	004			
95.98.02.13	C12	008	98.05.43.20	C16	027	98.61.24.25	D2	041			
95.98.02.14	C2	036	98.05.44.14	C16	022	98.61.25.35	E10	006			
95.98.02.14	C12	008	98.05.44.20	B6	012	98.61.36.30	C16	014			
95.98.06.10	B16	025	98.05.44.25	B2	011	98.61.36.40	D4	029			
95.98.06.11	B16	025	98.05.44.25	C12	020	98.62.02.45	G8	002			
95.98.56.24	G6	023	98.05.45.25	F16	009	98.62.03.35	B2	019			
95.99.00.28	F16	004	98.05.45.25	G2	020	98.62.03.35	B16	017			
95.99.00.28	G2	004	98.05.45.25	G4	018	98.62.03.35	F10	024			
95.99.00.28	G4	004	98.05.45.25	G4	006	98.62.03.55	B4	035			
95.99.00.28	G6	030	98.07.23.90	D2	026	98.62.04.35	D4	026			
95.99.00.37	B10	026	98.07.25.50	E10	002	98.62.05.55	E14	002			
96.50.80.30	E12	030	98.07.42.16	A6	017	98.62.05.55	E16	002			
96.50.80.32	B16	032	98.07.44.20	D14	026	98.62.22.14	F16	002			
96.50.80.42	A4	041	98.20.02.14	G2	006	98.62.23.16	B16	005			
96.50.80.45	C12	003	98.20.25.16	G8	030	98.62.23.16	E14	011			
96.50.80.56	B2	003	98.20.25.25	G6	015	98.62.23.16	E16	011			
96.50.80.75	D2	004	98.23.06.12	F6	032	98.62.23.18	E10	011			
97.26.04.25	F6	039	98.23.06.20	E2	015	98.62.23.25	A2	004			
97.26.04.30	F6	038	98.23.06.20	E6	015	98.62.23.25	A6	006			
98.05.22.70	A14	009	98.23.06.20	F6	005	98.62.23.25	B2	010			
98.05.23.25	E8	035	98.23.08.16	E8	002	98.62.23.25	B16	016			
98.05.23.25	F2	C11	98.23.08.25	F12	009	98.62.24.25	E6	029			
98.05.23.25	G6	012	98.23.08.25	F14	004	98.62.24.25	E8	011			
98.05.23.90	B2	026	98.23.08.30	E8	022	98.62.24.30	E10	009			
98.05.24.30	G10	040	98.25.04.05	F8	010	98.62.25.25	E14	027			
98.05.24.35	B6	038	98.26.04.14	D16	003	98.62.25.25	E16	027			
98.05.24.75	G12	010	98.26.04.14	E2	003	98.62.25.30	E10	027			
98.05.24.90	C16	047	98.26.04.14	E6	003	98.62.25.35	E14	006			
98.05.25.25	C10	002	98.27.06.21	F4	023	98.62.25.35	E16	006			
98.05.25.45	D4	002	98.28.04.17	D14	004	98.62.36.40	D4	029			
98.05.25.55	E4	019	98.31.06.10	A6	004	98.69.23.12	F8	020			
98.05.42.10	E6	004	98.31.06.11	A6	004	98.61.36.35	D4	031			
98.05.42.12	H2	014	98.31.06.30	B2	014	98.62.05.40	E10	029			
98.05.42.14	H2	024	98.32.60.05	A16	020	98.62.05.40	E14	026			
98.05.42.14	H2	016	98.32.60.09	C12	009	98.62.05.40	F16	026			
98.05.42.14	H2	011	98.32.60.09	C6	021	98.62.05.40	H16	021			
98.05.42.14	H2	017	98.32.60.14	C10	002	98.62.23.20	L16	011			
98.05.42.14	H6	018	98.32.60.14	C12	012	98.62.23.20	L2	026			
98.05.42.14	H6	020	98.32.60.14	C12	003	98.62.23.20	L6	024			
98.05.42.14	H6	022	98.32.60.14	C14	004	98.62.23.20	L8	031			
98.05.42.14	H6	028	98.32.60.14	C14	009	98.62.23.20	L8	031			
98.05.42.14	H6	031	98.32.60.14	C16	014	98.62.23.20	L8	031			
98.05.42.14	H6	037	98.32.60.14	E2	019	98.62.23.20	L8	031			



TESTA - CILINDRI HEAD - CYLINDERS		CULASSE - CYLINDRES KOPF - ZYLINDER					Tavola - Drawing Table - Bild	1
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 02 35 10	2	Coperchio testa (blu)	Head cover (blue)	Couvercle culasse (bleu)	Zylinderkopfdeckel (blau)	
	1	28 02 35 70	2	Coperchio testa (nero)	Head cover (black)	Couvercle culasse (noir)	Zylinderkopfdeckel (schwarz)	
	1	28 02 35 78	2	Coperchio testa (grigio)	Head cover (grey)	Couvercle culasse (gris)	Zylinderkopfdeckel (grau)	
	2	10 03 27 00	4	Ranella spallamento	Washer	Rondelle	Scheibe	
	3	14 02 37 60	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	4	98 61 23 25	16	Vite coperchio teste (nera)	Screw (black)	Vis (noire)	Schraube (schwarz)	
	4	98 62 23 25	16	Vite coperchio teste (zincato)	Screw (zinc plated)	Vis (zingué)	Schraube (verzinkt)	
	5	28 02 21 60	1	Testa destra (non verniciata)	R.H. head (not painted)	Culasse D. (pas vernie)	Zylinderkopf, re. (nicht lackiert)	
	5	28 02 21 70	1	Testa destra (nero)	R.H. head (black)	Culasse D. (noir)	Zylinderkopf, re. (schwarz)	
	5	28 02 21 78	1	Testa destra (grigio)	R.H. head (grey)	Culasse D. (gris)	Zylinderkopf, re. (grau)	
	6	28 02 22 60	1	Testa sinistra (non verniciata)	L.H. head (not painted)	Culasse G. (pas vernie)	Zylinderkopf, li. (nicht lackiert)	
	6	28 02 22 70	1	Testa sinistra (nero)	L.H. head (black)	Culasse G. (noir)	Zylinderkopf, li. (schwarz)	
	6	28 02 22 78	1	Testa sinistra (grigio)	L.H. head (grey)	Culasse G. (gris)	Zylinderkopf, li. (grau)	
	7	14 03 68 60	4	Guida valvola aspirazione e scarico	Valve guide	Guide de soupape	Ventilführung	
	8	90 35 30 16	4	Anello elastico	Circlip	Jonc élastique	Sprengring	
	9	14 02 20 65	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	10	28 06 01 62	1	Cilindro e pistone destro completo (non verniciato)	Cylinder and piston, R.H. (not painted)	Cylindre et piston D. (pas vernie)	Zylinder und Kolben, re. (nicht lackiert)	
	10	28 06 01 70	1	Cilindro e pistone destro compl. (nero)	Cylinder and piston, R.H. (black)	Cylindre et piston D. (noir)	Zylinder und Kolben, re. (schwarz)	
	10	28 06 01 78	1	Cilindro e pistone destro compl. (grigio)	Cylinder and piston, R.H. (grey)	Cylindre et piston D. (gris)	Zylinder und Kolben, re. (grau)	
	11	14 02 08 65	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	12	90 70 60 90	12	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
	13	12 02 26 00	2	Tappo testa	Head plug	Bouchon de culasse	Zylinderkopfstopfen	
	14	90 70 62 03	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
	15	13 02 19 00	2	Dado a colonna	Nut	Ecrou	Mutter	
	16	95 12 91 80	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring	
	17	12 02 18 00	4	Tirante corto	Short tie bar	Tirant court	Kurze Tragstange	
	18	12 02 17 00	8	Tirante lungo	Long tie bar	Tirant long	Lange Tragstange	
	19	14 01 84 00	10	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring	
	20	92 60 20 10	10	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	21	28 03 60 60	2	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil	
	22	28 03 61 60	2	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslassventil	
	23	13 03 72 00	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	24	14 03 73 00	10	Rosetta di spessore	Flat washer	Rondelle plate	Ring	
	25	13 03 70 00	4	Piattello inferiore	Lower cup	Coupelle inférieure	Untere Manschette	
	26	28 03 74 60	4	Molla esterna	External spring	Ressort extérieur	Aussenfeder	
	27	13 03 76 00	4	Molla interna	Internal spring	Ressort intérieur	Innenfeder	
	28	14 03 80 00	4	Piattello superiore	Upper cup	Coupelle supérieure	Obere Manschette	



TESTA - CILINDRI HEAD - CYLINDERS		CULASSE - CYLINDRES KOPF - ZYLINDER					Tavola - Drawing Table - Bild	1
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	29	12 03 81 00	8	Semicono per valvole	Valve half-cone	Demi-cone de soupape	Ventilhalbkegel	
	30	14 03 02 00	2	Bilanciere Dx. completo	R.H. rocker arm, assy	Culbuteur D., complet	Kipphebel, re. kpl.	
	31	14 03 04 00	2	Bilanciere Sx. completo	L.H. rocker arm, assy	Culbuteur G., complet	Kipphebel, li. kpl.	
	32	91 11 15 11	4	Boccola	Bush	Bague	Buchse	
	33	17 03 40 50	4	Vite registro	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube	
	34	10 03 41 00	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	35	94 32 22 15	4	Molla per bilancieri	Rocker arm spring	Ressort pour culbuteur	Kipphebelfeder	
	36	90 11 81 52	8	Rosetta di spessore	Shim	Rondelle d'épaisseur	Passscheibe	
	37	12 03 18 00	4	Perno per bilancieri	Rocker pin	Pivot pour culbuteur	Lagerbolzen	
	38	98 05 43 16	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	39	95 12 00 65	4	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring	
	40	14 03 48 65	2	Supporto bilancieri	Rocker support	Support culbuteurs	Kipphebelstütze	
	41	96 50 80 42	4	Prigioniero	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube	
	42	28 06 01 63	1	Cilindro e pistone sinistro completo (non verniciato)	Cylinder and piston, L.H. (not painted)	Cylindre et piston G. (pas vernie)	Zylinder und Kolben, li. (nicht lackiert)	
	42	28 06 01 71	1	Cilindro e pistone sinistro compl. (nero)	Cylinder and piston, L.H. (black)	Cylindre et piston G. (noir)	Zylinder und Kolben, li. (schwarz)	
	42	28 06 01 79	1	Cilindro e pistone sinistro compl. (grigio)	Cylinder and piston, L.H. (grey)	Cylindre et piston G. (gris)	Zylinder und Kolben, li. (grau)	
	43	95 00 42 06	16	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	

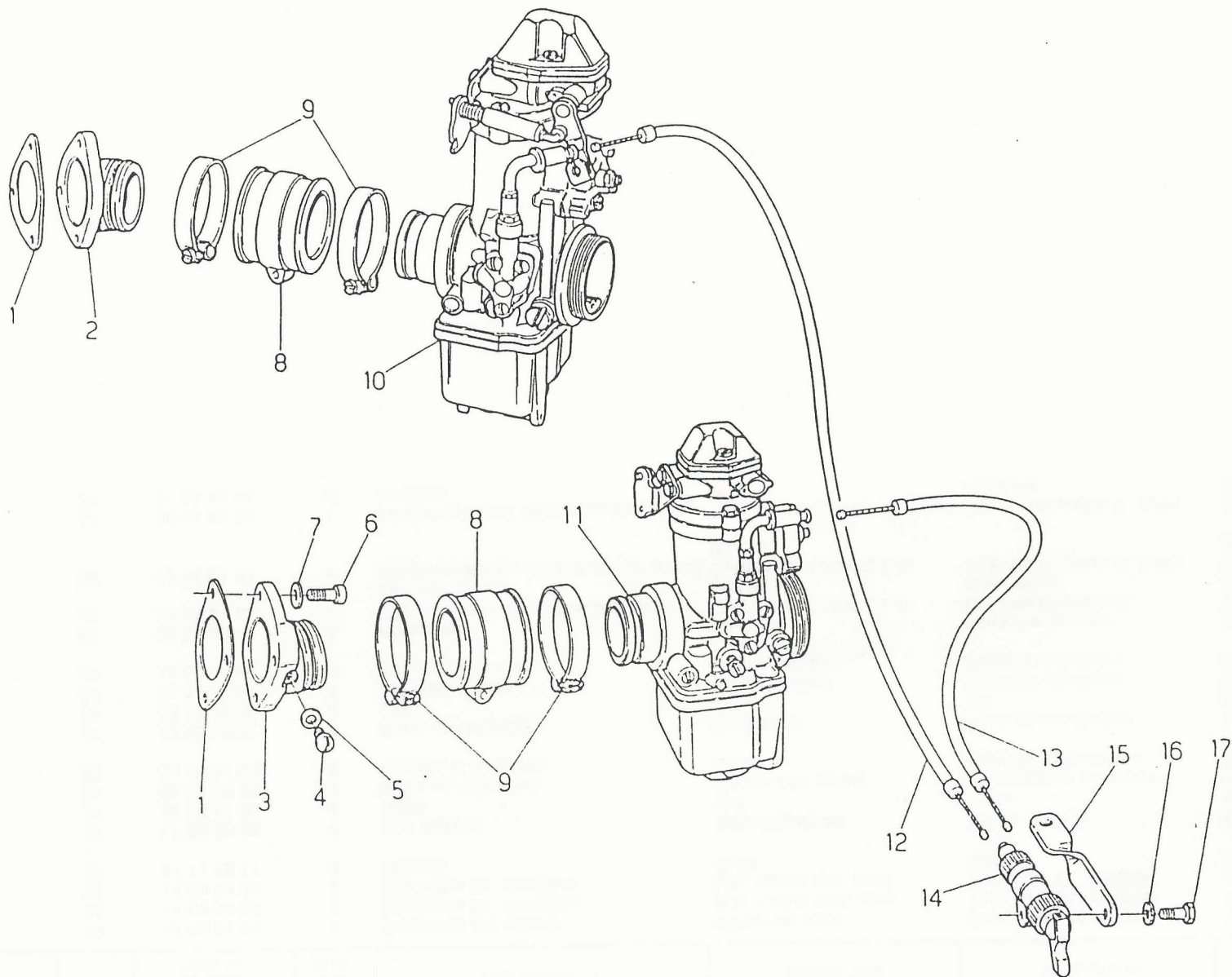
A5

IMPIANTO ALIMENTAZIONE
FUEL SYSTEM

ALIMENTATION
KRAFTSTOFFZUFÜHRUNG

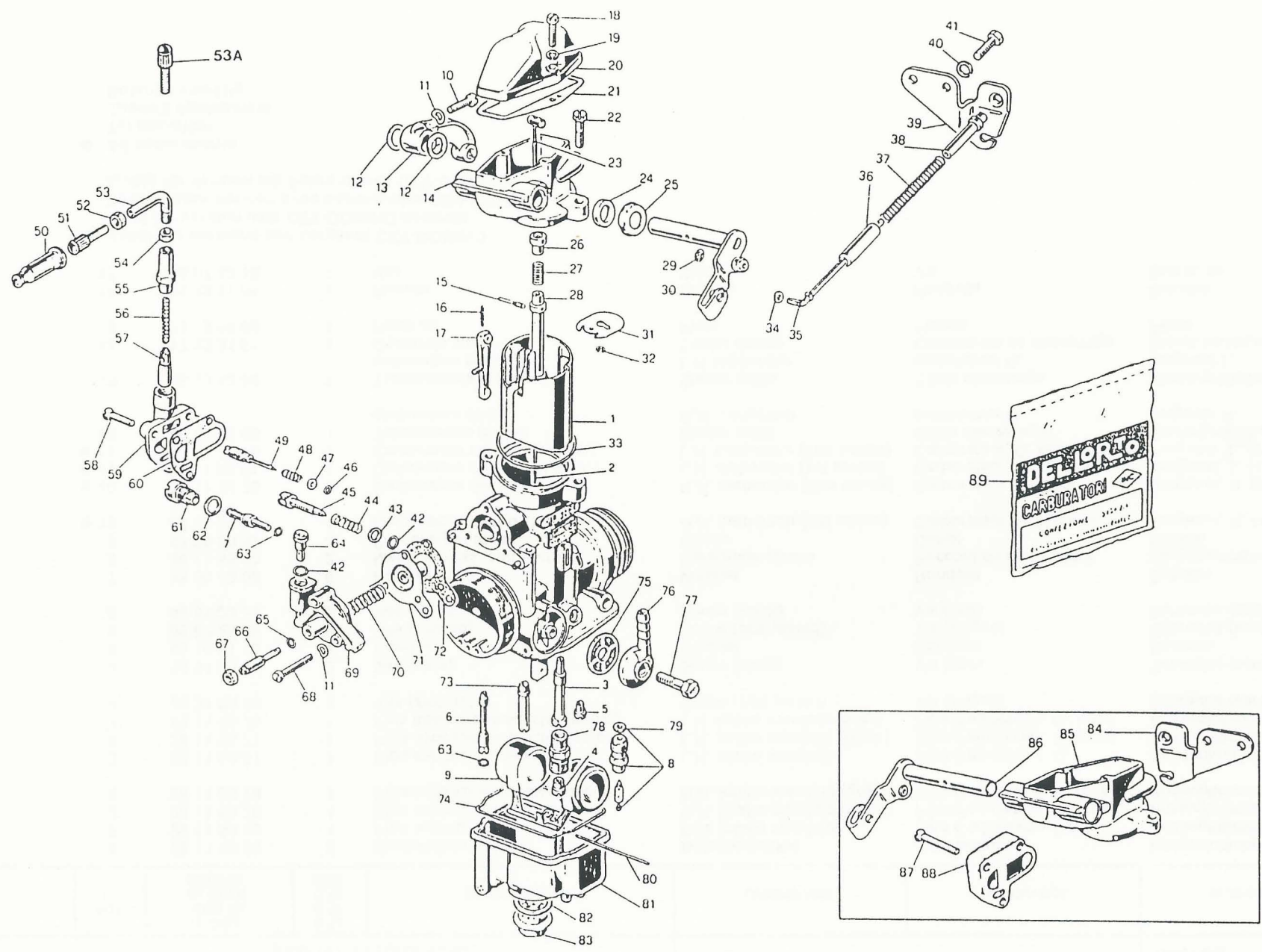
Tavola - Drawing
Table - Bild

2

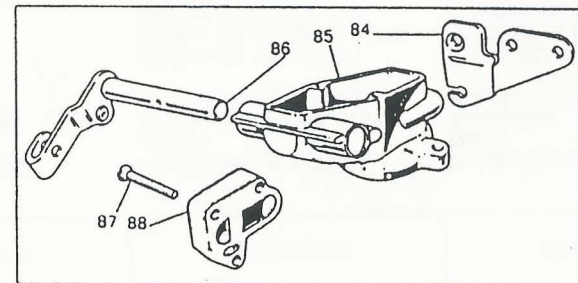
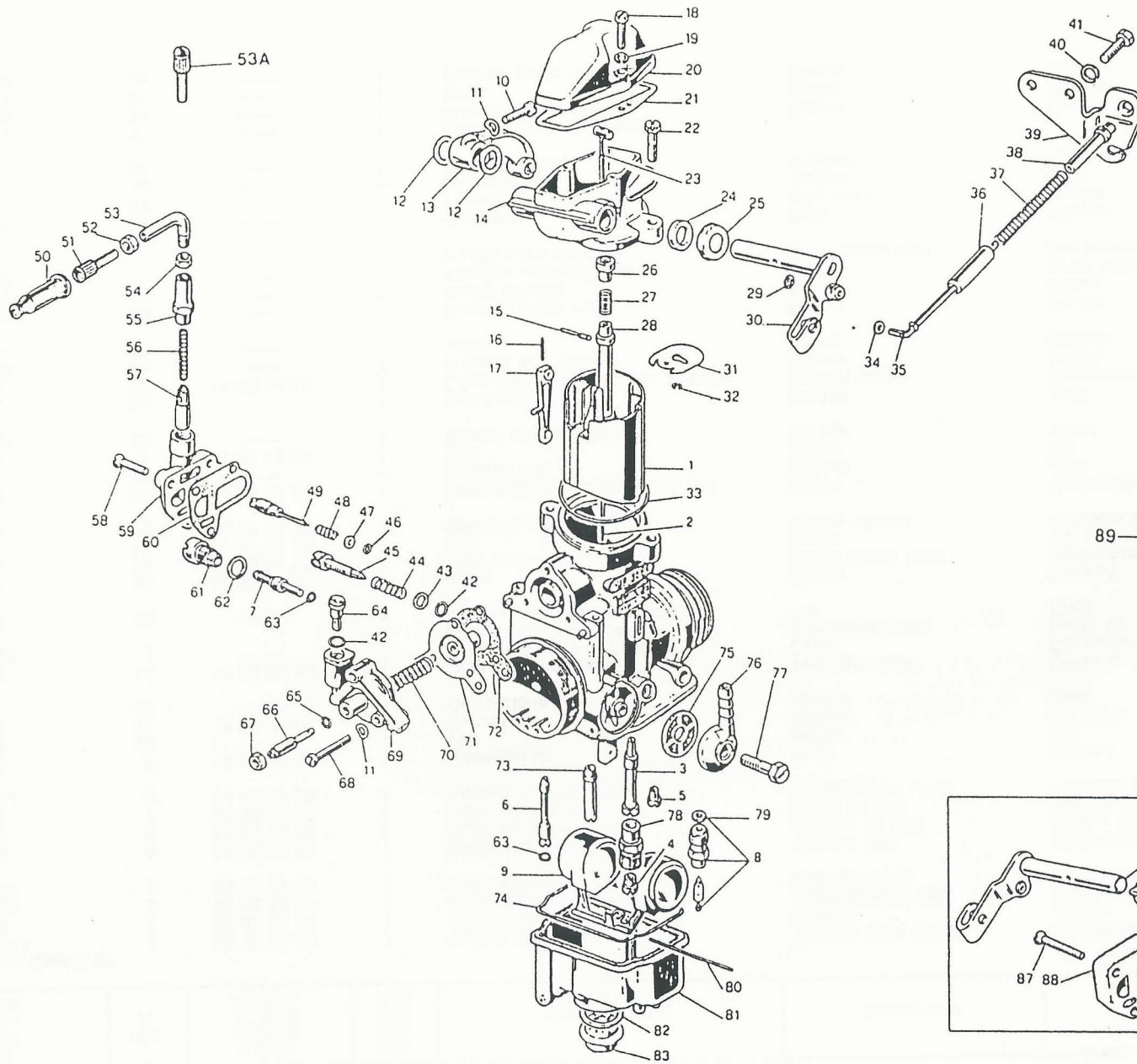


A6

IMPIANTO ALIMENTAZIONE FUEL SYSTEM		ALIMENTATION KRAFTSTOFFZUFÜHRUNG					Tavola - Drawing Table - Bild	2
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 11 55 60	2	Guarnizione isolante	Isolating gasket	Joint isolante	Isolierdichtung	
	2	28 11 50 60	1	Pipa aspirazione destra	R.H. intake manifold	Pipe d'admission, D.	Ansaugkrümmer, R.	
	2	28 11 50 70	1	Pipa aspirazione destra (nero)	R.H. intake manifold (black)	Pipe d'admission, D. (noir)	Ansaugkrümmer, R. (schwarz)	
	2	28 11 50 78	1	Pipa aspirazione destra (grigio)	R.H. intake manifold (grey)	Pipe d'admission, D. (gris)	Ansaugkrümmer, R. (grau)	
	3	28 11 50 61	1	Pipa aspirazione sinistra	L.H. intake manifold	Pipe d'admission, G.	Ansaugkrümmer, L.	
	3	28 11 50 71	1	Pipa aspirazione sinistra (nero)	L.H. intake manifold (black)	Pipe d'admission, G. (noir)	Ansaugkrümmer, L. (schwarz)	
	3	28 11 50 79	1	Pipa aspirazione sinistra (grigio)	L.H. intake manifold (grey)	Pipe d'admission, G. (gris)	Ansaugkrümmer, L. (grau)	
	4	98 31 06 10	2	Vite (zincato)	Screw (zinc plated)	Vis (zingué)	Schraube (verzinkt)	
	4	98 31 06 11	2	Vite (nero)	Screw (black)	Vis (noir)	Schraube (schwarz)	
	5	95 10 01 16	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	6	98 62 23 25	6	Vite (zincato)	Screw (zinc plated)	Vis (zingué)	Schraube (verzinkt)	
	6	98 61 23 25	6	Vite (nero)	Screw (black)	Vis (noir)	Schraube (schwarz)	
	7	95 00 42 06	6	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	8	28 11 43 60	2	Manicotto fiss. carburatore	Carburetor sleeve	Raccord de carburateur	Vergaserverbindung	
	9	93 30 50 57	4	Fascetta per manicotto	Clamp	Collier	Schelle	
	● 10	28 11 26 60	1	Carburatore destro (1ª serie)	R.H. carburetor (1st series)	Carburateur, D. (1ère series)	Vergaser, R. (1. Serie)	
	* 10	28 11 26 78	1	Carburatore destro (2ª serie)	R.H. carburetor (2nd series)	Carburateur, D. (2ème series)	Vergaser, R. (2. Serie)	
	● 11	28 11 26 61	1	Carburatore sinistro (1ª serie)	L.H. carburetor (1st series)	Carburateur, G. (1ère series)	Vergaser, L. (1. Serie)	
	* 11	28 11 26 79	1	Carburatore sinistro (2ª serie)	L.H. carburetor (2nd series)	Carburateur, G. (2ème series)	Vergaser, L. (2. Serie)	
	12	28 13 35 60	1	Trasmissione starter carburatore destro	Starter cable, R.H. carburetor	Câble démarrage, carburateur D.	Startergriffkabel, vergaser R.	
	13	28 13 40 60	1	Trasmissione starter carburatore sinistro	Starter cable, L.H. carburetor	Câble démarrage, carburateur G.	Startergriffkabel, vergaser L.	
	14	17 13 31 51	1	Comando starter	Starter device	Commande de démarrage	Starterbetätigung	
	15	28 13 56 60	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	
	16	95 02 11 05	1	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	17	98 07 42 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
<p>* Valdi per versione con comandi CEV-DOMINO Valid for version with CEV-DOMINO controls Valdes pour version avec commandes CEV-DOMINO Gültig für Version mit Steuerungen CEV-DOMINO</p> <p>● Ad esaurimento Till depletion Jusqu'à épuisement Solange vorrätig</p>								

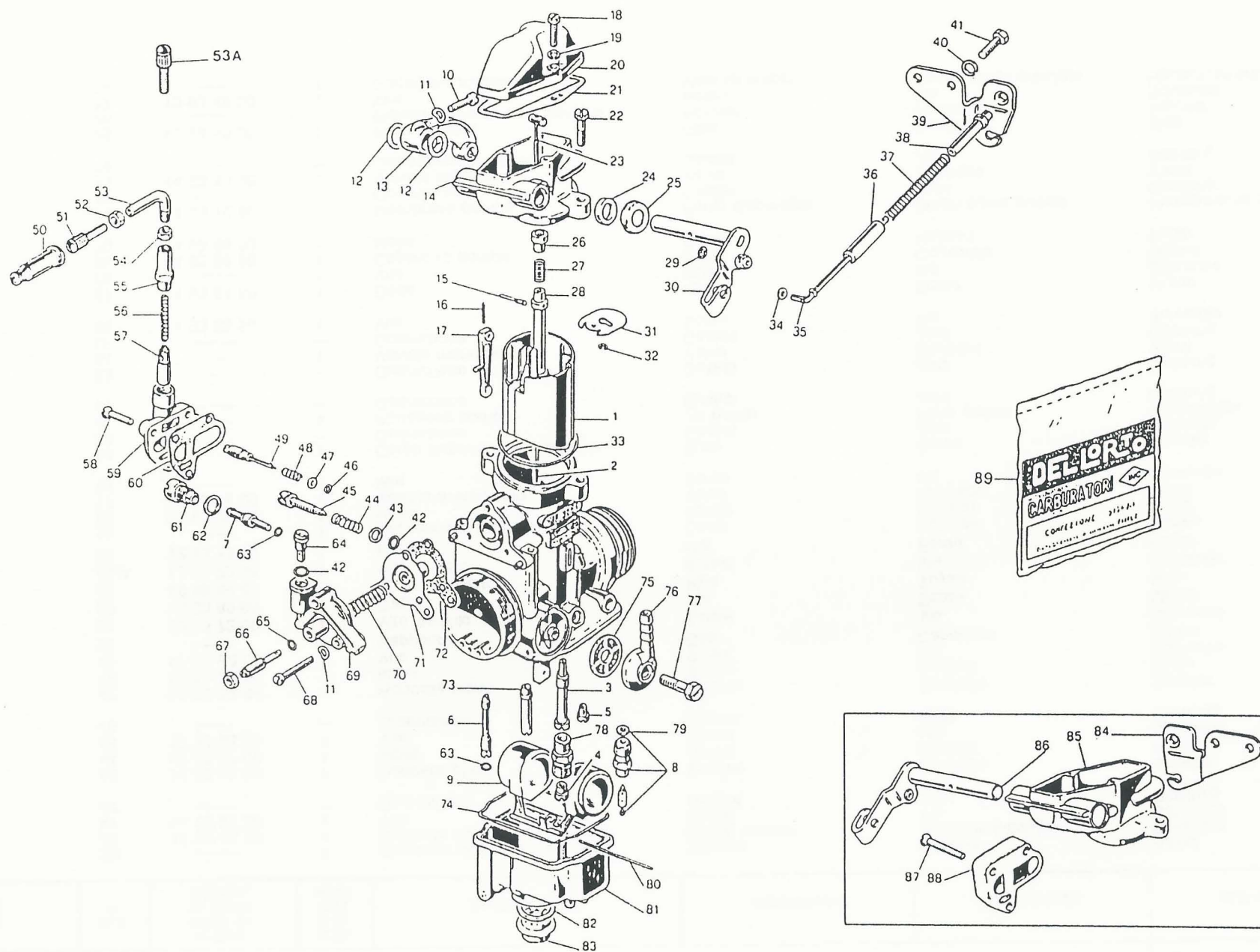


CARBURATORI - COMPONENTI CARBURETORS - PARTS		CARBURATEURS - COMPOSANTS VERGASER - TEILE					Tavola - Drawing Table - Bild	3
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
Riferimento "Dell'Orto"								
1179060564	1	28 93 75 60	1	Valvola Gas (60,5)	Throttle valve (60,5)	Papillon de gaz (60,5)	Drosselklappe (60,5)	
85301908	2	28 93 77 60	1	Spillo conico (K19-3* tacca)	Needle	Aiguille	Nadel	
854026828	3	28 93 55 50	1	Polverizzatore (268 AB)	Atomizer (268 AB)	Pulvérisateur (268 AB)	Zerstäuber	
641314502	4	28 93 57 60	1	Getto massimo (145)	Main jet (145)	Gicleur principal (145)	Hauptdüse (145)	
14865702	5	28 93 59 60	1	Getto minimo (57)	Pilot jet (57)	Gicleur de ralenti (57)	Leerlaufdüse (57)	
77466002	6	19 93 60 00	1	Getto avviamento (60)	Starting jet (60)	Gicleur de démarrage (60)	Starterdüse (60)	
78513502	7	28 93 90 60	1	Getto pompa (35)	Pump jet (35)	Gicleur de pompe (35)	Pumpedüse (35)	
864930033	8	14 93 91 50	1	Valvola a spillo (300)	Needle valve (300)	Pointeau (300)	Nadelventil (300)	
74500180	9	14 93 30 00	1	Galleggiante	Float	Flotteur	Schwimmer	
90420036	10	—	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
50110023	11	13 93 29 00	2	Rondella	Washer	Rondelle	Ring	
*	12	—	—	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
88300026	13	14 93 35 50	1	Leva comando gas	Twist-grip lever	Levier comm. gaz	Gasgriffhebel	
117980053	14	—	1	Coperchio camera miscela (carburatore sinistro)	Cover (L.H. carburetor)	Couvercle (carb. G)	Deckel (Vergaser, li.)	
85350022	15	—	1	Perno leva comando pompa	Pin	Pivot	Stift	
74150061	16	14 93 80 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	
84260026	17	14 93 81 50	1	Leva comando pompa	Pump device lever	Levier comm. pompe	Pumpebetätigungshebel	
64290036	18	14 93 34 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
15810023	19	14 93 36 50	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring	
88250006	20	14 93 31 50	1	Coperchietto leva comando gas	Cover -	Couvercle	Deckel	
*	21	—	—	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
85420036	22	14 93 46 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
117790024	23	—	1	Tirante valvola gas	Tie bar	Tirant	Stange	
*	24	—	—	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
87270006	25	14 93 54 50	1	Coperchietto guarnizione alberino	Gasket cover	Couvercle joint	Deckel	
100690020	26	—	1	Bussola leva gas	Sleeve	Douille	Delse	
93830061	27	—	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	
117770020	28	—	1	Bussola guida molla	Sleeve	Douille	Delse	
104510021	29	—	1	Anello dentato	Ring	Bague	Ring	
117820039	30	—	1	Alberino comando gas (carburatore sinistro)	Shaft (R.H. carburetor)	Arbre comm. gaz (carburateur D.)	Welle (Vergaser, re.)	
117730021	31	—	1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	
95960021	32	—	1	Fermaglio spillo conico	Wire stitch	Agrafe	Klammer	
	33	—	—	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
37180023	34	—	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
117760051	35	—	1	Asta leva comando gas				
117740020	36	—	1	Bussola guida molla	Sleeve	Douille	Delse	
117860061	37	—	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	
117750020	38	—	1	Bussola guida molla	Sleeve	Douille	Delse	



A10

CARBURATORI - COMPONENTI CARBURETORS - PARTS		CARBURATEURS - COMPOSANTS VERGASER - TEILE					Tavola - Drawing Table - Bild	3
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
117870063	39	—	1	Supporto cavo gas (carb. sin.)	Support	Support	Halter	
49570023	40	14 93 48 50	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring	
64350036	41	14 93 49 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
*	42	—	—	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
46500023	43	14 93 16 50	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
46700061	44	13 93 67 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	
76730037	45	13 93 66 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
*	46	—	—	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
82600023	47	65 93 37 00	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
74460061	48	13 93 63 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	
74490037	49	13 93 62 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
*	50	—	—	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	
14810037	51	53 93 72 00	1	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube	
16920027	52	49 93 88 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
36980035	53	49 93 89 00	1	Tubetto deviatore	Pipe	Tuyau	Rohr	
●	53/A	12 93 72 00	1	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube	
16910027	54	12 93 73 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
31280034	55	—	1	Coperchio dispositivo avviamento	Cover	Culasse	Deckel	
31330061	56	39 93 76 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	
32380064	57	13 93 78 00	1	Valvola avviamento	Valve	Soupape	Ventil	
87110036	58	—	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
88870056	59	—	1	Corpo dispositivo avviamento	Body	Corps	Koerper	
*	60	—	—	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
107470034	61	—	1	Portagetto pompa	Jet holder	Porte gicleur	Düsenträger	
*	62	—	—	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
*	63	—	—	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
108000033	64	—	1	Valvola mandata	Valve	Soupape	Ventil	
*	65	—	—	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
85390037	66	14 93 65 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
85990027	67	14 93 64 50	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
84280036	68	—	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
85560067	69	14 93 68 50	1	Coperchio pompa	Cover	Couvercle	Deckel	
72260061	70	14 93 69 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	
85550044	71	14 93 10 50	1	Membrana pompa	Pump diaphragm	Diaphragme pompe	Pumpemembran	
*	72	—	—	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
85570033	73	14 93 13 50	1	Valvola aspirazione	Valve	Soupape	Ventil	
*	74	—	—	Guarnizione vaschetta	Gasket	Joint	Dichtung	
61090029	75	43 93 40 00	1	Filtro benzina	Filter	Tamis	Siëb	
92500038	76	—	1	Pipetta raccordo tubo benzina	Adaptor	Raccord	Adapter	
45680036	77	10 93 49 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
88850032	78	—	1	Portagetto massimo	Main jet holder	Porte gicleur principal	Hauptdüsenträger	



A12

CARBURATORI - COMPONENTI CARBURETORS - PARTS		CARBURATEURS - COMPOSANTS VERGASER - TEILE					Tavola - Drawing Table - Bild	3
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	79	---	---	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
73460022	80	13 93 31 00	1	Perno galleggiante	Float pin	Axe de flotteur	Schwimmerachse	
105570096	81	-----	1	Vaschetta	Float chamber	Cuvette à niveau	Schwimmergehäuse	
*	82	-----	---	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
102380034	83	-----	1	Tappo fissaggio vaschetta	Plug	Bouchon	Stopfen	
117880063	84	-----	1	Supporto cavo gas (carb. destro)	R.H. support	Support D.	Halter, re.	
117990053	85	-----	1	Coperchio camera miscela (carb. destro)	Cover	Couvercle	Deckel	
117850039	86	-----	1	Alberino comando gas (carburatore destro)	Shaft (R.H. carburetor)	Arbre comm. gaz (carburateur D.)	Welle (Vergaser, re.)	
116500036	87	-----	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
116510058	88	-----	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	89	28 93 99 60	1	Gruppo guarnizioni carburatore (comprende i part. contrassegnati da*)	Gasket kit	Joint	Dichtung	

* Sono componenti del «Gruppo Guarnizioni carburatore» (posizione 89 - cod. 28 93 99 60).
 Belong to «Carburetor Gasket Set» (pos. n. 89 - code 28 93 99 60).
 Composent le «Jeu de Joint carburateur» (pos. n 89 - code 28 93 99 60).
 Gezeichneten Teile gehören dem Vergaserdichtungssatz. (pos. n. 89 - code 28 93 99 60).

● Valido per carburatori 2ª serie (vedere coord. A5 - A6 Tav. 2)
 Valid for 2nd serie carburetors (see coord. A5 - A6 Table 2)
 Valide pour carburateurs de 2eme serie (voir coord. A5 - A6 Tab.2)
 Gültig für Vergaser zweiter Serie (siehe Koord. A5 - A6 Tabelle 2)

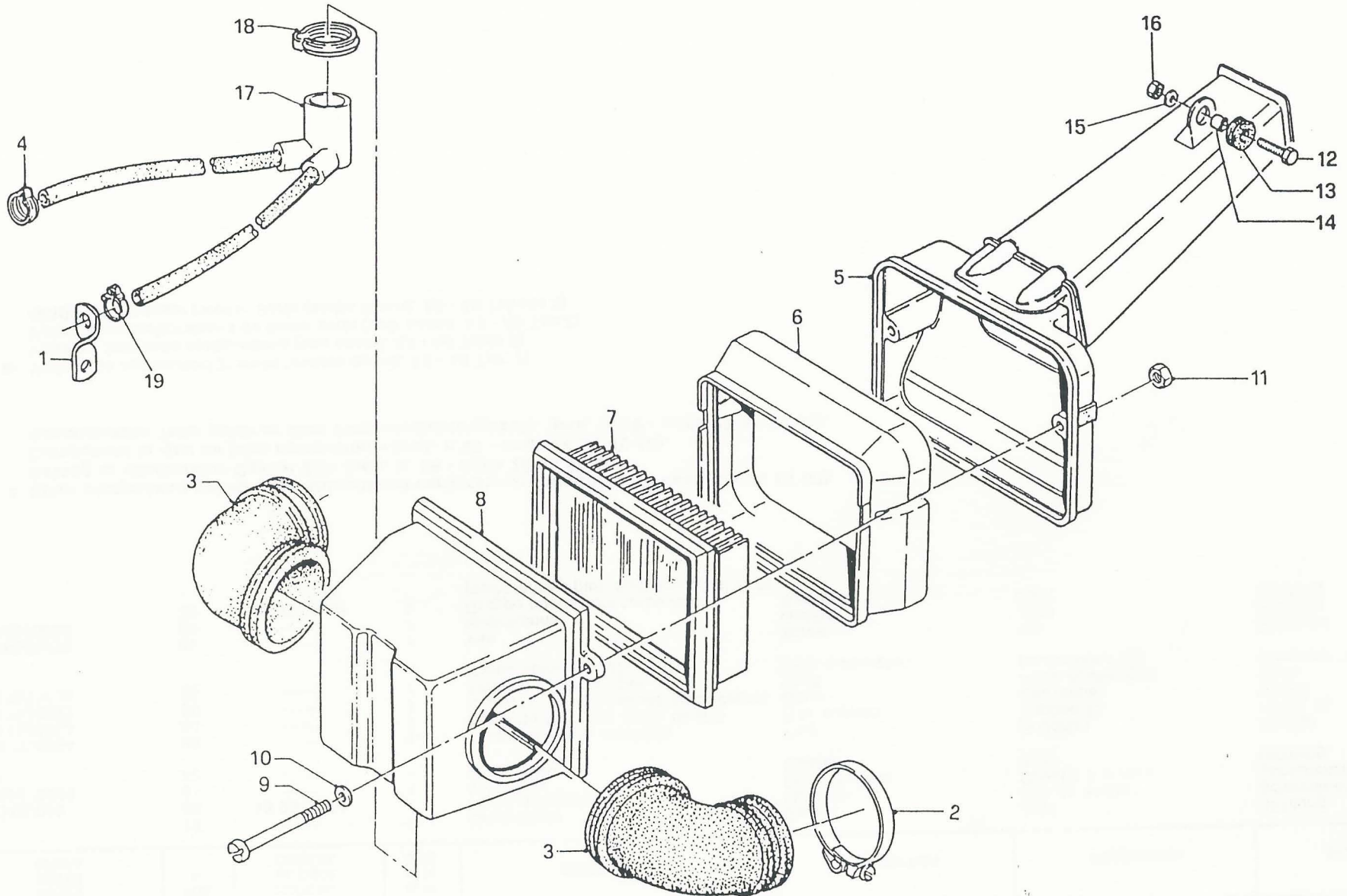
A13

FILTRO ARIA
AIR FILTER

FILTRE À AIR
LUFTFILTER

Tavola - Drawing
Table - Bild

4



A14

FILTRO ARIA AIR FILTER		FILTRE À AIR LUFTFILTER					Tavola - Drawing Table - Bild	4
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	14 11 54 01	1	Piastrina	Bracket	Plaquette	Trager	
	2	93 30 50 60	2	Fascetta fiss. manicotto	Clamp	Collier	Schelle	
	3	28 11 44 60	2	Manicotto coll. carburatore	Pipe union	Raccord de tuyau	Rohrverbindung	
	4	28 15 79 50	1	Fascetta	Hose clamp	Collier	Schlauchschelle	
	5	28 11 34 50	1	Coperchio filtro	Filter cover	Couvercle filtre	Filterdeckel	
	6	28 11 40 50	1	Custodia per filtro	Air filter chamber	Chambre de filtre à air	Luftfilterkammer	
	7	28 11 36 60	1	Filtro aria a pannello	Filter cartridge	Cartouche filtre	Luftfilterpatrone	
	8	28 11 43 50	1	Collettore d'aspirazione	Intake manifold	Collecteur d'admission	Ansaugrohr	
	9	98 05 22 70	2	Vite fiss. collettore coperchio	Screw	Vis	Schraube	
	10	95 00 02 05	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	11	92 63 01 05	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	12	98 05 43 25	1	Vite fiss. coperchio	Screw	Vis	Schraube	
	13	91 55 10 85	1	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
	14	91 18 06 07	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	15	95 10 01 41	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	16	92 63 01 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	17	28 15 70 50	1	Tubazione	Breather	Reniflard	Entlüfter	
	18	28 15 78 50	1	Fascetta	Hose clamp	Collier	Schlauchschelle	
	19	28 15 77 50	1	Fascetta	Hose clamp	Collier	Schlauchschelle	

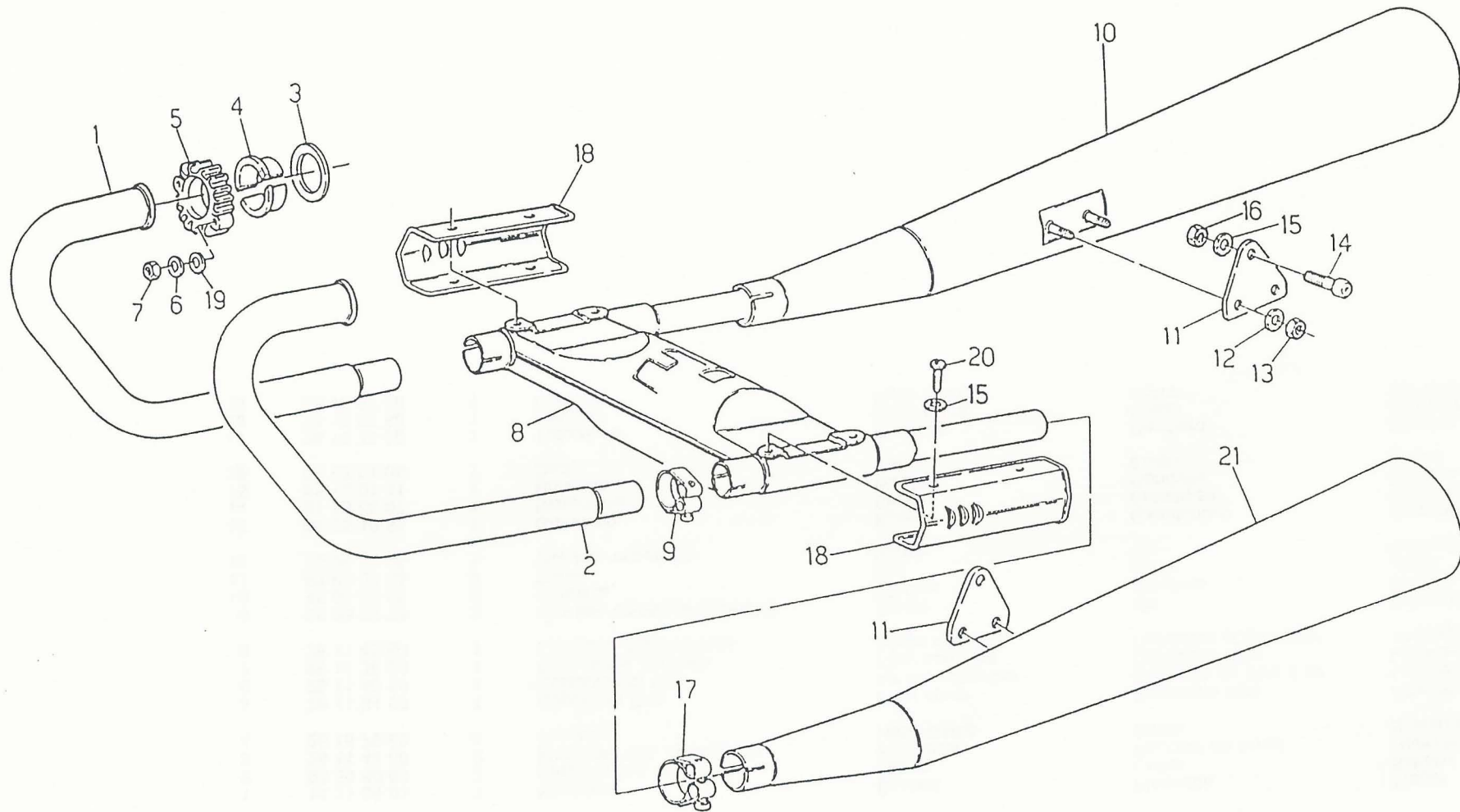
A15

MPianto SCARICO
EXHAUST SYSTEM

ECHAPPEMENT
AUSPUFF

Tavola - Drawing
Table - Bild

5



IMPIANTO SCARICO EXHAUST SYSTEM		ECHAPPEMENT AUSPUFF					Tavola - Drawing Table - Bild	5
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 12 09 60	1	Tubo scarico destro (nero)	R.H. exhaust pipe (black)	Tuyau d'échappement D. (noir)	Auspuffrohr, R. (schwarz)	
	1	28 12 09 50	1	Tubo scarico destro (cromato lucido)	R.H. exhaust pipe (bright chromium plate)	Tuyau d'échappement D. (chromé poli)	Auspuffrohr, R. (poliert-verchromt)	
	2	28 12 09 61	1	Tubo scarico sinistro (nero)	L.H. exhaust pipe (black)	Tuyau d'échappement G. (noir)	Auspuffrohr, L. (schwarz)	
	2	28 12 09 51	1	Tubo scarico sinistro (cromato lucido)	L.H. exhaust pipe (bright chromium plate)	Tuyau d'échappement G. (chromé poli)	Auspuffrohr, L. (poliert-verchromt)	
	3	90 71 83 70	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	4	14 12 12 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	5	14 12 10 00	2	Flangia (nero)	Flange (black)	Flasque (noir)	Flansch (schwarz)	
	5	17 12 10 61	2	Flangia (cromato lucido)	Flange (bright chromium plate)	Flasque (chromé poli)	Flansch (poliert-verchromt)	
	6	14 61 59 01	4	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	7	92 78 10 82	4	Dado (nero)	Nut (black)	Ecrou (noir)	Mutter (schwarz)	
	7	92 78 10 81	4	Dado (lucido)	Nut (bright)	Ecrou (poli)	Mutter (poliert)	
	8	28 12 39 60	1	Camera di espansione	Expansion chamber	Chambre de détente	Expansion raum	
	9	28 12 69 60	2	Fascetta (nero)	Clamp (black)	Collier (noir)	Schelle (schwarz)	
	9	14 12 69 00	2	Fascetta (cromato lucido)	Clamp (bright chromium plate)	Collier (chromé poli)	Schelle (poliert-verchromt)	
	10	28 12 30 60	1	Silenziatore destro (nero)	R.H. silencer (black)	Silencieux D. (noir)	Schallkämpfer, R. (schwarz)	
*	10	28 12 30 79	1	Silenziatore destro (cromato lucido/ fondello rosso)	R.H. silencer (bright chromium plate/red bottom)	Silencieux D. (chromé poli/ fond rouge)	Schallkämpfer, R. (poliert- verchromt/rote Bodenscheibe)	
	10	14 12 30 70	1	Silenziatore destro (cromato lucido/ fondello nero)	R.H. silencer (bright chromium plate/black bottom)	Silencieux D. (chromé poli/ fond noir)	Schallkämpfer, R. (poliert- verchromt/schwarze Bodenscheibe)	
	11	28 12 86 60	2	Piastra fissaggio silenziatore	Plate	Plaque	Platte	
	12	95 02 11 08	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	13	92 60 22 08	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	14	98 82 24 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	15	61 27 03 00	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	16	92 78 10 81	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	17	28 12 34 60	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
	17	14 12 34 00	2	Fascetta (cromato lucido)	Clamp (bright chromium plate)	Collier (chromé poli)	Schelle (poliert-verchromt)	
	18	28 12 19 60	2	Mascherina protezione (nero)	Grill (black)	Calandre (noir)	Kuehlerattrappe (schwarz)	
	18	28 12 19 79	2	Mascherina protezione (cromato lucido)	Grill (bright chromium plate)	Calandre (chromé poli)	Kuehlerattrappe (poliert- verchromt)	
	19	95 00 72 08	4	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	20	98 32 60 09	4	Vite (nero)	Screw (black)	Vis (noir)	Schraube (schwarz)	
	21	28 12 29 60	1	Silenziatore sinistro (nero)	L.H. silencer (black)	Silencieux G. (noir)	Schallkämpfer, L. (schwarz)	
*	21	28 12 29 79	1	Silenziatore sinistro (cromato lucido/ fondello rosso)	L.H. silencer (bright chromium plate/red bottom)	Silencieux G. (chromé poli/ fond rouge)	Schallkämpfer, L. (poliert- verchromt/rote Bodenscheibe)	
	21	14 12 29 70	1	Silenziatore sinistro (cromato lucido/ fondello nero)	L.H. silencer (bright chromium plate/black bottom)	Silencieux G. (chromé poli/ fond noir)	Schallkämpfer, L. (poliert- verchromt/schwarze Bodenscheibe)	

* Ad esaurimento - Till depletion - Jusqu'à épuisement - Solange vorrätig

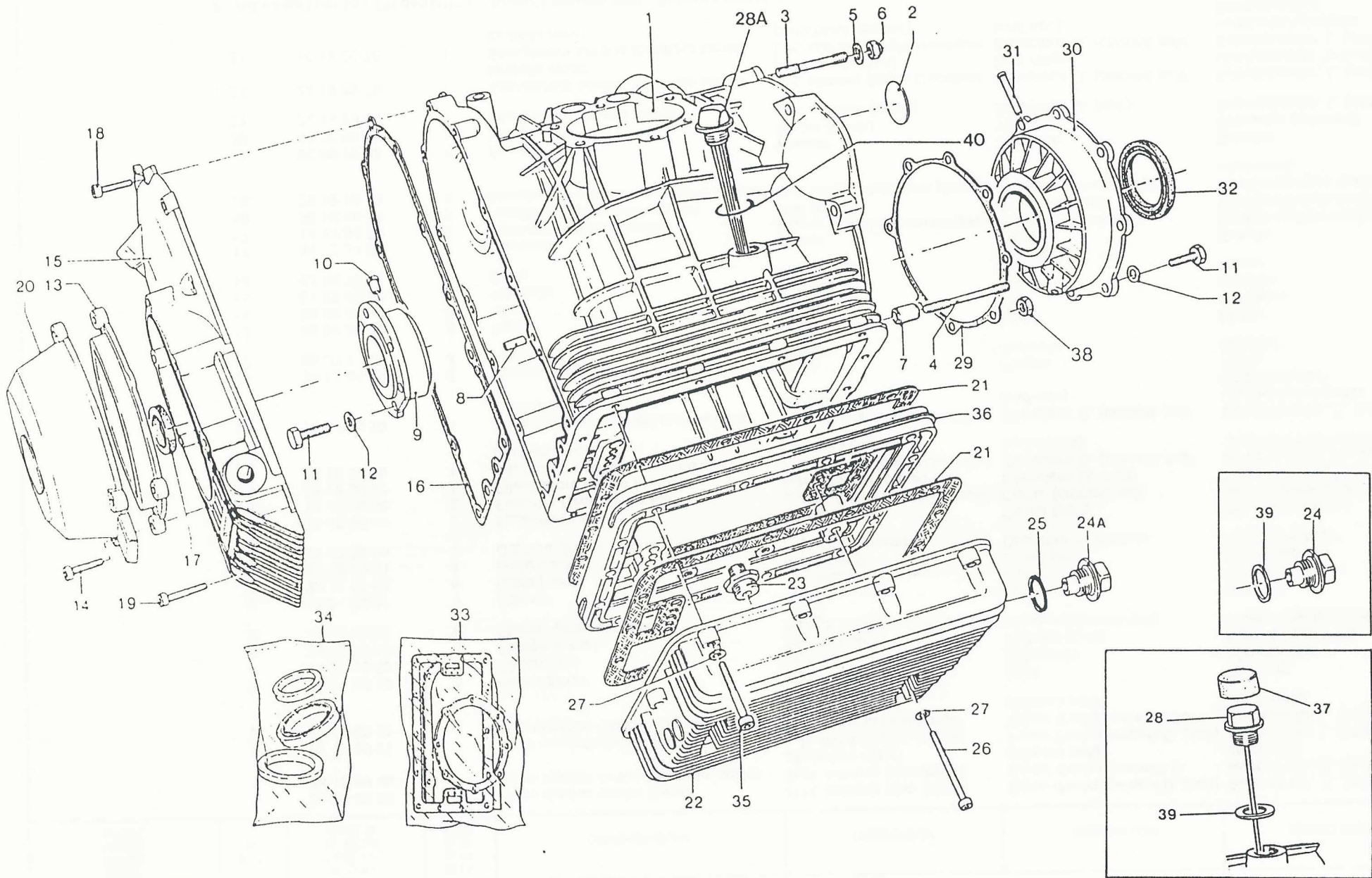
B1

BASAMENTO E COPERCHI
CRANKCASE - COVERS

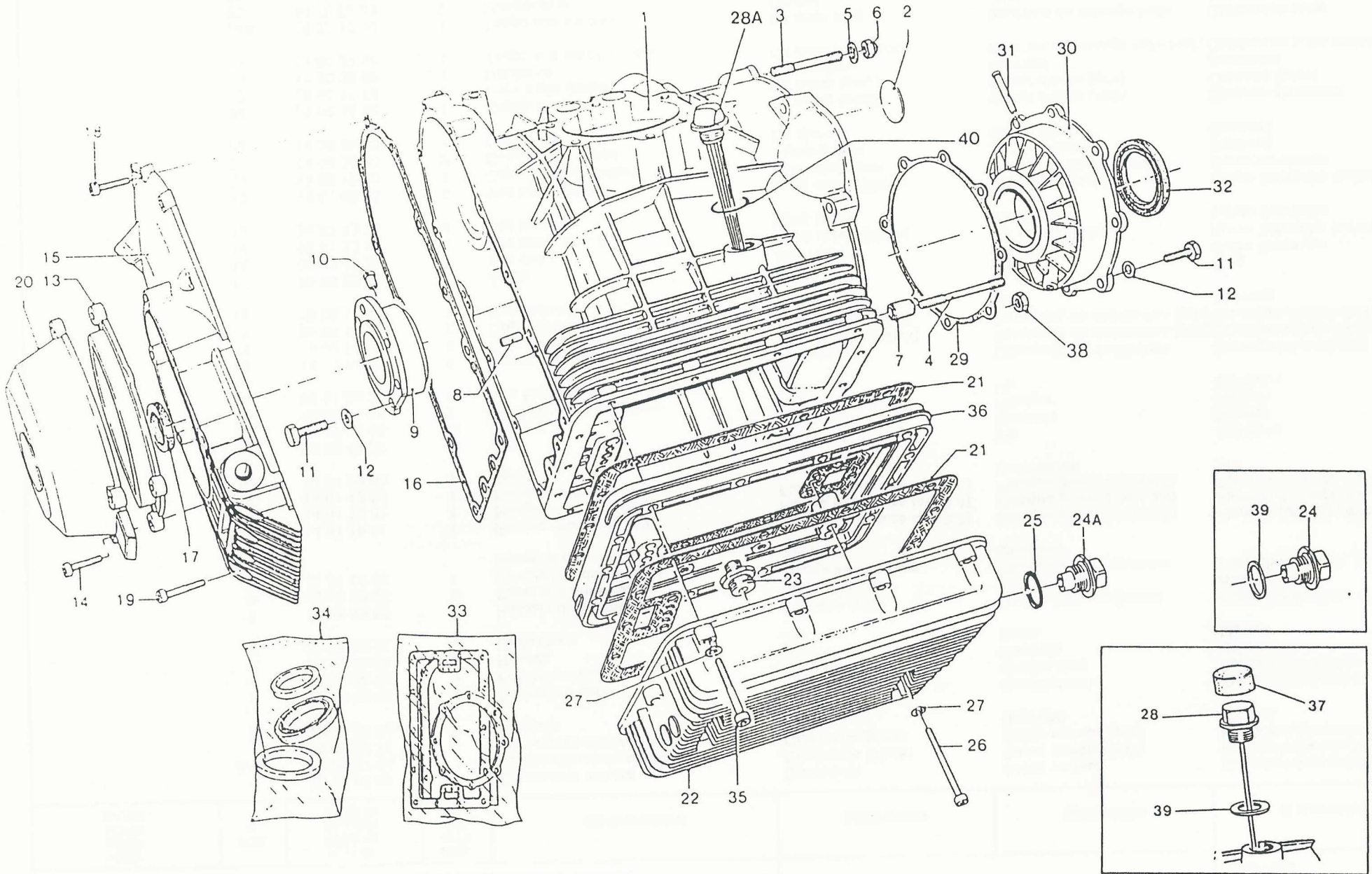
CARTER MOTEUR - COUVERCLES
KURBELGEHÄUSEUNT - DECKEL

Tavola - Drawing
Table - Bild

6

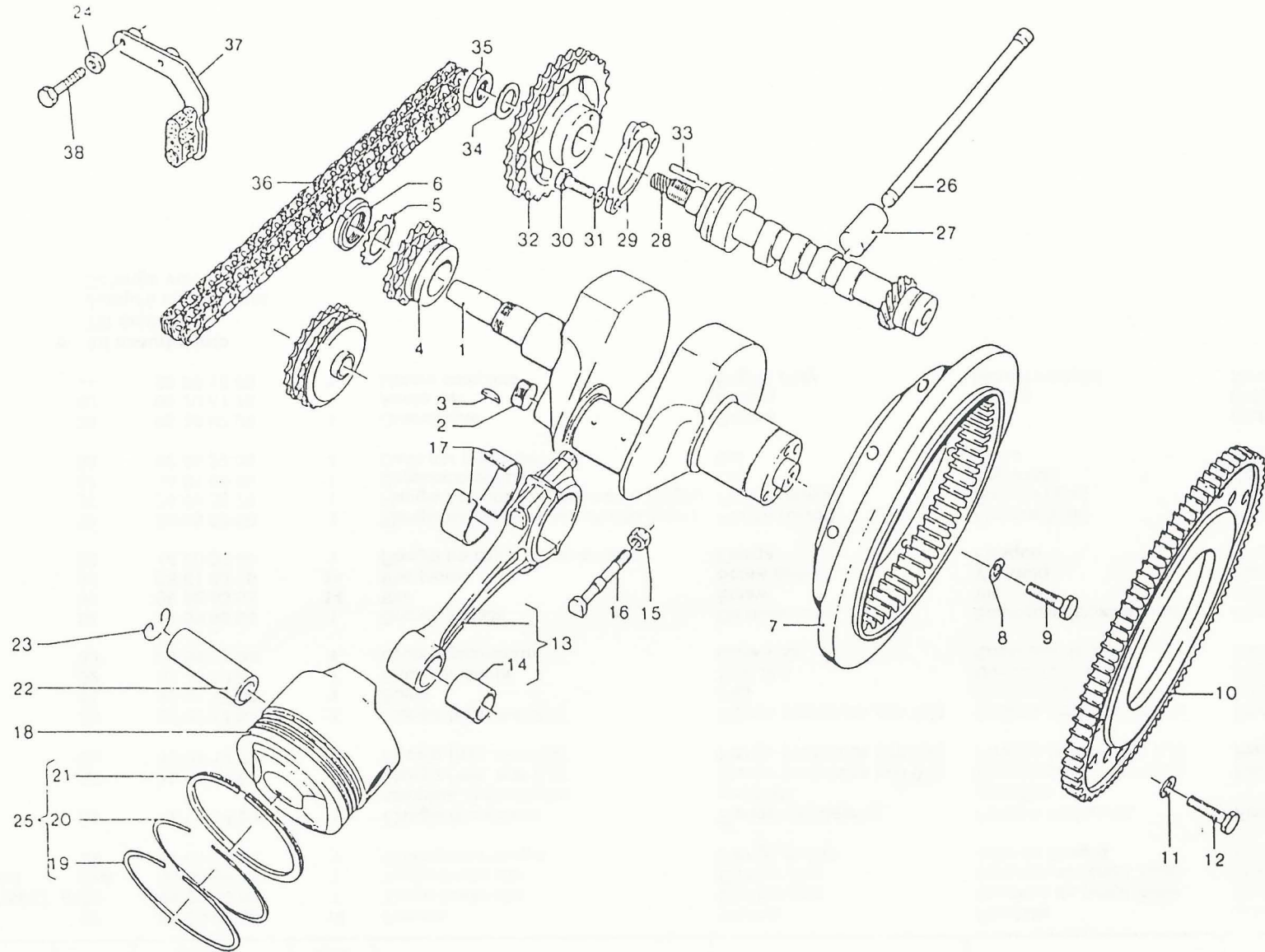


BASAMENTO E COPERCHI CRANKCASE - COVERS		CARTER MOTEUR - COUVERCLES KURBELGEHÄUSEUNT - DECKEL					Tavola - Drawing Table - Bild	6
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	14 00 07 65	1	Basamento motore	Crankcase	Carter moteur	Kurbelgehäuseunterteil	
	* 1	29 00 07 50	1	Basamento motore (nero)	Crankcase (black)	Carter moteur (noir)	Kurbelgehäuseunterteil (schwarz)	
	1	28 00 07 78	1	Basamento motore (grigio)	Crankcase (grey)	Carter moteur (gris)	Kurbelgehäuseunterteil (grau)	
	2	12 00 39 00	1	Fondello	Plug	Bouchon	Stopfen	
	3	96 50 80 66	4	Prigioniero corto	Short stud	Goujon court	Kurze Stiftschraube	
	4	96 50 80 75	2	Prigioniero lungo	Long stud	Goujon long	Lange Stiftschraube	
	5	95 00 42 08	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	6	92 78 10 81	2	Dado cieco	Nut	Ecrou	Mutter	
	7	12 01 89 00	2	Bussola di riferimento	Coupling bush	Bague d'accouplement	Kupplungsbuchse	
	8	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Connecting pin	Axe de liaison	Haltebolzen	
	9	14 01 19 00	1	Flangia lato distribuzione compl. di cuscinetto	Flange with bearing, complete	Flasque avec roulement complète	Flansch mit Lager, kpl.	
	9	14 01 19 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergr. mm 0,2)	
	9	14 01 19 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0.4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergr. mm 0,4)	
	9	14 01 19 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergr. mm 0,6)	
	10	12 01 22 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift	
	11	98 05 44 25	14	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	12	61 27 03 00	14	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	13	18 00 11 50	1	Flangia cop. generatore	Flange	Flasque	Flansch	
	14	98 31 06 30	4	Vite fissaggio cop. generatore	Screw	Vis	Schraube	
	15	14 00 14 00	1	Coperchio distribuzione	Timing cover	Couvercle de distribution	Steuergehäusedeckel	
	15	29 00 14 50	1	Coperchio distribuzione (nero)	Timing cover (black)	Couvercle de distribution (noir)	Steuergehäusedeckel (schwarz)	
	15	28 00 14 78	1	Coperchio distribuzione (grigio)	Timing cover (grey)	Couvercle de distribution (gris)	Steuergehäusedeckel (grau)	
	16	12 00 12 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	17	90 40 28 40	1	Anello	Ring	Bague	Ring	
	18	98 62 23 25	8	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube	
	18	98 61 23 25	8	Vite corta (nero)	Short screw (black)	Vis courte (noir)	Kurze Schraube (schwarz)	
	19	98 62 03 35	6	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube	
	19	98 61 03 35	6	Vite lunga (nero)	Long screw (black)	Vis longue (noir)	Lange Schraube (schwarz)	
	20	18 00 16 50	1	Coperchio generatore	Alternator cover	Couvercle de l'alternateur	Generatordeckel	
	21	14 00 36 00	2	Guarnizione coppa	Sump gasket	Joint du carter	Dichtung	
	22	14 00 35 00	1	Coppa olio	Oil sump	Carter d'huile	Ölwanne	
	22	29 00 35 50	1	Coppa olio (nero)	Oil sump (black)	Carter d'huile (noir)	Ölwanne (schwarz)	
	22	28 00 35 78	1	Coppa olio (grigio)	Oil sump (grey)	Carter d'huile (gris)	Ölwanne (grau)	
	23	14 00 38 00	1	Raccordo	Connection	Raccord	Anschluss	
	24	29 00 37 50	1	Tappo scarico olio (nero)	Oil drain plug (black)	Bouchon de vidange huile (noir)	Ölablassschraube (schwarz)	
	24A	19 35 12 00	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon de vidange huile	Ölablassschraube	
	25	90 70 62 03	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	26	98 05 23 90	4	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube	
	26	98 07 23 90	4	Vite lunga (nero)	Long screw (black)	Vis longue (noir)	Lange Schraube (schwarz)	

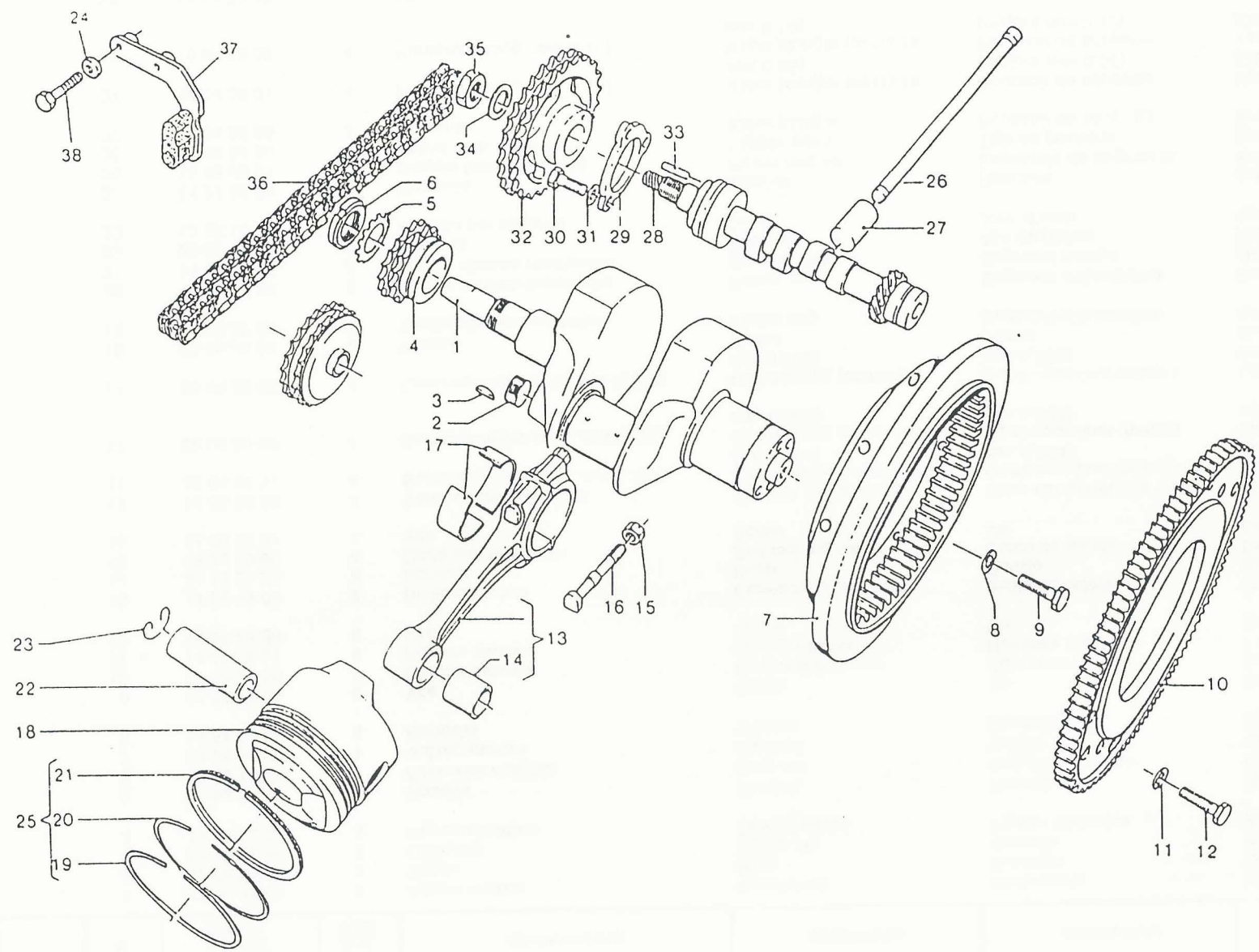


BASAMENTO E COPERCHI CRANKCASE - COVERS		CARTER MOTEUR - COUVERCLES KURBELGEHÄUSEUNT - DECKEL					Tavola - Drawing Table - Bild	6
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
Fino al motore VV 16817	27	95 00 42 06	18	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	* 28	28 00 49 50	1	Tappo livello olio	Oil filter plug	Bouchon de rempl. huile	Öleinfüllstützen	
Dal motore VV 16818	28A	30 00 49 10	1	Tappo livello olio	Oil filter plug	Bouchon de rempl. huile	Öleinfüllstützen	
	29	12 01 18 00	1	Guarnizione flangia	Flange gasket	Joint de flasque	Flanschdichtung	
	30	12 01 14 00	1	Flangia lato volano completa di cuscinetto	Flange with bearing, complete	Flasque roulement, complète	Flansch mit Lager, kpl.	
	30	12 01 14 01	1	Flangia (min. mm 0,2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0,2)	Flansch (Untergr. mm 0,2)	
	30	12 01 14 02	1	Flangia (min. mm 0,4)	Flange (undersize mm 0.4)	Flasque (minoré mm 0,4)	Flansch (Untergr. mm 0,4)	
	30	12 01 14 03	1	Flangia (min. mm 0,6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0,6)	Flansch (Untergr. mm 0,6)	
	31	12 01 17 00	1	Spina	Peg	Bonhomme	Stift	
	32	90 40 53 67	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
	33	29 99 90 00	1	Gruppo guarnizioni	Gasket set	Ensemble de joints	Dichtungsausrüstung	
	34	17 99 95 50	1	Gruppo paraoli	Oil retainer set	Ensemble défecteur huile	Ölsplitzringausrüstung	
	35	98 62 03 55	14	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	35	98 61 03 55	14	Vite (nero)	Screw (black)	Vis (noir)	Schraube (schwarz)	
	36	14 00 32 40	1	Flangia tra coppa e basamento	Flange	Flasque	Flansch	
	36	29 00 32 50	1	Flangia tra coppa e basamento (nero)	Flange (black)	Flasque (noir)	Flansch (schwarz)	
	36	28 00 32 78	1	Flangia tra coppa e basamento (grigio)	Flange (grey)	Flasque (gris)	Flansch (grau)	
	37	39 61 68 00	1	Cappuccio per tappo	Cap	Capuchon	Kappe	
	38	92 60 22 08	4	Dado per prigionieri	Nut	Ecrou	Mutter	
	39	95 10 07 09	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	40	90 70 61 78	1	Anello OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring	
	—	28 99 10 60	1	Motore completo	Engine assy	Moteur complet	Motor, kpl.	

* Ad esaurimento
Till depletion
Jusqu'à épuisement
Solange vorrätig

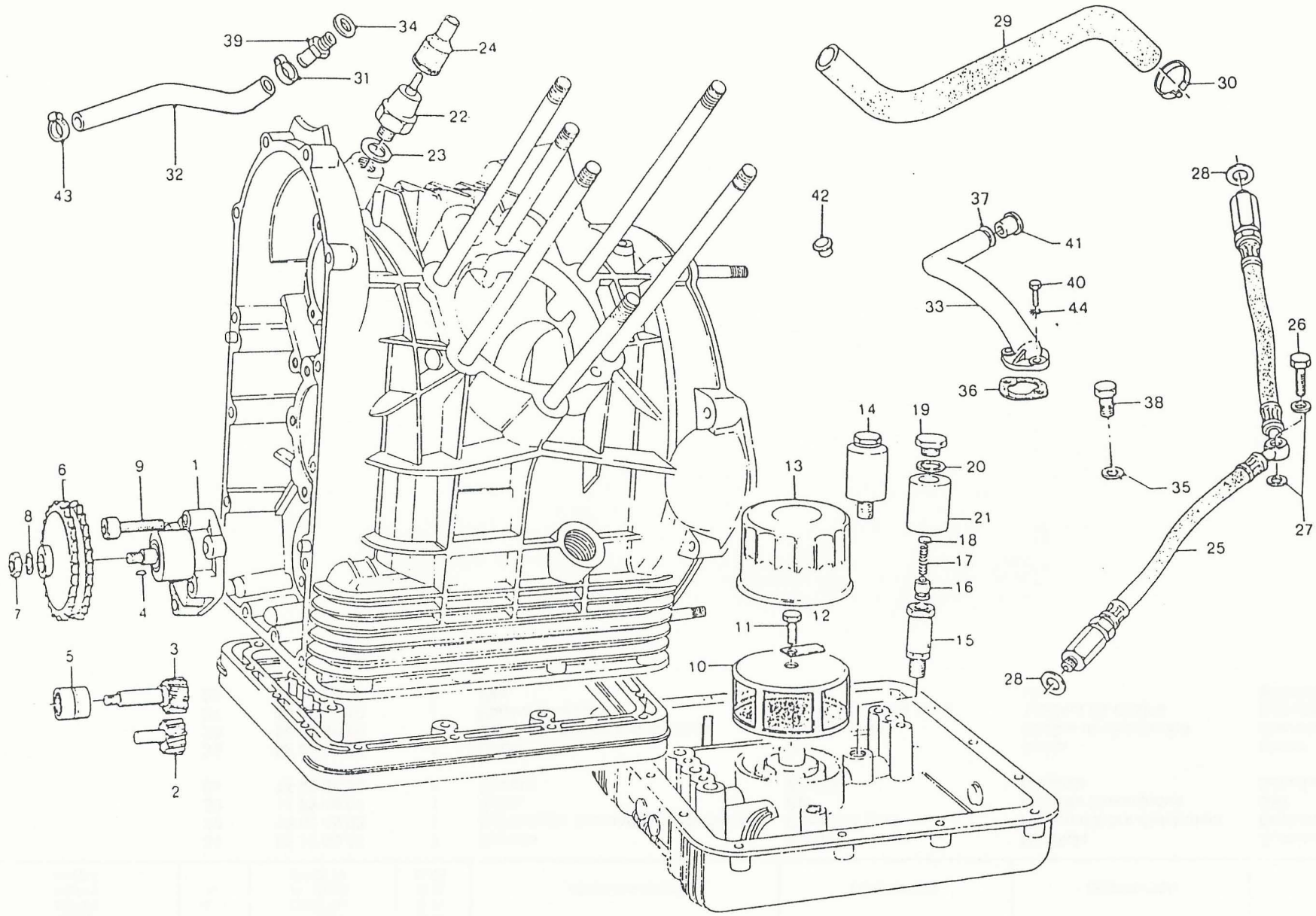


IMBIELLAGGIO - DISTRIBUZIONE CONNECTING AND TIMING SYSTEM		EQUIPAGE MOBILE - DISTRIBUTION PLEUEL UND STEUERUNG					Tavola - Drawing Table - Bild	7
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	18 06 42 04	1	Albero motore	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle	
	2	12 06 54 00	1	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
	3	91 70 23 55	1	Chiavella	Cotter pin	Clavette	Keil	
	4	14 07 20 01	1	Pignone motore	Driving pinion	Pignon d'attaque	Antriebritzel	
	5	95 02 80 25	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	6	93 60 10 26	1	Ghiera bloccaggio	Ring nut	Collier de serrage	Gewinding	
	7	14 06 70 50	1	Volano motore	Flywheel	Volant	Schwungrad	
	8	14 61 59 01	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	9	12 06 77 01	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	10	17 06 79 00	1	Corona dentata	Flywheel ring gear	Couronne dentée	Schwungradkranz	
	11	14 61 59 01	8	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring	
	12	98 05 44 20	8	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	13	14 06 15 08	2	Biella completa	Connecting rod, assy	Bielle complète	Pleuelstange, kpl.	
	14	91 11 21 22	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse	
	15	92 73 10 90	4	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Sicherungsmutter	
	16	14 06 22 01	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	17	28 06 20 50	4	Semicuscinetti di biella	Big-end half bearing	Demi-coussinet tête bielle	Pleuellagerschale	
	17	28 06 20 51	4	Semicuscinetto (min. mm 0,254)	Half-bearing (undersize mm 0.254)	Demi-coussinet (minoré mm 0,254)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,254)	
	17	28 06 20 52	4	Semicuscinetto (min. mm 0,508)	Half-bearing (undersize mm 0.508)	Demi-coussinet (minoré mm 0,508)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,508)	
	17	28 06 20 53	4	Semicuscinetto (min. mm 0,762)	Half-bearing (undersize mm 0.762)	Demi-coussinet (minoré mm 0,762)	Lagerschale (Untergrösse mm 0,762)	
	18	28 06 04 60	2	Pistone	Piston	Piston	Kolben	
	19	14 06 07 60	2	Fascia elastica superiore	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbenring	
	20	18 06 09 50	2	Fascia elastica intermedia	Piston ring	Segment d'étanchéité	Kolbenring	
	21	14 06 10 60	2	Fascia elastica raschiaolio	Scraper ring	Segment racleur	Ölabstreifring	
	22	28 06 12 60	2	Spinotto	Wrist pin	Axe de piston	Kolbenbolzen	
	23	90 35 10 38	4	Molletta per spinotto	Circlip	Jonc d'arrêt	Sprengring	
	24	61 27 03 00	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	25	18 06 06 01	2	Gruppo fasce elastiche	Piston ring set	Ensemble de segments	Kolbenringausrüstung	
	26	17 04 50 50	4	Astina com. bilancieri	Tapper stem	Tige de poussoir	Stosstange	
	27	17 04 58 60	4	Punterie	Valve plunger	Poussoir de soupape	Ventilstößel	
	27	10 04 58 01	4	Punterie (magg. mm 0,05)	Valve plunger (oversize mm 0.05)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,05)	Ventilstößel (Obergrösse mm 0,05)	
	27	10 04 58 02	4	Punterie (magg. mm 0,10)	Valve plunger (oversize mm 0.10)	Poussoir de soupape (majoré mm 0,10)	Ventilstößel (Obergrösse mm 0,10)	
	28	14 05 33 40	1	Albero a camme	Camshaft	Arbre de distribution	Nockenwelle	
	29	12 05 40 00	1	Flangia	Flange	Flasque	Flansch	
	30	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	



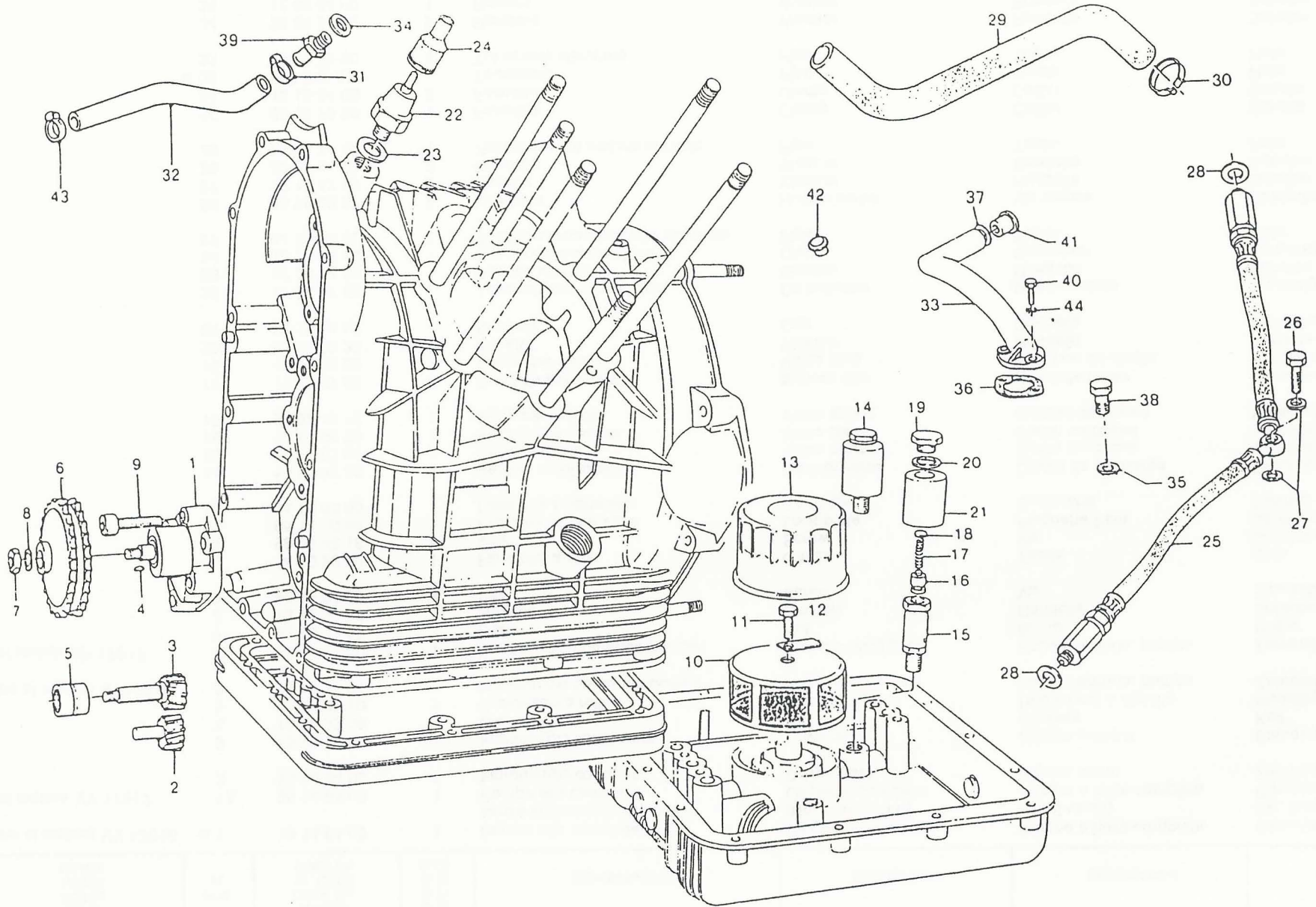
B8

IMBIELLAGGIO - DISTRIBUZIONE CONNECTING AND TIMING SYSTEM		EQUIPAGE MOBILE - DISTRIBUTION PLEUEL UND STEUERUNG					Tavola - Drawing Table - Bild	7
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS N.	N. COD CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	31	95 12 00 65	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	32	13 05 45 02	1	Ingranaggio comando distribuzione	Camshaft gear	Pignon d'arbre distribution	Nockenwellenrad	
	33	14 23 46 00	1	Spina	Pin	Goupille Mecanindus	Stift	
	34	14 43 34 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	35	92 60 25 18	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	36	28 05 80 60	1	Catena comando distribuzione	Timing chain	Chaîne de distribution	Steuerkette	
	37	30 05 78 10	1	Piastra tendicatena	Chain stretching drive	Tendeur de chaîne	Kettenspanner	
	38	98 05 24 35	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	

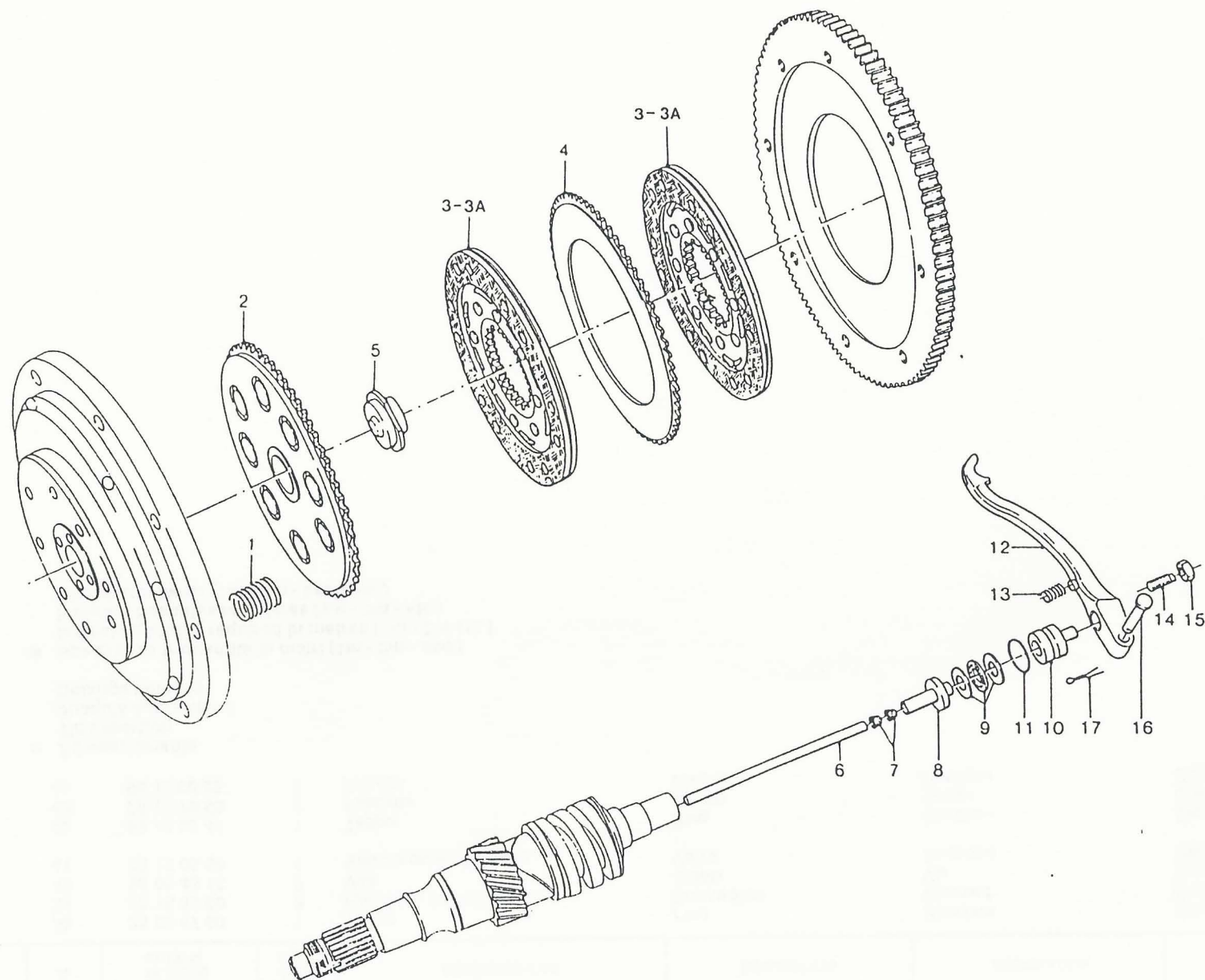


B10

LUBRIFICAZIONE LUBRICATION		GRAISSAGE SCHMIERUNG					Tavola - Drawing Table - Bild	8
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
Fino al motore VV 17816	* 1	13 14 64 02	1	Pompa olio completa senza ingranaggio comando	Oil pump complete (No. 6 excluded)	Pompe à huile complète (Nr. 6 exclu)	Ölpumpe, kpl. (Nr. 6 aus.)	
Dal motore VV 17817	1A	30 14 64 00	1	Pompa olio completa	Oil pump complete	Pompe à huile complète	Ölpumpe, kpl.	
	2	13 14 84 00	1	Ingranaggio condotto	Driven gear	Pignon mené	Zahnrad getrieben	
	3	13 14 78 00	1	Ingranaggio conduttore	Drive gear	Pignon menant	Steuerrad	
	4	13 14 83 00	1	Chiavella	Key	Clavette	Keil	
	5	92 25 22 10	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguille	Nadellager	
Fino al motore N° 17816	6	13 14 77 01	1	Ingranaggio comando pompa	Pump driving gear	Roue d'entraîn. pompe	Zahnrad	
Dal motore N° 17817	6A	30 14 77 00	1	Ingranaggio comando pompa	Pump driving gear	Roue d'entraîn. pompe	Zahnrad	
	7	92 60 23 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	8	95 12 00 85	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	9	98 62 24 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	10	14 15 22 00	1	Filtro olio a rete	Gauze	Tamis	Sieb	
	11	98 05 43 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	12	95 18 70 06	1	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaque de frein	Schliessblech	
	13	14 15 30 00	1	Filtro olio a cartuccia	Cartridge	Cartouche	Patrone	
	14	14 15 82 00	1	Valvola regolazione	Control valve	Clapet de décharge	Drucksteuerventil	
	15	10 15 87 01	1	Corpo valvola	Valve housing	Corps de clapet	Ventilgehäuse	
	16	12 15 09 00	1	Pistone per valvola	Valve piston	Piston de clapet	Ventilkolben	
	17	94 32 10 72	1	Molla per valvola	Valve spring	Ressort de clapet	Ventilfeder	
	18	12 15 07 00	1	Fondello per valvola	Bottom disc	Rondelle butée	Verschluss Scheibe	
	19	12 15 90 00	1	Tappo per valvola	Valve plug	Bouchon de clapet	Ventilstopfen	
	20	95 10 05 23	2+3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	21	14 15 88 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette	
	22	17 76 87 50	1	Trasmettitore segnalatore	Oil indicator	Mano-contact	Ölanzeige	
	23	12 00 64 00	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe	
	24	12 71 76 00	1	Cappuccio trasmettitore	Cap	Capuchon	Schutzkappe	
	25	14 15 36 60	1	Tubazione mandata olio alle teste	Pipe	Tuyau	Rohr	
	26	95 99 00 37	5	Vite cava	Hollow screw	Vis creuse	Hohlschraube	
	27	12 15 42 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	28	25 65 61 02	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	29	28 15 74 50	1	Tubazione dal motore al telaio	Pipe	Tuyau	Rohr	
	30	28 15 78 50	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
	31	12 10 84 00	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
	32	823 942 070	-	Tubazione	Pipe	Tuyau	Rohr	
	33	28 00 72 50	1	Tubazione sfiatatoio	Pipe	Tuyau	Rohr	
	34	25 65 61 02	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	35	12 00 64 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	36	12 00 76 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	37	65 06 13 00	1	Anello di fermo	Stop ring	Bague d'arret	Stop ring	



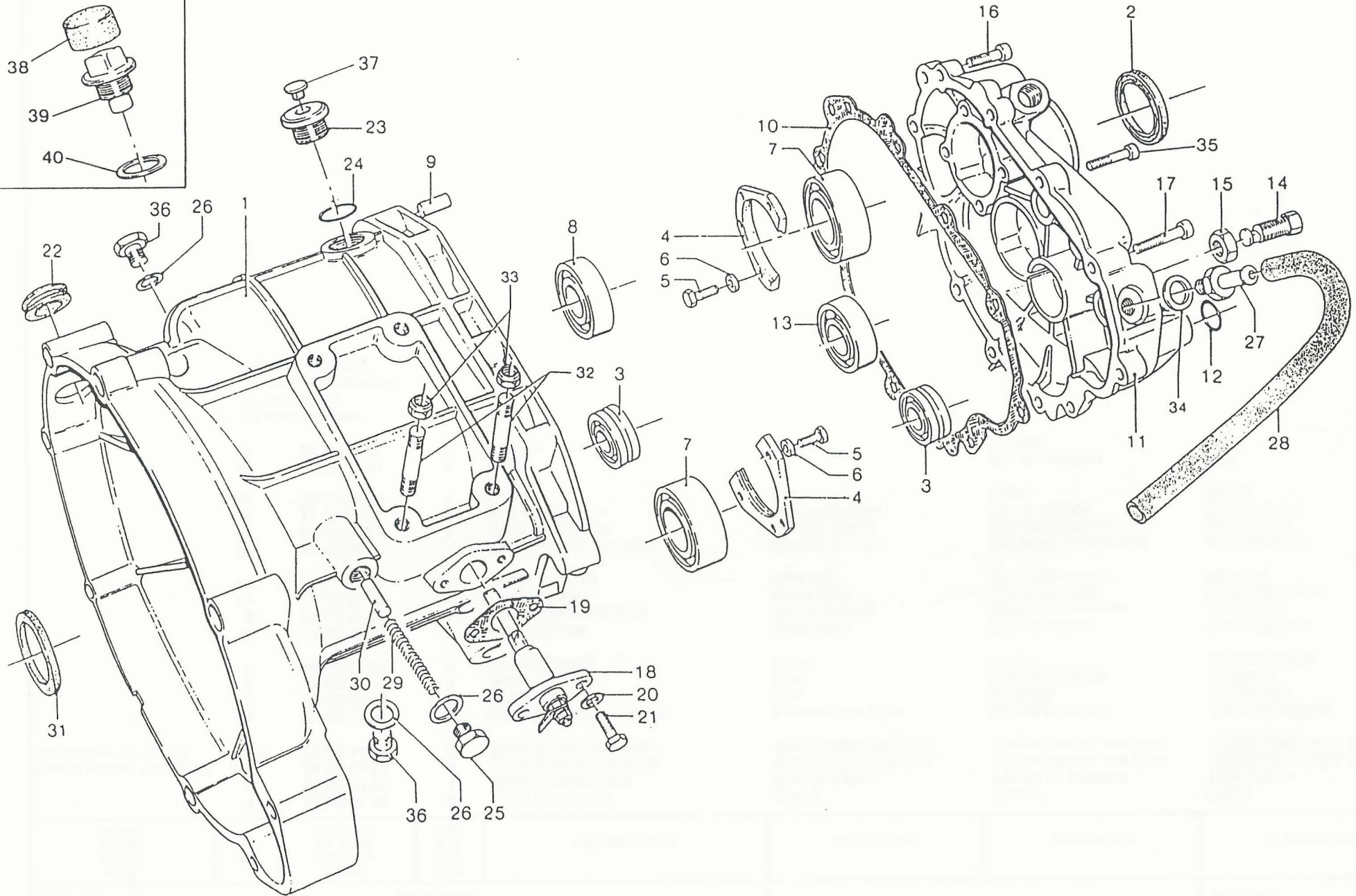
LUBRIFICAZIONE LUBRICATION		GRAISSAGE SCHMIERUNG					Tavola - Drawing Table - Bild	8
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	38	28 00 67 60	1	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
	39	28 15 39 60	2	Raccordo per tubazione	Connection	Raccord	Stutzen	
	40	98 05 43 18	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	41	28 15 05 60	1	Valvola controllo sfiato	Valve	Soupape	Ventil	
	42	93 18 02 45	1	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
	43	28 15 79 50	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
	44	95 12 00 65	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
<p>* Ad esaurimento Till depletion Jusqu'à épuisement Solange vorrätig</p> <p>● Specificare la quantità in metri (1m - 2m - ecc.) Indicate quantity required in metres (1m - 2m etc.) Indiquer quantités en mètres (1m - 2m - etc.) Lieferbar in Meter (1m - 2m - bestellen)</p>								



B14

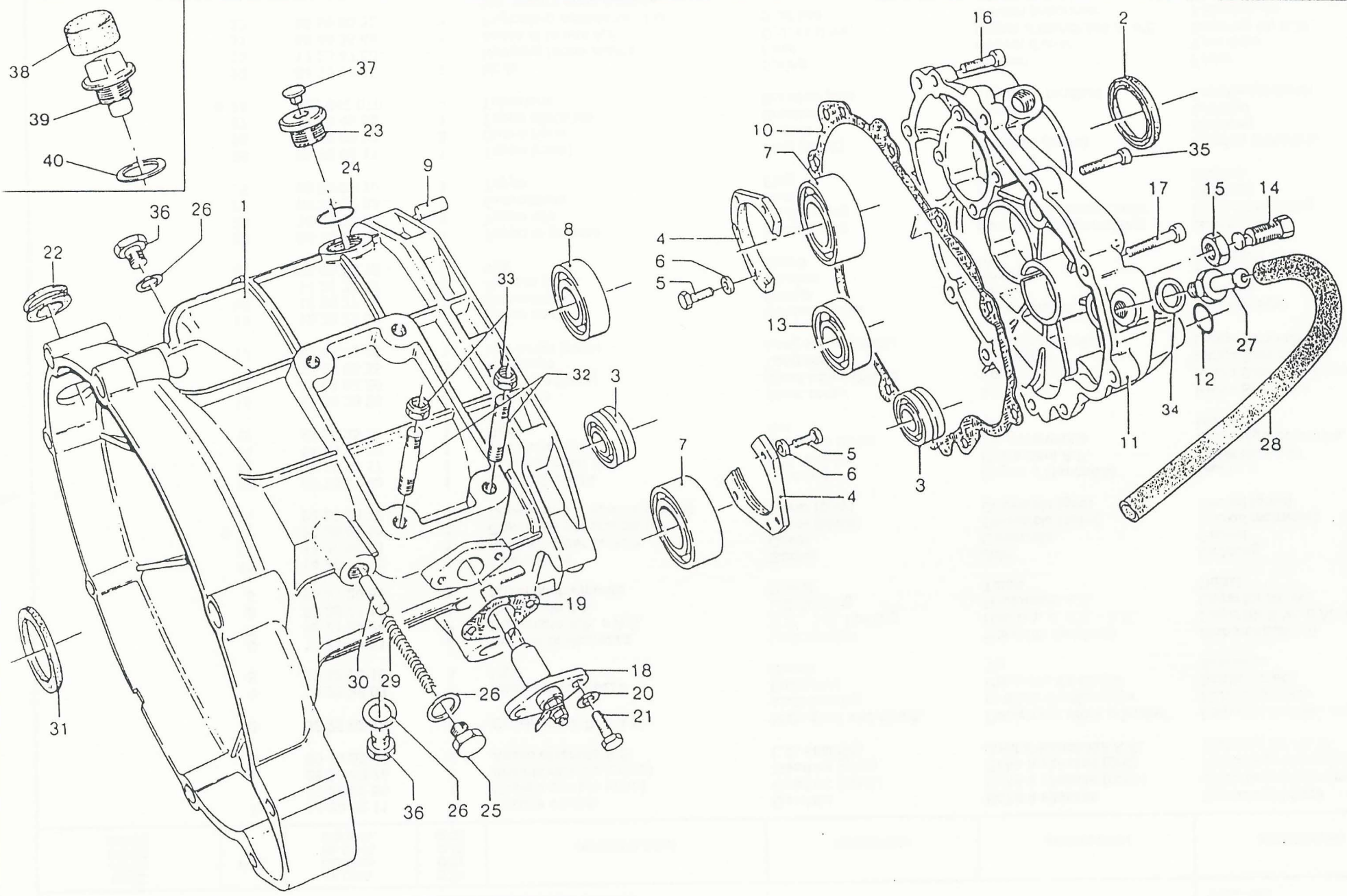
FRIZIONE CLUTCH		EMBAYAGE KUPPLUNG					Tavola - Drawing Table - Bild	9
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	13 08 41 00	8	Molla per frizione	Spring	Ressort	Feder	
	2	12 08 29 01	1	Piattello spingimolle	Pressure plate	Plaque de pression	Druckplatte	
Fino al motore VV 16374	* 3	28 08 44 60	2	Disco frizione completo	Clutch plate, complete	Disque d'embr. complete	Kupplungsscheibe, kpl.	
Dal motore VV 16375	3A	29 08 44 50	2	Disco frizione completo	Clutch plate, complete	Disque d'embr. complete	Kupplungsscheibe, kpl.	
	4	12 08 23 00	1	Disco frizione intermedio	Intermediate plate	Disque interclaire	Zwischenscheibe	
	5	12 08 28 00	1	Scodellino	Cup	Coupelle	Manschette	
	6	14 08 57 00	1	Asta	Rod	Tige de poussée	Druckstift	
	7	14 08 59 00	2	Bussola conica	Bush	Douille	Gummibuchse	
	8	14 08 60 00	1	Corpo interno	Inner body	Corps intérieur	Innengehäuse	
	9	12 08 70 01	1	Cuscinetto reggispinta	Thrust bearing	Butée d'embrayage	Drucklager	
	10	14 08 61 00	1	Corpo esterno	Outer body	Corps extérieur	Aussengehäuse	
	11	90 70 61 70	1	Anello di tenuta	Seal ring	Joint d'étanchéité	Dichtring	
	12	14 09 02 02	1	Leva disinnesto frizione	Operating lever	Levier de dégagement	Ausrückhebel	
	13	94 32 11 05	1	Molla ritorno leva	Counter spring	Ressort de rappel	Gegenfeder	
	14	14 09 04 00	1	Vite registro leva	Adjusting screw	Vis de réglage	Stellschraube	
	15	92 60 25 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	16	95 78 02 71	1	Spina	Pin	Axe de maintien	Stift	
	17	95 50 02 22	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	

* Ad esaurimento
Till depletion
Jusqu'à épuisement
Solange vorrätig

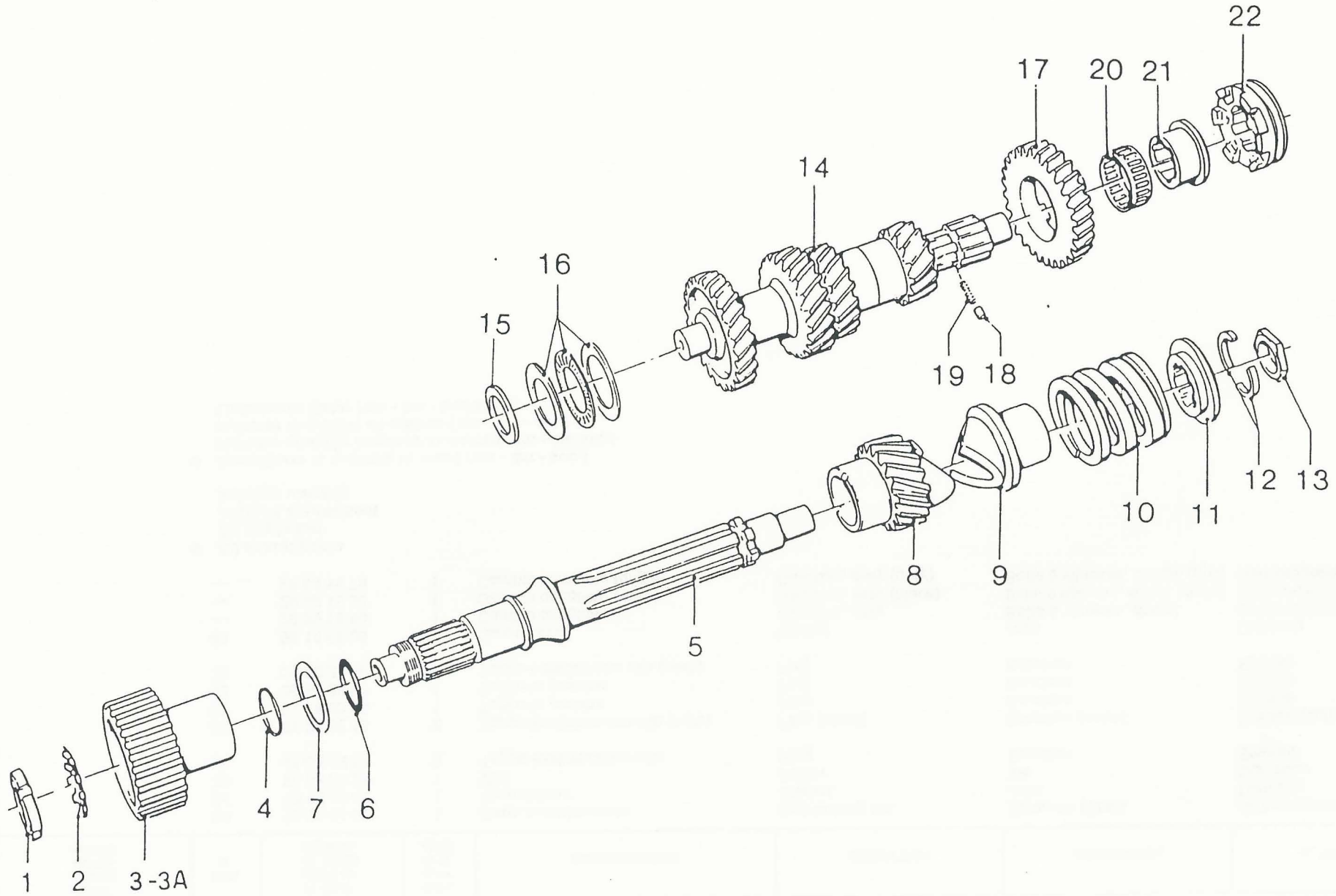


B16

SCATOLA E COPERCHI CAMBIO GEARBOX AND COVERS		BOÎTE A VITESSE ET COUVERCLES GETRIEBEGEHÄUSE UND DECKEL					Tavola - Drawing Table - Bild	10
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	14 20 02 11	1	Scatola cambio	Gearbox	Boîte à vitesses	Getriebegehäuse	
	1	29 20 02 50	1	Scatola cambio (nero)	Gearbox (black)	Boîte à vitesses (noire)	Getriebegehäuse (schwarz)	
	1	28 20 02 78	1	Scatola cambio (grigio)	Gearbox (grey)	Boîte à vitesses (gris)	Getriebegehäuse (grau)	
	2	90 40 35 47	1	Anello di tenuta A.S.	L.S. seal ring	Joint d'étanchéité A.S.	Dichtring für Ab.W.	
	3	92 25 62 18	2	Cuscinetto A.P. e A.F.	Main shaft and clutch shaft bearing	Roulement arbre primaire et arbre d'embrayage	Lager für Antriebs- und Kupplungswelle	
	4	14 21 38 03	2	Piastra di sicurezza	Lock plate	Plaque de sûreté	Schliessblech	
	5	98 62 23 16	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	6	14 21 79 01	6	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rondelle de sûreté	Sicherungsblech	
	7	92 21 84 24	2	Cuscinetto A.F. e A.S.	C.S. - L.S. bearing	Roulem. A. d'E. - A.S.	Lager für K.W. a Ab.W.	
	8	92 23 47 17	1	Cuscinetto A.S.	L.S. bearing	Roulement A.S.	Lager für Ab.W.	
	9	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Dowel	Téton	Dübel	
	10	14 20 11 10	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	11	18 20 08 01	1	Coperchio per scatola	Cover	Couvercle	Deckel	
	* 11	29 20 08 50	1	Coperchio per scatola (nero)	Cover (black)	Couvercle (noire)	Deckel (schwarz)	
	11	28 20 08 78	1	Coperchio per scatola (grigio)	Cover (grey)	Couvercle (gris)	Deckel (grau)	
	12	90 70 61 40	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
	13	92 20 14 17	1	Cuscinetto per A.P.	M.S. bearing	Roulement A.P.	Lager für An.W.	
	14	14 23 78 00	1	Vite eccentrica	Eccentric screw	Vis excentrique	Ausmittige Schraube	
	15	92 60 25 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	16	98 62 23 25	9	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube	
	16	98 61 23 25	9	Vite corta (nero)	Short screw (black)	Vis courte (noire)	Kurze Schraube (schwarz)	
	17	98 62 03 35	1	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube	
	17	98 61 03 35	1	Vite lunga (nero)	Long screw (black)	Vis longue (noire)	Lange Schraube (schwarz)	
	18	12 20 72 00	1	Corpo contatti	Contact holder	Porte-contact	Kontaktträger	
	19	12 20 77 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	20	14 21 79 01	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
	21	98 82 23 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	22	93 18 02 20	1	Tappo in gomma	Rubber plug	Bouchon en caoutchouc	Gummistopfen	
	23	19 35 12 00	1	Tappo olio	Oil filler plug	Bouchon de rempl. huile	Ölverschraubung	
	24	90 70 62 03	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	25	95 98 06 10	1	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	
	25	95 98 06 11	1	Tappo (nero)	Plug (black)	Bouchon (noire)	Stopfen (schwarz)	
	26	10 52 89 00	3	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	27	14 20 49 55	1	Tappo sfiatatoio	Breather	Reniflard	Entlüfter	
	● 28	823 942 070	-	Tubazione	Breather pipe	Tuyau de reniflard	Entlüfterschlauch	
	29	94 32 10 67	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	
	30	17 23 47 60	1	Nottolino fermo marce	Pawl	Cliquet d'arrêt	Sperrlinke	
	31	90 40 35 48	1	Anello di tenuta A.F.	C.S. seal ring	Bague d'étanchéité A. d'E.	Dichtring für K.W.	
	32	96 50 80 32	2	Prigioniero scatola cambio fiss. piastra porta batteria	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube	

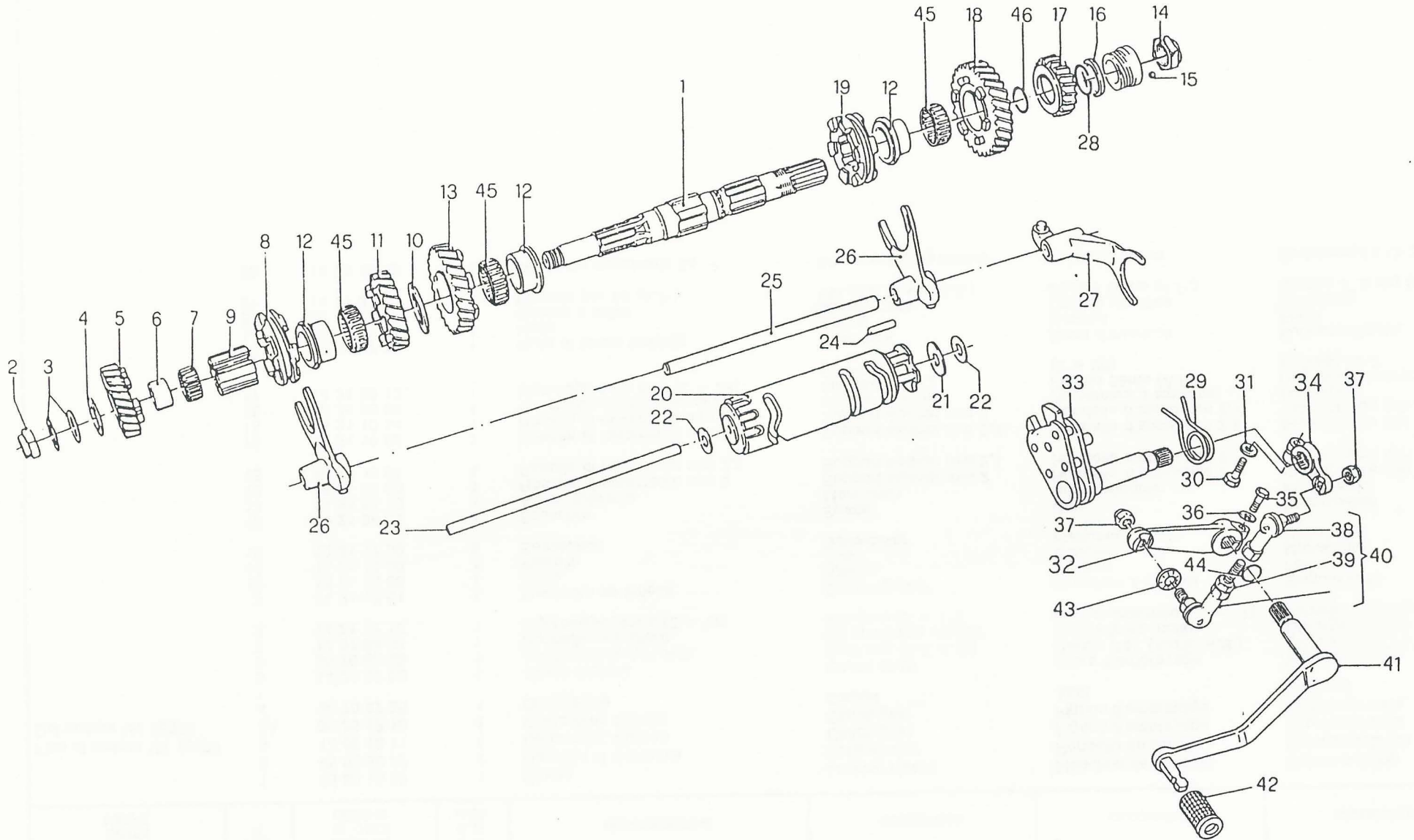


SCATOLA E COPERCHI CAMBIO GEARBOX AND COVERS		BOÎTE A VITESSE ET COUVERCLES GETRIEBEGEHÄUSE UND DECKEL					Tavola - Drawing Table - Bild	10
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	33	92 63 01 08	1	Dado autobloccante	Self-locking nut	Ecrou de sûreté	Sicherungsmutter	
	34	12 15 42 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	35	98 82 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	36	95 98 02 14	2	Tappo livello/scarico olio	Plug	Bouchon	Stopfen	
	36	95 98 02 13	2	Tappo livello/scarico olio (nero)	Plug (black)	Bouchon (noire)	Stopfen (schwarz)	
	37	93 18 02 45	1	Tappo in gomma	Plug	Bouchon	Stopfen	
	38	39 61 68 00	1	Tappo in gomma	Plug	Bouchon	Stopfen	
	39	29 00 37 50	1	Tappo introduzione olio (nero)	Plug	Bouchon	Stopfen	
	40	95 10 07 09	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	—	28 99 15 60	1	Cambio completo	Gearbox, assy	Boîte à vitesses, compl.	Getriebegehäuse, kpl.	
	—	29 99 15 50	1	Cambio completo (nero)	Gearbox, assy (black)	Boîte à vitesses, compl. (noire)	Getriebegehäuse, kpl. (schwarz)	
	—	28 99 15 78	1	Cambio completo (grigio)	Gearbox, assy (grey)	Boîte à vitesses, compl. (gris)	Getriebegehäuse, kpl. (grau)	
	<p>* Ad esaurimento Till depletion Jusqu'à épulèment Solange vorrätig</p> <p>● Specificare la quantità in metri (1m - 2m - ecc.) Indicate quantity required in metres (1m - 2m etc.) Indiquer quantités en mètres (1m - 2m - etc.) Lieferbar in Meter (1m - 2m - bestellen)</p>							



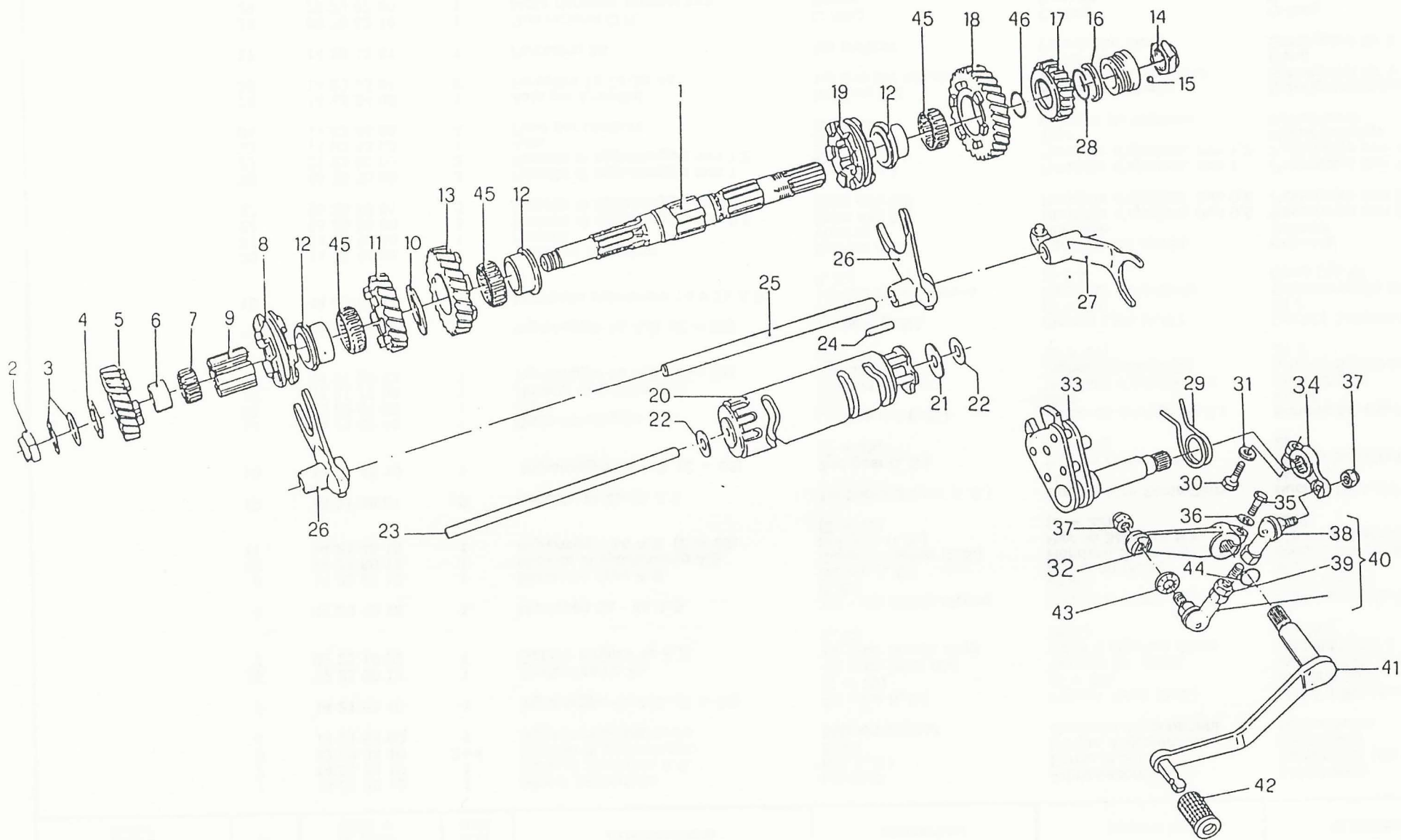
C4

ALBERO PRIMARIO CAMBIO - ALBERO FRIZIONE MAIN SHAFT - CLUTCH SHAFT				ARBRE PRIMAIRE - ARBRE EMBRAYAGE ANTRIEBWELLE - KUPPLUNG WELLE		Tavola - Drawing Table - Bild		11
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
Fino al motore VV 16374 Dal motore VV 16375	1	93 60 10 22	1	Ghiera	Locking sleeve	Manchon de verrouill.	Sicherungsring	
	2	95 02 80 22	1	Rondella di sicurezza	Lock washer	Rondelle de sûreté	Sicherungsblech	
	3	14 08 18 11	1	Corpo inter. frizione	Clutch gear	Pignon d'embrayage	Kupplungswelle	
	3A	30 08 18 10	1	Corpo inter. frizione	Clutch gear	Pignon d'embrayage	Kupplungswelle	
	4	90 70 62 35	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	5	14 21 07 02	1	Albero frizione	Clutch shaft	Arbre d'embrayage	Kupplungswelle	
	6	90 70 62 03	1	Anello tenuta A.F.-A.S.	Seal ring (C.S.-L.S.)	Bague d'ét. (A.d'É.-A.S.)	Dichtring für D.W.-Ab.W.	
	7	14 21 84 01	1	Rondella spandiolio	Oil spreading washer	Rondelle ép. huile	Olwergerscheibe	
	8	14 21 11 10	1	Ingranaggio rinvio (Z = 17)	Idle gear (Z = 17)	Pignon interméd. (Z = 17)	Zahnradvorgelege 17 Z	
	9	14 21 12 01	1	Manicotto ad innesti	Coupling muff	Manchon à crabots	Eingreifmuffe	
	10	13 21 15 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	
	11	14 21 16 00	1	Piattello	Cup	Coupelle	Manschette	
	12	12 21 17 00	2	Semisettori	Semi-collar	Plaquette d'arrêt	Halbsektor	
	13	14 21 94 01	1	Spessore	Spacer	Cale	Distanzstück	
	14	14 21 05 13	1	Albero primario	Main shaft	Arbre primaire	Antriebwelle	
	15	18 21 10 50	1	Rosetta di rasamento mm 2	Support washer mm 2	Rondelle d'appui mm 2	Stützscheibe mm 2	
	15	18 21 10 51	1	Rosetta di rasamento mm 2,1	Support washer mm 2,1	Rondelle d'appui mm 2,1	Stützscheibe mm 2,1	
	15	18 21 10 52	1	Rosetta di rasamento mm 2,2	Support washer mm 2,2	Rondelle d'appui mm 2,2	Stützscheibe mm 2,2	
	15	18 21 10 54	1	Rosetta di rasamento mm 2,4	Support washer mm 2	Rondelle d'appui mm 2,4	Stützscheibe mm 2,4	
	16	92 25 85 25	1	Cuscinetto rullini reggispinta	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager	
	17	14 21 20 13	1	Ingranaggio 5a A.P. (Z = 28)	5th gear (M.S.) (Z = 28)	Pignon 5ème (A.P.) (Z = 28)	(An. W.) Schaltrad 5. Gang 28 Z	
	18	92 29 67 50	1	Rullo di fermo boccola	Bush lock	Galet d'interlock	Buchseanlagstift	
19	94 32 10 51	1	Molla	Spring	Ressort	Feder		
20	92 25 10 30	1	Gabbia a rullini	Needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig		
21	14 21 22 10	1	Boccola per 5a (A.P.)	5th gear bush (M.S.)	Douille 5ème (A.P.)	Buchse 5. Gang (An.W)		
22	14 23 15 10	1	Manicotto scorrevole 5a	5th gear sliding sleeve	Baladeur 5ème	Schiebemuffe für 5. Gang		

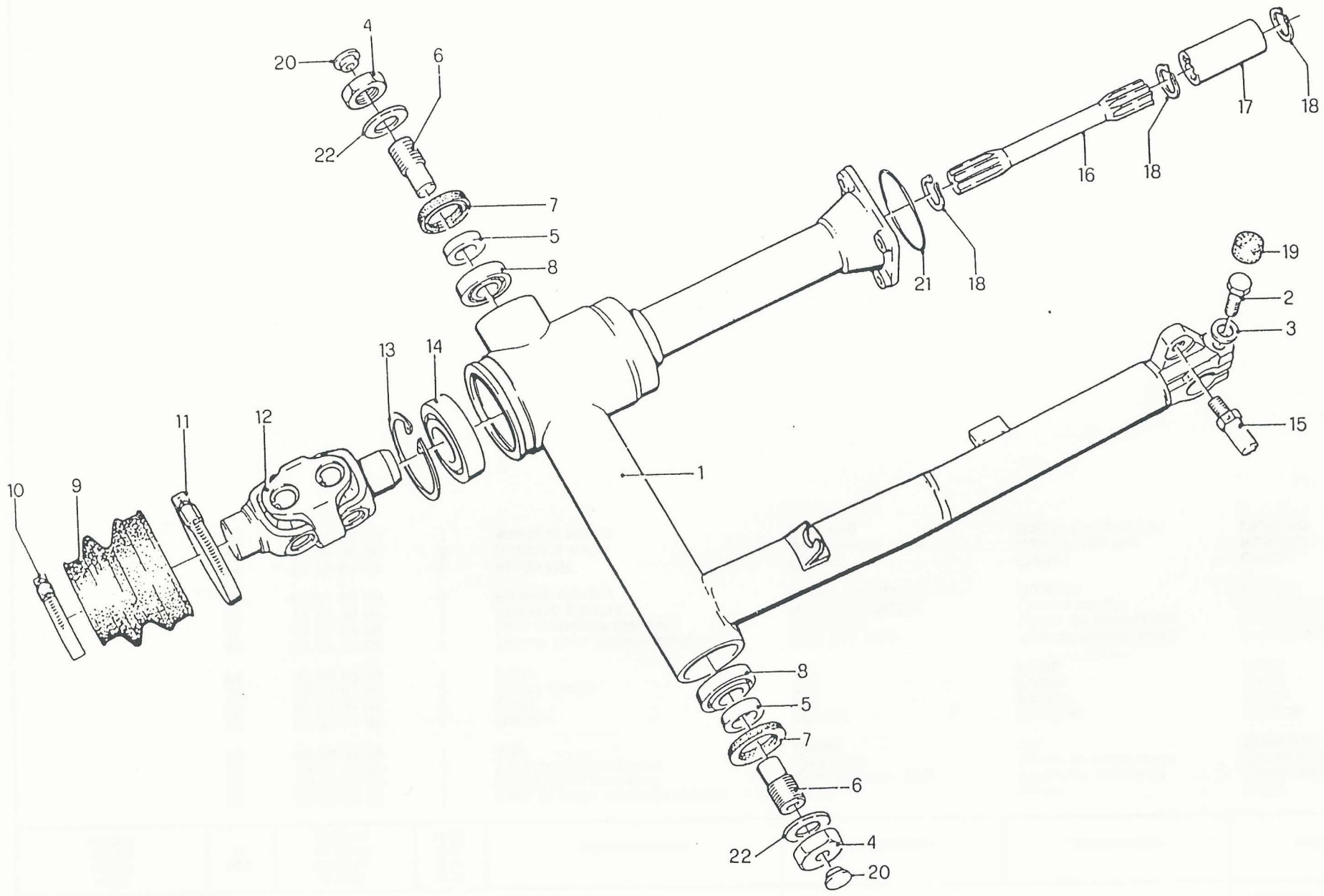


C6

ALBERO SECONDARIO CAMBIO LAYSHAFT		ARBRE SECONDAIRE ABTRIEBWELLE					Tavola - Drawing Table - Bild	12
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	14 21 36 12	1	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Abtriebelle	
	2	14 21 74 10	1	Dado di sicurezza A.S.	Nut (L.S.)	Ecrou (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)	
	3	43 08 38 10	2÷4	Rosetta di aggiustaggio	Shim	Disque d'ajustement	Passscheibe	
	4	14 21 54 00	1	Rosetta di spallamento	Support washer	Rondelle dépaulement	Stützscheibe	
	5	14 21 51 10	1	Ingranaggio 4a A.S. (Z = 20)	4th gear (L.S.) (Z = 20)	Pignon 4ème (A.S.) (Z = 20)	(Ab.W.) Schaltrad 4. Gang 20 Z	
	6	92 25 90 17	1	Anello interno 4a	4th gear inner ring	Anneau int. 4ème	Innenring für 4. Gang	
	7	92 25 10 22	1	Gabbia a rullini 4a A.S.	4th gear needle cage (L.S.)	Cage à aiguilles 4ème (A.S.)	Nadelkäfig für 4. Gang (Ab.W.)	
	8	14 23 10 12	1	Manicotto 3a - 4a A.S.	3rd - 4th sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 3ème - 4ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 3-4 Gang (Ab.W.)	
	9	14 23 25 12	1	Manicotto fisso A.S.	Sleeve (L.S.)	Manchon (A.S.)	Muffe (Ab.W.)	
	10	14 21 80 11	1	Rosetta di spallamento A.S.	Support washer (L.S.)	Rondelle d'appui (A.S.)	Stützscheibe (Ab.W.)	
	11	14 21 48 10	1	Ingranaggio 3a A.S. (Z = 22)	3rd gear (L.S.) (Z = 22)	Pignon 3ème (A.S.) (Z = 22)	(Ab.W.) Schaltrad 3. Gang 22 Z	
	12	14 21 30 01	3	Boccola 1a-2a-3a A.S.	1st-2nd-3rd bush (L.S.)	Douille 1ère-2ème-3ème (A.S.)	Buchse für 1.2.3 Gang (Ab.W.)	
	13	14 21 45 10	1	Ingranaggio 2a A.S. (Z = 25)	2nd gear (L.S.) (Z = 25)	Pignon 2ème (A.S.) (Z = 25)	(Ab.W.) Schaltrad 2. Gang 25 Z	
	14	14 21 93 10	1	Dado bloccaggio A.S.	Locking nut (L.S.)	Ecrou de serrage (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)	
	15	92 29 57 02	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	
	16	14 21 73 00	1	Rosetta di spallamento	Support washer	Rondelle d'épaulement	Stützscheibe	
	17	14 21 52 13	1	Ingranaggio 5a A.S. (Z = 21)	5th Gear (L.S.) (Z = 21)	Pignon 5ème (A.S.) (Z = 21)	(Ab.W.) Schaltrad 5. Gang 21 Z	
	18	14 21 42 10	1	Ingranaggio 1a A.S. (Z = 28)	1st gear (L.S.) (Z = 28)	Pignon 1ère (A.S.) (Z = 28)	(Ab.W.) Schaltrad 1. Gang 28 Z	
	19	14 23 07 11	1	Manicotto scorrevole 1a e 2a A.S.	1st-2nd sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 1ère-2ème (A.S.)	Schiebenmuffe für 1-2 Gang (Ab.W.)	
	20	14 23 44 05	1	Tamburo scanalato	Splined drum	Tambour de comm.	Keilwelle	
	21	14 23 55 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	22	55 23 50 00	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,6	Shim mm 0.6	Rondelle d'ajustem. mm 0,6	Passscheibe mm 0,6	
	22	55 23 50 01	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,8	Shim mm 0.8	Rondelle d'ajustem. mm 0,8	Passscheibe mm 0,8	
	22	55 23 50 02	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1	Shim mm 1	Rondelle d'ajustem. mm 1	Passscheibe mm 1	
	22	55 23 50 03	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1,2	Shim mm 1.2	Rondelle d'ajustem. mm 1,2	Passscheibe mm 1,2	
	23	14 23 43 00	1	Asta	Rod	Tige	Keilwellestange	
	24	14 23 46 00	4	Piolo per tamburo	Drum pin	Goupille de tambour	Keilwellestift	
	25	14 23 24 00	1	Asta per forcellini	Shiftfork rod	Axe de fourchette	Schaltgabelstange	
	26	14 23 05 01	2	Forcellini 1a-2a-3a-4a	1st-2nd-3rd-4th shift fork	Fourchette 1ère-2ème- 3ème-4ème	Schaltgabel für 1-2-3-4 Gang	
	27	14 23 12 01	1	Forcellino 5a	5th shiftfork	Fourchette 5ème	Schaltgabel für 5. Gabel	
	28	90 70 62 19	1	Guarnizione O.R.	O-Ring	O-Ring	O-Ring	
	29	28 23 82 60	1	Molla richiamo preselettore	Spring	Ressort	Feder	
	30	98 82 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	31	61 01 38 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	

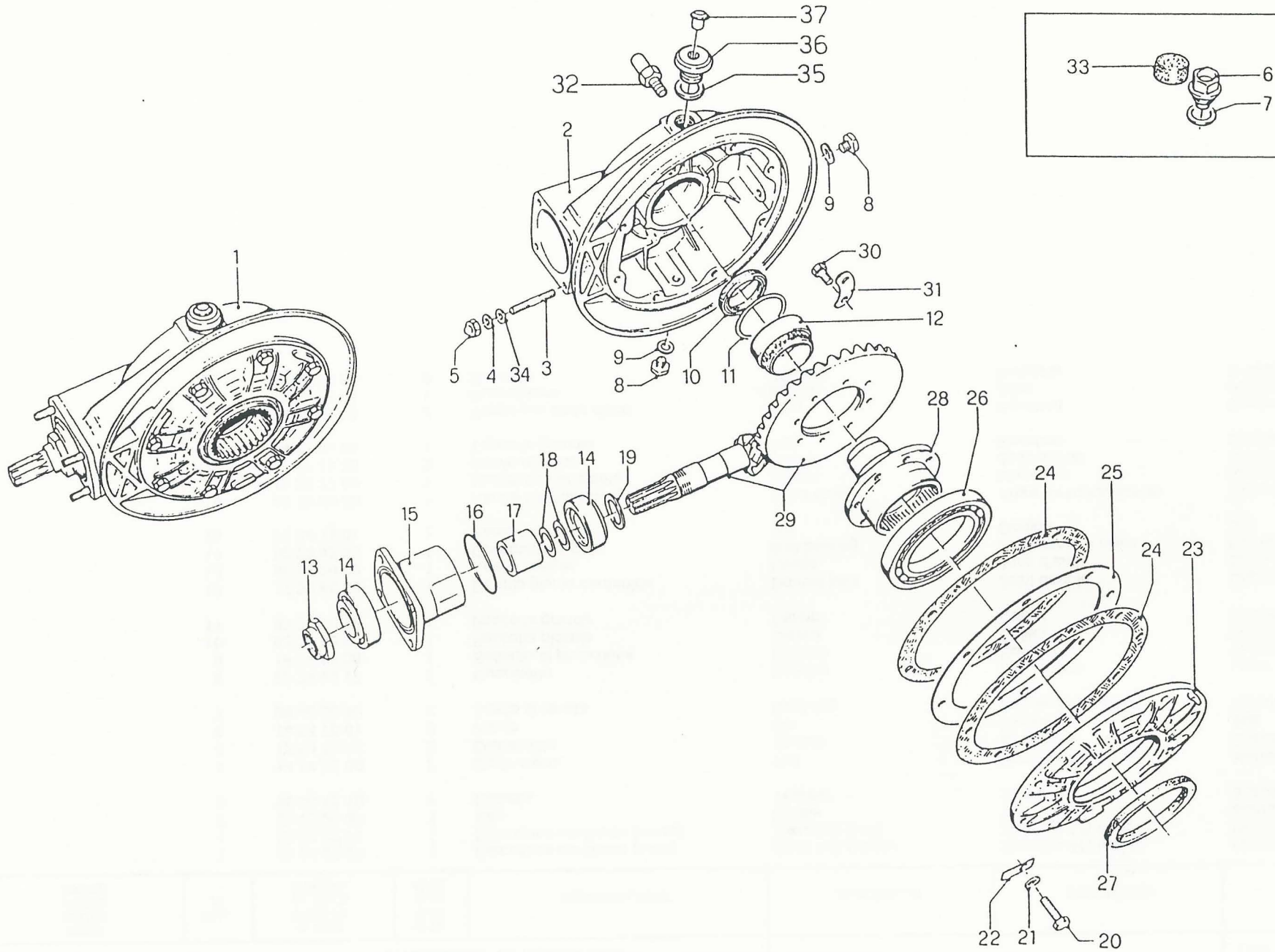


ALBERO SECONDARIO CAMBIO LAYSHAFT		ARBRE SECONDAIRE ABTRIEBWELLE					Tavola - Drawing Table - Bild	12
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	32	28 25 69 60	1	Leva di rinvio comando cambio	Lever	Levier	Hebel	
	33	28 23 62 60	1	Preselettore completo	Gear selector, assy	Preselect, complété	Gangwaehler, kpl.	
	34	19 25 82 20	1	Leva comando settore	Shift lever	Levier de commande	Schalthebel	
	35	98 05 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	36	95 02 11 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	37	92 63 01 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	38	28 25 81 60	2	Snodo sferico	Ball	Rotule	Knopf	
	39	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	40	28 25 78 60	1	Tirante com. cambio completo	Shift rod, assy	Tige de comm. comp.	Schalthebel, kpl.	
	41	28 25 09 60	1	Leva comando cambio	Shift lever	Levier de commande	Schalthebel	
	42	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Rubber protection	Couvre-pedale	Gummiüberzug	
	43	61 01 38 00	2	Ranella elastica	Spring washer	Rondelle	Scheibe	
	44	90 70 61 41	2	Anello OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring	
	45	92 25 10 30	3	Gabbia a rullini	Gear needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig	
	46	90 70 62 03	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	



C10

FORCELLONE OSCILL. - ALBERO TRASMISSIONE REAR FORK - GEAR SHAFT				FOURCHETTE - ARBRE DE TRANSMISSION HINTERGABEL - GETRIEBEWELLE			Tavola - Drawing Table - Bild	13
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 54 02 00	1	Forcellone oscillante (nero)	Rear fork (black)	Fourche AR (noire)	Hintergabel (schwarz)	
	1	28 54 02 71	1	Forcellone oscillante (rosso)	Rear fork (red)	Fourche AR (rouge)	Hintergabel (rot)	
	2	98 05 25 35	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	3	95 00 42 10	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	4	14 54 78 00	2	Dado cieco	Nut	Ecrou borgne	Mutter	
	5	12 54 72 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	6	14 54 70 01	2	Perno	Pin	Goujon	Stift	
	7	90 40 30 40	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
	8	92 24 92 17	2	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	
	9	18 54 80 00	1	Soffietto di protezione	Bellows	Soufflet	Faltenbag	
	10	93 30 50 60	1	Fascetta piccola	Clamp	Collier	Schelle	
	11	93 30 50 78	1	Fascetta grande	Clamp	Collier	Schelle	
	12	17 32 80 50	1	Doppio giunto cardanico	Double joint	Joint double	Doppelverbindung	
	13	90 27 20 62	1	Anello seeger	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring	
	14	92 20 42 30	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	
	15	29 54 18 01	1	Perno inferiore	Pin	Goujon	Stift	
	16	28 32 63 50	1	Albero trasmissione	Drive shaft	Arbre de transmission	Gelenkwelle	
	17	12 32 77 00	1	Manicotto per albero	Sleeve	Manchon	Keibuchse	
	18	90 27 10 20	3	Anello elastico	Circlip	Jonc d'arrêt	Sicherungsring	
	19	14 49 85 50	1	Tappo in gomma	Plug	Bouchon	Stopfen	
	20	93 18 01 05	2	Tappo per dado cieco	Plug	Bouchon	Stopfen	
	21	90 70 65 84	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	22	95 00 72 08	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	



C12

TRASMISSIONE POSTERIORE REAR TRANSMISSION		TRANSMISSION AR. RADANTRIEBE					Tavola - Drawing Table - Blid	14
NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	17 35 02 50	1	Scatola trasmissione completa	Transmission housing complete	Carter de transmission compl.	Kraftübertragung, kpl.	
	1	29 35 02 50	1	Scatola trasmissione completa (nero)	Transmission housing complete (black)	Carter de transmission compl. (noire)	Kraftübertragung, kpl. (schwarz)	
	1	28 35 02 78	1	Scatola trasmissione completa (grigio)	Transmission housing complete (grey)	Carter de transmission compl. (gris)	Kraftübertragung, kpl. (grau)	
	2	28 35 03 45	1	Scatola trasmissione nuda	Transmission housing	Carter de transmission	Küübertragunggehäuse	
●	2	29 35 03 50	1	Scatola trasmissione nuda (nero)	Transmission housing (black)	Carter de transmission (noire)	Küübertragunggehäuse (schwarz)	
	2	28 35 03 78	1	Scatola trasmissione nuda (grigio)	Transmission housing (grey)	Carter de transmission (gris)	Küübertragunggehäuse (grau)	
	3	96 50 80 45	4	Vite prigioniera	Stud	Goujon	Stiftschraube	
	4	14 61 59 01	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	5	92 78 10 82	4	Dado cieco	Nut	Ecrou	Mutter	
	6	29 35 12 50	1	Tappo olio (nero)	Oil plug (black)	Bouchon d'huile (noire)	Ölschraube (schwarz)	
	7	95 10 07 09	1	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe	
	8	95 98 02 14	2	Tappo livello-scarico olio	Level and drain plug	Bouchon niveau et vidange	Ölmess u. Ablassschraube	
	8	95 98 02 13	2	Tappo livello-scarico olio (nero)	Level and drain plug (black)	Bouchon niveau et vidange (noire)	Ölmess u. Ablassschraube (schwarz)	
	9	10 52 89 00	2	Rosetta alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe	
	10	90 40 38 50	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
	11	12 35 11 00	1	Anello di tenuta gabbia	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
	12	92 25 43 40	1	Cuscinetto a rullini	Needle bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager	
	13	29 35 67 50	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	14	92 24 92 27	2	Cuscinetto a rulli conici	Taper roller bearing	Roulement conique	Kegelrollerlager	
	15	18 35 24 00	1	Custodia	Flange	Flasque	Flansch	
	16	90 70 65 84	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	17	18 35 51 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	18	12 35 52 02	1+2	Rosetta regolazione mm 0,1	Shim mm 0.1	Rondelle d'ajustem. mm 0,1	Passscheibe mm 0,1	
	18	12 35 52 03	1+2	Rosetta regolazione mm 0,15	Shim mm 0.15	Rondelle d'ajustem. mm 0,15	Passscheibe mm 0,15	
	19	19 35 53 20	1+2	Spessore per pignone mm 1	Pinion shim mm 1	Cale d'épaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1	
	19	19 35 53 22	1+2	Spessore per pignone mm 1,2	Pinion shim mm 1.2	Cale d'épaisseur mm 1,2	Ausgleichscheibe mm 1,2	
	19	19 35 53 25	1+2	Spessore per pignone mm 1,5	Pinion shim mm 1.5	Cale d'épaisseur mm 1,5	Ausgleichscheibe mm 1,5	
	20	98 05 44 25	8	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	21	61 27 03 00	8	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	22	95 18 70 08	8	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsblech	
	23	17 35 04 00	1	Flangia per scatola	Flange	Flasque	Flansch	
	24	17 35 07 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	25	17 35 54 00	1	Spessore di regolazione mm 0,8	Shim mm 0.8	Cale d'épaisseur mm 0,8	Ausgleichscheibe mm 0,8	
	25	17 35 54 02	1	Spessore di regolazione mm 0,9	Shim mm 0.9	Cale d'épaisseur mm 0,9	Ausgleichscheibe mm 0,9	
	25	17 35 54 04	1	Spessore di regolazione mm 1	Shim mm 1	Cale d'épaisseur mm 1	Ausgleichscheibe mm 1	
	25	17 35 54 06	1	Spessore di regolazione mm 1,1	Shim mm 1.1	Cale d'épaisseur mm 1,1	Ausgleichscheibe mm 1,1	

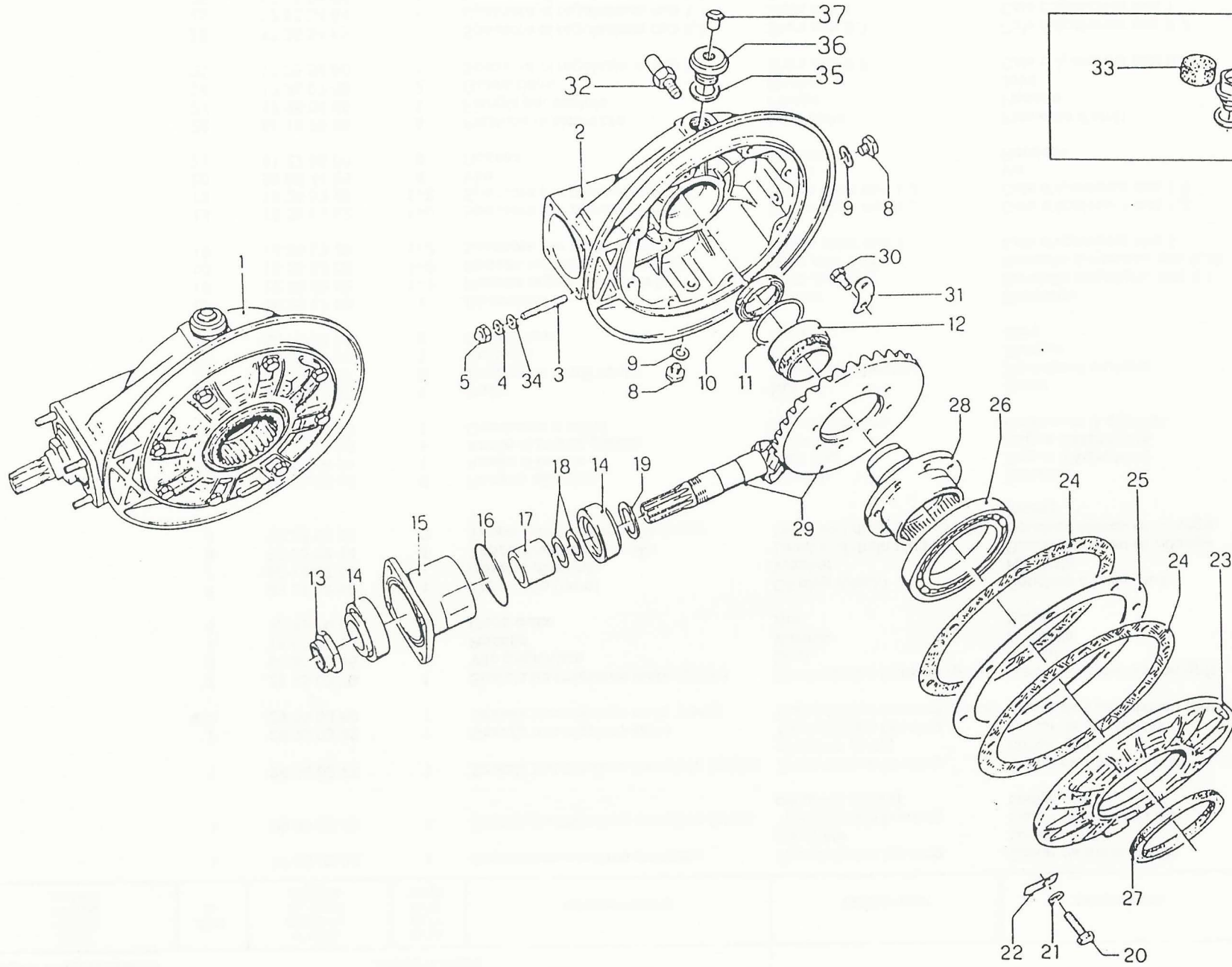
C13

ASMISSIONE POSTERIORE
AR TRANSMISSION

TRANSMISSION AR.
RADANTRIEBE

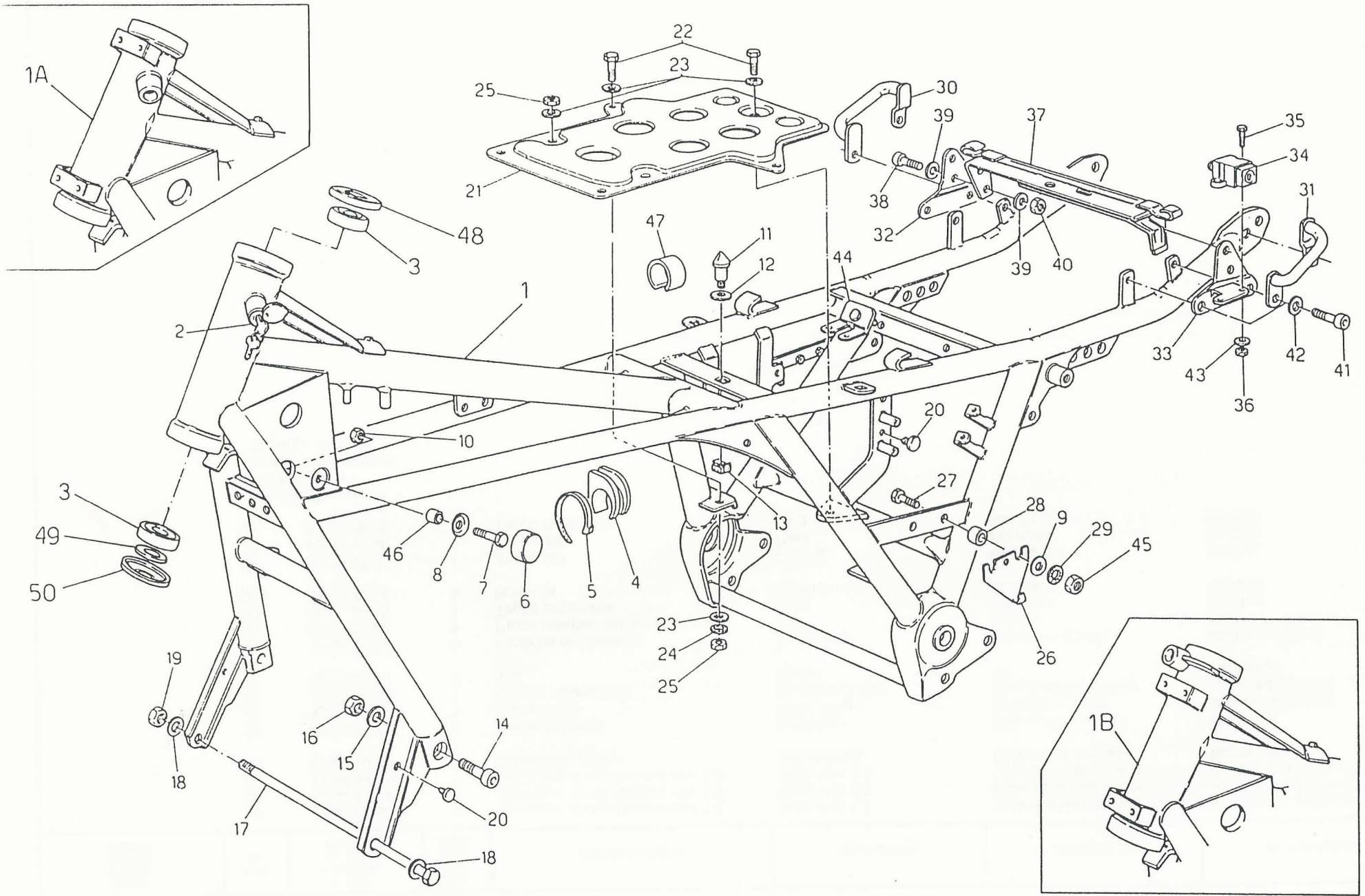
Tavola - Drawing
Table - Bild

14



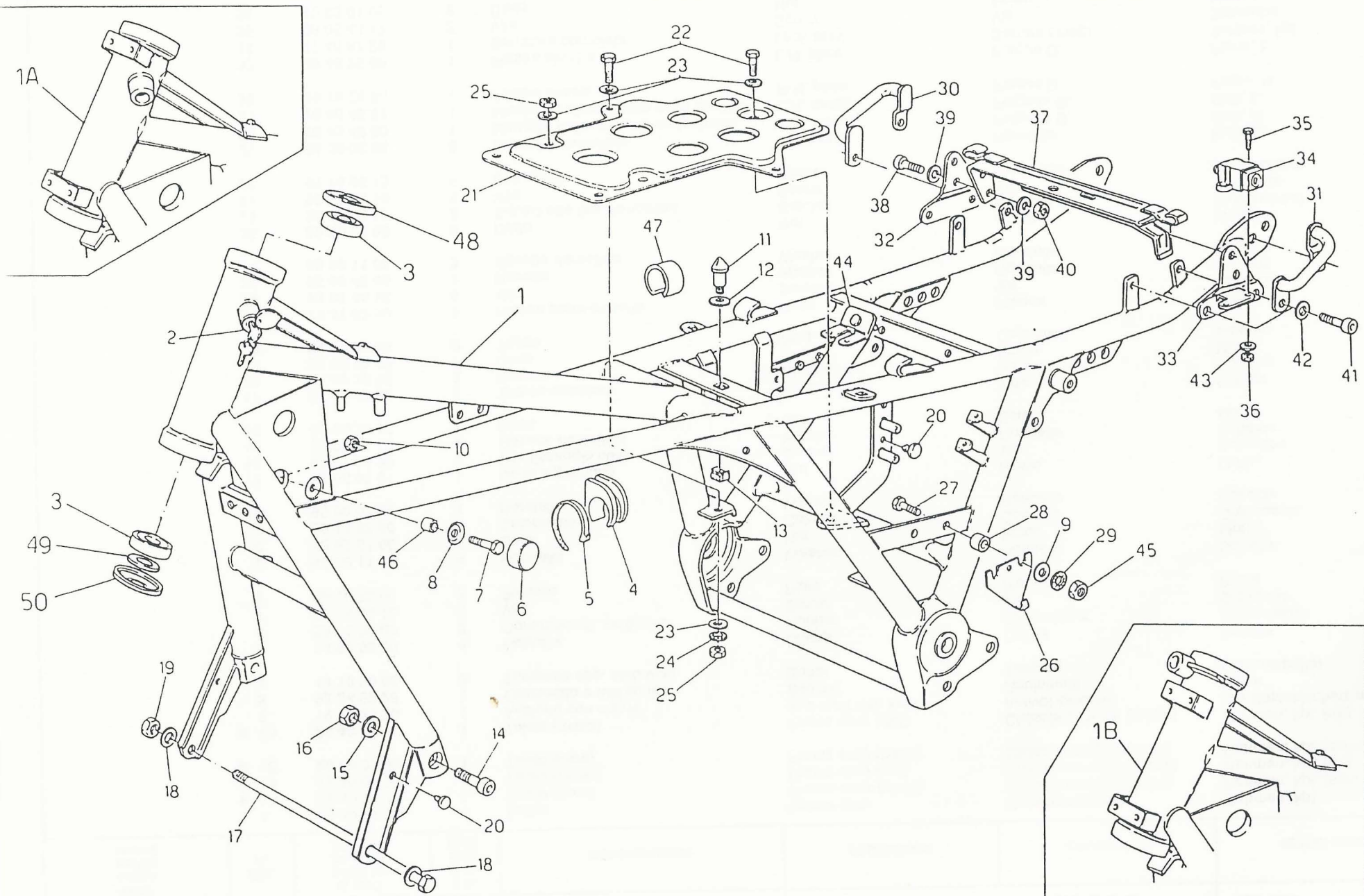
TRASMISSIONE POSTERIORE REAR TRANSMISSION		TRANSMISSION AR. RADANTRIEBE					Tavola - Drawing Table - Bild	14
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	25	17 35 54 08	1	Spessore di regolazione mm 1,2	Shim mm 1.2	Cale d'épaisseur mm 1,2	Ausgleichscheibe mm 1,2	
	25	17 35 54 10	1	Spessore di regolazione mm 1,3	Shim mm 1.3	Cale d'épaisseur mm 1,3	Ausgleichscheibe mm 1,3	
	25	17 35 54 12	1	Spessore di regolazione mm 1,5	Shim mm 1.5	Cale d'épaisseur mm 1,5	Ausgleichscheibe mm 1,5	
	26	92 20 10 70	1	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Kugellager	
	27	90 40 70 85	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	
	28	17 35 14 00	1	Perno forato	Drive flange	Bride de traction	Mitnehmerflansch	
	29	17 35 46 50	1	Coppia conica 7/33	Bevel gear 7/33	Couple conique 7/33	Teilerradsatz 7/33	
	30	12 35 63 00	8	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	31	12 35 64 00	4	Piastrina di sicurezza	Lock plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsblech	
	32	28 55 52 00	1	Perno inferiore lato scatola	Pin	Goujon	Stift	
	33	39 61 68 00	1	Tappo in gomma	Plug	Bouchon	Stopfen	
	34	95 00 72 08	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	35	90 70 62 03	1	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	
	36	19 35 12 00	1	Tappo olio	Plug	Bouchon	Stopfen	
	37	93 18 02 45	1	Tappo in gomma	Plug	Bouchon	Stopfen	

● Ad esaurimento
Till depletion
Jusqu'à épuisement
Solange vorrätig



C16

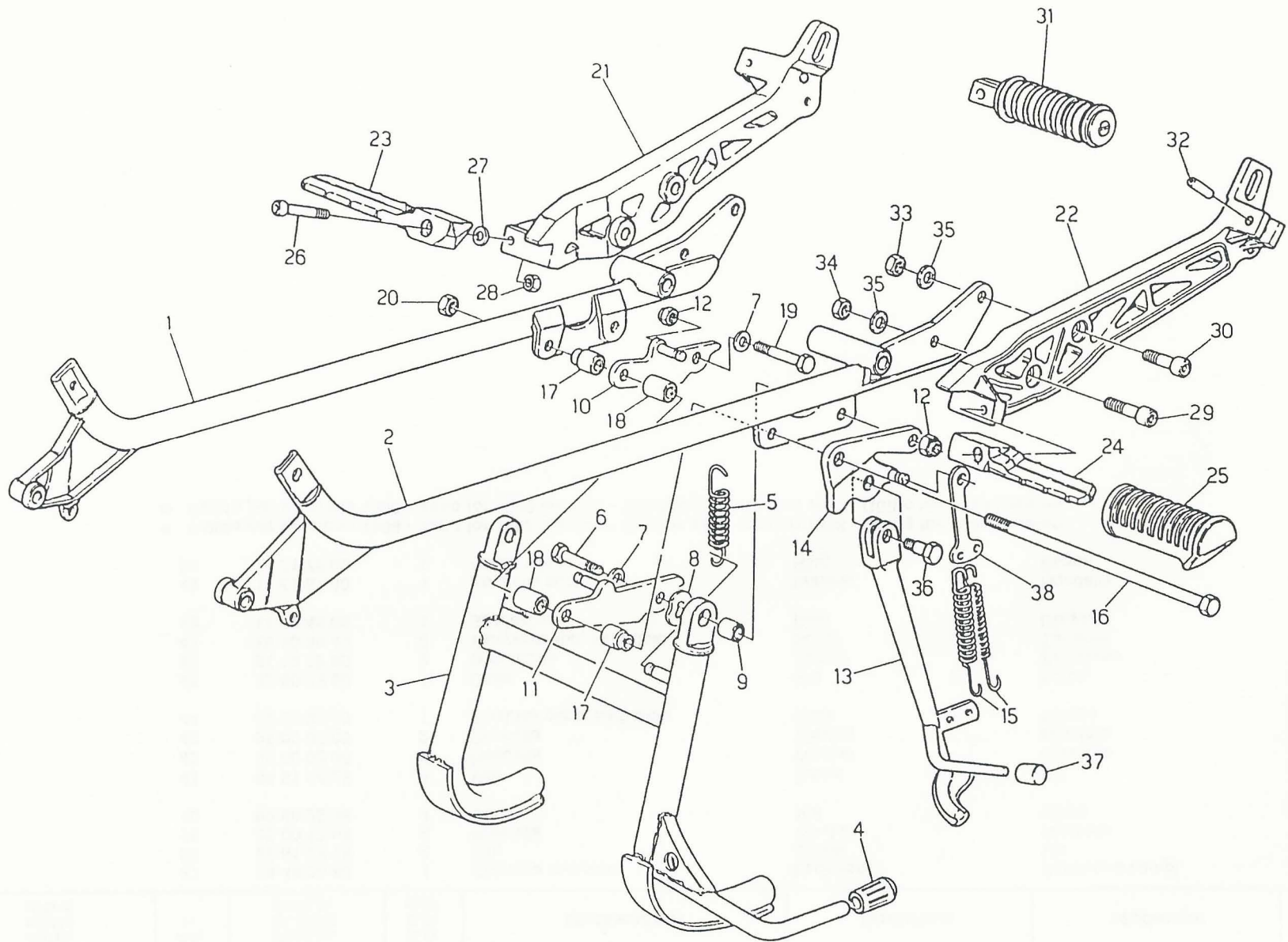
TELAIO FRAME		CHÂSSIS RAHMEN						Tavola - Drawing Table - Bild	15
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG		
	1	28 40 01 60	1	Telaio	Frame assy	Châssis complet	Rahmen, kpl.		
*	1A	28 40 01 78	1	Telaio (nero)	Frame assy (black)	Châssis complet (noire)	Rahmen, kpl. (schwarz)		
*	1A	28 40 01 79	1	Telaio (rosso)	Frame assy (red)	Châssis complet (rouge)	Rahmen, kpl. (rot)		
●	1B	28 40 01 90	1	Telaio (nero)	Frame assy (black)	Châssis complet (noire)	Rahmen, kpl. (schwarz)		
●	1B	28 40 01 91	1	Telaio (rosso)	Frame assy (red)	Châssis complet (rouge)	Rahmen, kpl. (rot)		
	2	19 78 25 20	1	Antifurto con chiavi	Anti-theft with keys	Antivol avec clé	Die Bestahlschutz mti schi		
	3	92 24 92 25	2	Cuscinetto a rulli conici	Bearing	Roulement	Lager		
	4	14 10 90 00	2	Tampone app. serbatoio	Buffer	Tampon	Gummispuffer		
	5	14 60 96 50	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle		
	6	39 10 34 00	2	Gommino att. serbatoio	Rubber	Caoutchouc	Gummistück		
	7	98 05 43 18	2	Vite	Screw	Vis	Schraube		
	8	39 10 35 00	2	Piattello	Plate	Plaque	Platte		
	9	95 02 11 06	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe		
	10	92 63 01 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter		
	11	28 10 32 60	1	Colonna	Column	Colonne	Drehsaeule		
	12	95 00 02 08	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe		
	13	92 66 08 01	1	Dado ingabbiato	Nut	Ecrou	Mutter		
	14	98 61 36 30	2	Vite fissaggio culla	Screw	Vis	Schraube		
	15	95 02 11 12	2	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Scheibe		
	16	92 60 23 12	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter		
	17	28 42 95 60	1	Tirante anteriore	Front rod	Tige av.	Stange		
	18	95 00 12 13	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe		
	19	92 60 13 12	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter		
	20	93 18 00 80	2	Tappo	Plug	Capuchon	Stopfen		
	21	14 41 82 00	1	Piastra porta batteria	Plate	Plaque	Platte		
	22	98 05 44 16	5	Vite	Screw	Vis	Schraube		
	23	95 00 42 08	7	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe		
	24	95 02 11 08	3	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Scheibe		
	25	92 60 22 08	5	Dado	Nut	Ecrou	Mutter		
	26	28 47 83 60	2	Squadretta fiss. fiancatina	Bracket	Equerre	Stuetzwinkel		
	27	98 05 43 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube		
	28	91 18 06 13	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück		
	29	95 00 02 06	6	Rondella dentellata	Washer	Rondelle	Scheibe		
	30	28 46 43 60	1	Maniglia sollevamento moto destra	R.H. handle	Poignee D.	Griff, R.		
	31	28 46 43 61	1	Maniglia sollevamento moto sinistra	L.H. handle	Poignee G.	Griff, L.		
	32	28 46 24 60	1	Piastra destra	R.H. plate	Plaque D.	Platte, R.		
	33	28 46 25 60	1	Piastra sinistra	L.H. plate	Plaque G.	Platte, L.		
	34	27 46 87 20	1	Serratura completa	Lock assy	Serrure compl.	Schloss, kpl.		
	35	98 05 43 12	2	Vite	Screw	Vis	Schraube		
	36	92 63 01 05	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter		



D2

TELAIO FRAME		CHÂSSIS RAHMEN					Tavola - Drawing Table - Bild	15
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	37	28 46 20 60	1	Chiusura completa	Lock assy	Fermeture compl.	Hakenschluss, kpl.	
	38	98 61 24 16	4	Vite	Screw	Vis	Schloss	
	39	95 00 12 08	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	40	92 60 22 08	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	41	98 61 24 25	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	42	95 00 02 08	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	43	95 00 02 05	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	44	28 66 60 60	1	Piastrina supp. serbatoio	Plate	Plaque	Platte	
	45	92 60 22 06	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	46	91 18 06 05	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	47	28 10 90 40	2	Tampone app. serbatoio	Buffer	Tampon	Gummispuffer	
	48	14 49 46 00	1	Scodellino	Disc	Disque	Scheibe	
	49	14 51 67 00	1	Rondella spallamento	Washer	Rondelle	Scheibe	
	50	14 51 70 00	1	Anello inferiore	Ring	Bague	Ring	

* Valido per versione 1988 - Valid for 1988 version - Valable pour version 1988 - Gültig für 1988 Version
● Valido per versione 1990 - Valid for 1990 version - Valable pour version 1990 - Gültig für 1990 Version



CULLA TELAIO - PEDANE E CAVALLETTO FRAME - FOOT REST AND STAND		CHASSIS - REPOSE PIEDS ET BEQUILLES RAHMEN FUSSRASTE UND STÄNDER					Tavola - Drawing Table - Bild	16
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMIAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 42 03 61	1	Braccio culla destro (rosso)	R.H. side stand (red)	Béquille lat. (rouge)	Ständer (rot)	
	1	28 42 03 70	1	Braccio culla destro (nero)	R.H. side stand (black)	Béquille lat. (noire)	Ständer (schwarz)	
	2	28 42 21 61	1	Braccio culla sinistro (rosso)	L.H. side stand (red)	Béquille lat. (rouge)	Ständer (rot)	
	2	28 42 21 70	1	Braccio culla sinistro (nero)	L.H. side stand (black)	Béquille lat. (noire)	Ständer (schwarz)	
	3	28 43 03 60	1	Cavalletto centrale	Central stand	Béquille	Ständer	
	4	13 43 26 40	1	Pedalino in gomma	Rubber foot rest	Repose-pieds caout.	Fussrastegummi	
	5	12 43 40 01	2	Molla richiamo cavalletto	Spring	Ressort	Feder	
	6	98 05 25 45	1	Vite fiss. cavalletto	Screw	Vis	Schraube	
	7	95 00 42 10	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	8	14 43 34 00	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle	Scheibe	
	9	14 43 35 00	2	Boccola per cavalletto	Bush	Douille	Buchse	
	10	14 43 29 00	1	Piastra destra	R.H. plate	Plaque D.	Platte, R.	
	11	14 43 32 00	1	Piastra sinistra	L.H. plate	Plaque G.	Platte, L.	
	12	92 63 01 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	13	28 43 21 63	1	Braccio laterale	Side stand	Béquille latérale	Seitenständer	
	14	28 43 41 62	1	Piastra porta braccio lat.	Plate	Plaque	Platte	
	15	17 43 40 60	2	Molla ritorno braccio	Spring	Ressort	Feder	
	16	14 42 96 00	1	Tirante posteriore	Rear bolt	Boulon ar.	Hint. bolzen	
	17	14 42 99 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	18	14 42 98 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	19	98 05 25 55	1	Vite fiss. cavalletto	Screw	Vis	Schraube	
	20	92 60 23 12	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	21	28 44 35 60	1	Pedana destra (grigio)	R.H. foot rest (grey)	Repose pieds D. (gris)	Fussrasten, R. (grau)	
	21	28 44 35 70	1	Pedana destra (nero)	R.H. foot rest (black)	Repose pieds D. (noire)	Fussrasten, R. (schwarz)	
	22	28 44 60 60	1	Pedana sinistra (grigio)	L.H. foot rest (grey)	Repose pieds G. (gris)	Fussrasten, L. (grau)	
	22	28 44 60 70	1	Pedana sinistra (nero)	L.H. foot rest (black)	Repose pieds G. (noire)	Fussrasten, L. (schwarz)	
	23	28 44 07 60	1	Pedalino ant. destro	R.H. front foot rest	Repose pieds av. D.	Fussrasten, vord. R.	
	24	28 44 18 60	1	Pedalino ant. sinistro	L.H. front foot rest	Repose pieds av. G.	Fussrasten, vord. L.	
	25	28 44 32 01	2	Pedana in gomma	Rubber foot rest	Repose pieds caoutch.	Fussrastegummi	
	26	98 62 04 35	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	27	61 27 03 00	2	Rondella ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe	
	28	92 63 05 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	29	98 62 36 40	2	Vite fiss. pedana (lucido)	Screw (bright)	Vis (poli)	Schraube (poliert)	
	29	98 61 36 40	2	Vite fiss. pedana (nero)	Screw (black)	Vis (noire)	Schraube (schwarz)	
	30	98 82 36 35	2	Vite fiss. pedana (lucido)	Screw (bright)	Vis (poli)	Schraube (poliert)	
	30	98 81 36 35	2	Vite fiss. pedana (nero)	Screw (black)	Vis (noire)	Schraube (schwarz)	
	31	28 44 23 10	2	Pedana posteriore	Rear foot rest	Repose pied ar.	Fussrasten, vord.	
	32	28 44 68 60	2	Spina elastica	Spring pin	Axe	Stift	
	33	92 60 25 12	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	34	92 60 23 12	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	

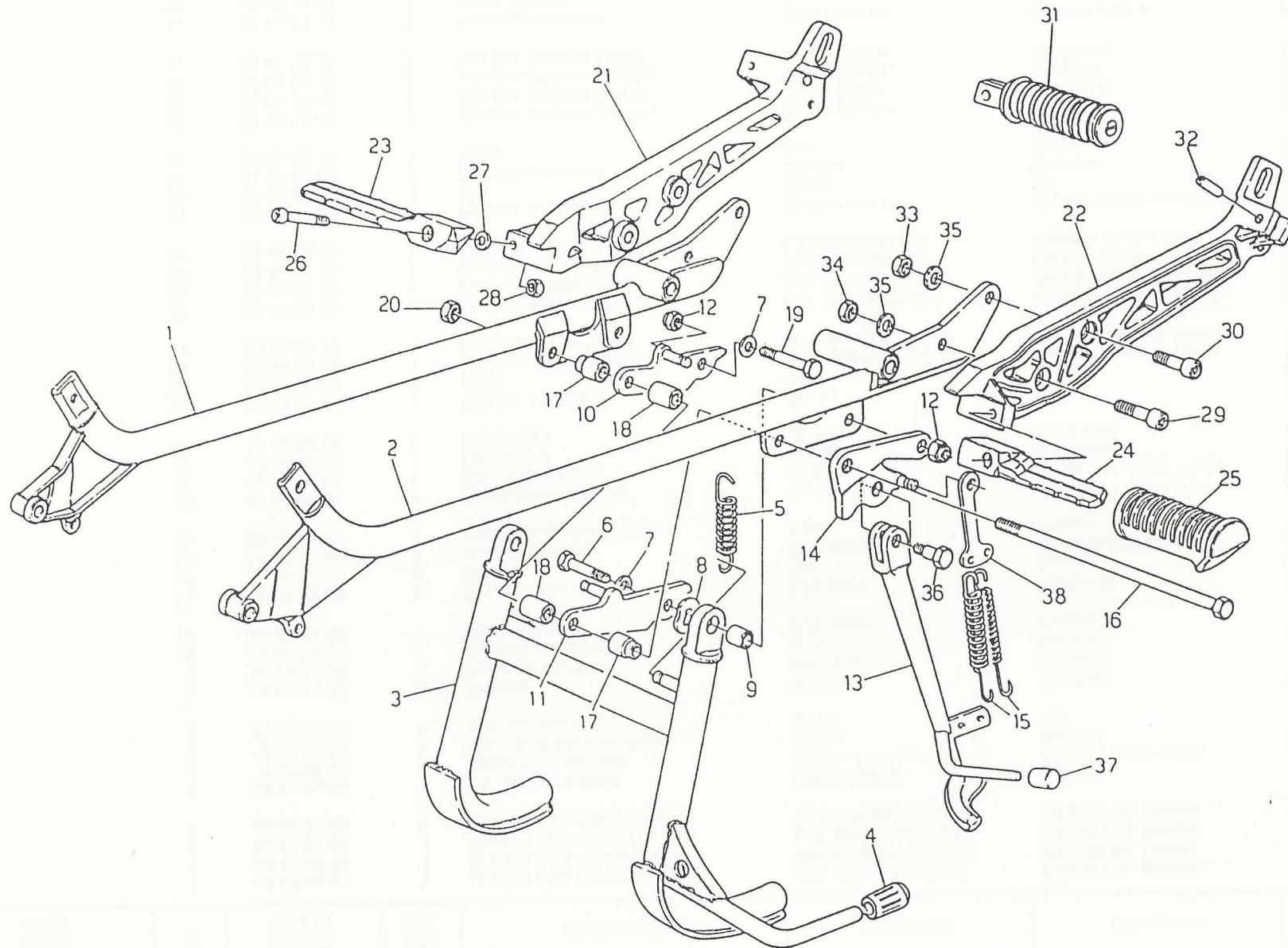
D5

ULLA TELAIO - PEDANE E CAVALLETTO
FRAME - FOOT REST AND STAND

CHASSIS - REPOSE PIEDS ET BEQUILLES
RAHMEN FUSSRASTE UND STÄNDER

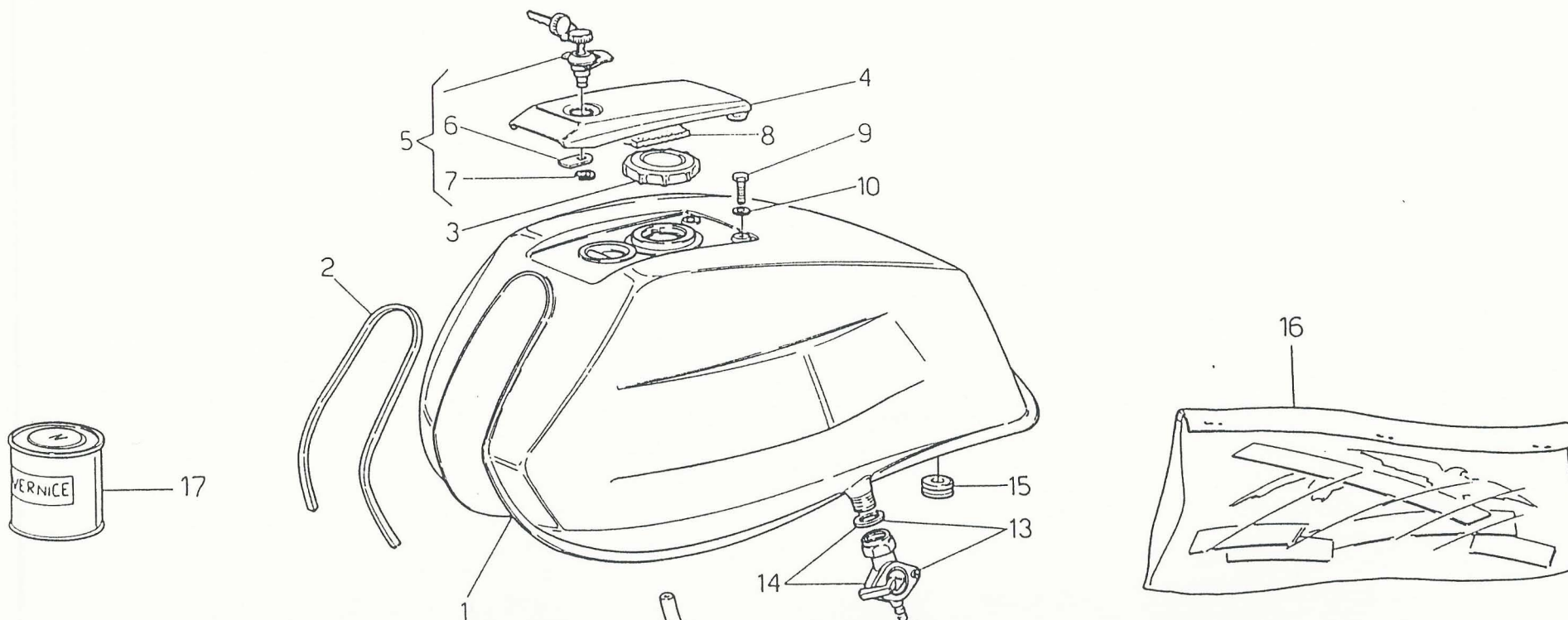
Tavola - Drawing
Table - Blid

16



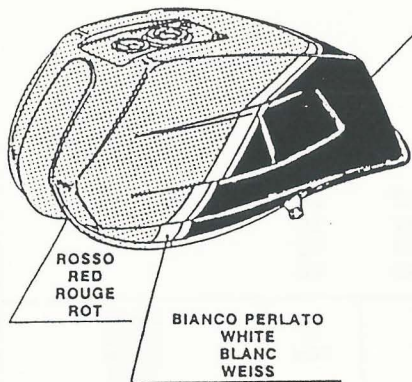
D6

CULLA TELAIO - PEDANE E CAVALLETTO FRAME - FOOT REST AND STAND		CHASSIS - REPOSE PIEDS ET BEQUILLES RAHMEN FUSSRASTE UND STÄNDER					Tavola - Drawing Table - Bild	16
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	35	95 02 11 12	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	36	99 10 51 29	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	37	14 42 38 00	1	Calotta di fermo	Rubber stop	Arrêt en caoutch.	Gummisperre	
	38	28 43 27 60	1	Piastrino per molle	Plate	Plaque	Platte	



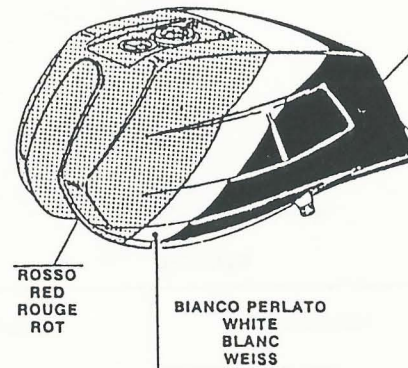
VERSIONE A — VERSION A — VERSION A — MODELLE A

NERO METALLIZZATO
METALLIZED BLACK
NOIRE MÉTALLISÉ
SCHWARZ, METALLISIERT



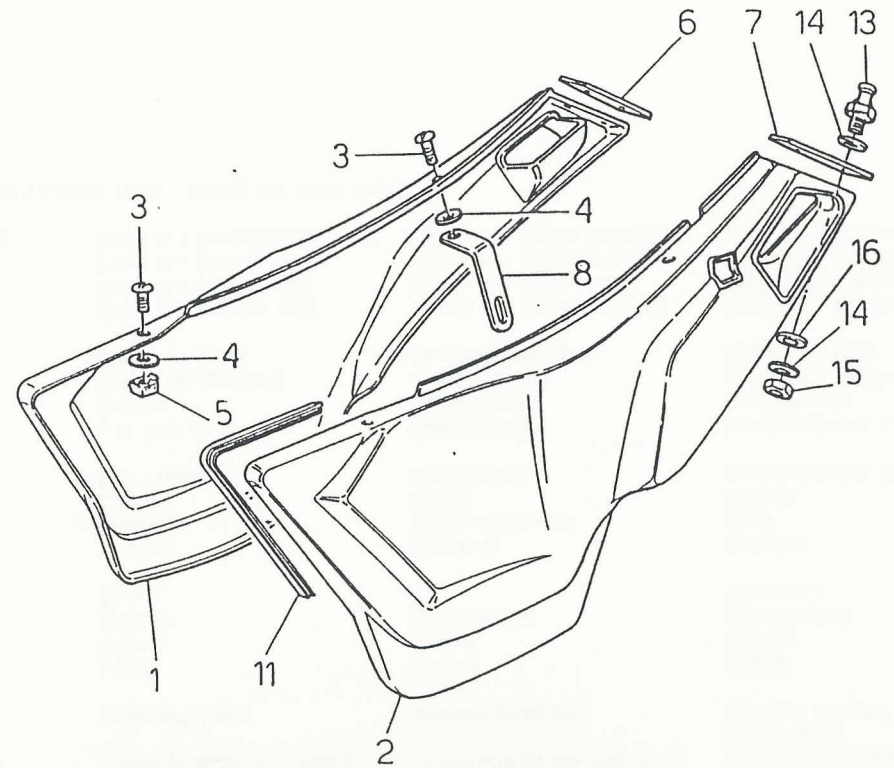
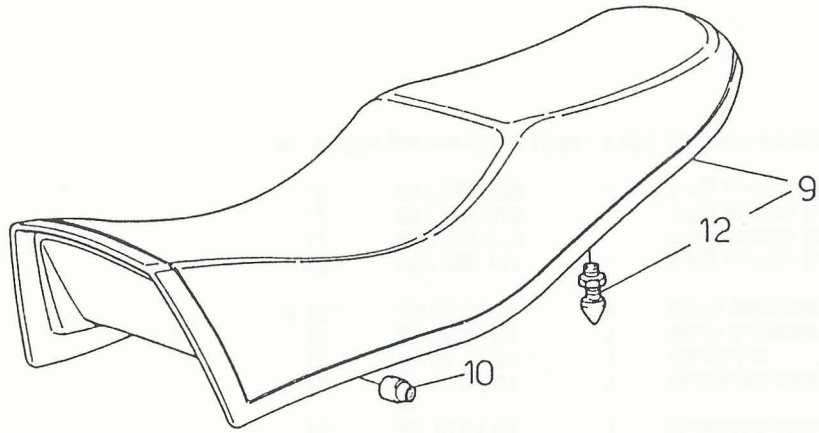
VERSIONE B — VERSION B — VERSION B — MODELLE B

NERO METALLIZZATO
METALLIZED BLACK
NOIRE MÉTALLISÉ
SCHWARZ, METALLISIERT



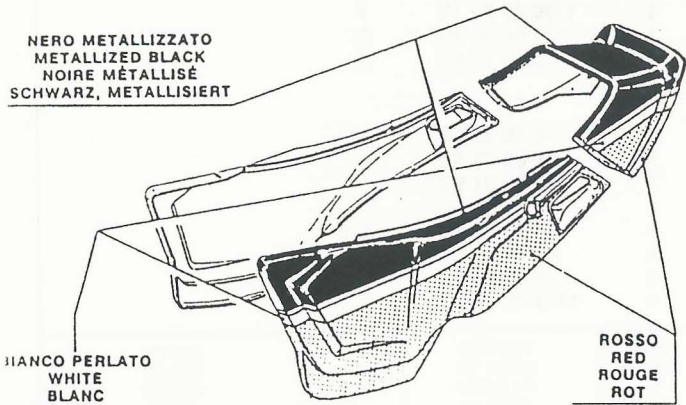
SERBATOIO CARBURANTE FUEL TANK		RESERVOIR CARBURANT KRÄFTSTOFFBEHÄLTER					Tavola - Drawing Table - Bild	17
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 10 02 60/1	1	Serbatoio carburante (grezzo)	Fuel tank (blank)	Réservoir carburant (brut)	Kräftstoffbehälter (Öhnefarbe)	
	1	28 10 02 61	1	Serbatoio carburante (rosso)	Fuel tank (red)	Réservoir carburant (rouge)	Kräftstoffbehälter (rot)	
	1	28 10 02 62	1	Serbatoio carburante (bianco latte)	Fuel tank (white-milk)	Réservoir carburant (blanc-lait)	Kräftstoffbehälter (weiss-milk)	
	* 1	28 10 02 70	1	Serbatoio carburante (bianco/rosso)	Fuel tank (white/red)	Réservoir carburant (blanc/rouge)	Kräftstoffbehälter (weiss/rot)	
	1	28 10 02 90	1	Serbatoio carburante (versione A)	Fuel tank (A version)	Réservoir carburant (version A)	Kräftstoffbehälter (A Version)	
	1	28 10 02 78	1	Serbatoio carburante (versione B)	Fuel tank (B version)	Réservoir carburant (version B)	Kräftstoffbehälter (B Version)	
	1	28 10 02 91	1	Serbatoio carburante (nero metallizzato)	Fuel tank (metalized black)	Réservoir carburant (noire métallisé)	Kräftstoffbehälter (schwarz, metallisiert)	
	2	28 10 64 60	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	3	14 10 39 55	1	Tappo per serbatoio	Tank cap	Bouchon, réservoir	Behälterstopfen	
	4	61 10 40 60/1	1	Coperchietto tappo serb. (grezzo)	Cover (blank)	Couvercle (brut)	Deckel (Öhne farbe)	
	4	28 10 40 61	1	Coperchietto tappo serb. (rosso)	Cover (red)	Couvercle (rouge)	Deckel (rot)	
	4	28 10 40 62	1	Coperchietto tappo serb. (bianco latte)	Cover (white-milk)	Couvercle (blanc-lait)	Deckel (weiss-milk)	
	4	28 10 40 91	1	Coperchietto tappo serb. (nero metallizzato)	Cover (metalized black)	Couvercle (noire métallisé)	Deckel (schwarz, metallisiert)	
	5	14 73 68 56	1	Serratura con chiavi	Lock with keys	Serrure avec clés	Schloss mit schi	
	6	18 10 50 01	1	Chiavistello	Latch	Verrou	Riegel	
	7	19 10 49 50	1	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
	8	19 10 43 36	1	Gommino appoggio	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
	9	98 05 42 10	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	10	95 12 91 00	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	11	29 10 65 00	1	Tubazione benzina	Fuel pipe	Tuyau carburant	Rohr	
	12	28 10 84 10	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
	13	28 10 54 60	1	Rubinetto carburante destro	R.H. fuel cock	Robbinet D.	Kräftstoffhahn, R.	
	14	28 10 54 61	1	Rubinetto carburante sinistro	L.H. fuel cock	Robbinet G.	Kräftstoffhahn, L.	
	15	91 55 11 31	1	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
	16	28 92 33 60	1	Serie decalcomanie (oro)	Decal set (golden)	Jeu décal (or)	Dekorsatz (golden)	
	* 16	28 92 33 70	1	Serie decalcomanie (rosso)	Decal set (red)	Jeu décal (rouge)	Dekorsatz (rot)	
	17	897 392 101	-	1 Kg vernice (perdur rosso)	Paint K.1 (perdur red)	Vernis K.1 (perdur rouge)	Lack 1 kg. (perdur rot)	
	17	897 392 410	-	1 Kg vernice (bianco latte)	Paint K.1 (white-milk)	Vernis K.1 (blanc-lait)	Lack 1 kg. (weiss-milk)	
	17	897 399 436	-	1 Kg vernice (bianco perlato)	Paint K.1 (pearly white)	Vernis K.1 (blanc perlé)	Lack 1 kg. (perlenweiss)	
	17	897 393 533	-	1 Kg vernice (nero metallizzato)	Paint K.1 (metalized black)	Vernis K.1 (noire métallisé)	Lack 1 kg. (schwarz, metall.)	

* Valldo per versione 1986 - Valld for 1986 version - Valable pour version 1986 - Gültig für 1986 Version



VERSIONE A — VERSION A — VERSION A — MODELLE A

NERO METALLIZZATO
METALLIZED BLACK
NOIRE MÉTALLISÉ
SCHWARZ, METALLISIERT

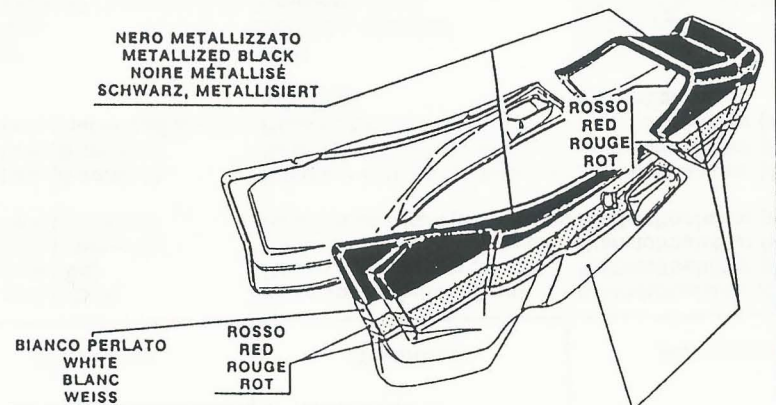


BIANCO PERLATO
WHITE
BLANC
WEISS

ROSSO
RED
ROUGE
ROT

VERSIONE B — VERSION B — VERSION B — MODELLE B

NERO METALLIZZATO
METALLIZED BLACK
NOIRE MÉTALLISÉ
SCHWARZ, METALLISIERT

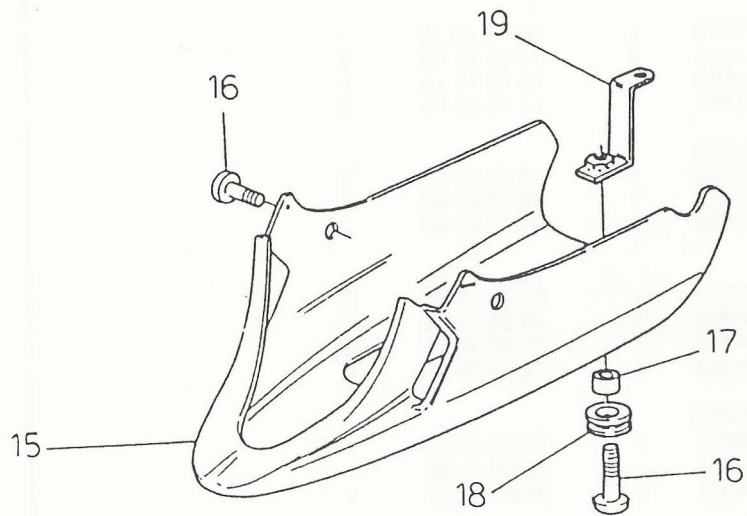
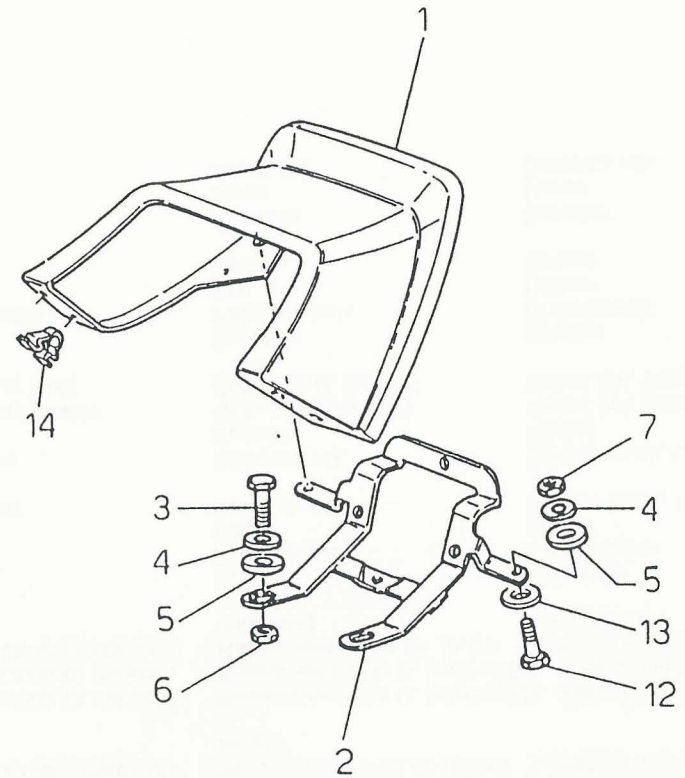
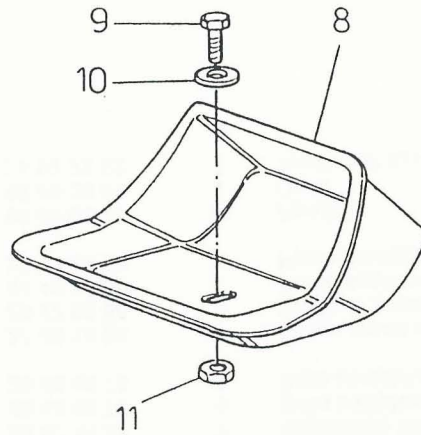


BIANCO PERLATO
WHITE
BLANC
WEISS

ROSSO
RED
ROUGE
ROT

D10

SELLA - FIANCATE LATERALI SADDLE - SIDE COVERS		SELLE - RECOUVREMENT LATÉRAL SATTEL - ABDECKUNG					Tavola - Drawing Table - Bild	18
NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 47 62 60/1	1	Fiancata laterale destra (grezzo)	R.H. side cover (blank)	Recouvrement lat. D. (brut)	R. abdeckung (öhne farbe)	
	1	28 47 62 61	1	Fiancata laterale destra (rosso)	R.H. side cover (red)	Recouvrement lat. D. (rouge)	R. abdeckung (rot)	
	1	28 47 62 62	1	Fiancata laterale destra (bianco latte)	R.H. side cover (white-milk)	Recouvrement lat. D. (blanc-lait)	R. abdeckung (weiss-milk)	
	1	28 47 62 70	1	Fiancata laterale destra (bianco/rosso)	R.H. side cover (white/red)	Recouvrement lat. D. (blanc/rouge)	R. abdeckung (weiss/rot)	
	1	28 47 62 90	1	Fiancata laterale destra (versione A)	R.H. side cover (A version)	Recouvrement lat. D. (version A)	R. abdeckung (A Version)	
	1	28 47 62 78	1	Fiancata laterale destra (versione B)	R.H. side cover (B version)	Recouvrement lat. D. (version B)	R. abdeckung (B Version)	
	1	28 47 62 91	1	Fiancata laterale destra (nero metallizzato)	R.H. side cover (metalized black)	Recouvrement lat. D. (noire métallisé)	R. abdeckung (schwarz, metallisiert)	
	2	28 47 63 60/1	1	Fiancata laterale sinistra (grezzo)	L.H. side cover (blank)	Recouvrement lat. G. (brut)	L. abdeckung (öhne farbe)	
	2	28 47 63 61	1	Fiancata laterale sinistra (rosso)	L.H. side cover (red)	Recouvrement lat. G. (rouge)	L. abdeckung (rot)	
	2	28 47 63 62	1	Fiancata laterale sinistra (bianco latte)	L.H. side cover (white-milk)	Recouvrement lat. G. (blanc-lait)	L. abdeckung (weiss-milk)	
	2	28 47 63 70	1	Fiancata laterale sinistra (bianco/rosso)	L.H. side cover (white/red)	Recouvrement lat. G. (blanc/rouge)	L. abdeckung (weiss/rot)	
	2	28 47 63 90	1	Fiancata laterale sinistra (versione A)	L.H. side cover (A version)	Recouvrement lat. G. (version A)	L. abdeckung (A Version)	
	2	28 47 63 78	1	Fiancata laterale sinistra (versione B)	L.H. side cover (B version)	Recouvrement lat. G. (version B)	L. abdeckung (B Version)	
	2	28 47 63 91	1	Fiancata laterale sinistra (nero metallizzato)	L.H. side cover (metalized black)	Recouvrement lat. G. (noire métallisé)	L. abdeckung (schwarz, metallisiert)	
	3	98 32 60 14	4	Vite fiss. fiancata	Screw	Vis	Schraube	
	4	93 11 00 60	8	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
	5	92 66 06 01	2	Dado ingabbiato	Nut	Ecrou	Mutter	
	6	27 57 38 20	1	Spessore destro	R.H. spacer	Entretoise D.	Distanzstück, R.	
	7	27 57 38 21	1	Spessore sinistro	L.H. spacer	Entretoise G.	Distanzstück, L.	
	8	28 57 46 60	2	Squadretta fiss. fiancata	Bracket	Equerre	Winkel	
	9	28 46 05 77	1	Sella completa (nera)	Saddle assy (black)	Selle compl. (noire)	Sattel, kpl. (schwarz)	
	9	28 46 05 78	1	Sella completa (rossa)	Saddle assy (red)	Selle compl. (rouge)	Sattel, kpl. (rot)	
	10	27 46 18 20	2	Tappo perno cavallotto	Plug	Bouchon	Stopfen	
	11	28 47 99 60	2	Profilo in gomma	Rubber section	Profil caoutch.	Gummiprofil	
	12	28 46 29 60	1	Perno aggancio sella	Pin	Axe	Bolzen	
	13	28 47 85 60	4	Perno fissaggio fiancate	Pin	Pivot	Bolzen	
	14	95 00 02 05	16	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	15	92 60 22 05	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	16	28 92 22 62	4	Anellino di spessore	Spacer	Entretoise	Distanzstück	



VERSIONE B — VERSION B -- VERSION B — MODELLE B	VERSIONE A — VERSION A — VERSION A — MODELLE A
<p>NERO METALLIZZATO METALLIZED BLACK NOIRE MÉTALLISÉ SCHWARZ, METALLISIERT</p>	<p>NERO METALLIZZATO METALLIZED BLACK NOIRE MÉTALLISÉ SCHWARZ, METALLISIERT</p>
<p>ROSSO RED ROUGE ROT</p>	<p>BIANCO PERLATO WHITE BLANC WEISS</p>
<p>BIANCO PERLATO WHITE BLANC WEISS</p>	<p>ROSSO RED ROUGE ROT</p>

CODINO - SPOILER SOTTOCOPPA PART FOR SEAT - OIL SUMP COVER		PARTIE SELLE - COUVERCLE DE CARTER D'HUILE EINSITZ BANKRÜCKEN - ÖLWANNE DECKEL					Tavola - Drawing Table - Bild	19
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	27 47 26 20/1	1	Codino posteriore (grezzo)	Rear part for seat (blank)	Partie ar. selle (brut)	Einsitz bankrücken (ohne farbe)	
	1	28 47 26 61	1	Codino posteriore (rosso)	Rear part for seat (red)	Partie ar. selle (rouge)	Einsitz bankrücken (rot)	
	1	27 47 26 22	1	Codino posteriore (bianco latte)	Rear part for seat (white-milk)	Partie ar. selle (blanc-lait)	Einsitz bankrücken (weiss-milk)	
	1	28 47 26 77	1	Codino posteriore (nero metallizzato)	Rear part for seat (metalized black)	Partie ar. selle (noire métallisé)	Einsitz bankrücken (schwarz, metall.)	
	1	28 47 26 70	1	Codino posteriore (bianco/rosso)	Rear part for seat (white/red)	Partie ar. selle (blanc/rouge)	Einsitz bankrücken (weiss/rot)	
	1	28 47 26 78	1	Codino posteriore (versione B)	Rear part for seat (B version)	Partie ar. selle (version B)	Einsitz bankrücken (B Version)	
	1	28 47 26 79	1	Codino posteriore (versione A)	Rear part for seat (A version)	Partie ar. selle (version A)	Einsitz bankrücken (A Version)	
	2	28 47 43 60	1	Supporto fanalino posteriore	Bracket	Support	Halter	
	3	98 32 60 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	4	95 10 01 21	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	5	93 11 00 60	8	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
	6	92 63 01 06	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	7	92 63 02 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	8	28 47 96 60	1	Contenitore attrezzi	Tool box	Caisse a outils	Gerätekasten	
	9	98 32 60 09	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	10	95 00 02 06	3	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	11	92 63 02 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	12	98 05 43 18	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	13	95 10 01 41	3	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	14	28 92 22 60	4	Attacco fissaggio fiancate	Catch	Fermet	Verschluss	
	15	28 57 85 60/1	1	Spoiler sottocoppa (grezzo)	Oil sump cover (blank)	Couvercle de carter d'huile (brut)	Ölwanne deckel (ohne farbe)	
	15	28 57 85 61	1	Spoiler sottocoppa (rosso)	Oil sump cover (red)	Couvercle de carter d'huile (rouge)	Ölwanne deckel (rot)	
	15	28 57 85 70	1	Spoiler sottocoppa (bianco latte)	Oil sump cover (white-milk)	Couvercle de carter d'huile (blanc-lait)	Ölwanne deckel (weiss- milk)	
	15	28 57 85 78	1	Spoiler sottocoppa (nero metallizzato)	Oil sump cover (metalized black)	Couvercle de carter d'huile (noire métallisé)	Ölwanne deckel (schwarz, metallisiert)	
	16	98 32 60 16	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	17	91 18 06 07	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	18	91 55 10 85	1	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
	19	28 57 91 60	1	Squadretta fissaggio spoiler sottocoppa	Bracket	Equerre	Winkel	

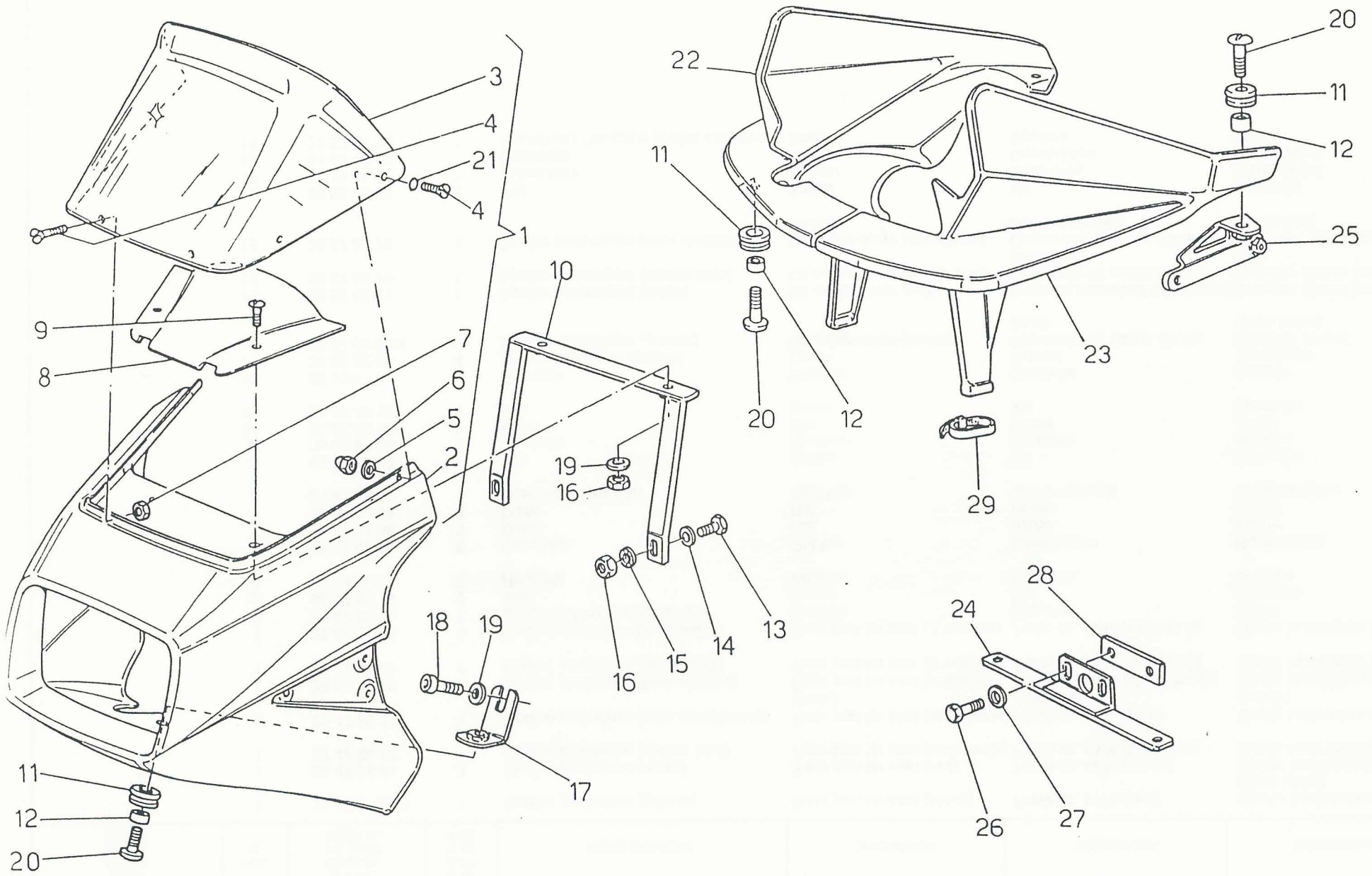
D13

RENATURA (VERSIONE 1985-1986)
WLING (1985-1986 VERSION)

CARENAGE (VERSION 1985-1986)
WINDSCHUTZSCH. (1985-1986 VERSION)

Tavola - Drawing
Table - Bild

20



CARENATURA (VERSIONE 1985-1986) COWLING (1985-1986 VERSION)		CARENAGE (VERSION 1985-1986) WINDSCHUTZSCH. (1985-1986 VERSION)					Tavola - Drawing Table - Blid	20
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 57 53 61	1	Carenatura completa (rosso)	Cowling assy (red)	Carenage compl. (rouge)	Windschutzsch. (rot)	
	1	28 57 53 62	1	Carenatura completa (bianco latte)	Cowling assy (white-milk)	Carenage compl. (blanc-lait)	Windschutzsch. (weiss-milk)	
	2	28 57 54 60/1	1	Carenatura nuda (grezzo)	Cowling (blank)	Carenage (brut)	Windschutzsch. (öhne farbe)	
	2	28 57 54 61	1	Carenatura nuda (rosso)	Cowling (red)	Carenage (rouge)	Windschutzsch. (rot)	
	2	28 57 54 62	1	Carenatura nuda (bianco latte)	Cowling (white-milk)	Carenage (blanc-lait)	Windschutzsch. (weiss-milk)	
	* 2	28 57 54 70	1	Carenatura nuda (bianco/rosso/nero)	Cowling (white/red/black)	Carenage (blanc/rouge/noire)	Windschutzsch. (weiss/rot/ schwarz)	
	● 3	28 57 72 60	1	Parabrezza	Windscreen	Pare-brise	Ausrundung	
	4	98 28 04 12	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	5	95 00 72 04	4	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	6	92 78 10 40	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	7	92 60 10 04	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	8	28 57 17 60	1	Plancia copricruscotto	Cover	Recouvrement	Deckel	
	9	98 32 60 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	10	28 57 86 60	1	Supporto superiore carenatura	Upper support	Support sup.	Halter	
	11	91 55 10 85	5	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
	12	91 18 06 07	5	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	13	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	14	95 00 02 06	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	15	95 02 11 06	2	Ranella dentellata	Washer	Rondelle	Scheibe	
	16	92 60 22 06	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	17	28 57 88 10	1	Squadretta inferiore	Lower bracket	Equerre inf.	Winkel	
	18	98 05 43 12	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	19	95 00 02 06	6	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	20	98 32 60 16	5	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	21	90 70 60 35	4	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
	22	28 57 03 50/1	1	Fiancatina spoiler destra (grezzo)	R.H. side (blank)	Côté D. (brut)	Seite, R. (öhne farbe)	
	22	28 57 03 51	1	Fiancatina spoiler destra (rosso)	R.H. side (red)	Côté D. (rouge)	Seite, R. (rot)	
	22	28 57 03 53	1	Fiancatina spoiler destra (bianco latte)	R.H. side (white-milk)	Côté D. (blanc-lait)	Seite, R. (weiss-milk)	
	* 22	28 57 03 70	1	Fiancatina spoiler destra (bianco/rosso)	R.H. side (white/red)	Côté D. (blanc/rouge)	Seite, R. (weiss/rot)	
	23	28 57 04 50/1	1	Fiancatina spoiler sinistra (grezzo)	L.H. side (blank)	Côté G. (brut)	Seite, L. (öhne farbe)	
	23	28 57 04 51	1	Fiancatina spoiler sinistra (rosso)	L.H. side (red)	Côté G. (rouge)	Seite, L. (rot)	
	23	28 57 04 53	1	Fiancatina spoiler sinistra (bianco latte)	L.H. side (white-milk)	Côté G. (blanc-lait)	Seite, L. (weiss-milk)	
	* 23	28 57 04 70	1	Fiancatina spoiler sinistra (bianco/rosso)	L.H. side (white/red)	Côté G. (blanc/rouge)	Seite, L. (weiss/rot)	
	24	28 57 08 50	1	Traverso fissaggio fiancatina	Traverse member	Traverse	Traverse	
	25	17 57 05 61	2	Squadretta fissaggio fiancatina	Support	Support	Träger	
	26	98 07 44 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	27	95 00 72 08	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	28	17 45 17 50	1	Piastrina filettata	Plate	Plaque	Platte	
	29	14 60 96 50	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	

* Versione 1986 - 1986 version - Version 1986 - 1986 Version

● Ad esaurimento - Till depletion - Jusqu'à épuisement - Solange vorrätig

D 15

CARENATURA (VERSIONE 1988)
COWLING (1988 VERSION)

CARENAGE (VERSION 1988)
WINDSCHUTZSCH. (1988 VERSION)

Tavola - Drawing
Table - Bild **20/A**

VERSIONE A — VERSION A — VERSION A — MODELLE A

NERO METALLIZZATO
METALLIZED BLACK
NOIRE MÉTALLISÉ
SCHWARZ, METALLISIERT

ROSSO
RED
ROUGE
ROT

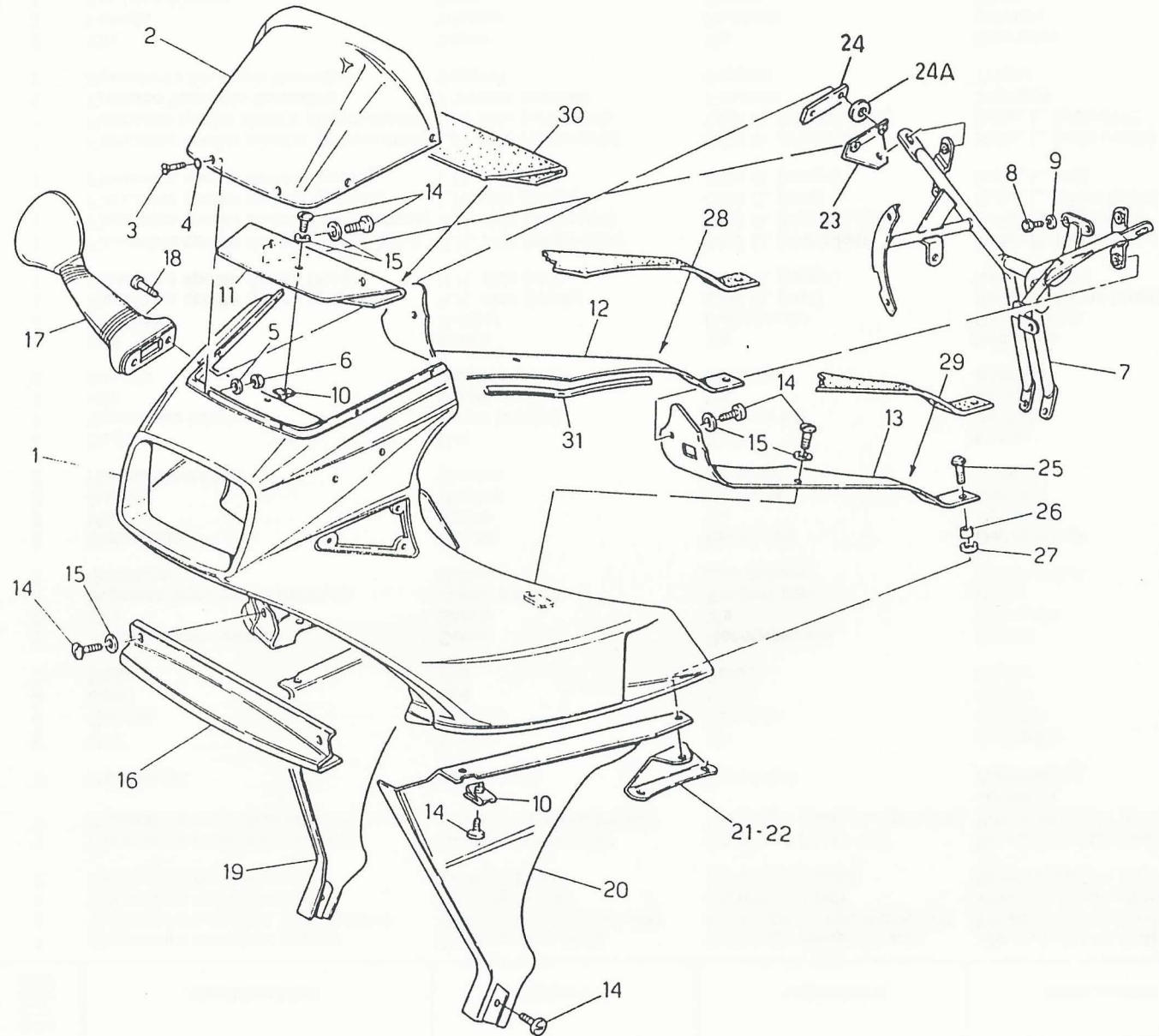
BIANCO PERLATO
WHITE
BLANC
WEISS

VERSIONE B — VERSION B — VERSION B — MODELLE B

ROSSO
RED
ROUGE
ROT

BIANCO PERLATO
WHITE
BLANC
WEISS

NERO METALLIZZATO
METALLIZED BLACK
NOIRE MÉTALLISÉ
SCHWARZ, METALLISIERT



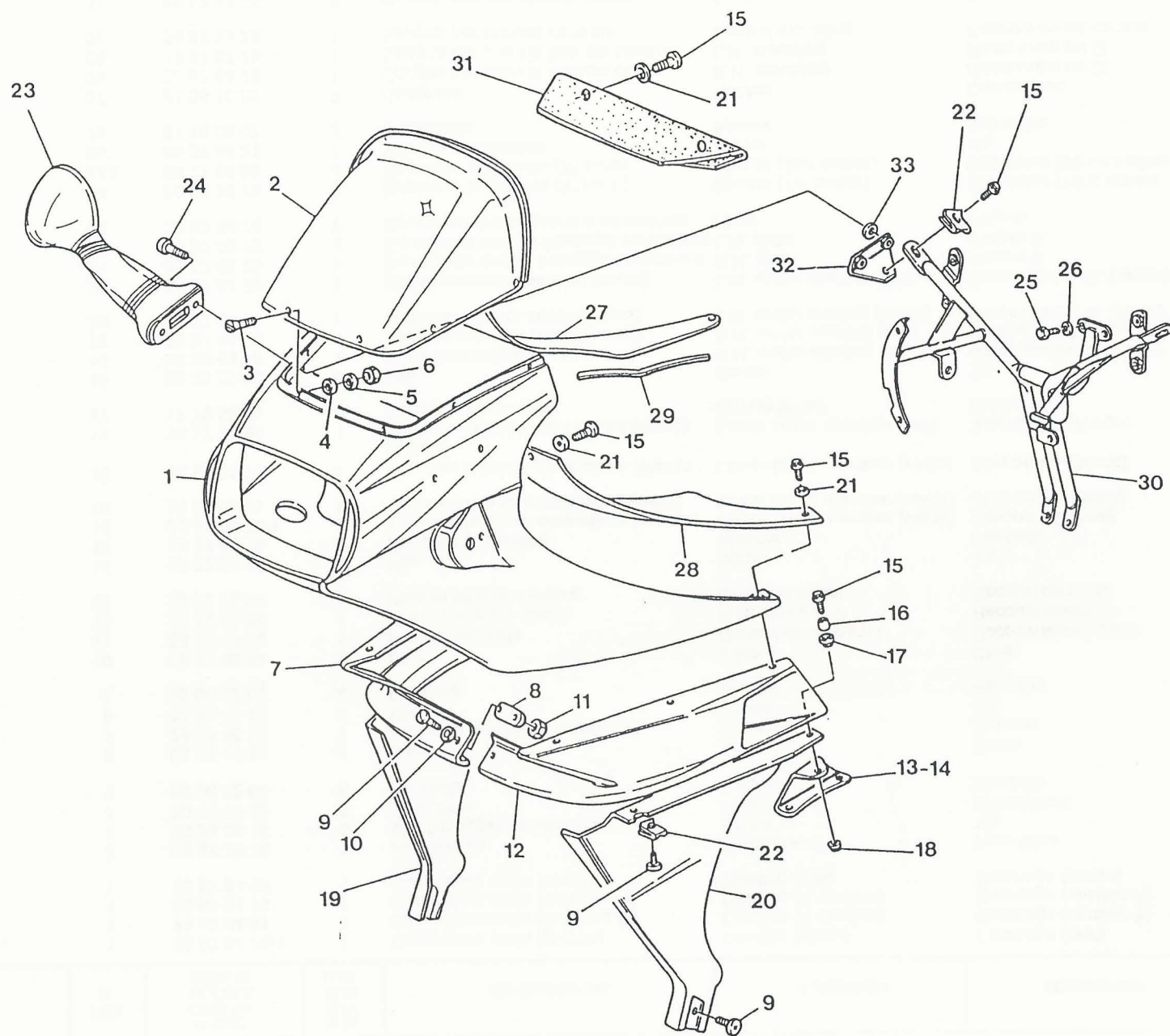
CARENATURA (VERSIONE 1988) COWLING (1988 VERSION)		CARENAGE (VERSION 1988) WINDSCHUTZSCH. (1988 VERSION)					Tavola - Drawing Table - Blld 20/A
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	28 57 54 78/1	1	Carenatura nuda (grezzo)	Cowling (blank)	Carenage (brut)	Windschutzsch. (ohne farbe)
	1.	28 57 54 91	1	Carenatura nuda (versione B)	Cowling (B version)	Carenage (version B)	Windschutzsch. (B Version)
	1	28 57 54 79	1	Carenatura nuda (versione A)	Cowling (A version)	Carenage (version A)	Windschutzsch. (A Version)
	1	28 57 54 90	1	Carenatura nuda (rosso)	Cowling (red)	Carenage (rouge)	Windschutzsch. (rot)
	2	28 57 72 78	1	Parabrezza	Windscreen	Pare-brise	Ausrundung
	3	98 26 04 16	6	Vite fissaggio parabrezza	Screw	Vis	Schraube
	4	90 70 60 35	6	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	5	95 00 72 04	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 78 10 40	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	7	28 57 86 78	1	Supporto superiore carenatura	Support	Support	Halter
	8	98 05 43 16	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	9	95 00 02 06	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	10	28 57 65 90	3	Clips	Clips	Clips	Clips
	11	28 57 17 78	1	Plancia centrale	Central cover panel	Recouvrement centr.	Deckel
	12	28 57 62 78	1	Plancia laterale destra	R.H. side panel	Recouvrement D.	R., deckel
	13	28 57 63 78	1	Plancia laterale sinistra	L.H. side panel	Recouvrement G.	L., deckel
	14	98 32 60 16	13	Vite	Screw	Vis	Schraube
	15	66 47 86 10	9	Rondella in plastica	Washer	Rondelle	Scheibe
	16	28 57 69 78/1	1	Traverso inferiore carenatura (grezzo)	Lower cross member (blank)	Support inf. (brut)	Oberer hälter (ohne farbe)
	16	28 57 69 91	1	Traverso inferiore carenatura (nero)	Lower cross member (black)	Support inf. (noire)	Oberer hälter (schwarz)
	16	28 57 69 79	1	Traverso inferiore carenatura (bianco perlato)	Lower cross member (white)	Support inf. (blanc)	Oberer hälter (weiss)
	16	28 57 69 90	1	Traverso inferiore carenatura (rosso)	Lower cross member (red)	Support inf. (rouge)	Oberer hälter (rot)
	17	17 76 98 61	2	Specchio retrovisore	Driving mirror	Retroviseur	Aussenspiegel
	18	98 82 23 20	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	19	28 57 03 78	1	Sotto carenatura destro (nero)	R.H. under cowling (black)	Carenage inf. D. (noire)	R., windschutzsch. (Schwarz)
	19	28 57 03 79	1	Sotto carenatura destro (rosso)	R.H. under cowling (red)	Carenage inf. D. (rouge)	R., windschutzsch. (rot)
	20	28 57 04 78	1	Sotto carenatura sinistro (nero)	L.H. under cowling (black)	Carenage inf. G. (noire)	L., windschutzsch. (Schwarz)
	20	28 57 04 79	1	Sotto carenatura sinistro (rosso)	L.H. under cowling (red)	Carenage inf. G. (rouge)	L., windschutzsch. (rot)
	21	28 57 08 78	1	Squadretta destra fissaggio carenatura	R.H. plate	Plaque D.	R., platte
	22	28 57 08 79	1	Squadretta sinistra fissaggio carenatura	L.H. plate	Plaque D.	R., platte
	23	28 57 94 78	2	Squadretta fra supporto e carenatura	Plate	Plaque	Platte
	24	28 57 38 78	2	Spessore in gomma (1ª serie)	Spacer (1st series)	Entretoise (1ère series)	Distanzstück (1. Serie)
	24A	93 11 00 60	4	Spessore in gomma (2ª serie)	Spacer (2nd series)	Entretoise (2ème series)	Distanzstück (2. Serie)
	25	98 32 60 21	2	Vite fiss. carenatura	Screw	Vis	Schraube
	26	91 18 06 07	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	27	91 55 10 85	2	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	28	28 57 68 78	1	Spugna per plancia laterale destra	R.H. moulding	Recouvrement D.	R., dichtung
	29	28 57 67 78	1	Spugna per plancia laterale sinistra	L.H. moulding	Recouvrement G.	L., dichtung
	30	28 57 18 78	1	Spugna per plancia centrale	Central moulding	Recouvrement central	Dichtung
	31	28 57 97 78	2	Guarnizione per plancia laterale	Gasket	Joint	Dichtung

E1

RENOVATION (VERSIONE 1989)
REBUILDING (1989 VERSION)

CARENAGE (VERSION 1989)
WINDSCHUTZSCH. (1989 VERSION)

Tavola - Drawing
Table - Bild 20/B



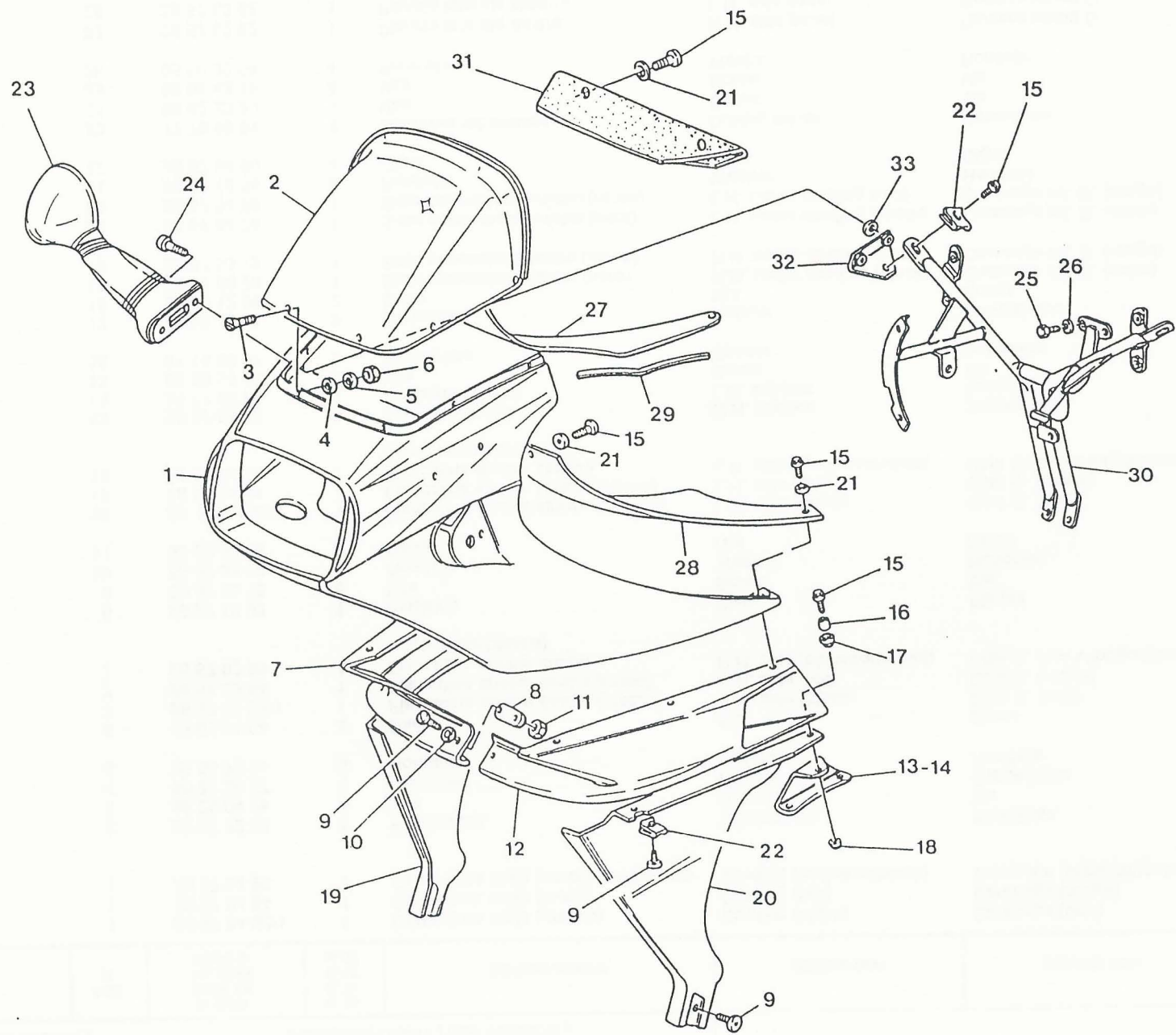
CARENATURA (VERSIONE 1989) COWLING (1989 VERSION)		CARENAGE (VERSION 1989) WINDSCHUTZSCH. (1989 VERSION)					Tavola - Drawing Table - Blid 20/B
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	28 57 54 92/1	1	Carenatura nuda (grezzo)	Cowling (blank)	Carenage (brut)	Windschutzsch. (öhne farbe)
	1	28 57 54 94	1	Carenatura nuda (rosso)	Cowling (red)	Carenage (rouge)	Windschutzsch. (rot)
	1	28 57 54 95	1	Carenatura nuda (nero/rosso/bianco)	Cowling (white/red/black)	Carenage (blanc/rouge/noire)	Windschutzsch. (weiss/rot/schwarz)
	2	28 57 72 78	1	Parabrezza	Windscreen	Parè-brise	Ausrundung
	3	98 26 04 16	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	4	90 71 60 57	6	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	5	95 00 72 04	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	6	92 63 01 04	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	7	28 57 03 92/1	1	Fiancatina spoiler destra (grezzo)	R.H. side (blank)	Côté D. (brut)	Seite, R. (öhne farbe)
	7	28 57 03 94	1	Fiancatina spoiler destra (rosso)	R.H. side (red)	Côté D. (rouge)	Seite, R. (rot)
	7	28 57 03 95	1	Fiancatina spoiler destra (nero/rosso/bianco)	R.H. side (black/red/white)	Côté D. (noire/rouge/blanc)	Seite, R. (schwarz/rot/weiss)
	8	28 57 12 92	1	Piastrino	Plate	Plaque	Platte
	9	98 32 60 16	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	10	66 47 86 10	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	11	92 63 02 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	12	28 57 04 92/1	1	Fiancatina spoiler sinistra (grezzo)	L.H. side (blank)	Côté G. (brut)	Seite, L. (öhne farbe)
	12	28 57 04 94	1	Fiancatina spoiler sinistra (rosso)	L.H. side (red)	Côté G. (rouge)	Seite, L. (rot)
	12	28 57 04 95	1	Fiancatina spoiler sinistra (nero/rosso/bianco)	L.H. side (black/red/white)	Côté G. (noire/rouge/blanc)	Seite, L. (schwarz/rot/weiss)
	13	28 57 08 78	1	Supporto destro	R.H. support	Support D.	R., Halter
	14	28 57 08 79	1	Supporto sinistro	L.H. support	Support G.	L., Halter
	15	98 23 06 20	10	Vite	Screw	Vis	Schraube
	16	91 18 06 07	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	17	91 55 10 85	2	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
	18	92 60 12 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	19	28 57 03 78	1	Sotto carenatura destro (nero)	R.H. under cowling (black)	Carenage inf. D. (noire)	R., windschutzsch. (Schwarz)
	19	28 57 03 79	1	Sotto carenatura destro (rosso)	R.H. under cowling (red)	Carenage inf. D. (rouge)	R., windschutzsch. (rot)
	20	28 57 04 78	1	Sotto carenatura sinistro (nero)	L.H. under cowling (black)	Carenage inf. G. (noire)	L., windschutzsch. (Schwarz)
	20	28 57 04 79	1	Sotto carenatura sinistro (rosso)	L.H. under cowling (red)	Carenage inf. G. (rouge)	L., windschutzsch. (rot)
	21	95 00 12 06	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	22	28 57 65 90	4	Clips	Clips	Clips	Clips
	23	17 76 98 61	2	Specchio retrovisore	Driving mirror	Retroviseur	Aussenspiegel
	24	98 82 23 20	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	25	98 05 43 16	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	26	95 00 02 06	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	27	28 57 62 92	1	Plancia laterale destra	R.H. side panel	Recouvrement D.	R., deckel
	28	28 57 63 92	1	Plancia laterale sinistra	L.H. side panel	Recouvrement G.	L., deckel
	29	28 57 68 92	2	Guarnizione per plancia	Gasket	Joint	Dichtung

E3

ARENATURA (VERSIONE 1989)
OWLING (1989 VERSION)

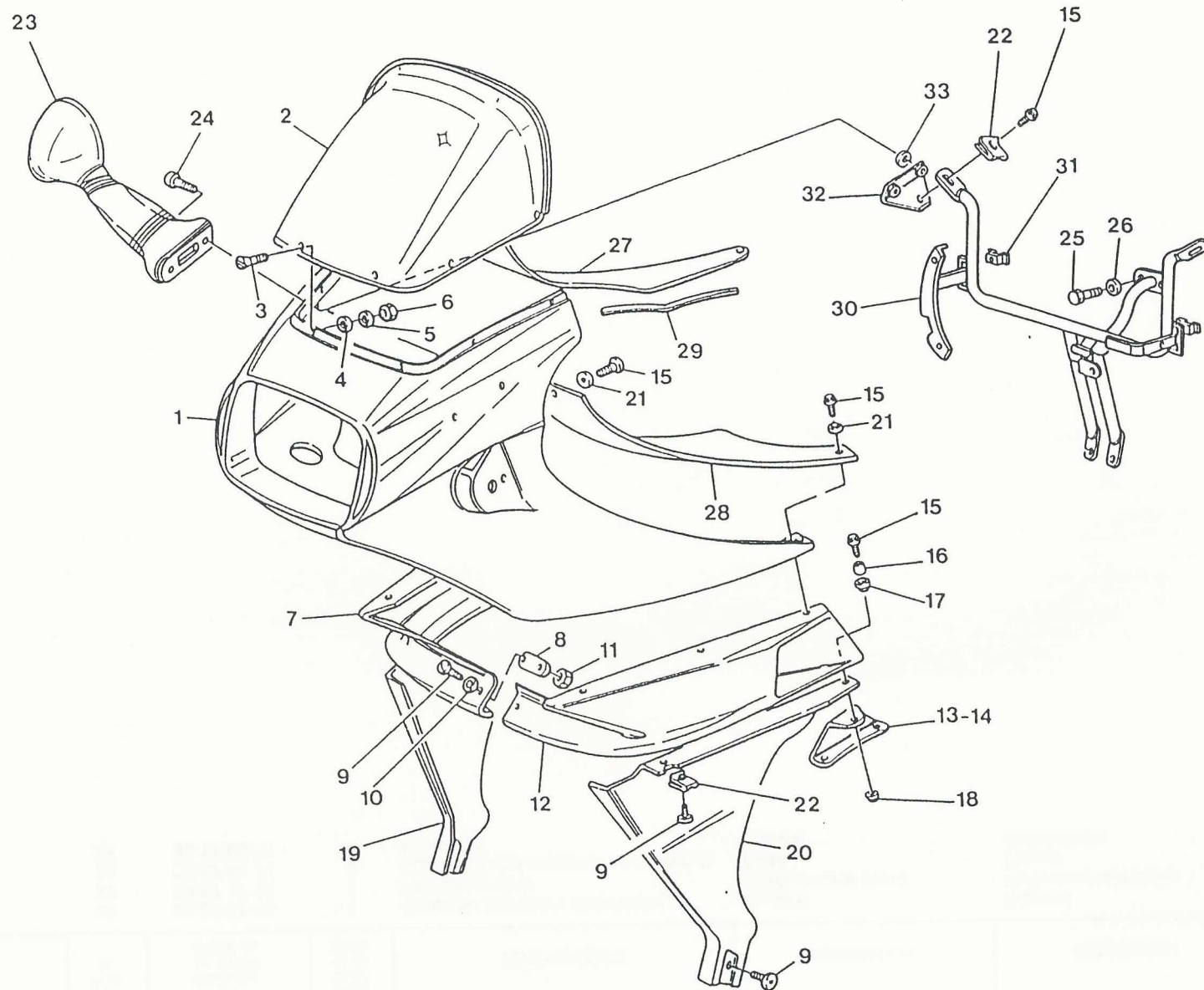
CARENAGE (VERSION 1989)
WINDSCHUTZSCH. (1989 VERSION)

Tavola - Drawing
Table - Bild 20/B



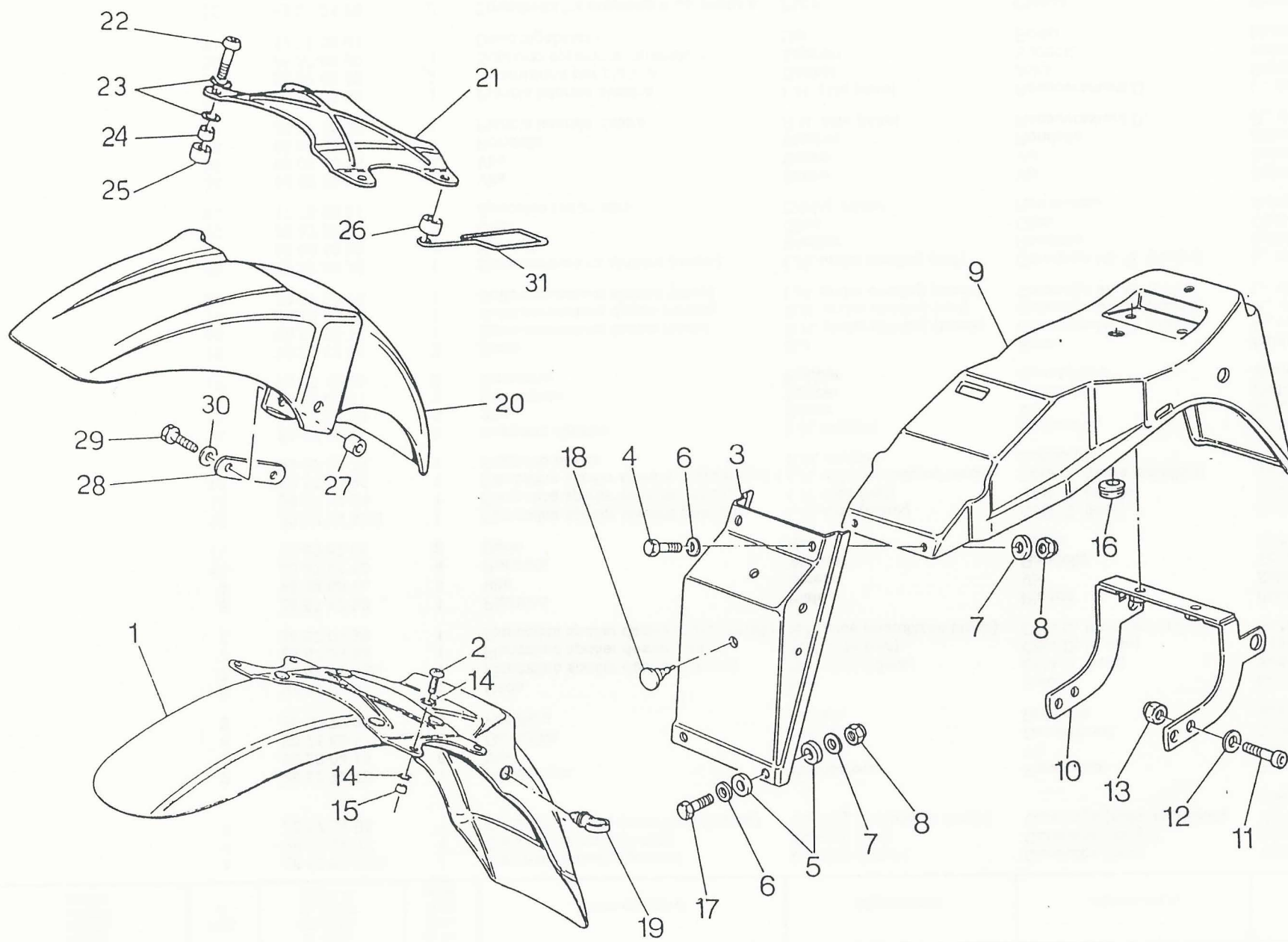
E4

CARENATURA (VERSIONE 1989) COWLING (1989 VERSION)		CARENAGE (VERSION 1989) WINDSCHUTZSCH. (1989 VERSION)					Tavola - Drawing Table - Blid	20/B
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	30	28 57 86 78	1	Supporto superiore carenatura	Support	Support	Halter	
	31	28 57 17 92	1	Plancia centrale	Central cover panel	Recouvrement centr.	Deckel	
	32	28 57 94 78	2	Squadretta fra supporto e carenatura	Plate	Plaque	Platte	
	33	93 11 00 60	4	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	



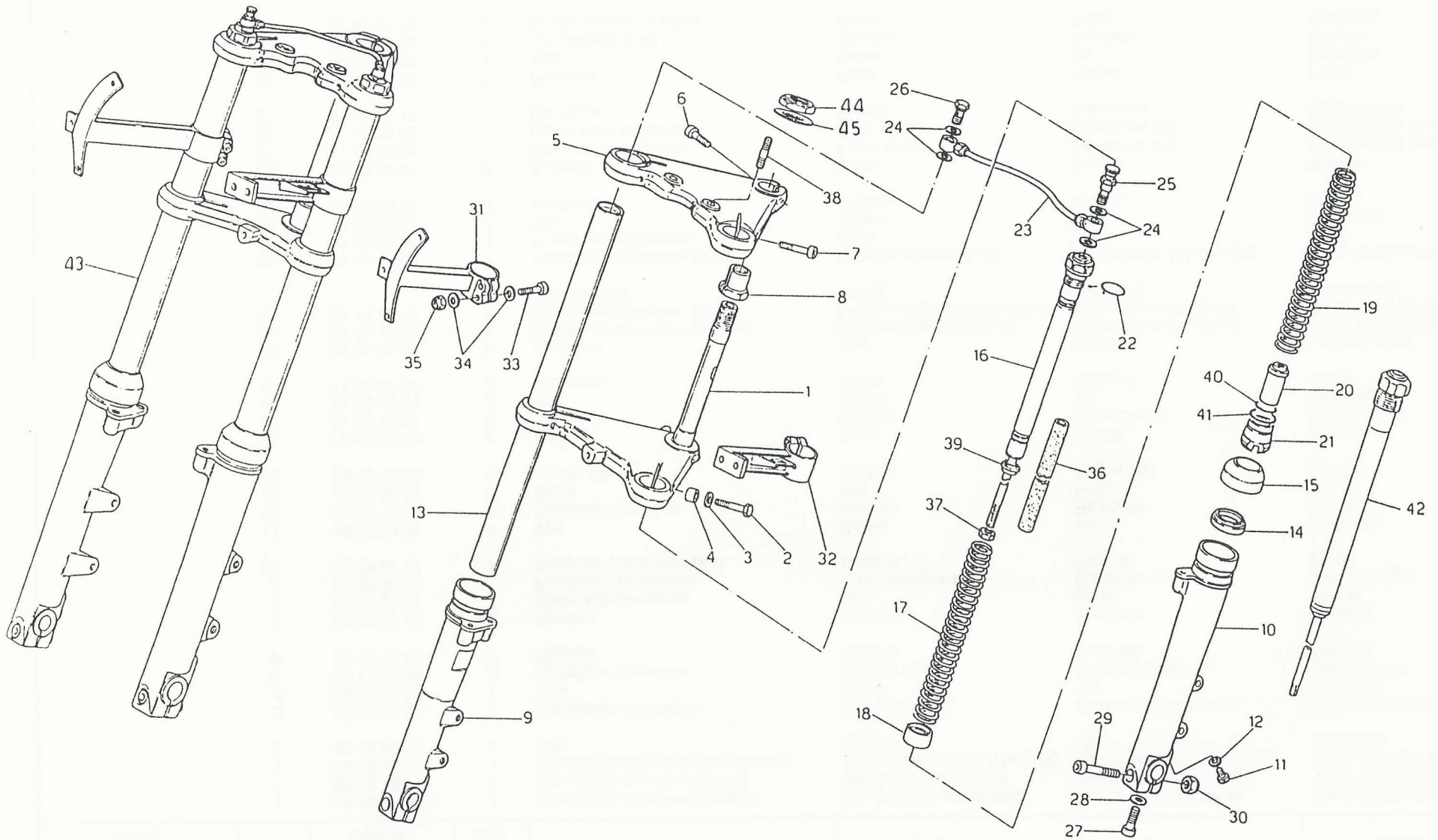
E6

CARENATURA (VERSIONE 1990) COWLING (1990 VERSION)		CARENAGE (VERSION 1990) WINDSCHUTZSCH. (1990 VERSION)					Tavola - Drawing Table - Bild	20/C
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 57 54 92/1	1	Carenatura nuda (grèzzo)	Cowling (blank)	Carenage (brut)	Windschutzsch. (öhne farbe)	
	1	28 57 54 94	1	Carenatura nuda (rosso)	Cowling (red)	Carenage (rouge)	Windschutzsch. (rot)	
	1	28 57 54 96	1	Carenatura nuda (nero metallizzato)	Cowling (metallized black)	Carenage (noire métallisé)	Windschutzsch. (schwarz, metallisiert)	
	2	28 57 72 78	1	Parabrezza	Windscreen	Pare-brise	Ausrundung	
	3	98 26 04 16	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	4	90 71 60 57	6	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
	5	95 00 72 04	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	6	92 63 01 04	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	7	28 57 03 92/1	1	Fiancatina spoiler destra (grèzzo)	R.H. side (blank)	Côté D. (brut)	Seite, R. (öhne farbe)	
	7	28 57 03 94	1	Fiancatina spoiler destra (rosso)	R.H. side (red)	Côté D. (rouge)	Seite, R. (rot)	
	7	28 57 03 96	1	Fiancatina spoiler destra (nero metall.)	R.H. side (metallized black)	Côté D. (noire métallisé)	Seite, R. (schwarz, metallisiert)	
	8	28 57 12 92	1	Piastrino	Plate	Plaque	Platte	
	9	98 32 60 16	6	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	10	66 47 86 10	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	11	92 63 02 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	12	28 57 04 92/1	1	Fiancatina spoiler sinistra (grèzzo)	L.H. side (blank)	Côté G. (brut)	Seite, L. (öhne farbe)	
	12	28 57 04 94	1	Fiancatina spoiler sinistra (rosso)	L.H. side (red)	Côté G. (rouge)	Seite, L. (rot)	
	12	28 57 04 96	1	Fiancatina spoiler sinistra (nero metall.)	L.H. side (metallized black)	Côté G. (noire métallisé)	Seite, L. (schwarz, metallisiert)	
	13	28 57 08 78	1	Supporto destro	R.H. support	Support D.	R., Halter	
	14	28 57 08 79	1	Supporto sinistro	L.H. support	Support G.	L., Halter	
	15	98 23 06 20	8	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	16	91 18 06 07	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	17	91 55 10 85	2	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
	18	92 60 12 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	19	28 57 03 78	1	Sotto carenatura destro (nero)	R.H. under cowling (black)	Carenage inf. D. (noire)	R., windschutzsch. (Schwarz)	
	19	28 57 03 79	1	Sotto carenatura destro (rosso)	R.H. under cowling (red)	Carenage inf. D. (rouge)	R., windschutzsch. (rot)	
	20	28 57 04 78	1	Sotto carenatura sinistro (nero)	L.H. under cowling (black)	Carenage inf. G. (noire)	L., windschutzsch. (Schwarz)	
	20	28 57 04 79	1	Sotto carenatura sinistro (rosso)	L.H. under cowling (red)	Carenage inf. G. (rouge)	L., windschutzsch. (rot)	
	21	95 00 12 06	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	22	28 57 65 90	4	Clips	Clips	Clips	Clips	
	23	17 76 98 61	2	Specchio retrovisore	Driving mirror	Retroviseur	Aussenspiegel	
	24	98 82 23 20	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	25	98 05 43 16	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	26	95 00 02 06	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	27	28 57 62 95	1	Plancia laterale destra	R.H. side panel	Recouvrement D.	R., deckel	
	28	28 57 63 95	1	Plancia laterale sinistra	L.H. side panel	Recouvrement G.	L., deckel	
	29	28 57 68 92	2	Guarnizione per plancia	Gasket	Joint	Dichtung	
	30	28 57 86 90	1	Supporto superiore carenatura	Support	Support	Halter	
	31	92 66 06 01	1	Dado ingabbiato	Nut	Ecrou	Mutter	
	32	28 57 94 78	2	Squadretta fra supporto e carenatura	Plate	Plaque	Platte	
	33	93 11 00 60	4	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	



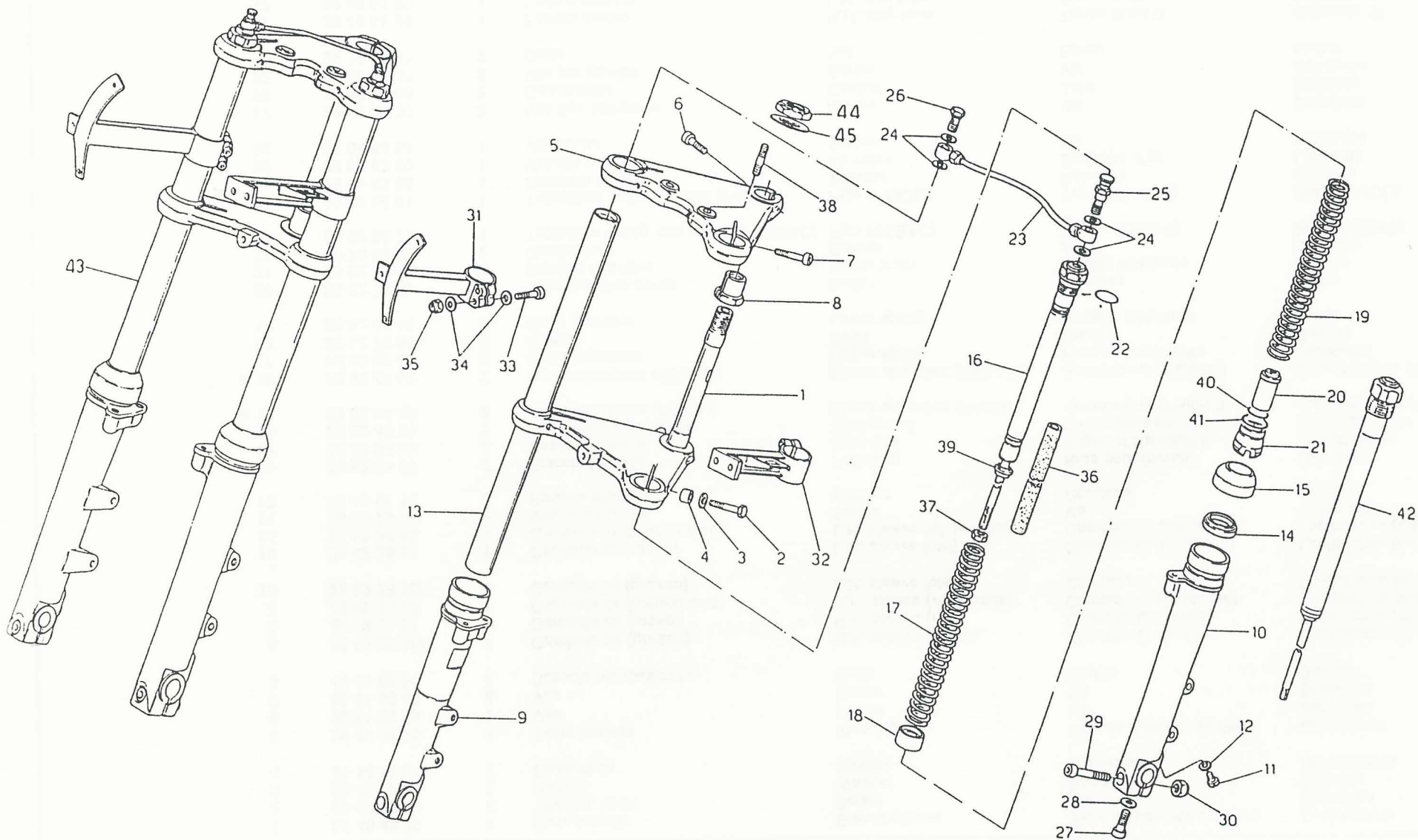
E8

PARAFANGHI ANT. E POST. FRONT AND REAR MUDGUARD		GARDE BOVE AV. ET AR. VORD. UND HINT. KOTFLÜGEL					Tavola - Drawing Table - Bild	21
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 43 43 60/1	1	Parafango anteriore (grezzo)	Front mudguard (blank)	Garde bove av. (brut)	Vord. kotflügel (ohne farbe)	
	1	28 43 43 71	1	Parafango anteriore (rosso)	Front mudguard (red)	Garde bove av. (rouge)	Vord. kotflügel (rot)	
	1	28 43 43 65	1	Parafango anteriore (bianco latte)	Front mudguard (white milk)	Garde bove av. (blanc lait)	Vord. kotflügel (weiss milk)	
	2	98 23 08 16	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	3	28 43 87 60	1	Paraspruzzi sul telaio	Mudguard flap	Bourrelet garde-bove	Kotflügelkoeder	
	4	98 05 43 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	5	93 11 00 60	8	Spessore in gomma	Rubber spacer	Entretoise caouth.	Distanzstück	
	6	95 10 01 41	2	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	7	95 10 01 18	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	8	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	
	9	28 43 70 78	1	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde bove ar.	Hint. kotflügel	
	10	28 43 91 78	1	Supporto parafango post.	Bracket	Support	Halter	
	11	98 62 24 25	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	12	95 02 11 08	2	Rondella dentellata	Washer	Rondelle	Scheibe	
	13	92 63 05 08	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	14	90 70 60 92	8	Anello OR	O-Ring	Bague OR	O-Ring	
	15	28 43 64 60	4	Boccola	Bush	Douille	Buchse	
	16	91 55 10 61	2	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
	17	98 05 43 20	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	18	19 70 59 00	3	Tampone	Buffer	Tampon	Puffer	
	19	28 65 97 40	2	Occhiello	Lug	Oeillet	Lettungsoese	
	20	28 43 44 78/1	1	Parafango anteriore (grezzo)	Front mudguard (blank)	Garde bove AV. (brut)	Vord. Kotflügel (öhne farbe)	
	20	28 43 44 90	1	Parafango anteriore (nero metallizzato)	Front mudguard (metallized black)	Garde bove AV. (noir métallisé)	Vord. Kotflügel (schwarz, metallisiert)	
	20	28 43 44 79	1	Parafango anteriore (rosso)	Front mudguard (red)	Garde bove AV. (rouge)	Vord. Kotflügel (rot)	
	21	28 43 66 78	1	Piastra stabilizzatrice	Plate	Plaque	Platte	
	22	98 23 08 30	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	23	90 70 60 92	8	Anello OR	O-Ring	O-Ring	O-Ring	
	24	28 43 64 60	4	Bussola	Bush	Douille	Büchse	
	25	91 18 08 23	2	Distanziale anteriore	Front spacer	Entretoise AV.	Distanzstück Vord.	
	26	91 18 08 25	2	Distanziale posteriore	Rear spacer	Entretoise AR.	Distanzstück Hint.	
	27	91 18 08 18	4	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	28	28 43 55 78	2	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	
	29	98 62 24 25	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	30	61 27 03 00	4	Rondella ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe	
	31	28 65 97 78	2	Guida tubazione freno	Guide	Guide	Fuehrung	



E10

FORCELLA ANTERIORE (1ª serie) FRONT FORK (1st series)		FOURCHE AV (1ère series) VORDERE GABEL (1. Serie)					Tavola - Drawing Table - Bild	22
NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 49 40 70	1	Base forcella	Steering base	Base de colonne de direc.	Lenkerbasis	
	2	98 07 25 50	2	Vite fiss. base	Screw	Vis	Schraube	
	3	95 00 72 10	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	4	91 18 11 08	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	5	28 49 31 70	1	Testa forcella	Steering	Tête de colonne de direc.	Lenkerkopf	
	6	98 61 25 35	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	7	98 61 05 40	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	8	18 51 66 60	1	Bussola bloccasterzo	Bush	Douille	Buchse	
	9	28 52 25 60/1	1	Gambale dx (grrezzo)	R.H. sleeve (blank)	Chemise D. (brut)	Laufbüchse (ohne farbe)	
	9	28 52 25 61	1	Gambale dx (rosso)	R.H. sleeve (red)	Chemise D. (rouge)	Laufbüchse (rot)	
	9	28 52 25 62	1	Gambale dx (bianco latte)	R.H. sleeve (white milk)	Chemise D. (blanc lait)	Laufbüchse (weiss milk)	
	10	28 52 26 60/1	1	Gambale sx (grrezzo)	L.H. sleeve (blank)	Chemise G. (brut)	Laufbüchse (ohne farbe)	
	10	28 52 26 61	1	Gambale sx (rosso)	L.H. sleeve (red)	Chemise G. (rouge)	Laufbüchse (rot)	
	10	28 52 26 62	1	Gambale sx (bianco latte)	L.H. sleeve (white milk)	Chemise G. (blanc lait)	Laufbüchse (weiss milk)	
	11	98 62 23 18	2	Vite scarico olio	Screw	Vis	Schraube	
	12	95 10 01 16	2	Ranella alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe	
	13	28 52 54 60	2	Braccio forcella	Fork arm	Bras pour fourche	Gebelraum	
	14	90 40 39 52	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Stiftschraube	
	15	28 52 45 60	2	Custodia sul gambale	Dust guard	Cache poussière	Schumtständer	
	* 16	28 52 64 63	2	Ammortizzatore (PAIOLI)	Shock absorber (PAIOLI)	Amortisseur (PAIOLI)	Stossdämpfer (PAIOLI)	
	* 16	28 52 64 66	2	Ammortizzatore (SEBAC)	Shock absorber (SEBAC)	Amortisseur (SEBAC)	Stossdämpfer (SEBAC)	
	17	28 52 69 40	2	Molla superiore	Upper spring	Ressort supérieure	Oberfeder	
	18	28 52 79 60	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse	
	19	28 52 66 40	2	Molla inferiore	Lower spring	Ressort inférieure	Feder	
	20	28 52 75 63	2	Tampone fine corsa	Buffer	Tampon	Puffer	
	21	28 52 76 63	2	Bussola inferiore	Lower bush	Douille inférieure	Buchse	
	22	90 70 62 82	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	23	28 52 96 71	1	Tubazione colleg. con raccordi (SEBAC)	Pipe (SEBAC)	Tuyau (SEBAC)	Rohr (SEBAC)	
	23	29 52 96 01	1	Tubazione collegamento (PAIOLI)	Pipe (PAIOLI)	Tuyau (PAIOLI)	Rohr (PAIOLI)	
	24	28 55 63 50	4	Rondella di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	25	28 55 62 50	1	Valvola aria	Air valve	Soupape d'air	Luftventil	
	26	28 55 64 50	1	Vite forata	Screw	Vis	Schraube	
	27	98 62 25 30	2	Vite fiss. tampone	Screw	Vis	Schraube	
	28	10 52 89 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	29	98 82 05 40	2	Vite per gamba	Screw	Vis	Schraube	
	30	92 78 11 00	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	31	28 49 61 69	1	Fodero destro	R.H. stay tube	Tuyau étaié D.	Stützrohr, R.	
	32	28 49 62 69	1	Fodero sinistro	L.H. stay tube	Tuyau étaié D.	Stützrohr, L.	
	33	98 61 03 35	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	34	95 00 12 05	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	



E12

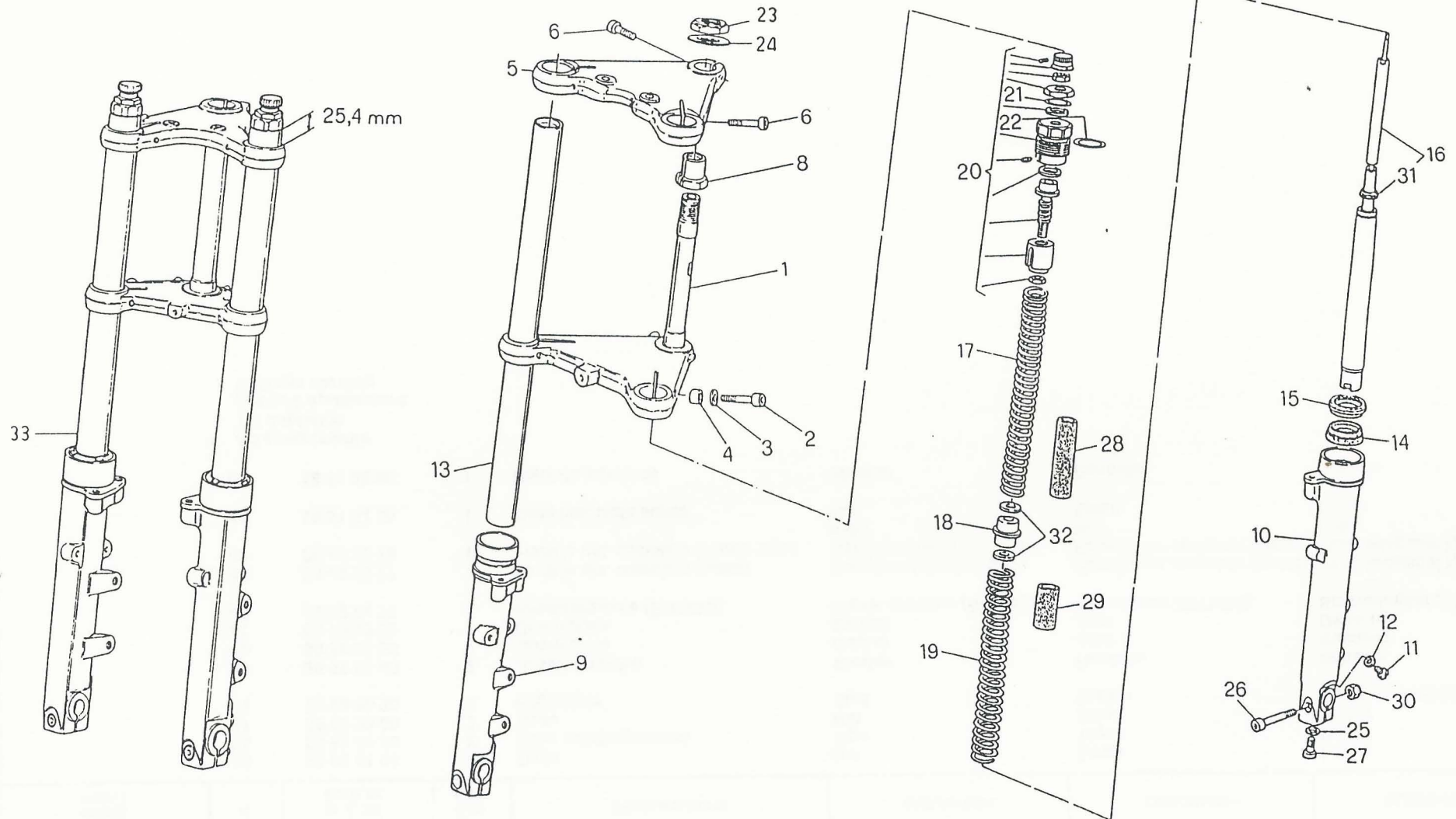
FORCELLA ANTERIORE (1ª serie) FRONT FORK (1st series)		FOURCHE AV (1ère series) VORDERE GABEL (1. Serie)					Tavola - Drawing Table - Bild	22
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	35	92 63 01 06	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	36	28 52 63 60	2	Tubo antisfregamento	Pipe	Tuyau	Rohr	
	37	92 60 23 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	38	96 50 80 30	2	Prigioniero	Stud	Boulon	Schraubenbolzen	
	39	28 52 65 40	2	Rosetta in nylon	Washer	Rondelle	Scheibe	
	40	90 70 62 53	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	41	90 70 62 52	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	42	28 52 64 77	2	Ammortizzatore (BITUBO)	Shock absorber (BITUBO)	Amortisseur (BITUBO)	Stossdämpfer (BITUBO)	
	43	28 49 02 77	1	Forcella ant. completa (rosso)	Complete front fork (red)	Fourche av. complete (rouge)	Vord. telegabel kpl. (rot)	
	43	28 49 02 78	1	Forcella ant. completa (bianco latte)	Complete front fork (white milk)	Fourche av. complete (blanc lait)	Vord. telegabel kpl. (weiss milk)	
	44	18 51 34 60	1	Dado fiss. testa sterzo	Nut	Ecrou	Mutter	
	45	18 51 35 60	1	Rondella per dado	Washer	Rondelle	Scheibe	
	* Ad esaurimento Till depletion Jusqu'à épulèment Solange vorrätig							

E13

FORCELLA ANTERIORE REGOLABILE (VERSIONE 1988)
ADJUSTABLE FRONT FORK (1988 VERSION)

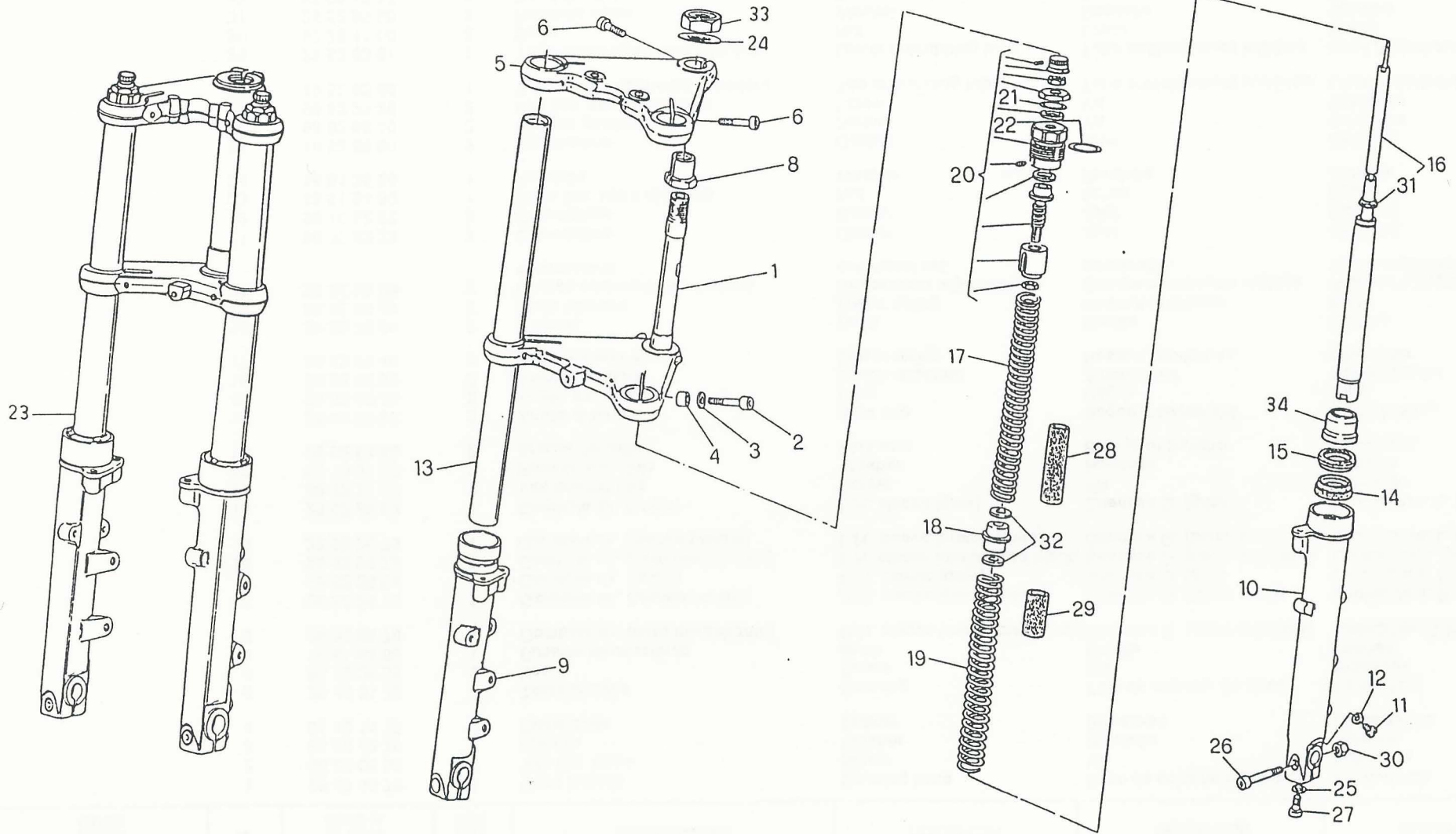
FOURCHE AV RÉGLABLE (VERSION 1988)
VORDERE GABEL EINSTELLBAR (1988 VERSION)

Tavola - Drawing 22/A
Table - Bild



E14

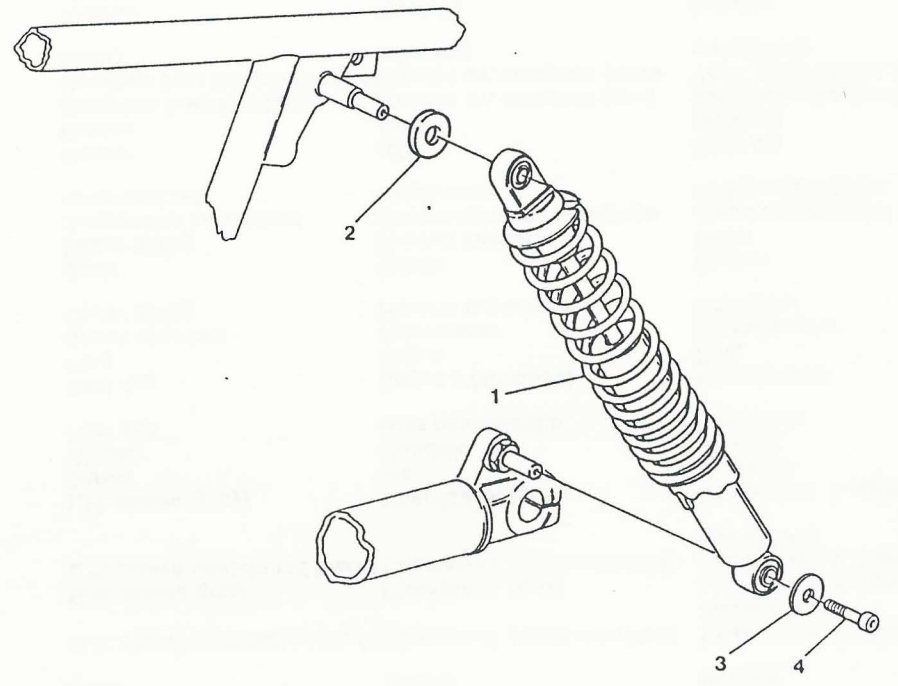
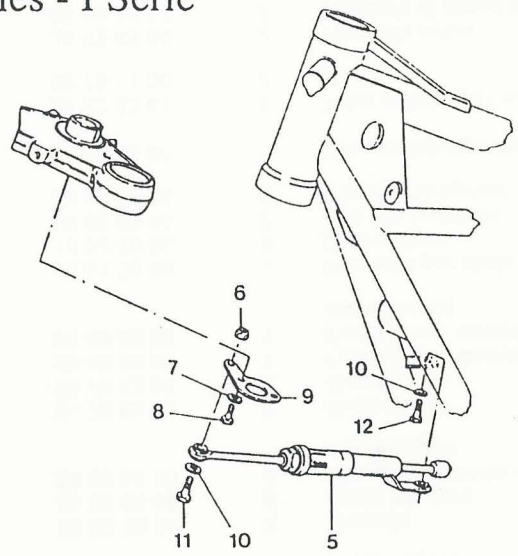
FORCELLA ANTERIORE REGOLABILE (VERSIONE 1988) ADJUSTABLE FRONT FORK (1988 VERSION)				FOURCHE AV RÉGLABLE (VERSION 1988) VORDERE GABEL EINSTELLBAR (1988 VERSION)			Tavola - Drawing Table - Bild 22/A	
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 49 40 70	1	Base forcella	Steering base	Base de colonne de direc.	Lenkerbasis	
	2	98 62 05 55	2	Vite fiss. base	Screw	Vis	Schraube	
	3	95 00 42 10	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	4	91 18 11 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	5	28 49 31 70	1	Testa forcella	Steering	Tête de colonne de direc.	Lenkerkopf	
	6	98 62 25 35	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	8	18 51 66 60	1	Bussola bloccasterzo	Bush	Douille	Buchse	
	9	28 52 25 78	1	Gambale dx. (nero metallizzato)	R.H. sleeve (metalized black)	Chemise D. (noire métallisé)	Laufbüchse, R. (schwarz, metall.)	
	9	28 52 25 79	1	Gambale dx. (bianco perlato)	R.H. sleeve (pearly white)	Chemise D. (blanc perlé)	Laufbüchse, R. (perlenweiss)	
	9	28 52 25 94	1	Gambale dx. (grigio)	R.H. sleeve (grey)	Chemise D. (gris)	Laufbüchse, R. (grau)	
	10	28 52 26 78	1	Gambale sx. (nero metallizzato)	L.H. sleeve (metalized black)	Chemise G. (noire métallisé)	Laufbüchse, L. (schwarz, metall.)	
	10	28 52 26 79	1	Gambale sx. (bianco perlato)	L.H. sleeve (pearly white)	Chemise G. (blanc perlé)	Laufbüchse, L. (perlenweiss)	
	10	28 52 26 94	1	Gambale sx. (grigio)	L.H. sleeve (grey)	Chemise G. (gris)	Laufbüchse, L. (grau)	
	11	98 62 23 16	2	Vite scarico olio	Screw	Vis	Schraube	
	12	95 10 01 16	2	Ranella alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe	
	13	28 52 54 60	2	Braccio forcella	Fork arm	Bras pour fourche	Gebelau	
	14	90 40 39 52	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Stirtschraube	
	15	29 52 45 50	2	Anello parapolvere	Ring	Bague	Ring	
	16	28 52 64 90	2	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpfer	
	17	28 52 69 40	2	Molla superiore	Upper spring	Ressort supérieure	Oberfeder	
	18	29 52 79 60	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse	
	19	28 52 66 40	2	Molla inferiore	Lower spring	Ressort inférieure	Feder	
	20	28 99 95 90	2	Gruppo comando regolazione sospensione	Suspension adjustment command set.	Groupe commande réglage suspension	Steuerungsggregat für Federungseinstellen	
	21	90 70 62 35	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	22	90 70 62 82	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	23	18 51 34 60	1	Dado fiss. testa di sterzo	Nut	Ecrou	Mutter	
	24	18 51 35 60	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	25	10 52 89 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	26	98 82 05 40	2	Vite per gambale	Screw	Vis	Schraube	
	27	98 62 25 25	2	Vite fiss. ammortizzatore	Screw	Vis	Schraube	
	28	29 52 63 60	1	Tubo antisfregamento superiore	Top antirubbing tube	Tube antifrottement supérieur	Oberes Antischeuerrohr	
	29	29 52 63 61	1	Tubo antisfregamento inferiore	Lower antirubbing tube	Tube antifrottement inférieur	Inner Antischeuerrohr	
	30	92 78 11 00	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	31	28 52 65 90	2	Rondella nylon	Washer	Rondelle	Scheibe	
	32	95 00 42 17	4	Rondella di spessore	Spacer washer	Rondelle d'entretoise	Distanzstückscheibe	
	33	28 49 02 92	1	Forcella ant. completa (nero metallizzato)	Complete front fork (metalized black)	Fourche av. complete (noire métallisé)	Vord. telegabel kpl. (schwarz, metallisiert)	
	33	28 49 02 93	1	Forcella ant. completa (bianco perlato)	Complete front fork (pearly white)	Fourche av. complete (blanc perlé)	Vord. telegabel kpl. (perlen- weiss)	
	33	28 49 02 94	1	Forcella ant. completa (grigio)	Complete front fork (grey)	Fourche av. complete (gris)	Vord. telegabel kpl. (grau)	



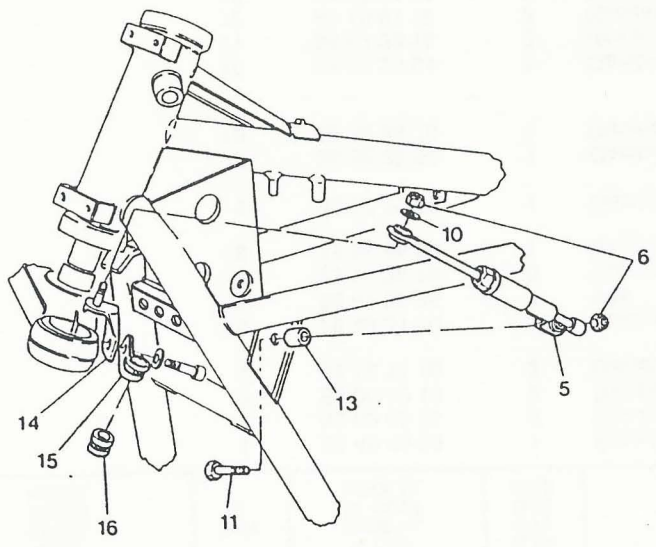
E16

FORCELLA ANTERIORE REGOLABILE (VERSIONE 1990) ADJUSTABLE FRONT FORK (1990 VERSION)				FOURCHE AV RÉGLABLE (VERSION 1990) VORDERE GABEL EINSTELLBAR (1990 VERSION)		Tavola - Drawing Table - Bild	
						22/B	
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	28 49 40 90	1	Base forcella	Steering base	Base de colonne de direc.	Lenkerbasis
	2	98 62 05 55	2	Vite fiss. base	Screw	Vis	Schraube
	3	95 00 42 10	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	4	91 18 11 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	5	28 49 31 70	1	Testa forcella	Steering	Tête de colonne de direc.	Lenkerkopf
	6	98 62 25 35	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
	7	23 94 34 10	6	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel
	8	18 51 66 60	1	Bussola bloccasterzo	Bush	Douille	Buchse
	9	28 52 25 78	1	Gambale dx. (nero metallizzato)	R.H. sleeve (metalized black)	Chemise D. (noire métallisé)	Laufbüchse, R. (schwarz, metallisiert)
	9	28 52 25 94	1	Gambale dx. (grigio)	R.H. sleeve (grey)	Chemise D. (gris)	Laufbüchse, R. (grau)
	10	28 52 26 78	1	Gambale sx. (nero metallizzato)	L.H. sleeve (metalized black)	Chemise G. (noire métallisé)	Laufbüchse, L. (schwarz, metallisiert)
	10	28 52 26 94	1	Gambale sx. (grigio)	L.H. sleeve (grey)	Chemise G. (gris)	Laufbüchse, L. (grau)
	11	98 62 23 16	2	Vite scarico olio	Screw	Vis	Schraube
	12	95 10 01 16	2	Ranella alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe
	13	29 52 54 50	2	Braccio forcella	Fork arm	Bras pour fourche	Gebeläum
	14	90 40 39 52	2	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Stirtschraube
	15	29 52 45 50	2	Anello parapolvere	Ring	Bague	Ring
	16	29 52 64 60	2	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpfer
	17	29 52 69 60	2	Molla superiore	Upper spring	Ressort supérieure	Oberfeder
	18	29 52 79 60	2	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	19	29 52 66 50	2	Molla inferiore	Lower spring	Ressort inférieure	Feder
	20	28 99 95 90	2	Gruppo comando regolazione sospensione	Suspension adjustment command set.	Groupe commande réglage suspension	Steuerungsaggregat für Federungeinstellen
	21	90 70 62 35	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	22	90 70 62 82	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	23	28 49 02 95	1	Forcella ant. completa (grigio)	Complete front fork (grey)	Fourche av. complete (gris)	Vord. telegabel kpl. (grau)
	23	28 49 02 96	1	Forcella ant. completa (nero metallizzato)	Complete front fork (metalized black)	Fourche av. complete (noire métallisé)	Vord. telegabel kpl. (schwarz, metallisiert)
	24	18 51 35 60	1	Rondella per dado	Washer	Rondelle	Scheibe
	25	10 52 89 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	26	98 82 05 40	2	Vite per gambale	Screw	Vis	Schraube
	27	98 62 25 25	2	Vite fiss. tampone	Screw	Vis	Schraube
	28	29 52 63 60	1	Tubo antisfregamento superiore	Top antirubbing tube	Tube antifrottement supérieur	Oberes Antischeuerrohr
	29	29 52 63 61	1	Tubo antisfregamento inferiore	Lower antirubbing tube	Tube antifrottement inférieur	Inner Antischeuerrohr
	30	92 78 11 00	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	31	28 52 65 90	2	Rondella nylon	Washer	Rondelle	Scheibe
	32	95 00 42 17	4	Rondella di spessore	Spacer washer	Rondelle d'entretoise	Distanzstückscheibe
	33	28 51 34 90	1	Dado fiss. testa di sterzo	Nut	Ecrou	Mutter
	34	28 52 76 33	2	Tampone di fine corsa	Pad for end of stroke	Tampon fin de course	Endanschlag-Puffer

I serie - I series - I series - I Serie



I serie - II series - II series - II Serie



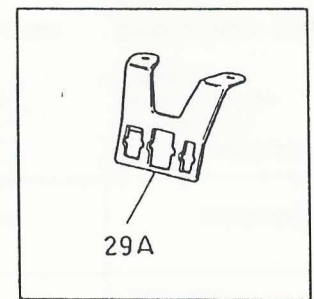
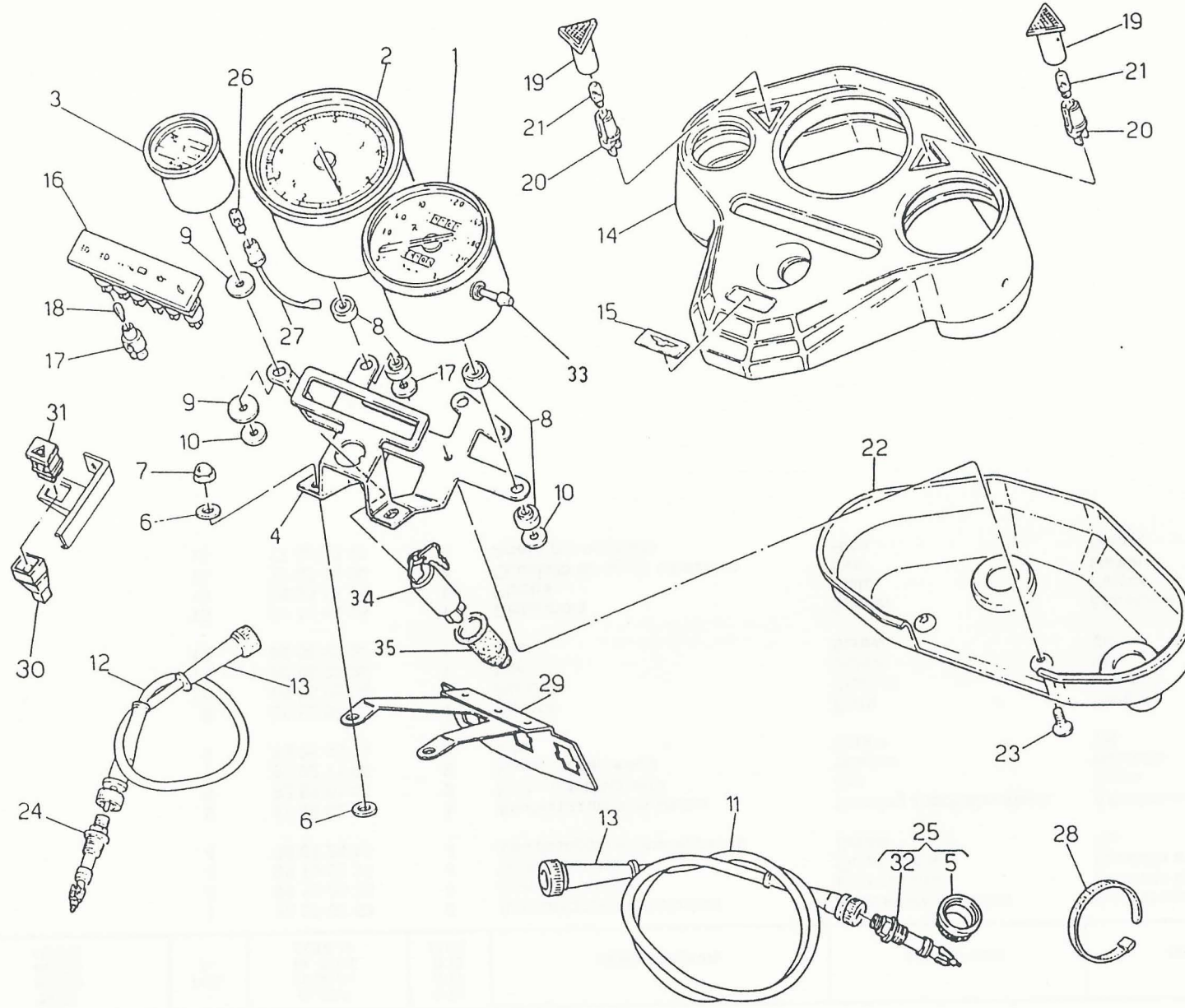
F2

SOSPENSIONI POSTERIORI - AMMORTIZZATORI DI STERZO SUSPENSIONS ARRIÈRES - AMORTISSEURS DE DIRECTION
 REAR SUSPENSIONS - STEERING SHOCK-ABSORBERS HINTERE AUFHÄNGUNGEN - SCHALLDÄMPFER DER LENKUNG

Tavola - Drawing
 Table - Bild

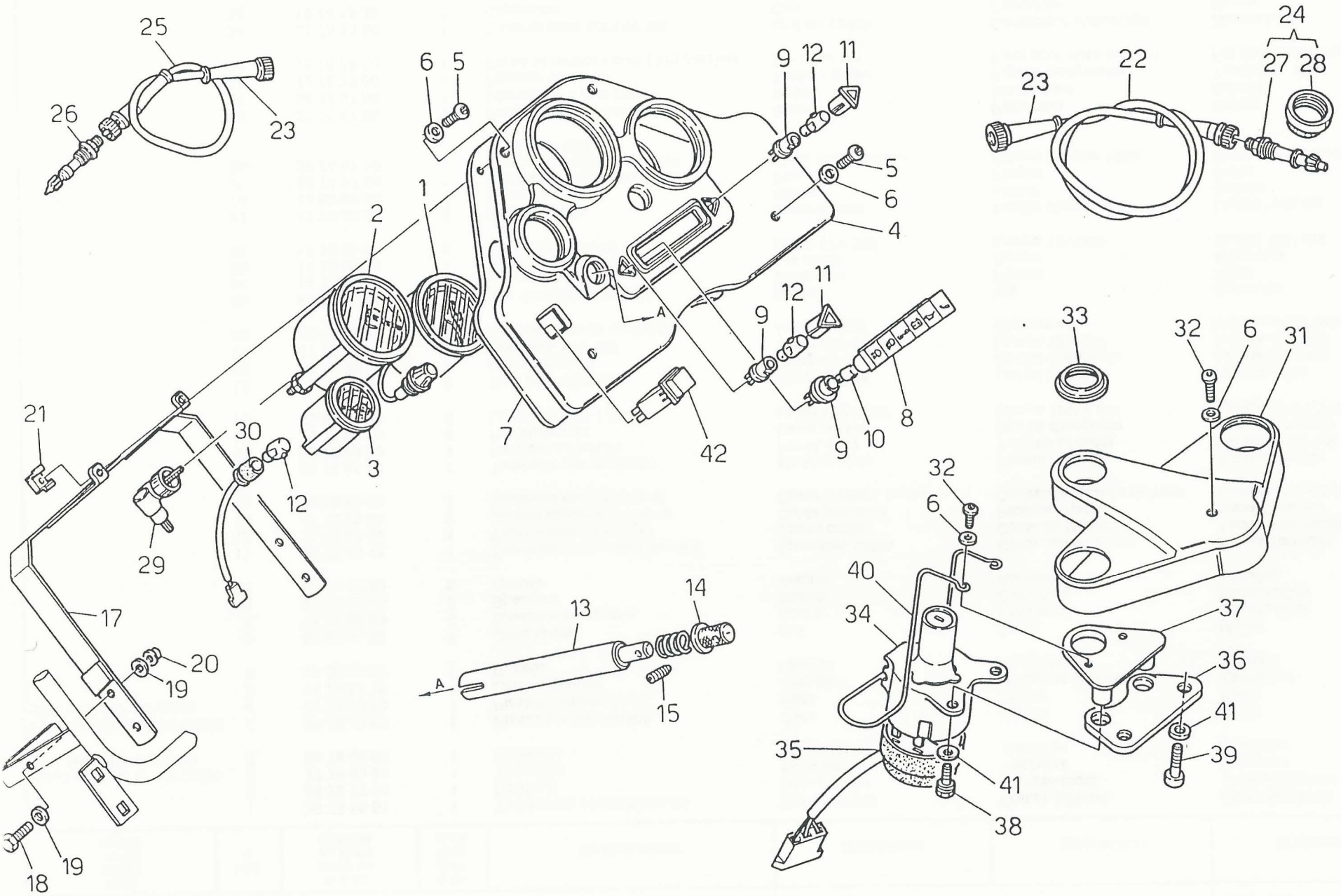
23

NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	28 55 02 63	2	Ammortizzatore posteriore	Rear shock absorber	Amortisseur AR.	Hint. stossdämpfer
	2	95 10 05 35	4	Rondella interna	Inner washer	Rondelle intérieure	Innenscheibe
	3	95 10 02 39	4	Rondella esterna	Outer washer	Rondelle extérieure	Dussenscheibe
	4	98 61 24 16	4	Vite fissaggio ammortizzatore	Screw	Vis	Schraube
	5	17 53 02 60	1	Ammortizzatore di sterzo	Steering shock-absorbers	Amortisseurs de direction	Schalldämpfer der Lenkung
	6	92 63 01 06	2	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter
	7	95 02 11 06	2	Rondella dentellata	Washer	Rondelle	Scheibe
	8	98 05 43 14	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	9	28 52 89 50	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte
	10	95 00 02 06	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	11	98 05 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	98 05 43 20	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	13	91 18 06 05	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	14	28 53 18 78	1	Piastra	Plate	Plaque	Platte
	15	17 65 84 60	2	Occhiello fissaggio tubazione	Eye	Oeillet	Halteöse
	16	17 65 82 60	2	Anello per occhiello	Ring	Bague	Ring



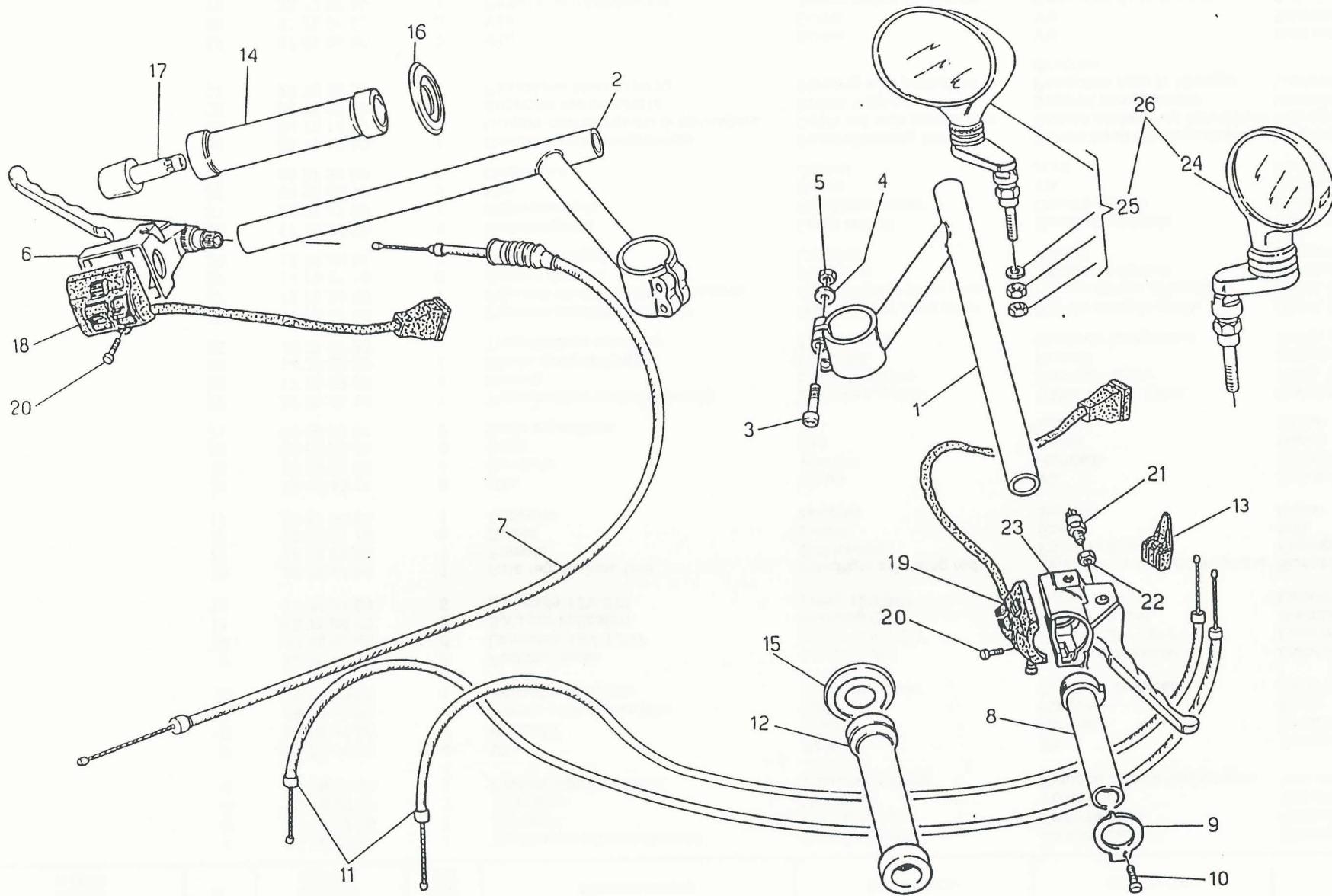
F4

CRUSCOTTO E STRUMENTAZIONE INSTRUMENT BOARD AND INSTRUMENTATION		TABLEAU DE BORD ET EQUIPEMENT INSTRUMENTENBRETT UND SCHALTBRETTAUSRÜSTE					Tavola - Drawing Table - Bild	24
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 76 15 61	1	Tachimetro contachilometri	Speedometer	Compt. kilom.	Kilometerzähler	
	2	28 76 72 50	1	Contagiri	Rev. counter	Compte-tours	Drehzahlmesser	
FINO al telaio N° VV12630	3	17 78 49 60	1	Voltmetro	Voltmeter	Voltmètre	Voltmeter	
DAL telaio N° VV12631	3	28 78 49 60	1	Voltmetro	Voltmeter	Voltmètre	Voltmeter	
FINO al telaio N° VV12630	4	28 76 40 50	1	Piastra portastrumenti	Plate	Plaque	Platte	
DAL telaio N° VV12631	4	28 76 40 60	1	Piastra portastrumenti	Plate	Plaque	Platte	
	5	14 76 61 10	1	Corona dentata	Ring gear	Couronne dentée	Zahnkranz	
	6	95 00 02 08	4	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	7	92 63 01 08	2	Dado cieco	Nut	Ecrou	Mutter	
	8	17 76 55 60	5	Spessore in gomma	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	9	17 78 39 60	5	Spessore	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	10	95 10 00 60	5	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	11	28 76 04 10	1	Trasmissione contachilometri	Speedom. cable	Câble compt. kilom.	Km-zählerkabel	
	12	19 76 81 80	1	Trasmissione contagiri	Tacho cable	Cable de tachymètre	Tacho antr. kabel	
	13	17 76 22 00	2	Guaina copritrasmissione	Cable protector	Protege - cable	Kabel Schoner	
	14	28 76 62 50	1	Cruscotto copristrumenti	Cover instrum. board	Couvercle tableau de bord	Instrumentenbrett deckel	
	15	28 76 95 50	1	Targhetta per cruscotto	Marking plate	Plaque d'incrypt.	Aufschrittschila	
	16	28 76 69 50	1	Pannello completo	Panel, assy	Tableau pr outils	Geraetetafel, kpl.	
	17	19 76 86 80	6	Portalampada	Lamp socket	Douille d'ampoule	Lampen fassung	
	18	93 45 01 40	6	Lampada 12V-1,2W	Lamp 12V-1,2W	Lampe 12V-1,2W	Lampe 12V-1,2W	
	19	19 76 89 80	2	Spia per indicatore	Warning light	Lampe témoin	Warnleuchte	
	20	14 76 86 50	2	Porta lampada	Lamp socket	Douille d'ampoule	Lampenfassung	
	21	17 76 21 50	2	Lampada 12V-3W	Lamp 12V-3W	Lampe 12V-3W	Lampe 12V-3W	
	22	28 76 52 50	1	Scatola inferiore cruscotto	Lower holder	Support inf.	Instrumenten halter	
	23	98 27 06 21	2	Vite fissaggio cruscotto	Screw	Vis	Schraube	
	24	14 76 92 00	1	Pignone condotto	Drive gear	Pignon	Ritzel	
	25	14 76 25 10	1	Rinvio contachilometri	Lay shaft	Renvoi	Vorgelage	
	26	17 76 21 50	3	Lampada 12V-3W	Lamp 12V-3W	Lampe 12V-3W	Lampe 12V-3W	
	27	17 76 06 50	3	Portalampada	Lamp socket	Douille d'ampoule	Lampe fassung	
	28	14 60 96 50	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
	29	28 74 97 60	1	Piastra fissaggio connettori	Plate	Plaque	Platte	
	29A	28 74 97 78	1	Piastra fissaggio connettori Versione 1988	Plate 1988 version	Plaque Version 1988	Platte 1988 Version	
	30	35 75 57 80	1	Protezione per interruttore	Guard	Protection	Schutz	
	31	28 74 57 60	1	Interruttore a pulsante	Switch	Interrupteur	Schalter	
	32	12 76 33 00	1	Pignone condotto	Tacho - pinion	Pignon tachymetre	Tachuantr. ritzel	
	33	28 76 28 60	1	Perno azzeratore conta km parziale	Km reset pin	Pivot pour mise au zero	Km nulleinstellung stift	
	34	31 73 53 60	1	Commutatore accensione	Ignition switch	Contacteur d'allumage	Zündschalter	
	35	19 74 13 35	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	



F6

CRUSCOTTO E STRUMENTAZIONE (VERSIONE 1990) INSTRUMENT BOARD AND INSTRUMENTATION (1990 VERSION)				TABLEAU DE BORD ET EQUIPEMENT (VERSION 1990) INSTRUMENTENBRETT UND SCHALTBRETTAUSRSTE (1990 VERSION)			Tavola - Drawing Table - Bild 24/A	
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	29 76 15 60	1	Tachimetro contachilometri	Speedometer	Compt. kilometr.	Kilometerzähler	
	2	28 76 72 50	1	Contagiri	Rev. counter	Compte-tours	Drehzahlmesser	
	3	28 78 49 60	1	Voltmetro	Voltmeter	Voltmètre	Voltmeter	
	4	28 76 48 90	1	Plancia copristrumenti	Instrument cover	Planche couvre-instruments	Instrumentenschutz	
	5	98 23 06 20	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	6	95 00 12 06	7	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	7	28 76 41 90	1	Piastra sotto scruscotto	Plate	Plaque	Platte	
	8	28 76 69 50	1	Pannello completo	Complete panel	Panneau complet	Tafel kpl.	
	9	19 76 86 80	8	Portalamпада	Lamp socket	Douille d'ampoule	Lampenfassung	
	10	93 45 01 40	6	Lampada 12V-1,2W	Lamp 12V-1,2W	Lampe 12V-1,2W	Lampe 12V-1,2W	
	11	65 75 89 70	2	Spia per indicatore	Warning light	Lampe témoin	Warnleuchte	
	12	17 76 21 50	5	Lampada 12V-3W	Lamp 12V-3W	Lampe 12V-3W	Lampe 12V-3W	
	13	28 78 10 90	1	Asta regolazione faro	Headlight adjusting rod	Tige pour le réglage du phare	Stange f. Scheinwerfereinstellung	
	14	28 78 08 90	1	Pomolo	Ball handle	Poignée à boule	Kugelgriff	
	15	98 46 01 12	1	Grano	Dowel	Grain	Stift	
	17	28 57 20 90	1	Supporto	Support	Support	Halter	
	18	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	19	95 00 02 06	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	20	92 60 22 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	21	92 66 06 01	2	Dado ingabbiato	Nut	Ecrou	Mutter	
	22	28 76 04 10	1	Trasmissione contachilometri	Speedom. cable	Câble compt. kilom.	Km-zählerkabel	
	23	17 76 22 00	2	Guaina	Cable protector	Protege - cable	Kabel Schoner	
	24	14 76 25 10	1	Rinvio contachilometri	Lay shaft	Renvoi	Vorgelage	
	25	19 76 81 80	1	Trasmissione contagiri	Tacho cable	Cable de tachymetre	Tacho antr. kabel	
	26	14 76 92 00	1	Pignone condotto contagiri	Rev. counter drive gear	Pignon compte-tours	Ritzel, Drehzahlmesser	
	27	12 76 33 00	1	Pignone condotto contachilometri	Speedometer drive gear	Pignon compt. kilometr.	Ritzel, Kilometerzähler	
	28	14 76 61 10	1	Corona dentata	Ring gear	Couronne dentée	Zahnkranz	
	29	17 76 83 60	1	Rinvio ad angolo	Lay shaft	Renvoi	Vorgelage	
	30	17 76 06 50	3	Portalamпада	Lamp socket	Douille d'ampoule	Lampen fassung	
	31	28 57 47 90	1	Coprimanubrio	Handlebar cover	Couvre-guidon	Lenkerschutz	
	32	98 23 06 12	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	33	29 57 38 60	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	34	66 73 68 30	1	Commutatore/bloccasterzo	Switch/Steering lock	Commutateur/Blocage direction	Umschalter/Lenkschloss	
	35	29 73 14 60	1	Gruppo cavi completo di connettore	Cable set with connectors	Groupe câbles avec connecteur	Kabelgruppe mit Verbinder	
	36	28 78 23 90	1	Supporto commutatore	Switch support	Support commutateur	Umschalterhalter	
	37	28 78 36 90	1	Protezione bloccasterzo	Steering lock protection	Protection pour le blocage direction	Lenkschlossschutz	
	38	97 26 04 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	39	97 26 04 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	40	28 73 82 90	1	Protezione trasmissione	Transmission protection	Protection de la transmission	Antriebsschutz	
	41	95 00 02 08	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	42	28 74 57 61	1	Interruttore luci di emergenza	Switch	Interrupteur	Warnblinkschalter	



SEMIMANUBRI E COMANDI (1ª serie) HALF HANDLEBAR AND CONTROLS (1st series)		DEMI-GUIDON ET COMMANDES (1ère series) HALBLENKER STANGE UND KONTROLLGERÄTE (1. Serie)					Tavola - Drawing Table - Bild	25
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 60 06 78	1	Semimanubrio destro	R.H. half handle-bar	Demi-guidon, D.	Halblenkerstange, R.	
	2	28 60 07 78	1	Semimanubrio sinistro	L.H. half handle-bar	Demi-guidon, G.	Halblenkerstange, L.	
	3	98 61 03 35	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	4	95 00 12 05	8	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	5	92 63 01 06	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	6	28 60 55 00	1	Corpo comando frizione compl. di leva	Clutch body	Corps d'embrayage	Kupplungscoerper	
	7	28 09 30 60	1	Trasmissione comando frizione	Clutch cable	Cable d'embrayage	Kupplungskabel	
	8	28 60 38 60	1	Corpo mobile comando gas	Gas body	Corps du gaz	Gaskoerper	
	9	28 60 36 00	1	Coperchietto fissaggio corpo	Cover	Couvercle	Deckel	
	10	98 25 04 05	1	Vite fissaggio coperchietto	Screw	Vis	Schraube	
	11	28 11 75 60	2	Trasmissione comando gas	Gas cable	Cable du gaz	Gaskabel	
	12	27 60 35 20	1	Manopola destra	R.H. hand grip	Poignee D.	Handgriff R.	
●	13	65 60 44 00	1	Blocchetto di guida	Guide block	Cale de guidage	Fuehrungsklotz	
	14	27 60 30 20	1	Manopola sinistra	L.H. hand grip	Poignee D.	Handgriff L.	
	15	27 60 36 20	1	Anello int. manopola destra	R.H. inner ring	Bague int., D.	Ring, R.	
	16	27 60 31 20	1	Anello int. manopola sinistra	L.H. inner ring	Bague int., G.	Ring, L.	
	17	28 60 27 79	2	Equilibratore completo (lucido)	Equalizer assy (bright)	Équilibreur compl. (poli)	Gegengewicht, Kpl. (poliert)	
●	17	28 60 27 60	2	Equilibratore completo (nero)	Equalizer assy (black)	Équilibreur compl. (noire)	Gegengewicht, Kpl. (schwarz)	
	18	28 73 80 40	1	Dispositivo avv. acust. - indicatori	Light control device	Combinateur	Kombischalter	
	19	28 75 03 40	1	Dispositivo comando luci - start	Starter control device	Combinateur	Kombischalter	
	20	98 69 23 12	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	21	28 74 11 00	1	Interruttore stop	"STOP" switch	Interruteur d'arret	Stoppeschalter	
	22	92 60 24 06	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	23	28 60 54 00	1	Corpo freno completo di leva	Brake body with lever	Corps de frein avec levier	Bremsekoerper	
	24	23 76 94 70	1	Specchio retrovisore destro	R.H. driving mirror	Retroviseur, D.	R., Aussenspiegel	
	25	23 76 98 70	1	Specchio retrovisore sinistro	L.H. driving mirror	Retroviseur, G.	L., Aussenspiegel	
	26	23 99 95 70	1	Coppia specchi retrovisori	Driving mirror pair	Couple retroviseur	Aussenspiegelpaar	
●	Ad esaurimento Till depletion Jusqu'à épuisement Solange vorrätig							

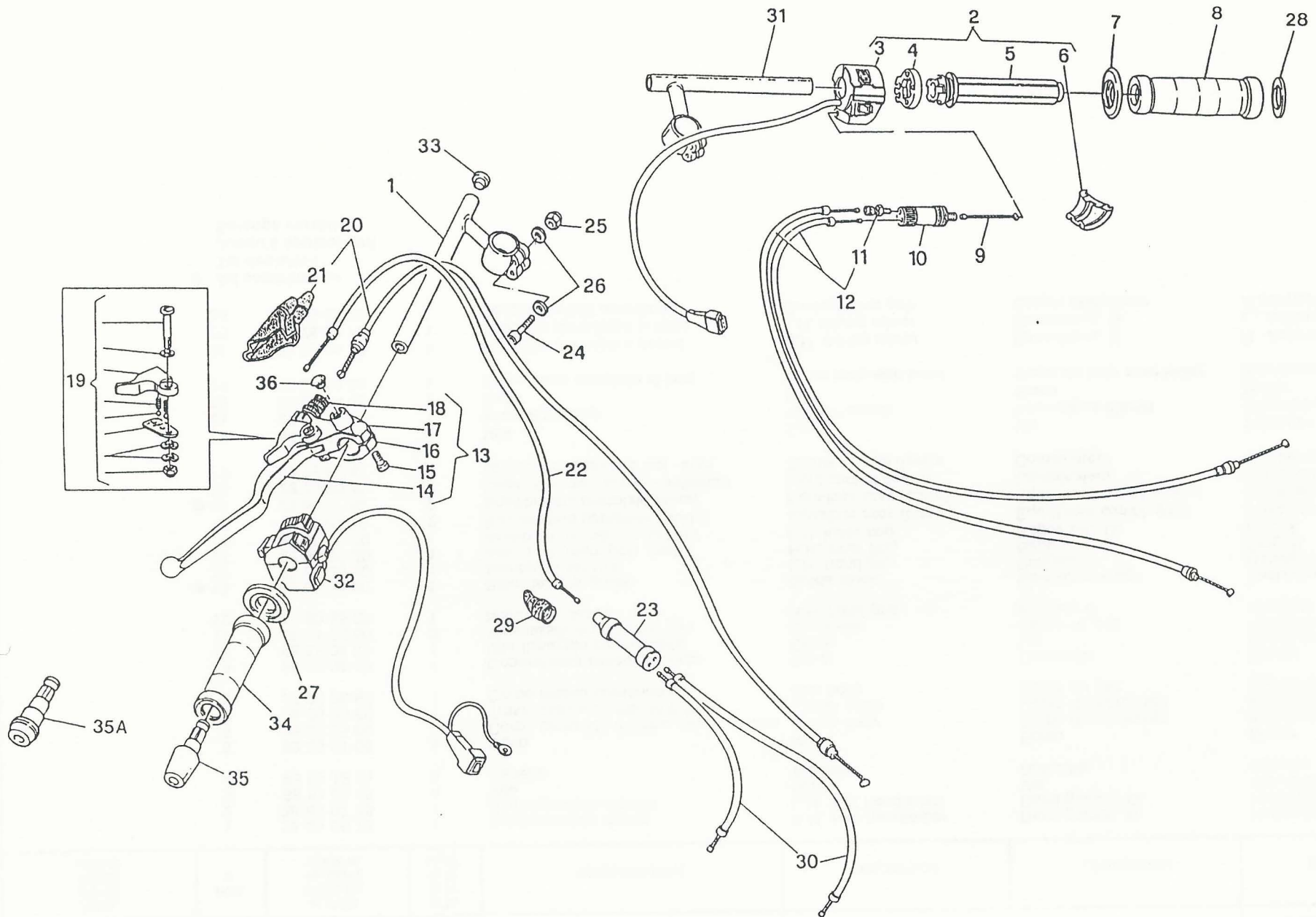
F9

MIMANUBRI E COMANDI (VERSIONE 1988)
HANDLEBAR AND CONTROLS (1988 VERSION)

DEMI-GUIDON ET COMMANDES (VERSION 1988)
HALBLENKER STANGE UND KONTROLLGERATE (1988 VERSION)

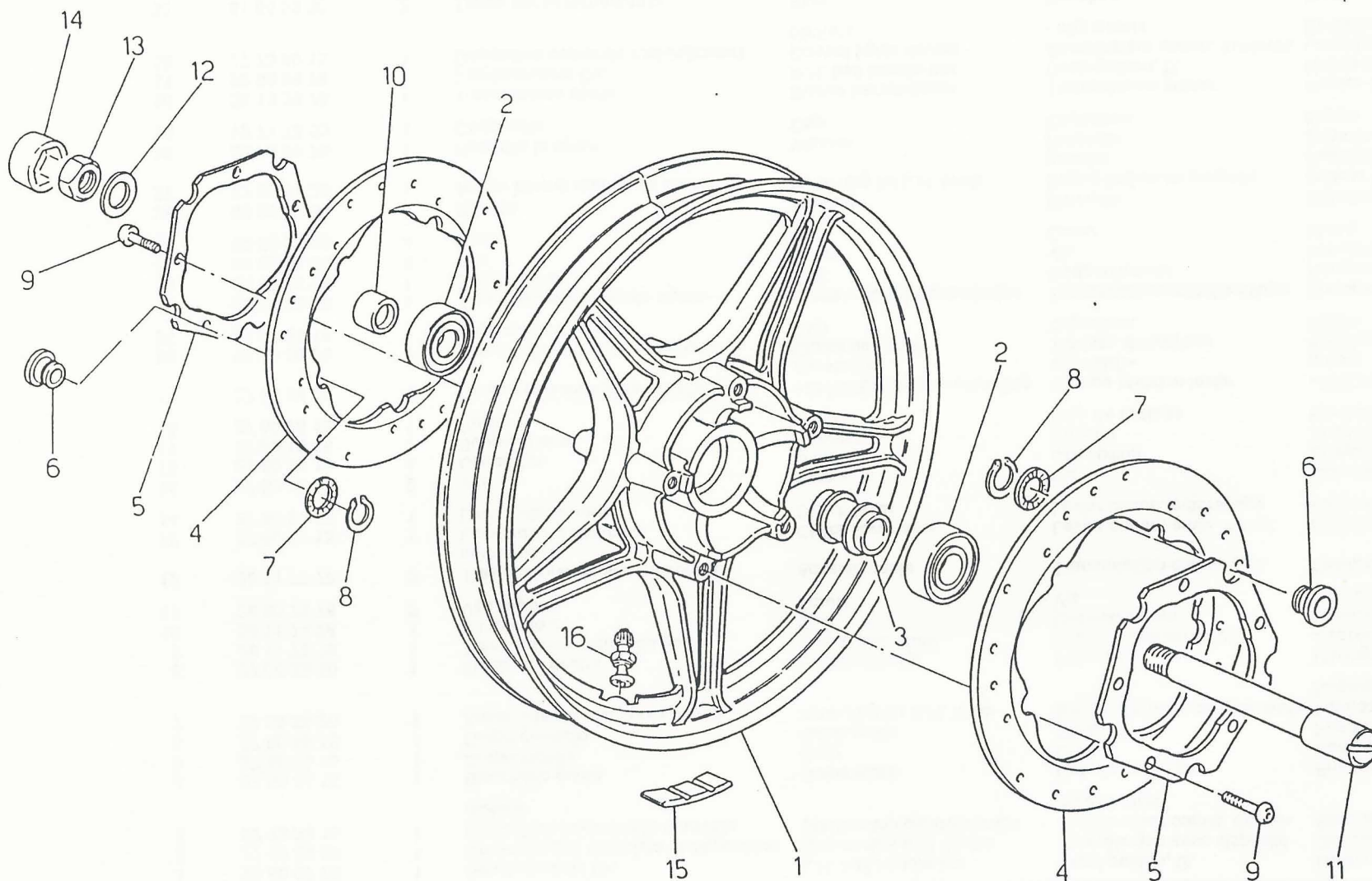
Tavola - Drawing
Table - Bild

26



F10

SEMIMANUBRI E COMANDI (VERSIONE 1988) HALF HANDLEBAR AND CONTROLS (1988 VERSION)		DEMI-GUIDON ET COMMANDES (VERSION 1988) HALBLENKER STANGE UND KONTROLLGERÄTE (1988 VERSION)					Tavola - Drawing Table - Bild	26
NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 60 07 78	1	Semimanubrio Sx.	L.H. half handle-bar	Demi-guidon, G.	Halblenkerstange, L.	
	2	27 60 34 00	1	Comando gas completo di dispositivo	Gas control with device	Contrôle gas avec dispositif	Gassteuerung mit Einrichtung	
	3	27 73 88 15	1	Dispositivo avviamento e arresto motore	Starter-stop control device	Combinateur comm. démarrage et arrêt	Stop-anlasschalter	
	4	27 60 44 15	1	Blocchetto guida	Guide block	Cale de guidage	Führungsklotz	
	5	27 60 38 15	1	Corpo mobile	Body	Corp	Körper	
	6	27 60 45 15	1	Corpo guidafilo	Cable guide	Guide fil	Führung	
	7	27 60 36 20	1	Anello interno manopola destra	Inner ring for R.H. knob	Bague intérieure poignée droite	Innerer Ring des rechten Kugelgriffes	
	8	27 60 35 20	1	Manopola destra	R.H. hand grip	Poignée D.	Handgriff, R.	
	9	28 11 75 78	1	Trasmissione comando gas	Speed flex. shaft	Transm. accélérateur	Gasbiegsmewelle	
	10	28 11 74 78	1	Sdoppiatore	Split	Dedoublement	Körperkabel	
	11	28 60 76 78	2	Vite registro	Screw	Vis	Schraube	
	12	28 11 77 78	2	Trasmissione da sdoppiatore a carburatore	Acceler. cable	Transmission comm. gaz	Gasbiegsamewelle	
	13	27 60 55 15	1	Leva frizione completa	Clutch lever assy	Lévier comm. embr. compl.	Kupplungshebel, kpl.	
	14	27 60 57 15	1	Leva frizione nuda	Clutch lever	Lévier comm. embrayage	Kupplungshebel	
	15	27 60 12 15	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	16	27 60 10 15	1	Cavallotto	U bolt	Crampillon	Buegelbolzen	
	17	27 60 18 15	1	Supporto leva	Support	Support	Support	
	18	27 60 25 15	1	Registro	Adjuster	Disp de réglage	Einstellvorrich	
	19	27 65 94 15	1	Gruppo revisione leva «CHOKE»	«CHOKE» lever overhauling assembly	Groupe revision levier «CHOKE»	«CHOKE» Hebelprüfungaggregat	
	20	28 09 30 78	1	Trasmissione comando frizione	Clutch flex shaft	Transm. débrayage	Kupplungswelle	
	21	27 66 38 15	1	Cappuccio coprileva	Cap	Capuchon	Kappe	
	22	28 13 28 78	1	Trasmissione comando starter	Starter control transmission	Transmission contrôle starter	Starterantrieb	
	23	30 60 79 10	1	Sdoppiatore	Split	Dedoublement	Körperkabel	
	24	98 62 03 35	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	25	92 63 01 06	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	26	95 00 02 06	8	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	27	27 60 31 20	1	Anello interno manopola sinistra	Inner ring for L.H. knob	Bague intérieure poignée gauche	Innerer Ring des linken Kugelgriffes	
	28	29 60 69 70	1	Rondella in nylon	Washer	Rondelle	Scheibe	
	29	12 71 76 00	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	
	30	28 13 35 78	1	Trasmissione starter	Starter transmission	Transmission starter	Starter-Antrieb	
	31	28 60 06 78	1	Semimanubrio Dx.	R.H. half handle-bar	Demi-guidon, D.	Halblenkerstange, R.	
	32	27 73 80 15	1	Dispositivo comando luci-indicatori	Control lights device - blinkers	Combinateur comm. lumieres - clignotants	Leuchten schalter - Blinklicht	
	33	61 60 52 30	2	Tappo per semimanubrio	Plug	Bouchon	Stopfen	
	34	27 60 30 20	1	Manopola sinistra	L.H. hand grip	Poignée G.	Handgriff L.	
	35	28 60 27 79	2	Equilibratore completo (lucido)	Equalizer assy (bright)	Egalisateur compl. (poli)	Ausgleichapparat, Kpl. (poliert)	
	35A	28 60 27 90	2	Equilibratore completo (versione '90)	Equalizer assy ('90 version)	Egalisateur compl. (version '90)	Ausgleichapparat, Kpl. ('90 Version)	
	36	93 18 00 50	2	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen	



RUOTA ANTERIORE FRONT WHEEL		ROUE AVANT VORDERRAD						Tavola - Drawing Table - Bild	27
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG		
	1	28 61 03 60	1	Ruota anteriore nuda 16" (rosso)	Front wheel 16" (red)	Roue av. 16" (rouge)	Vorderrad 16" (rot)		
	1	28 61 03 71	1	Ruota anteriore nuda 16" (bianco perlato)	Front wheel 16" (pearly white)	Roue av. 16" (blanc perlé)	Vorderrad 16" (perlenweiss)		
●	1	28 61 03 78	1	Ruota anteriore nuda 18" (rosso)	Front wheel 18" (red)	Roue av. 18" (rouge)	Vorderrad 18" (rot)		
	1	28 61 03 79	1	Ruota anteriore nuda 18" (bianco perlato)	Front wheel 18" (pearly white)	Roue av. 18" (blanc perlé)	Vorderrad 18" (perlenweiss)		
* 1	28 61 03 90	1	Ruota anteriore nuda 18" (bianco latte)	Front wheel 18" (white milk)	Roue av. 18" (blanc lait)	Vorderrad 18" (weiss milk)			
2	92 20 42 21	2	Cuscinetto per ruota	Bearing	Roulement	Lager			
3	17 61 53 60	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück			
▲ 4	28 61 36 60	2	Elemento esterno disco freno (blu)	Outside brake disc element (blue)	Element extér. disque frein (bleu)	Aussenglied (blau)			
4	28 61 36 70	2	Elemento esterno disco freno (nero)	Outside brake disc element (black)	Element extér. disque frein (noir)	Aussenglied (schwarz)			
▲ 5	28 61 37 60	2	Elemento interno disco freno (blu)	Inner brake disc element (blue)	Element inter. disque frein (bleu)	Innenglied (blau)			
5	28 61 37 70	2	Elemento interno disco freno (nero)	Inner brake disc element (black)	Element inter. disque frein (noir)	Innenglied (schwarz)			
6	28 61 35 60	10	Boccola per disco	Bush	Douille	Buchse			
7	28 61 88 60	10	Molla a tazza	Cup spring	Ressort belleville	Tellerfeder			
8	90 27 10 22	10	Anello seeger	Seeger ring	Anneau seeger	Seegerring			
9	98 23 08 25	10	Vite fiss. disco	Screw	Vis	Schraube			
10	28 61 63 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück			
11	28 61 41 00	1	Perno ruota anteriore	Front wheel pin	Goujon roue av.	Vorderradstift			
12	95 00 42 17	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe			
13	92 60 25 16	1	Dado per perno	Nut	Ecrou	Mutter			
14	62 61 68 00	1	Tappo in gomma	Plug	Bouchon	Stopfen			
15	14 61 61 50	1+2	Tavoletta contrappesi	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleich			
16	28 61 77 60	1	Valvola aria	Air valve	Soupape à air	Luftventil			
●	Varslone 1988 1988 verslon Verslon 1988 1988 Verslon								
*	Verslone 1990 1990 verslon Verslon 1990 1990 Verslon								
▲	Ad esaurimento Till depletion Jusqu'à épuisement Solange vorrätig								

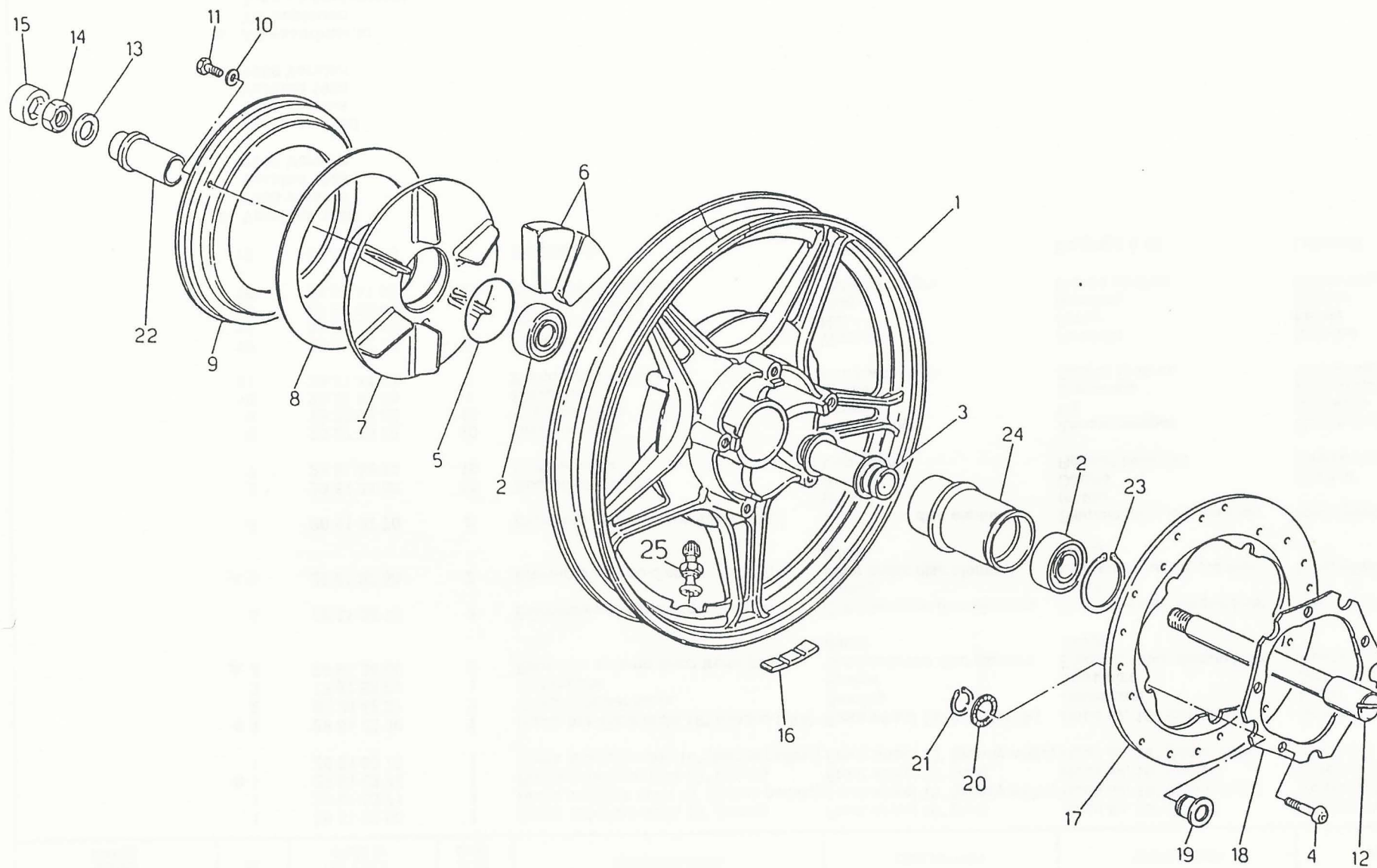
F13

RUOTA POSTERIORE
REAR WHEEL

ROUE ARRIERE
HINTERRAD

Tavola - Drawing
Table - Blid

28



RUOTA POSTERIORE REAR WHEEL		ROUE ARRIERE HINTERRAD					Tavola - Drawing Table - Bild	28
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 63 06 60	1	Ruota posteriore nuda (rosso)	Rear wheel (red)	Roue arrière (rouge)	Hinterrad (rot)	
	1	28 63 06 71	1	Ruota posteriore nuda (bianco perlato)	Rear wheel (pearly white)	Roue arrière (blanc perlé)	Hinterrad (perlenweiss)	
	1	28 63 06 90	1	Ruota posteriore nuda (bianco latte)	Rear wheel (white milk)	Roue arrière (blanc lait)	Hinterrad (weiss milk)	
	2	92 20 42 20	2	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Läger	
	3	14 63 40 50	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	4	98 23 08 25	5	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	5	90 70 64 90	1	Guarnizione OR	OR gasket	Joint OR	O-Ring dichtung	
	6	14 33 68 03	12	Elemento parastrappi	Rubber coupling	Joint au caoutch.	Gummikupplung	
	7	14 33 52 03	1	Disco parastrappi	Disc	Anneau	Ring	
	8	14 33 53 50	1	Anello di attrito	Ring	Anneau	Ring	
	9	14 33 56 50	1	Flangia	Flange	Collet	Flansch	
	10	61 27 03 00	3	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	11	98 05 43 20	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	12	28 63 33 00	1	Perno ruota posteriore	Rear wheel pin	Goujon pour roue arrière	Hinterradstift	
	13	14 63 44 00	1	Anello lato scatola	Ring	Anneau	Ring	
	14	92 60 23 16	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	15	62 61 68 00	1	Tappo in gomma	Plug	Capuchon	Stopfen	
	16	14 61 61 50	1+2	Tavoletta contrappesi	Balance weight	Masse additive	Gewichtsausgleich	
●	17	28 61 36 60	1	Elemento esterno disco (blu)	Outside disc element (blue)	Element extér. disque (bleu)	Aussenglied (blau)	
	17	28 61 36 70	1	Elemento esterno disco (nero)	Outside disc element (black)	Element extér. disque (noire)	Aussenglied (schwarz)	
●	18	28 61 37 60	1	Elemento interno disco (blu)	Inner disc element (blue)	Element inter. disque (bleu)	Innenglied (blau)	
	18	28 61 37 70	1	Elemento interno disco (nero)	Inner disc element (black)	Element inter. disque (noire)	Innenglied (schwarz)	
	19	28 61 35 60	5	Boccola per disco	Bush	Douille	Buchse	
	20	28 61 88 60	5	Molla a tazza	Cup spring	Ressort bonnevillie	Tellerfeder	
	21	90 27 10 22	5	Anello seeger	Seeger ring	Bague seeger	Seegerring	
	22	17 63 41 50	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	23	90 27 10 55	1	Anello seeger	Seeger ring	Bague seeger	Seegerring	
	24	14 63 22 50	1	Mozzo per ruota	Wheel hub	Moyeu roue	Radnabe	
	25	28 61 77 60	1	Valvola aria	Air valve	Soupape à air	Luftventil	
●	Ad esaurimento Till depletion Jusqu'à épulsement Solange vorrätig							

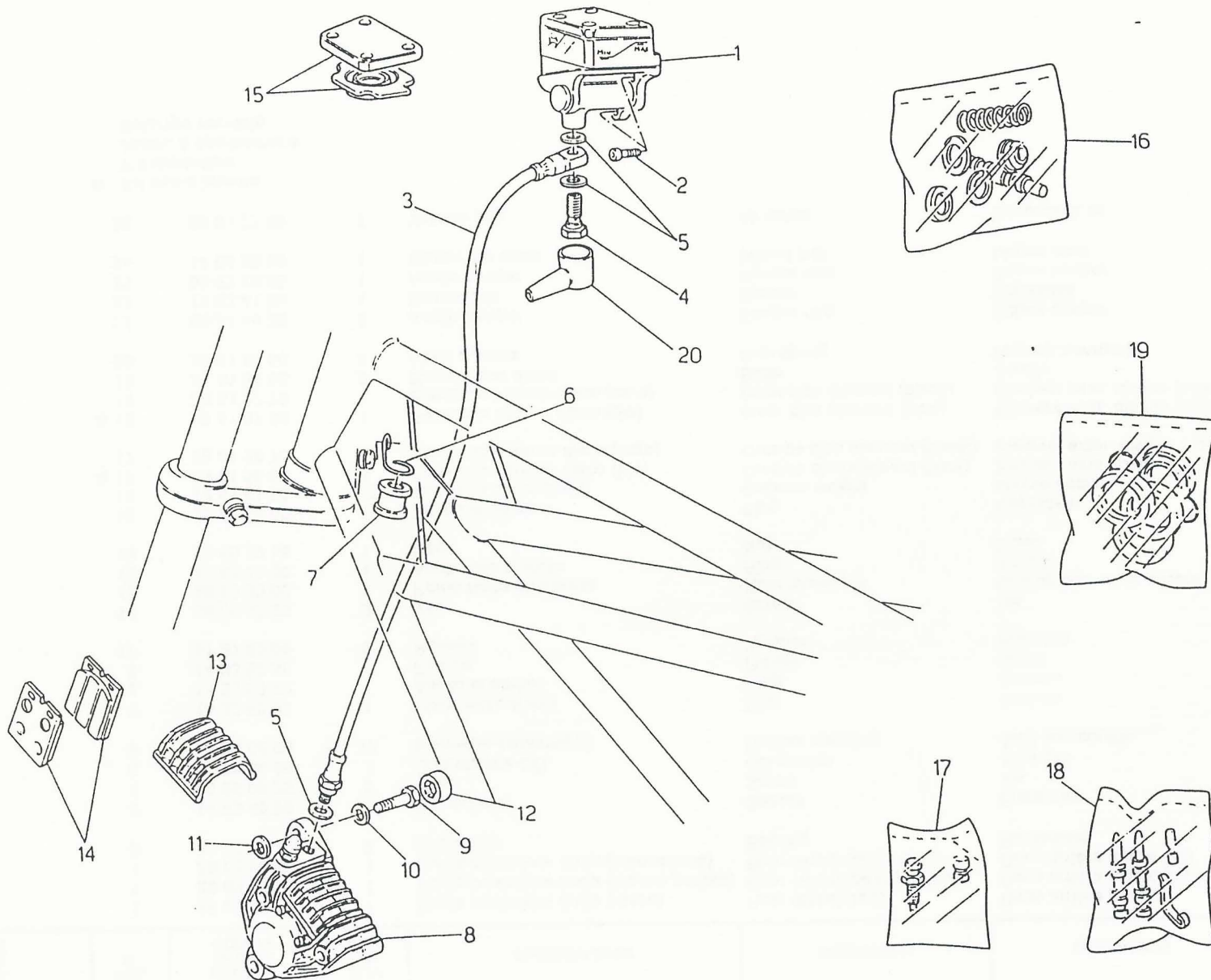
F15

PIANTO FRENANTE ANTERIORE DESTRO (1° serie)
R.H. FRONT BRAKE SYSTEM (1st series)

SYSTEME DE FREIN AV. D. (1ère series)
BREMSANLAGE, VORD. R. (1. Serie)

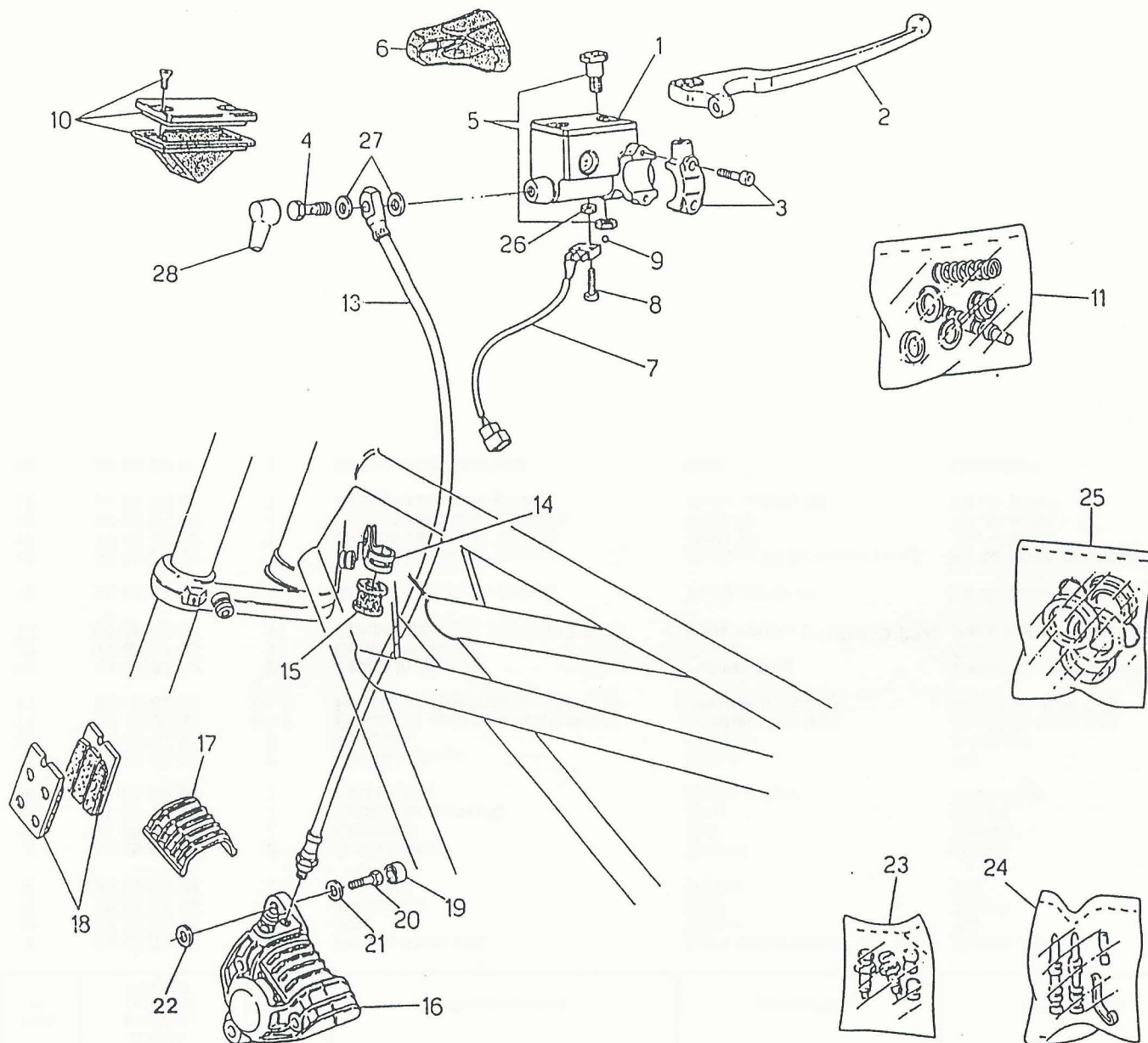
Tavola - Drawing
Table - Bild

29



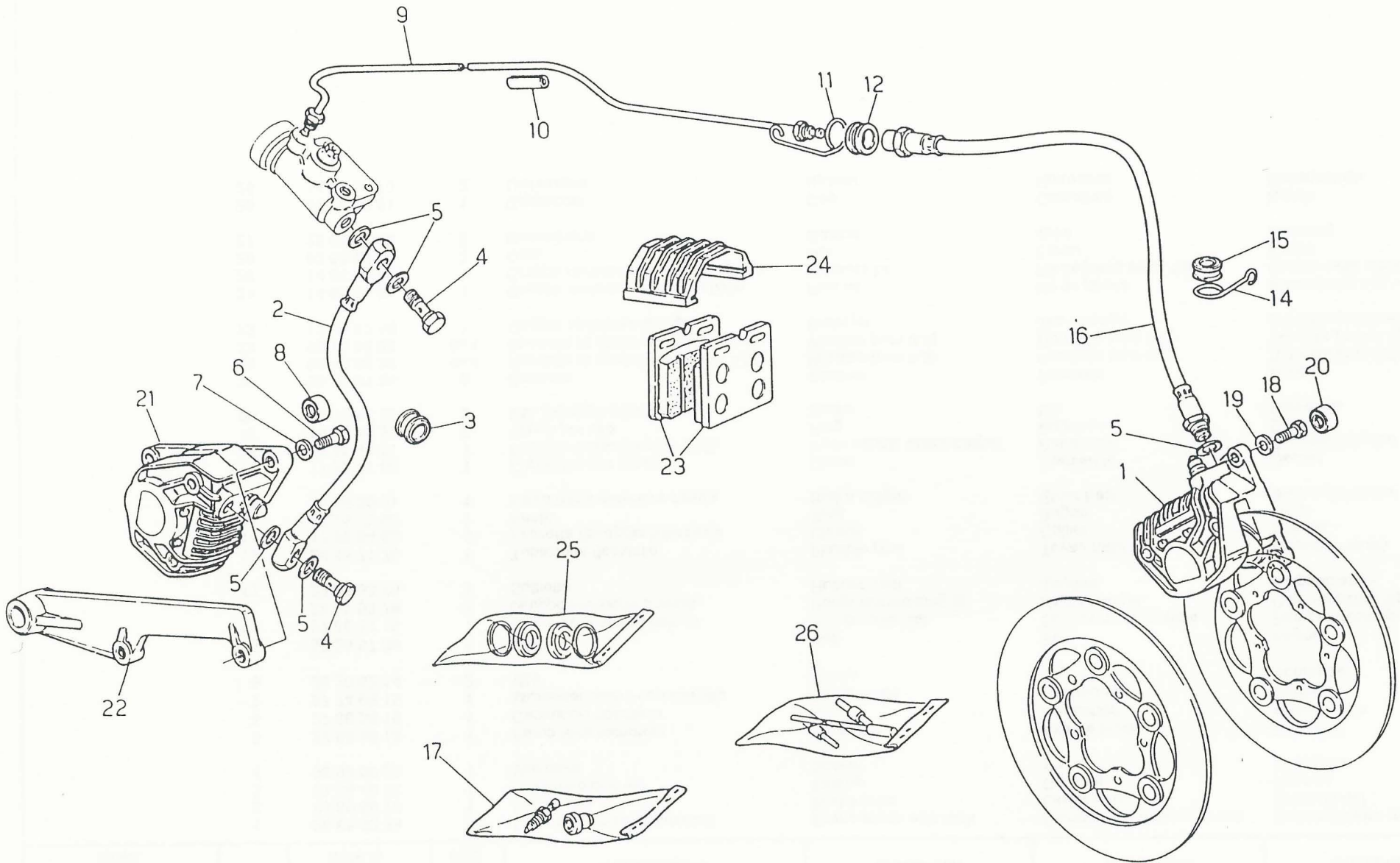
F16

IMPIANTO FRENANTE ANTERIORE DESTRO (1ª serie) R.H. FRONT BRAKE SYSTEM (1st series)		SYSTEME DE FREIN AV. D. (1ère série) BREMSANLAGE, VORD. R. (1. Serie)					Tavola - Drawing Table - Bild	29
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 66 02 00	1	Pompa freno ant.	Front brake pump	Pompe frein av.	Bremszylinder, vord.	
	2	98 62 22 14	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	3	28 65 71 40	1	Tubazione	Pipe	Tuyau	Bremsschlauch	
	4	95 99 00 28	1	Vite cava	Screw	Vis	Schraube	
	5	25 65 61 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	6	28 65 57 00	1	Occhiello	Eye	Oeillet	Oese	
	7	91 55 11 20	1	Anello per occhiello	Ring	Bague	Ring	
	8	28 65 30 01	1	Pinza freno	Brake caliper	Etrier frein	Bremsefestsattel	
	9	98 05 45 25	2	Vite fiss. pinza	Screw	Vis	Schraube	
	10	95 12 91 80	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	11	95 10 03 32	0÷4	Ranella di spallamento (mm 0,5)	Washer (mm 0.5)	Rondelle (mm 0,5)	Scheibe (mm 0,5)	
	11	95 10 03 33	0÷4	Ranella di spallamento (mm 0,8)	Washer (mm 0.8)	Rondelle (mm 0,8)	Scheibe (mm 0,8)	
	12	14 49 85 50	2	Tappo in gomma	Rubber plug	Capuchon en caoutch.	Gummikappe	
	13	17 65 47 60	1	Coperchio pinza	Cover	Couvercle	Deckel	
	14	28 65 46 01	1	Coppia pastiglie (FREND0 222)	Pads couple (FREND0 222)	Paire patin (FREND0 222)	Bremseklotz paar (FREND0 222)	
	15	28 66 11 00	1	Gruppo coperchio pompa	Pump cover kit	Kit de couv. pump	Pumpendeckel rep.-satz	
	16	28 65 93 00	1	Gruppo revisione pompa	Gaskets kit for brake pump	Kit de joints pour pompe frein	Bremsepumpe rep.-satz	
	17	17 65 92 60	1	Gruppo revisione spurgo	Drain jet	Jeu vidange	Entlüftungsschraube	
	18	14 65 91 00	1	Gruppo revisione pastiglie	Pads kit	Kit de patin	Bremssbelag rep.-satz	
	19	14 65 90 00	1	Gruppo revisione pinza	Brake caliper kit	Kit de etrier	Bremssbelag rep.-satz	
	20	39 66 38 01	1	Cappuccio protezione	Cap	Capuchon	Kappe	



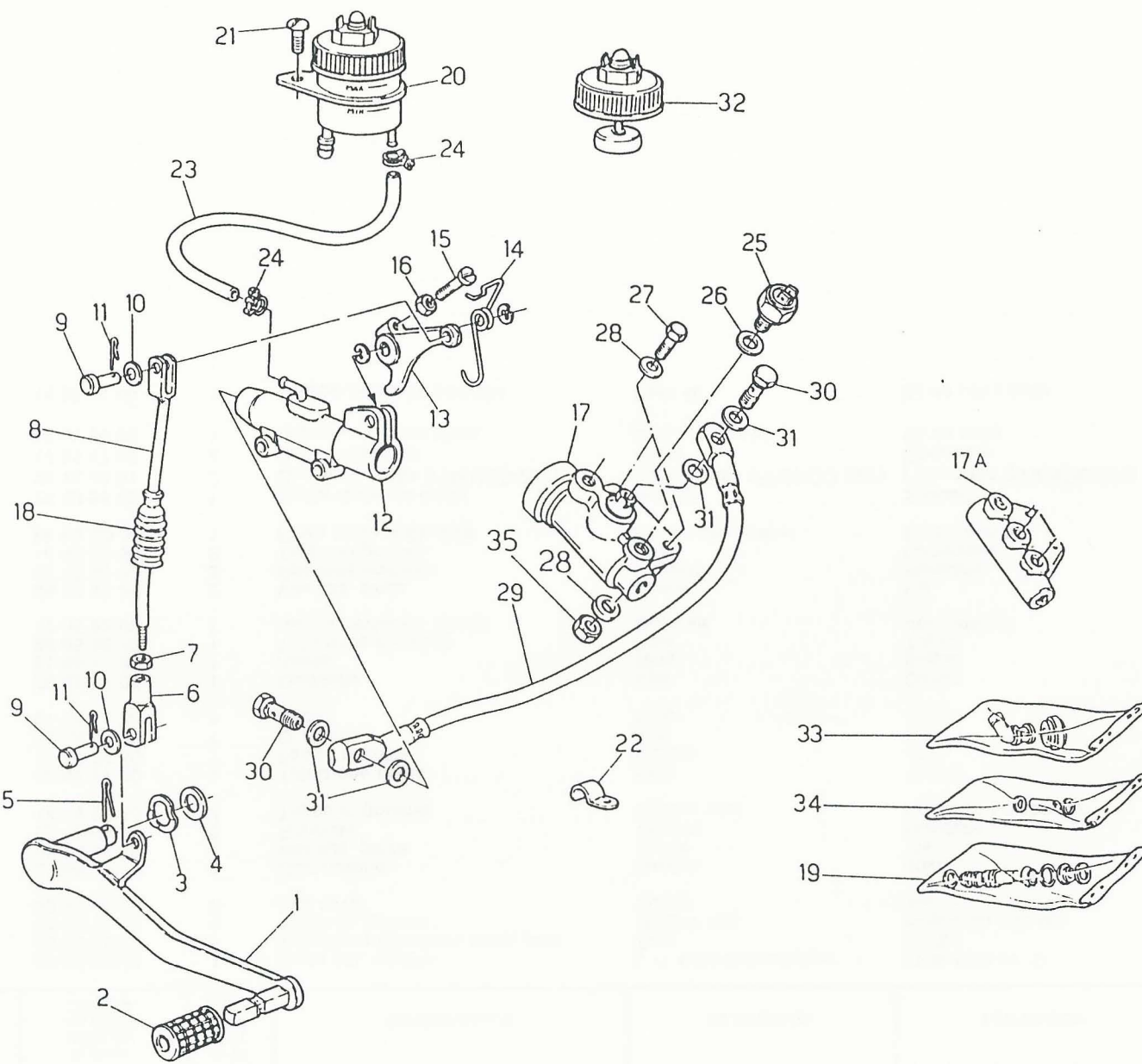
G2

IMPIANTO FRENANTE ANTERIORE DESTRO (VERSIONE 1988) R.H. FRONT BRAKE SYSTEM (1988 VERSION)				SYSTEME DE FREIN AV. D. (VERSION 1988) BREMSANLAGE, VORD. R. (1988 VERSION)			Tavola - Drawing Table - Bild	30
NOTE NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 66 02 78	1	Pompa freno con serbatoio	Brake pump with tank	Pompe frein avec reservoir	Bremszylinder mit Behälter	
	2	28 60 56 78	1	Leva freno	Brake lever	Levier frein	Bremshebel	
	3	27 66 40 75	1	Cavallotto con viti	Cramp	Cavalier	Krampe	
	4	95 99 00 28	1	Vite cava	Screw	Vis	Schraube	
	5	27 60 48 15	1	Perno leva completo	Lever pin	Axe de levier	Hebelstift	
	6	27 66 36 15	1	Cappuccio coprileva	Cap	Capuchon	Hebelschutz	
	7	27 74 98 15	1	Microinterruttore con cavetto	Microswitch	Interrupteur	Schalter	
	8	98 20 02 14	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	9	92 29 57 08	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	
	10	27 66 11 15	1	Gruppo coperchio pompa	Pump cover set	Groupe conv. pompe	Pumpendeckelgruppe	
	11	28 65 93 78	1	Gruppo revisione pompa	Pump overhauling kit	Kit de pompe	Pumpensattel rep.-satz.	
	12	23 09 38 70	1	Soffietto	Rubber seal	Soufflet	Balgebläse	
	13	28 65 71 78	1	Tubazione flessibile	Flexible pipe	Tuyau flexible	Brems Schlauch	
	14	17 65 84 60	1	Fascetta fissaggio tubazione	Clamp	Collier	Schelle	
	15	17 65 82 60	1	Anello	Ring	Bague	Ring	
	16	28 65 30 01	1	Pinza freno anteriore destra	Brake caliper	Etrier frein	Bremssefestsattel	
	17	17 65 47 60	1	Coperchio per pinza	Cover	Couvercle	Deckel	
	18	28 65 46 01	1	Pastiglie freno (Frendo 222)	Pads couple brake caliper	Paire patin	Bremsklotzpaar	
	19	14 49 85 50	2	Tappo per vite	Plug	Bouchon	Stopfen	
	20	98 05 45 25	2	Vite fissaggio pinza freno	Screw	Vis	Schraube	
	21	95 12 91 80	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	22	95 10 03 32	0+4	Rondella di spallamento (mm 0,5)	Washer (mm 0,5)	Rondelle (mm 0,5)	Scheibe (mm 0,5)	
	22	95 10 03 33	0+4	Rondella di spallamento (mm 0,8)	Washer (mm 0,8)	Rondelle (mm 0,8)	Scheibe (mm 0,8)	
	23	17 65 92 60	1	Gruppo revisione spurgo	Drain jet	Jeu vidange	Entlüftungsschraube	
	24	14 65 91 00	1	Gruppo revisione perni pastiglie	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag rep.-satz.	
	25	14 65 90 00	1	Gruppo revisione guarnizioni pinza	Gaskets kit	Kit de joints etrier frein	Bremse sattel dichtung rep. satz	
	26	92 60 82 02	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	27	25 65 61 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	28	39 66 38 01	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	
	29	14 65 25 70	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	

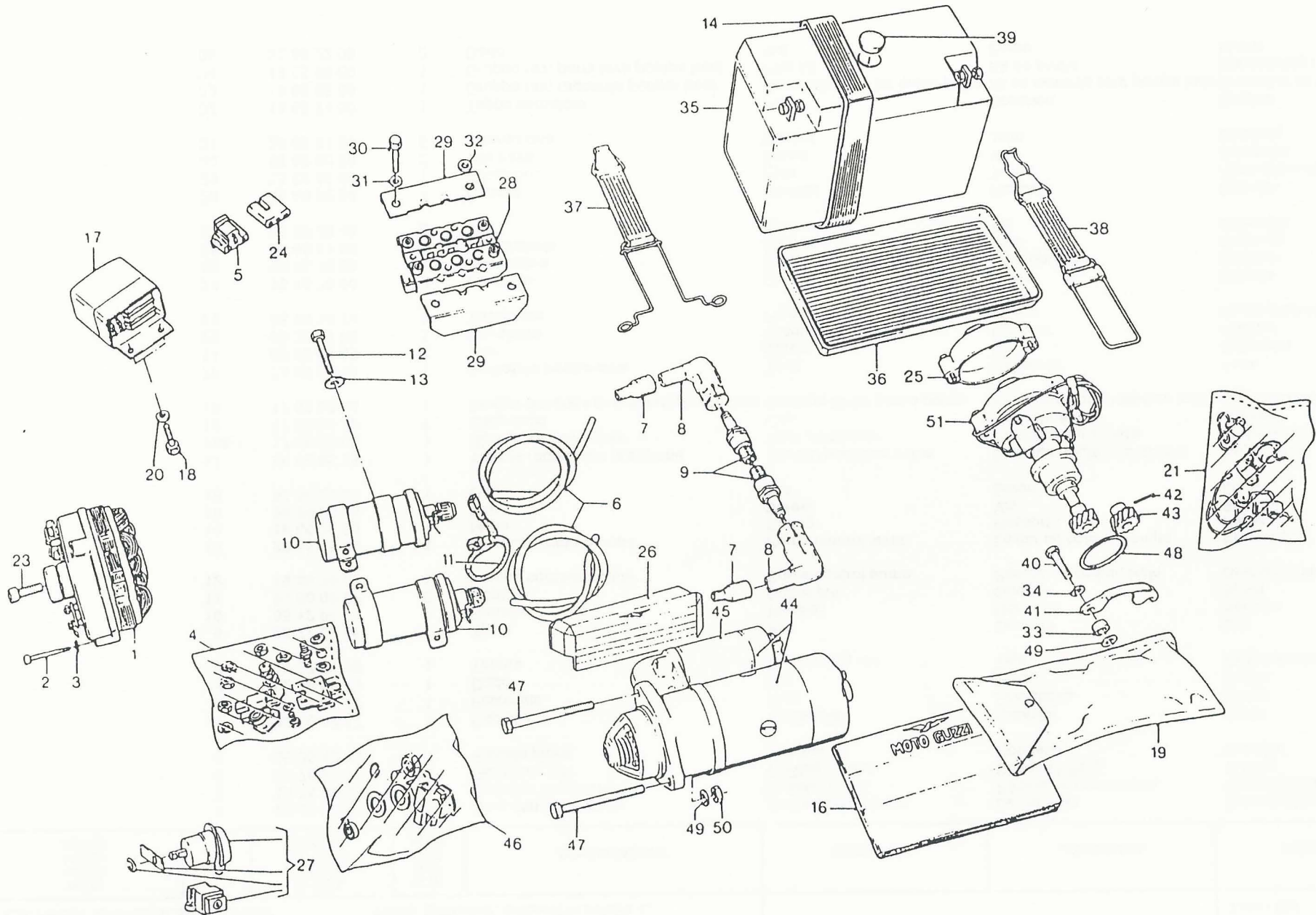


G4

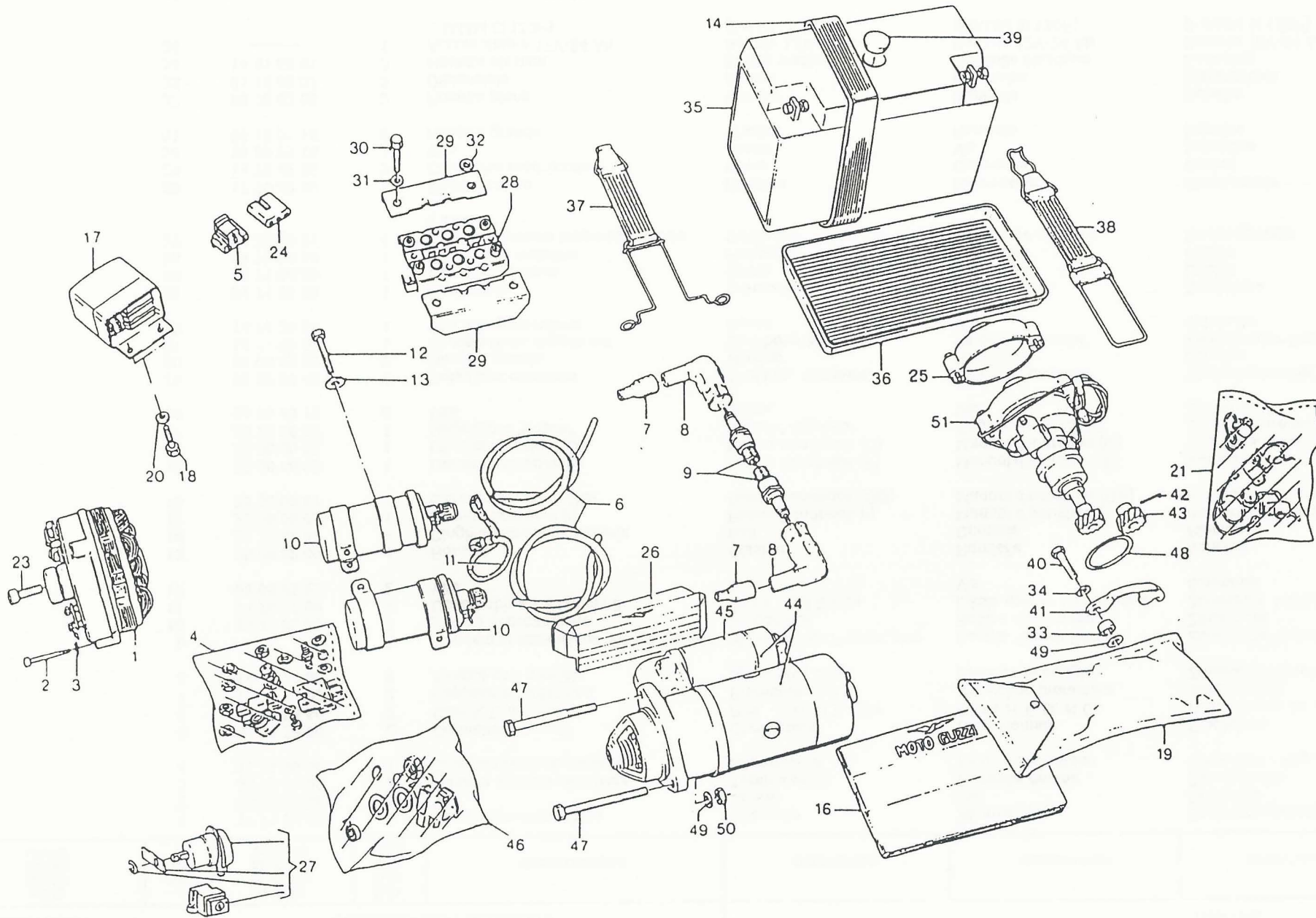
FRENO ANTERIORE SINISTRO E POSTERIORE L.H. FRONT AND REAR BRAKE		FREIN AV. G. ET ARRIERE HINT. L. BREMSE UND VORD.					Tavola - Drawing Table - Bild	31
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 65 23 01	1	Pinza ant. sinistra	L.H. front brake caliper	Etrier frein av. G.	Bremsefestsattel, hint. L.	
	2	28 65 75 60	1	Tubazione ripartitore pinza post.	Pipe	Tuyau	Absaugleitung	
	3	91 55 11 31	1	Anello in gomma	Rubber ring	Bague en caoutch.	Gummiring	
	4	95 99 00 28	2	Vite cava	Screw	Vis	Schraube	
	5	25 65 61 00	4	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	6	98 05 45 28	2	Vite fiss. pinza	Screw	Vis	Schraube	
	7	95 12 91 80	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	8	14 49 85 50	2	Tappo in gomma	Rubber plug	Bouchon en caoutch.	Gummistopfen	
	9	28 65 87 60	1	Tubazione rigida	Pipe	Tuyau	Absaugleitung	
	10	17 65 96 50	1	Fascia elastica	Gasket	Joint	Dichtung	
	11	28 65 97 00	1	Occhiello	Eye	Oeillet	Planoese	
	12	91 55 11 20	1	Anello	Ring	Bague	Ring	
	14	28 65 57 00	1	Occhiello	Eye	Oeillet	Planoese	
	15	91 55 11 20	1	Anello	Ring	Bague	Ring	
	16	28 65 88 40	1	Tubazione flessibile	Pipe	Tuyau	Absaugleitung	
	17	17 65 92 60	1	Gruppo revisione spurgo	Drain kit	Jeu vidange	Entlüftungsschraube	
	18	98 05 45 25	2	Vite fiss. pinza	Screw	Vis	Schraube	
	19	95 12 91 80	2	Rondella ondulata	Washer	Rondelle	Scheibe	
	20	14 49 85 50	2	Tappo in gomma	Cap	Capuchon	Kappe	
	21	28 65 30 01	1	Pinza freno posteriore	Rear brake caliper	Etrier frein ar.	Bremsefestsattel, vord.	
	22	28 63 58 00	1	Staffa sostegno pinza	Bracket	Support	Bremsehalter	
	23	28 65 46 01	2	Coppia pastiglie (FRENO 222)	Pads couple (FRENO 222)	Paire patin (FRENO 222)	Bremsklotz paar (FRENO 222)	
	24	17 65 47 60	2	Coperchio pinza	Cover	Couvercle	Deckel	
	25	14 65 90 00	1	Gruppo revisione pinza	Brake caliper kit	Kit de etrier	Bremsbelag rep.-satz	
	26	14 65 91 00	1	Gruppo revisione pastiglie	Pads kit	Kit de paire patin	Bremsklotz rep.-satz	



POMPA FRENO POST. E ANT. SIN. L.H. FRONT AND REAR BRAKE PUMP		POMPE DE COMM. FREIN AR. ET AV. G. VORD. UND HINT. BREMSZYLINDER, L.					Tavola - Drawing Table - Bild	32
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 67 70 60	1	Leva comando freno	Brake control lever	Levier frein	Bremswebeze	
	2	14 25 10 01	1	Pedalino in gomma	Rubber pedal	Pédale en caoutchouc	Gummigleitschutze	
	3	90 70 61 41	2	Gommino OR	O-Ring rubber	Bague O-Ring	O-Ring	
	4	95 00 42 15	1	Ranella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
	5	95 50 02 27	1	Copiglia	Cotter pin	Goupille	Splint	
	6	95 74 01 75	1	Forcellino	Fork	Fourchette	Gabel	
	7	92 69 00 73	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	8	19 67 51 00	1	Tirante	Connecting rod	Tige	Zwischenstange	
	9	95 77 02 65	2	Spina	Pin	Goupille	Stift	
	10	95 12 91 10	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	11	95 50 02 22	2	Copiglia	Cotter pin	Goupille	Splint	
	12	19 66 70 00	1	Pompa comando freni	Brake control pump	Pompe de comm. frein	Bremszylinder	
	13	28 66 75 60	1	Leva comando pompa	Pump control lever	Levier de comm. pompe	Bremshebel	
	14	19 66 76 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	
	15	98 20 25 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	16	92 60 22 05	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	17	28 66 85 78	1	Valvola regolatrice pressione	Control pressure valve	Soupape réglage pression	Regelventil	
	17A	17 66 80 50	1	Ripartitore posteriore	Rear partitioner	Partitionneur arrière	Hinterverteiler	
	18	17 09 38 50	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	
	19	17 65 93 50	1	Gruppo revisione guarnizioni pompa freni	Gaskets kit for brake pump	Kit de joints pour pompe frein	Bremspumpe rep.-satz	
	20	28 66 50 60	1	Serbatoio trasparente	Tank	Reservoir	Tank	
	21	98 32 60 09	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	22	93 30 11 75	1	Cavallotto	Cramp	Cavalier	Krampe	
	23	95 98 56 24	1	Tubazione	Pipe	Tuyau	Absaugleitung	
	24	19 15 78 00	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
	25	63 65 70 00	1	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	
	26	25 65 61 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	27	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	28	95 00 02 06	4	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	29	28 65 85 60	1	Tubazione	Pipe	Tuyau	Absaugleitung	
	30	95 99 00 28	2	Vite cava	Screw	Vis	Schraube	
	31	25 65 61 00	5	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	32	18 66 74 50	1	Tappo serbatoio	Plug	Bouchon	Stopfen	
	33	19 65 95 00	1	Gruppo rev. raccordo pompa freni	Connectings kit for brake pump	Kit de raccords pour pompe frein	Bremstutzen rep.-satz	
	34	19 65 96 00	1	Gruppo rev. perni leva pompa freni	Pins kit	Kit de pivots	Bremsbelag rep.-satz	
	35	92 60 22 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	



ACCENSIONE - DOTAZIONE IGNITION - KITS		ALLUMAGE - KITS ZÜNDUNG - REPARATURSATZ					Tavola - Drawing Table - Blid	33
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	17 71 24 00	1	Generatore alternatore	Alternator	Alternateur	Drehstromgenerator	
	2	98 62 02 45	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	3	95 02 11 05	3	Rosetta elastica dentellata	Tooth washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe	
	4	17 71 99 00	1	Gruppo revisione generatore	Alternator kit	Kit de l'alternateur	Generator - Rep. Satz	
	5	61 71 26 00	2	Connettore innesti	Connection	Branchement	Steckdose	
	6	17 71 83 50	2	Cavi A.T. dx. e sx.	R.H. - L.H. H.T. wire	Câble H.T. D. et G.	H.S. Leitung, re. und li.	
	7	14 71 76 00	2	Cappuccio protezione	Protective cap	Capuchon protecteur	Schutzkappe	
	8	14 71 74 00	2	Attacco cavi candele	Spark plug cap	Embout de bougie	Zündkerzenstecker	
	9		2	Candela di accensione "Bosch W5DC"	"Bosch W5DC" spark plug	Bougie "Bosch W5DC"	Zündkerze "Bosch W5DC"	
	10	14 71 65 02	2	Bobina di accensione	Ignition coil	Bobine d'allumage	Zündspule	
	11	14 74 77 00	1	Cavo bobina 1 a bobina 2	Coil 1 - coil 2 wire	Câble bobine 1 - bobine 2	Zündspule 1-2 Kabel	
	12	98 05 23 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	13	95 00 02 06	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	14	28 70 49 00	1	Cinghia estrazione batteria	Belt	Courroie	Riemen	
	16	28 90 00 60	1	Libretto istruzioni (I)	Riders handbook (I)	Manuel d'entretien (I)	Betriebsanleitung (I)	
	16	28 90 00 61	1	Libretto istruzioni (GB)	Riders handbook (GB)	Manuel d'entretien (GB)	Betriebsanleitung (GB)	
	16	28 90 00 62	1	Libretto istruzioni (F)	Riders handbook (F)	Manuel d'entretien (F)	Betriebsanleitung (F)	
	16	28 90 00 63	1	Libretto istruzioni (D)	Riders handbook (D)	Manuel d'entretien (D)	Betriebsanleitung (D)	
	17	29 70 38 00	1	Regolatore "Bosch"	"Bosch" regulator	Régulateur "Bosch"	Spannungsregler "Bosch"	
	18	98 05 43 12	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	19	28 92 99 40	1	Dotazione completa	Tool bag, complete	Trousse complète	Werkzeugtasche, kpl.	
	20	95 00 02 06	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe	
	21	14 71 98 00	1	Gruppo revis. doppio rutt.	Distributor kit	Kit de distributeur	Zündverteiler Rep. Satz	
	23	14 71 24 59	1	Vite fissaggio ruttore	Screw	Vis	Schraube	
	24	61 71 25 00	1	Connettore	Connection	Branchement	Steckdose	
	25	14 71 54 20	1	Coperchio ruttore	Cover	Couvercle	Deckel	
	26	19 73 33 50	1	Protezione motorino	Protection	Protection	Schutz	
	27	28 73 68 61	1	Gruppo serrature tappo carburante e sella	Cocks set	Groupe de serrures	Schlossgruppe	
	28	17 70 43 00	1	Raddrizzatore	Rectifier	Redresseur	Gleichrichter	
	29	14 70 42 05	2	Coperchio raddrizzatore	Cover	Couvercle	Deckel	
	30	98 20 25 16	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	31	95 10 01 18	2	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe	
	32	95 00 02 05	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	
	33	91 18 09 07	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	34	14 61 59 01	2	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring	
	35	—	1	Accumulatore 12V-24 Ah (FIAMM 6I 130P)	Battery 12V-24 Ah (FIAMM 6I 130P)	Batterie 12V-24 Ah (FIAMM 6I 130P)	Batterie 12V-24 Ah (FIAMM 6I 130P)	
	35	—	1	Accumulatore 12V-23 Ah (TUDOR 6M 034)	Battery 12V-23 Ah (TUDOR 6M 034)	Batterie 12V-23 Ah (TUDOR 6M 034)	Batterie 12V-23 Ah (TUDOR 6M 034)	



G10

ACCENSIONE - DOTAZIONE IGNITION - KITS		ALLUMAGE - KITS ZÜNDUNG - REPARATURSATZ					Tavola - Drawing Table - Bild	33
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	36	28 70 70 50	1	Vaschetta accumulatore	Battery holder	Plateau de batterie	Batterieplatte	
	37	28 70 48 50	1	Staffa fissaggio batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer	
	38	14 70 55 00	1	Staffa fissaggio batteria	Flexible clamp	Collier élastique	Elast. Klammer	
	39	93 18 02 20	1	Tampone	Plug	Bouchon	Stopfen	
	40	98 05 24 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	41	14 71 57 00	1	Piastrina	Fastener clip	Arrêtoir	Halter	
	42	95 51 03 18	1	Spina	Pin	Goupille	Stift	
	43	14 71 62 00	1	Ingranaggio completo	Helical gear wheel	Roue hélicoïdale	Schraubenrad	
	* 44	14 73 07 06	1	Motorino avviamento "Bosch"	"Bosch" starter	Démarreur "Bosch"	Starter "Bosch"	
	45	14 73 05 58	1	Interruttore completo	Switch, complete	Interrupteur complet	Schalter, kpl.	
	46	14 73 05 70	1	Gruppo revisione motor. avviam.	Starter kit	Kit de démarreur	Starter - Rep. Satz	
	47	98 05 24 80	2	Vite fissaggio motorino	Screw	Vis	Schraube	
	48	14 71 64 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	49	95 00 42 08	3	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	50	92 60 22 08	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	51	14 71 54 00	1	Doppio rottore con anticipo automatico	Distributor with regul.	Distributeur avec régul.	Zündverteiler mit Verst.	
<p>* Per il motorino avviamento "VALEO" vedere coord. G11 - G12 For "VALEO" starting motor see coord. G11 - G12 Pour démarreur "VALEO" voir coord. G11 - G12 Für Anlassmotor "VALEO" siehe Koord. G11 - G12</p>								

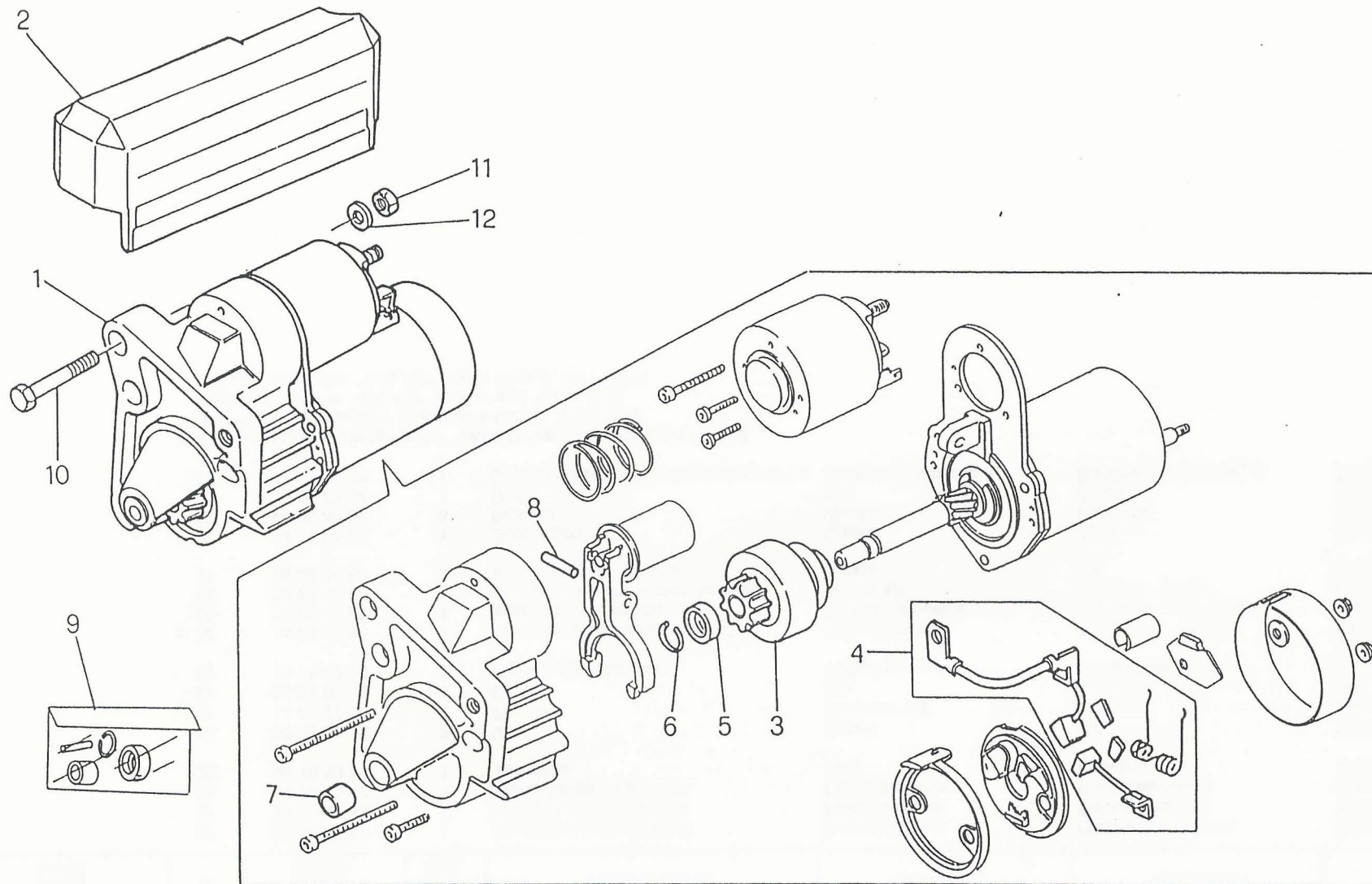
G11

MOTORINO AVVIAMENTO «VALEO» - COMPONENTI
«VALEO» STARTING MOTOR - PARTS

DEMARREUR «VALEO» - PIECES
ANLASSMOTOR «VALEO» - ERSATZTEILE

Tavola - Drawing
Table - Bild

34

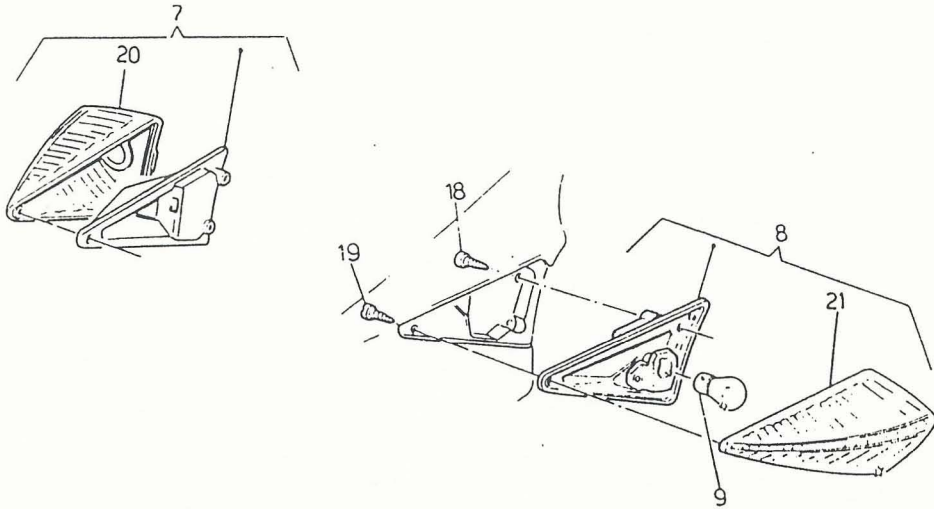


MOTORINO AVVIAMENTO «VALEO» - COMPONENTI «VALEO» STARTING MOTOR - PARTS		DEMARREUR «VALEO» - PIECES ANLASSMOTOR «VALEO» - ERSATZTEILE					Tavola - Drawing Table - Blid	34
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	30 73 07 10	1	Motorino avviamento «Valeo»	«Valeo» starting motor	Demarreur «Valeo»	Anlassmotor «Valeo»	
	2	30 73 33 10	1	Protezione motorino	Guard	Protection	Schutz	
	3	30 53 05 10	1	Pignone completo	Pinion, assy	Pignon, complète	Ritzel, kpl.	
	4	30 53 05 11	1	Gruppo revisione spazzole	Brush revision set	Kit de revision brosse	Buerste rep. satz	
●	5		1	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arret	Stopring	
●	6		1	Anello di sicurezza	Snap ring	Bague d'arret	Seegerring	
●	7		1	Boccola	Bush	Douille	Buchse	
●	8		1	Spinotto	Pin	Pivot	Bolzen	
	9	30 53 05 12	1	Gruppo revisione motorino avviamento	Start. motor revision set	Kit de revision demarreur	Anlassmotor rep. satz.	
	10	98 05 24 75	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	11	95 00 42 08	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	12	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	

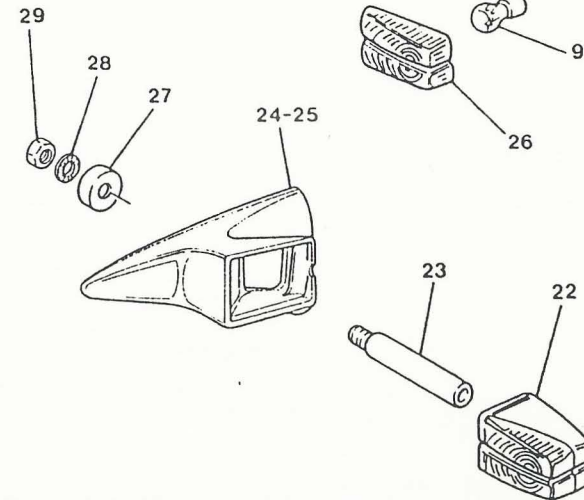
● Ordinare il gruppo revisione motorino avviamento alla posizione 9.
Order the starting motor overhaul group at the position 9.
Commander le groupe revision démarreur à la position 9.
Die Revisiionsgruppe für Anlassmotor an die Stellung 9 bestellen.

PIANTO ILLUMINAZIONE ANTERIORE E ACUSTICO
FRONT LIGHTING AND ACOUSTICS SYSTEM

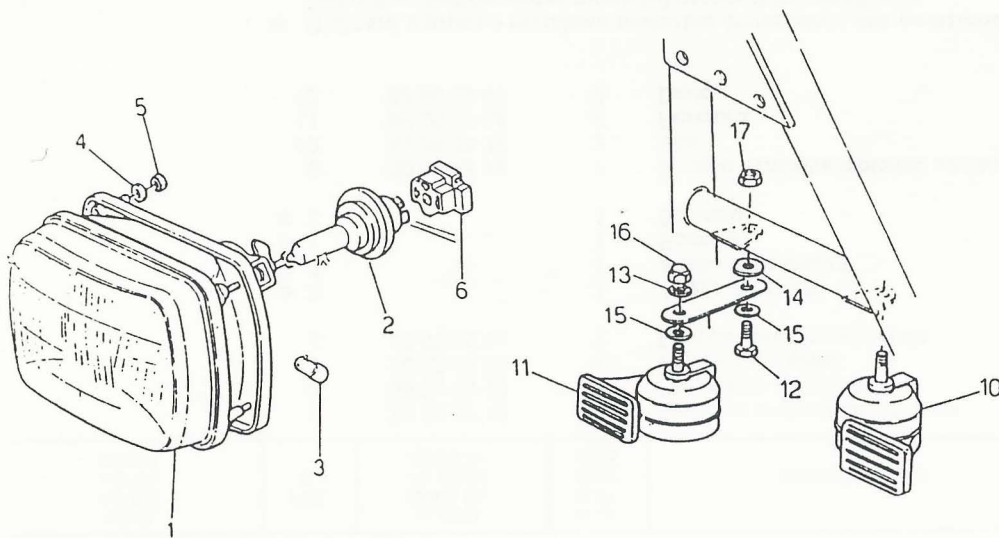
ECLAIRAGE AV. ET ACOUSTIQUE SYSTEME
BELEUCHTUNG VORD. UND SIGNALHORN



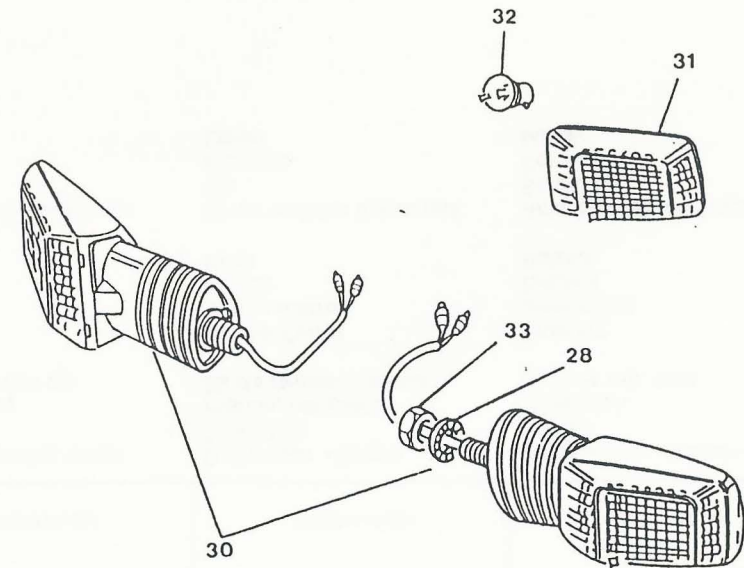
TRI.O.M. (1ª serie) (1st series) (1ère series) (1. Serie)



TRI.O.M. (2ª serie) (2nd series) (2ème series) (2. Serie)



C.E.V.



IMPIANTO ILLUMINAZIONE ANTERIORE E ACUSTICO FRONT LIGHTING AND ACOUSTICS SYSTEM		ECLAIRAGE AV. ET ACOUSTIQUE SYSTEME BELEUCHTUNG VORD. UND SIGNALHORN					Tavola - Drawing Table - Bild	35
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 74 05 60	1	Proiettore completo	Headlight assy	Projecteur complet	Schenwerfer kpl.	
	2	93 45 02 32	1	Lampada (12V-55/60W)	Lamp	Lampe	Lampe	
	3	93 45 01 19	1	Lampada (12V-4W)	Lamp	Lampe	Lampe	
	4	95 02 11 05	3	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	5	92 60 22 05	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	6	14 75 62 55	1	Connettore a 3 vie	3 way connector	Connecteur 3-pos	Verbinder	
	* 7	27 75 06 20	1	Indicatore direz. ant. destro (1ª serie)	R.H. front blinker (1st series)	Clignotant AV., D. (1ère series)	Vord. blinklicht, R. (1. Serie)	
	* 8	27 75 06 21	1	Indicatore direz. ant. sinistro (1ª serie)	L.H. front blinker (1st series)	Clignotant AV., G. (1ère series)	Vord. blinklicht, L. (1. Serie)	
	9	93 45 01 29	2	Lampada (12V-21W)	Lamp	Lampe	Lampe	
	10	28 74 37 60	1	Avvisatore acustico (tono acuto)	Horn (treble)	Klaxon (ton aigu)	Signalhorn (Scharfton)	
	11	28 74 37 61	1	Avvisatore acustico (tono grave)	Horn (bass)	Klaxon (ton grave)	Signalhorn (tiefer Ton)	
	12	98 05 43 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	13	61 01 38 00	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	14	95 10 01 25	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	15	95 00 02 06	4	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	16	92 63 01 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	17	92 78 10 62	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	18	99 21 03 14	4	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	19	99 21 03 10	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	* 20	27 75 37 20	1	Coppetta destra (TRI.O.M. 1ª serie)	R.H. cup (TRI.O.M. 1st series)	Corps D. (TRI.O.M. 1ère series)	Blinklichtkalotte (TRI.O.M. 1. Serie)	
	* 21	27 75 37 21	1	Coppetta sinistra (TRI.O.M. 1ª serie)	L.H. cup (TRI.O.M. 1st series)	Corps G. (TRI.O.M. 1ère series)	Blinklichtkalotte (TRI.O.M. 1. Serie)	
	22	28 75 06 50	2	Indicatore direz. ant. dx/sx (2ª serie)	R.H. and L.H. front blinker (2nd series)	Clignotant AV., D. et G. (2ème series)	Vord. blinklicht, R. und L. (2. Serie)	
	23	28 75 13 65	2	Supporto per indicatore	Blinker support	Support pour clignotant	Blinkleuchte halter	
	24	28 57 48 65	1	Mascherina destra	R.H. mask	Masque D.	Maske, R.	
	25	28 57 49 65	1	Mascherina sinistra	L.H. mask	Masque G.	Maske, L.	
	26	28 75 37 50	2	Coppetta per indicatore (TRI.O.M. 2ª serie)	Cup for blinker (TRI.O.M. 2nd series)	Corps pour clignotant (TRI.O.M. 2ème series)	Blinklichtkalotte (TRI.O.M. 2. Serie)	
	27	28 75 34 65	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	28	95 02 11 10	2	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Scheibe	
	29	92 60 14 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	30	28 75 06 78	2	Indicatore direz. ant. dx/sx (C.E.V.)	R.H. and L.H. front blinker (C.E.V.)	Clignotant AV., D. et G. (C.E.V.)	Vord. blinklicht, R. und L. (C.E.V.)	
	31	23 75 37 10	2	Coppetta per indicatore (C.E.V.)	Cup for blinker (C.E.V.)	Corps pour clignotant (C.E.V.)	Blinklichtkalotte (C.E.V.)	
	32	93 45 01 27	2	Lampada (12V-10W)	Lamp	Lampe	Lampe	
	33	92 60 24 10	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	

* Ad esaurimento - Till depletion - Jusqu'à épuisement - Solange vorrätig

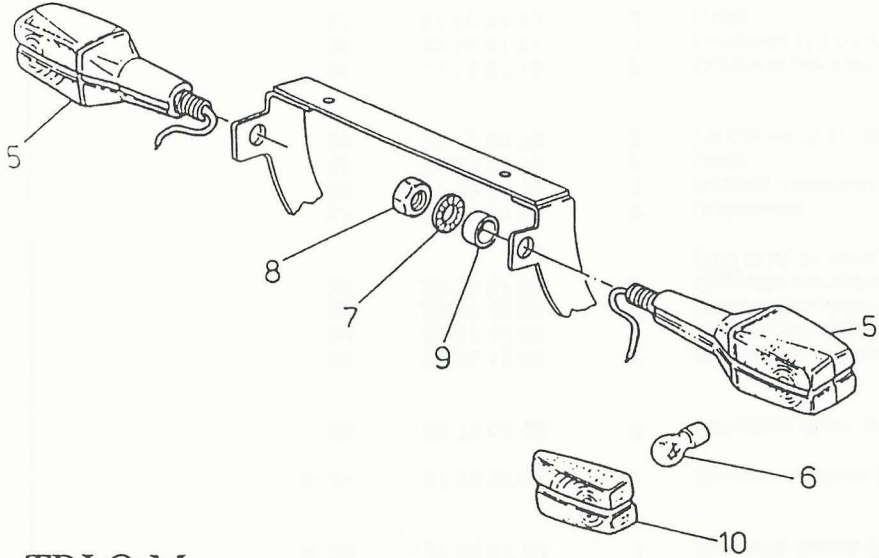
G15

MPianto ILLUMINAZIONE POSTERIORE
REAR LIGHTING SYSTEM

ECLAIRAGE SYSTEME AR.
BELEUCHTUNG ANLAGE, HINT.

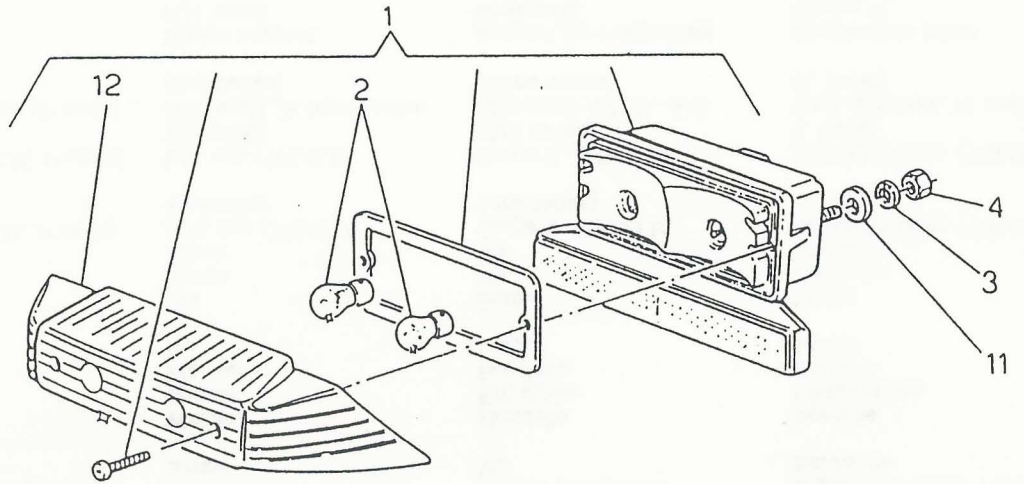
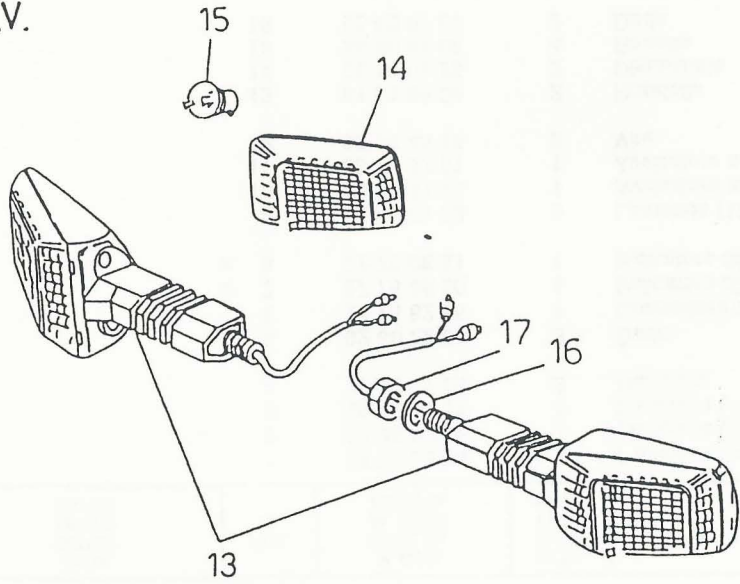
Tavola - Drawing
Table - Bild

36



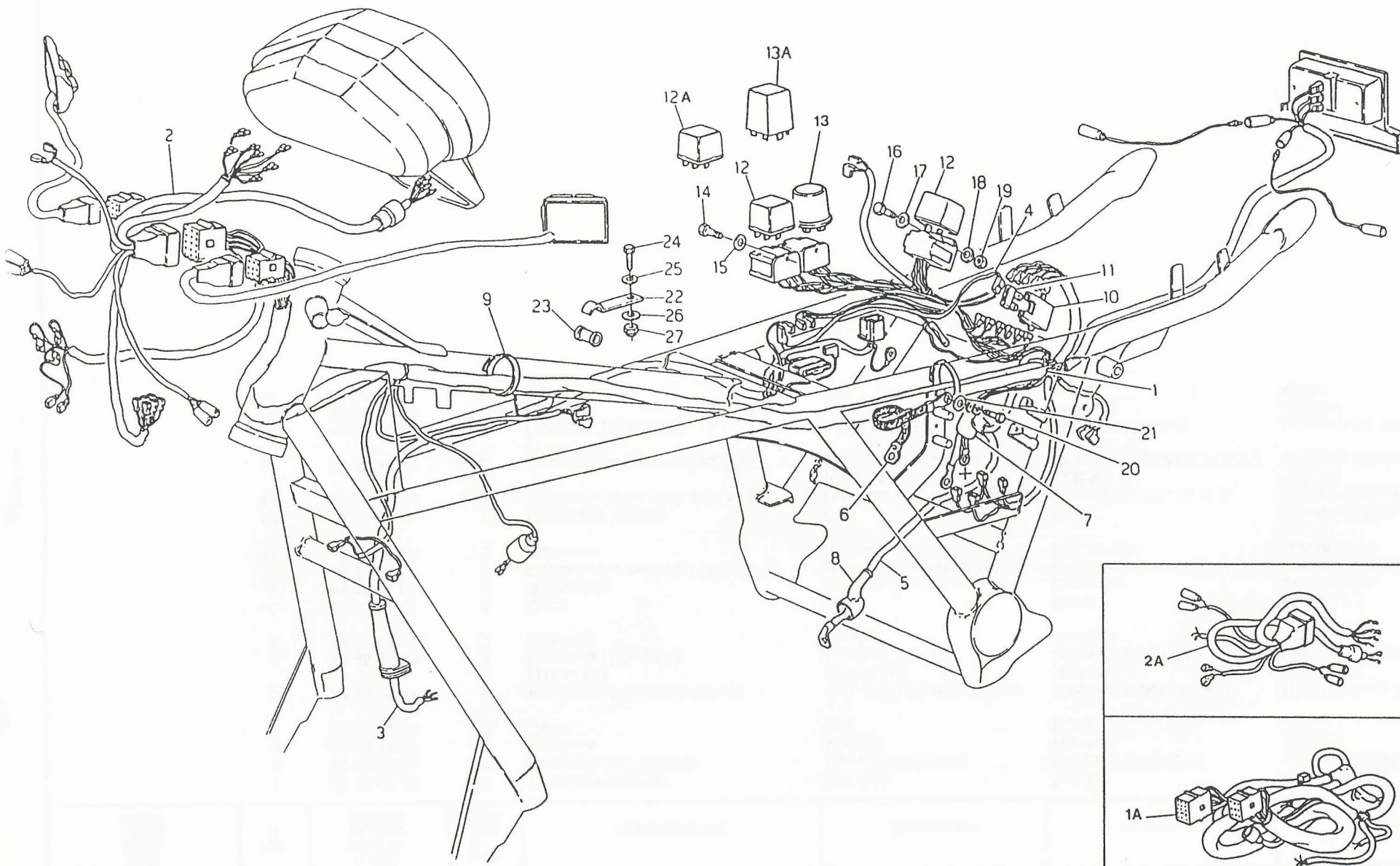
TRI.O.M.

C.E.V.



G16

IMPIANTO ILLUMINAZIONE POSTERIORE REAR LIGHTING SYSTEM		ECLAIRAGE SYSTEME AR. BELEUCHTUNG ANLAGE, HINT.					Tavola - Drawing Table - Bild	36
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	27 74 09 20	1	Fanalino posteriore	Tail light	Feu ar.	Rücklicht kpl.	
	2	93 45 02 24	2	Lampada (12V-21/5W)	Lamp (12V-21/5W)	Lampe (12V-21/5W)	Lampe (12V-21/5W)	
	3	95 02 11 06	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	4	92 60 22 06	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	5	27 75 16 11	2	Indicatore direz. post. dx e sx (TRI.O.M.)	R.H. and L.H. rear blinkers (TRI.O.M.)	Clignotants AR., D. et G. (TRI.O.M.)	Hint. blinklicht, R. und L. (TRI.O.M.)	
	6	93 45 01 29	2	Lampada (12V-21W)	Lamp (12V-21W)	Lampe (12V-21W)	Lampe (12V-21W)	
	7	95 02 11 10	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	8	92 60 24 11	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	9	91 18 10 04	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	10	28 75 37 50	2	Coppetta per indicatori (TRI.O.M.)	Blinker body (TRI.O.M.)	Corps de clignotant (TRI.O.M.)	Gehäuse für blinklicht (TRI.O.M.)	
	11	93 11 00 60	2	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
	12	27 74 17 20	1	Coppa per fanalino	Cup	Corps	Blinklichtkalotte	
	13	28 75 16 78	2	Indicatore direz. post. dx e sx (C.E.V.)	R.H. and L.H. rear blinkers (C.E.V.)	Clignotants AR., D. et G. (C.E.V.)	Hint. blinklicht, R. und L. (C.E.V.)	
	14	23 75 37 10	2	Coppetta per indicatori (C.E.V.)	Blinker body (C.E.V.)	Corps de clignotant (C.E.V.)	Gehäuse für blinklicht (C.E.V.)	
	15	93 45 01 27	2	Lampada (12V-10W)	Lamp (12V-10W)	Lampe (12V-10W)	Lampe (12V-10W)	
	16	95 02 11 12	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	17	92 60 25 12	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	



IMPIANTO ELETTRICO ELECTRIC SYSTEM		INSTALL ELECTRIQUE ELEKTRISCHE - ANLAGE					Tavola - Drawing Table - Blid	37
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	Q.TA Q.TY Q.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 74 71 60	1	Gruppo principale cavi	Main cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz	
	* 1A	28 74 71 78	1	Gruppo principale cavi	Main cable kit	Kit de câbles	Kabelsatz	
FINO al telaio N° VV12630	2	28 74 72 60	1	Gruppo cavi da cruscotto a gruppo principale cavi	Wiring from board to main cable kit	Groupe de câbles à tableau de board au project.	Kabelbaum kabelsatz zu instrument brett	
DAL telaio N° VV12631	2	28 74 72 61	1	Gruppo cavi da cruscotto a gruppo principale cavi	Wiring from board to main cable kit	Groupe de câbles à tableau de board au project.	Kabelbaum kabelsatz zu instrument brett	
	* 2A	28 74 72 78	1	Gruppo cavi da cruscotto a gruppo principale cavi	Wiring from board to main cable kit	Groupe de câbles à tableau de board au project.	Kabelbaum kabelsatz zu instrument brett	
	3	28 72 63 60	1	Gruppo cavi alternatore a raddrizzatore	Wiring from alternator to rectifier	Groupe de câbles à alternateur au redresseur	Gleichrichter kabelsatz zu stromweck	
	4	28 74 86 60	1	Cavo da raddrizzatore a morsetti	Wiring from rectifier to fuse box	Câble à redresseur au boîte à fusibles	Sicherungsplatte kabel zu stromwech.	
	5	14 74 84 50	1	Cavo batteria	Battery cable	Câble batterie	Batterie leitung	
	6	28 74 79 60	1	Cavo massa	Earth wire	Câble mise a terre	Massekabel	
	7	23 70 71 00	1	Cappuccio per morsetto batteria	Cap	Capuchon	Stecker	
	8	19 70 71 00	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Stecker	
	9	14 60 96 50	15	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	
	10	28 74 30 60	5	Porta fusibile	Fuse support	Support à fusible	Sicherungplatte	
	11	28 74 25 60	5	Fusibile	Fuse	Fusible	Sicherung	
	12	28 73 25 60	2	Teleruttore	Remote switch	Tele-interrupteur	Fernschalter	
	12A	30 73 25 10	1	Teleruttore (motorino avviam. VALEO)	Remote switch (VALEO starting motor)	Tele-interrupteur (démarréur VALEO)	Fernschalter (Anlassmotor VALEO)	
	▲ 13	17 75 05 20	1	Intermittenza	Device	Intermittence	Assetzung	
	● 13A	28 75 05 60	1	Intermittenza	Device	Intermittence	Assetzung	
	14	98 05 42 12	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	15	95 00 02 05	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	16	98 05 42 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	17	95 10 00 59	1	Rosetta grande	Washer	Rondelle	Scheibe	
	18	95 00 02 05	1	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	19	92 63 01 05	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
	20	98 05 43 12	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	21	95 00 02 06	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	22	93 30 13 13	1	Cavallotto	Cramp	Cavalier	Krampe	
	23	17 65 82 60	1	Anello	Ring	Bague	Ring	
	24	98 05 42 16	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	25	95 00 02 05	1	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	26	95 10 00 59	1	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	27	92 63 01 05	1	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	

* Verslone 1988 - 1988 version - Verslon 1988 - 1988 Version

● Per impianto con lampade da 21W - For system with 21W-lamps - Pour installation avec lampes à 21W - Für Anlage mit 21W-Lampen

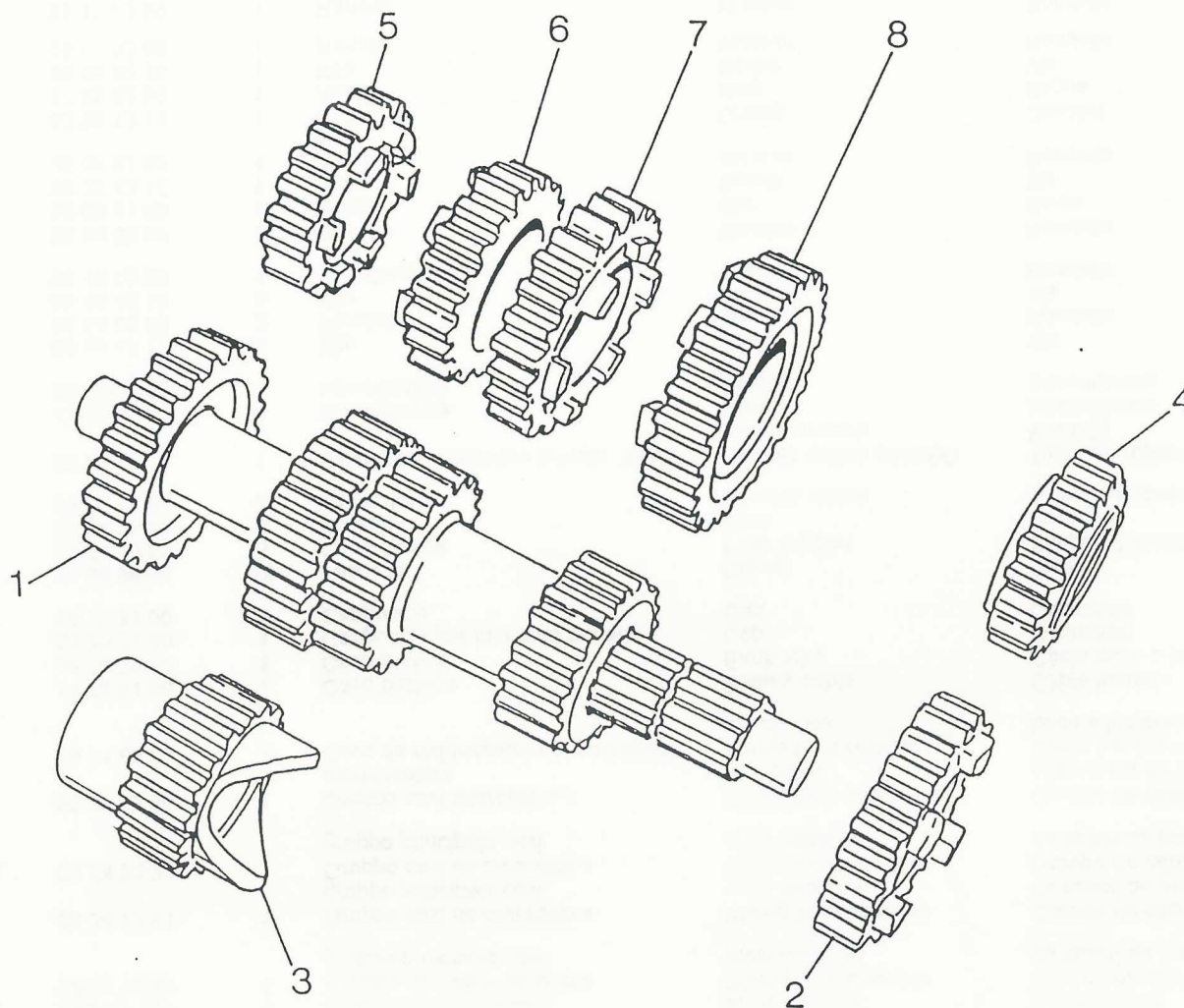
▲ Per impianto con lampade da 10W - For system with 10W-lamps - Pour installation avec lampes à 10W - Für Anlage mit 10W-Lampen

H3

ARIANTI CAMBIO A DENTI DIRITTI MODIFICATIONS BOÎTE A VITESSE A DENTS DROITS
MODIFICATIONS STRAIGHT TOOTHING GEARBOX VARIANTEN FÜR GETRIEBEHAUPTWELLE ÜBER GERADVERZÄHNTE

Tavola - Drawing
Table - Bild

38



H4

VARIANTI CAMBIO A DENTI DIRITTI MODIFICATIONS STRAIGHT TOOTHING GEARBOX				MODIFICATIONS BOÎTE A VITESSE A DENTS DROITS VARIANTEN FÜR GETRIEBEHAUPTWELLE ÜBER GERADVERZÄHNTE			Tavola - Drawing Table - Bild	
NOTE NOTES NOTES MARKE	POS. N.	N. COD. CODE No. Nr. CODE CODE Nr.	O.TA O.TY O.TE M.GE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 21 05 87	1	Albero primario (Z = 25-23-21-17)	Main shaft	Arbre primaire	Antriebwelle	
	2	28 21 20 87	1	Ingranaggio 5 ^a A.P. (Z = 27)	5th gear M.S. (Z = 27)	Pignon 5ème A.P. (Z = 27)	5. Gang, An. W. (27 Z.)	
	3	28 21 11 87	1	Ingranaggio rinvio (Z = 18)	Idle gear (Z = 18)	Pignon interméd (Z = 18)	Zahnradvorgelege (18 Z.)	
	4	28 21 52 87	1	Ingranaggio 5 ^a A.S. (Z = 19)	5th gear L.S. (Z = 19)	Pignon 5ème A.S. (Z = 19)	5. Gang, Ab. W. (19 Z.)	
	5	28 21 51 87	1	Ingranaggio 4 ^a A.S. (Z = 19)	4th gear L.S. (Z = 19)	Pignon 4ème A.S. (Z = 19)	4. Gang, Ab. W. (19 Z.)	
	6	28 21 48 87	1	Ingranaggio 3 ^a A.S. (Z = 21)	3rd gear L.S. (Z = 21)	Pignon 3ème A.S. (Z = 21)	3. Gang, Ab. W. (21 Z.)	
	7	28 21 45 87	1	Ingranaggio 2 ^a A.S. (Z = 24)	2nd gear L.S. (Z = 24)	Pignon 2ème A.S. (Z = 24)	2. Gang, Ab. W. (24 Z.)	
	8	28 21 42 87	1	Ingranaggio 1 ^a A.S. (Z = 28)	1st gear L.S. (Z = 28)	Pignon 1ème A.S. (Z = 28)	1. Gang, Ab. W. (28 Z.)	
	—	28 21 01 87	1	Kit ingranaggi cambio (comprende i particolari pos.: 1-2-3-4-5-6-7-8)	Gearbox set (pos.: 1-2-3-4-5-6-7-8 parts supplied)	Groupe pignons boîte a vit. (pos.: 1-2-3-4-5-6-7-8)	Getriebezahnradgruppe (pos.: 1-2-3-4-5-6-7-8)	
	—	28 99 15 87	1	Cambio completo (grigio)	Gearbox assy (grey)	Boîte a vitesse complete (gris)	Getriebe, Kpl. (Grau)	